

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 november 2009

**VERANTWOORDING  
VAN DE ALGEMENE  
UITGAVENBEGROTING  
voor het begrotingsjaar 2010**

**\* 25. FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID  
VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

Zie ook :

Doc 52 **2224/ (2009/2010) :**

- 001: Lijst van verantwoordingen per sectie.
- 002: 01. Dotaties
- 003: 02. FOD Kanselarij van de eerste minister
- 004: 03. FOD Budget en Beheerscontrole
- 005: 04. FOD Personeel en Organisatie
- 006: 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie
- 007: 12. FOD Justitie
- 008: 13. FOD Binnenlandse Zaken
- 009: 14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
- 010: 16. Ministerie van Landsverdediging
- 011: 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking
- 012: 18. FOD Financiën
- 013: 19. Regie der Gebouwen
- 014: 21. Pensioenen
- 015: 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg
- 016: 24. FOD Sociale Zekerheid
- 017: 25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
- 018: 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
- 019: 33. FOD Mobiliteit en Vervoer
- 020: 44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie
- 021: 46. POD Wetenschapsbeleid
- 022: 51. FOD Financiën, voor de Rijksschuld
- 023: 52. FOD Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

18 novembre 2009

**JUSTIFICATION DU  
BUDGET GÉNÉRAL  
DES DÉPENSES  
pour l'année budgétaire 2010**

**\* 25. SPF SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ  
DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET  
ENVIRONNEMENT**

Voir aussi :

Doc 52 **2224/ (2009/2010) :**

- 001: Liste des justifications par section.
- 002: 01. Dotations
- 003: 02. SPF Chancellerie du premier ministre
- 004: 03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion
- 005: 04. SPF Personnel et Organisation
- 006: 05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication
- 007: 12. SPF Justice
- 008: 13. SPF Intérieur
- 009: 14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
- 010: 16. Ministère de la Défense nationale
- 011: 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré
- 012: 18. SPF Finances
- 013: 19. Régie des Bâtiments
- 014: 21. Pensions
- 015: 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
- 016: 24. SPF Sécurité sociale
- 017: 25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
- 018: 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
- 019: 33. SPF Mobilité et Transports
- 020: 44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale
- 021: 46. SPP Politique scientifique
- 022: 51. SPF Finances, pour la Dette publique
- 023: 52. SPF Finances, pour le Financement de l'Union européenne

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52<sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

<b>25. — FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU</b>	Blz.	<b>25. — SPF SANTE PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT</b>	Pages
<b>INHOUDSOPGAVE</b>	<b>3</b>	<b>TABLE DES MATIÈRES</b>	<b>3</b>
<b>I. ORGANISATIEAFDELINGEN EN PROGRAMMA'S .....</b>	<b>5</b>	<b>I. DIVISIONS ORGANIQUES ET PROGRAMMES ..</b>	<b>5</b>
01. Beleidsorganen van de Minister van Klimaat en Energie .....	5	01. Organes stratégiques du Ministre du Climat et de l'Énergie.....	5
0. Beleid en missie .....	5	0. Politique et stratégie .....	5
21. Beheersorganen.....	7	21. Organes de gestion.....	7
0. Diensten van de Voorzitter .....	7	0. Services du Président .....	7
1. Stafdienst P&O .....	14	1. Service d'encadrement P&O .....	14
2. Stafdienst ICT.....	17	2. Service d'encadrement ICT.....	17
3. Stafdienst B&BC – Logistiek .....	18	3. Service d'encadrement B&Cg – Logistique .....	18
40. Algemene diensten .....	22	40. Services généraux .....	22
0. Sociale dienst.....	23	0. Service social .....	23
1. Logistieke diensten.....	24	1. Services logistiques.....	24
51. DG1 – Gezondheidsvoorzieningen .....	26	51. DG1 – Etablissement de soins .....	26
0. Bestaansmiddelenprogramma .....	27	0. Programme de subsistance.....	27
1. Financiering gezondheidszorgvoorzieningen....	29	1. Financement des établissements de soins .....	29
2. Datamanagement.....	30	2. Datamanagement.....	30
3. Acute, chronische en ouderenzorg .....	31	3. Soins aigus, chroniques et personnes âgées ...	31
4. Psychosociale gezondheidszorg.....	34	4. Politique soins psychosociaux .....	34
5. Patiëntenrechten .....	35	5. Droits des patients.....	35
6. Toelagen aan organisaties .....	36	6. Subsidies à des organisations .....	36
7. Commissies .....	36	7. Commissions .....	36
8. Dotaties .....	37	8. Dotations .....	37
52. DG2 – Basisgezondheidszorgen en crisisbeheer	38	52. DG2 – Soins de santé primaires et gestion de crise	38
0. Bestaansmiddelenprogramma .....	38	0. Programme de subsistance .....	38
1. Basisgezondheidszorg .....	43	1. Soins de santé de base .....	43
2. Crisisbeheer .....	52	2. Gestion de crise .....	52
3. Bioterrorisme en pandemie .....	62	3. Bioterrorisme et pandémie .....	62
53. MEDEX.....	63	53. MEDEX.....	63
0. Bestaansmiddelenprogramma .....	64	0. Programme de subsistance .....	64
1. Medische expertises .....	65	1. Expertises médicales .....	65
54. DG4 – Dieren, Planten en Voeding.....	66	54. DG4 – Animaux, plantes et alimentation.....	66
0. Bestaansmiddelenprogramma .....	68	0. Programme de subsistance .....	68
1. Sanitair beleid.....	71	1. Stratégie sanitaire.....	71
2. Dierenwelzijn - CITES.....	72	2. Bien-être animal - CITES .....	72
3. Voeding en ACP .....	72	3. Alimentation et ACP .....	72
4. Inspectie .....	76	4. Inspection .....	76
5. Dotatie Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) .....	76	5. Dotation Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA) .....	76
55. DG5 – Leefmilieu .....	77	55. DG5 – Environnement.....	77
0. Bestaansmiddelenprogramma .....	77	0. Programme de subsistance .....	77
1. Multilaterale en strategische zaken .....	81	1. Affaires multilatérales et stratégiques .....	81
2. Klimaatwijzigingen (Kyoto).....	85	2. Changement climatiques (Kyoto) .....	85
3. Productbeleid .....	93	3. Politique de produits.....	93
4. Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO) .....	97	4. Conseil Fédéral Développement Durable (CFDD)	97
5. Mariene milieu .....	107	5. Milieu marin .....	107
6. Risicobeheersing.....	107	6. Maîtrise de risques .....	107
7. Inspectie .....	113	7. Inspection .....	113

	Blz.		Pages
56. Wetenschapsbeleid.....	117	56. Politique scientifique .....	117
1. Research nationaal .....	117	1. Recherche nationale .....	117
2. Hoge Gezondheidsraad .....	119	2. Conseil Supérieur d'Hygiène .....	119
3. Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV).....	123	3. Institut Scientifique de la Santé Publique (ISP).....	123
4. Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (CODA).....	135	4. Centre d'Études et de Recherches Vétérinaires et Agronomiques (CERVA) .....	135
57. Lasten van het verleden .....	138	57. Charges du passé .....	138
1. Lasten van het verleden .....	138	1. Charges du passé .....	138
58. POD Duurzame Ontwikkeling .....	139	58. SPP Développement durable.....	139
0. Bestaansmiddelenprogramma .....	141	0. Programme de subsistance .....	141
1. Duurzame Ontwikkeling .....	143	1. Développement durable .....	143
2. Energiebesparende uitgaven .....	145	2. Dépenses économiseurs d'énergie.....	145
59. Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsvoorzieningen.....	147	59. Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé .....	147
0. FAGG.....	156	0. AFMPS .....	156
ION categorie A :		OIP catégorie A :	
- Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen		- Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire	
- Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsvoorzieningen		- Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé	

## ORGANISATIEAFDELING 01

## BELEIDSORGANEN VAN DE MINISTER

01/0 — BELEID EN MISSIE

01/01 – BESTAANSMIDDELEN

*B.A. 25 01 0 1 1100 01— Wedden en representatiekosten van de minister*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	220	216	216	216	216

*B.A. 25 01 0 1 1100 02— Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de beleidsorganen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 098	2 017	2 017	2 017	2 017

*Het secretariaat van de minister bestaat uit:*

- kabinetsleden: kabinetschef, adjunct-kabinetschefs, adviseurs, experts, kabinetssecretaris;
- uitvoerende personeelsleden: administratief personeel, autobestuurders, kamerwachters, telefonisten, werklie-den, schoonmaaksters en conciërge.

*De bezoldigingen en vergoedingen houden in:*

- baremabezoldigingen;
- bevorderingen in graad en baremaverhogingen;
- indexverhoging;
- terug te betalen wedden aan de overheidsdienst van oorsprong;
- overige bezoldigingselementen (haard- of standplaats-toelage, vakantiegeld, eindejaarstoelage, tweetaligheids-premie);
- werkgeversbijdragen;
- directe toelagen (forfaitaire toelagen en vergoedingen aan autobestuurders, kinderbijlagen, geboortetoelagen, vergoedingen voor begrafeniskosten, vergoedingen voor arbeidsongevallen, ontslagtoelagen).

## DIVISION ORGANIQUE 01

## ORGANES STRATÉGIQUES DU MINISTRE

01/0 — POLITIQUE ET STRATÉGIE

01/01 — MOYENS DE SUBSISTANCE

*A.B. 25 01 0 1 1100 01— Traitement et frais de représen-tation du ministre*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	220	216	216	216	216

*A.B. 25 01 0 1 1100 02: Rémunérations et indemnités des membres des organes stratégiques*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/OC	2 098	2 017	2 017	2 017	2 017

*Le secrétariat du ministre est composé comme suit:*

- membres du cabinet: chef de cabinet, chefs de cabinet adjoints, conseillers, experts, secrétaire de cabinet;
- personnel d'exécution: personnel administratif, chauffeurs, huissiers, téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge.

*Les rémunérations et indemnités contiennent:*

- rémunérations barémiques;
- promotions de grade et augmentations barémiques;
- augmentation index;
- traitements à rembourser au service public d'origine;
- autres éléments de la rémunération (allocation de foyer ou de résidence, pécule de vacances, allocation de fin d'année, prime de bilinguisme);
- charges patronales;
- allocations directes (allocations et indemnités forfaitaires aux chauffeurs, allocations familiales, allocations de nais-sance, indemnités pour frais funéraires, indemnités pour accidents de travail, allocations de départ).

*B.A. 25 01 0 1 1100 06— Bezoldigingen en vergoedingen van de experten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	249	253	253	253	253

De bezoldigingen en vergoedingen houden in:

- baremabezoldigingen;
- bevorderingen in graad en baremaverhogingen;
- indexverhoging;
- overige bezoldigingselementen (haard- of standplaats-toelage, vakantiegeld, eindejaarstoelage, tweetaligheidspremie);
- werkgeversbijdragen;
- directe toelagen (forfaitaire toelagen en vergoedingen aan autobestuurders, kinderbijlagen, geboortetoelagen, vergoedingen voor begrafeniskosten, vergoedingen voor arbeidsongevallen, ontslagtoelagen).

*B.A. 25 01 0 1 1211 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2	2	2	2	2

*B.A. 25 01 0 1 1211 19 — Werkingskosten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	303	296	296	296	296

Erelonen van advocaten en geneesheren, gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het kabinet behorende personen.

Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen (met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik) en uitgaven voor onderhoud (water, onderhoud en reinigen van lokalen, meubilair en materieel).

Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit en kolen.

Leveringen van goederen en diensten: frankeerkosten, telefoon, bureaubenodigheden, onderhoud van kantoormaterieel en van de telefooncentrale, huur van autovoertuigen, huur van informatica-uitrustingen.

*A.B. 25 01 0 1 1100 06— Rémunérations et indemnités experts*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/OC	249	253	253	253	253

Les rémunérations et indemnités contiennent:

- rémunérations barémiques;
- promotions de grade et augmentations barémiques;
- augmentation index;
- autres éléments de la rémunération (allocation de foyer ou de résidence, pécule de vacances, allocation de fin d'année, prime de bilinguisme);
- charges patronales;
- allocations directes (allocations et indemnités forfaitaires aux chauffeurs, allocations familiales, allocations de naissance, indemnités pour frais funéraires, indemnités pour accidents de travail, allocations de départ).

*A.B. 25 01 0 1 1211 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2	2	2	2	2

*A.B. 25 01 0 1 1211 19 — Frais de fonctionnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	303	296	296	296	296

Honoraires des avocats et des médecins, frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du cabinet.

Dépenses de consommation relatives à l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique) et dépenses d'entretien (eau, entretien et nettoyage des locaux, du mobilier et du matériel).

Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité et charbon.

Fournitures de biens et de services: affranchissement postal, téléphone, fournitures de bureau, entretien de machines de bureau et du central téléphonique, location de véhicules automobiles, location d'équipement informatique.

Allerhande vergoedingen aan het personeel van het kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade: kilometervergoeding, zendingen naar het buitenland, reis- en verblijfkosten, schadevergoeding bij ongevallen.

Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het kabinet.

*B.A. 25 01 0 1 7422 01 – Patrimoniale uitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	48	48	48	48	48

— Aankoop van autovoertuigen;

— Aankoop van meubilair, materieel en machines.

*B.A. 25 01 0 1 7422 04 – Investeringsuitgaven betreffende de informatica*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	55	55	55	55	55

ORGANISATIEAFDELING 21

BEHEERSORGANEN

21/0 — DIENSTEN VAN DE VOORZITTER

**Nagestreefde doelstellingen**

De voorzitter organiseert het algemeen beleid van de FOD, leidt en coördineert de opstelling van de begroting en waakt over de uitvoering ervan, en coördineert de samenwerking met nationale en internationale organisaties.

21/01 — BESTAANSMIDDELEN

*B.A. 25 21 0 1 1100 03 – Wedden en vergoedingen statutairen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	3 434	3 357	3 357	3 357	3 357

Indemnités généralement quelconques au personnel du cabinet pour charges réelles et dégâts matériels: indemnité kilométrique, missions à l'étranger, frais de route et de séjour, indemnité pour accident.

Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du cabinet.

*A.B. 25 01 0 1 7422 01 – Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	48	48	48	48	48

— Achat de véhicules automobiles.

— Achat de mobilier, matériel et machines

*A.B. 25 01 0 1 7422 04 – Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	55	55	55	55	55

DIVISION ORGANIQUE 21

ORGANES DE GESTION

21/0 – SERVICES DU PRÉSIDENT

**Objectifs poursuivis:**

Le président organise la stratégie générale du SPF, conduit et coordonne la mise en oeuvre du budget et veille à son exécution, il coordonne la collaboration avec les organismes nationaux et internationaux.

21/01 — MOYENS DE SUBSISTANCE

*A.B. 25 21 0 1 1100 03 – Traitements et rémunérations statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	3 434	3 357	3 357	3 357	3 357

*B.A. 25 21 0 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 144	1 118	1 118	1 118	1 118

21/02 — SECRETARIAAT VAN DE VOORZITTER

*B.A. 25 21 0 2 1211 01— Werkingskosten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	235	229	229	229	229

Werkingskosten van het secretariaat van de voorzitter (13 medewerkers), van de voorzitter zelf en van directie- en andere comités (o.m. syndicaal overleg). Kosten verbonden aan het ontwikkelen van de competenties van de medewerkers (opleiding, deelname aan seminars) en aan de representatiefunctie van de voorzitter.

- Gsm;
- Aankoop vakliteratuur;
- Jaarabonnement op kranten en vaktijdschriften;
- Deelname aan seminars, studiedagen en congressen;
- Tolkenkosten;
- Realisatie van audits en begeleiding door consultants op basis van projects;
- Catering voor vergaderingen, drank en eten van directiecomité;
- Reis-, zending- en verblijfkosten van de voorzitter en het directiecomité;
- Forfaitaire onkosten van de voorzitter;
- Diversen (onderhoud en gebruik fax, printers en fotokopieertoestel, papier- en schrijfbodigheden);
- Personeelsdag van de FOD.

*A.B. 25 21 0 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 144	1 118	1 118	1 118	1 118

21/02 — SECRÉTARIAT DU PRÉSIDENT

*A.B. 25 21 0 2 1211 01— Frais de fonctionnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	235	229	229	229	229

Frais de fonctionnement du secrétariat du président (13 collaborateurs), du Président même, du comité de direction et autres (e.a. concertation syndicale). Frais liés au développement des compétences des collaborateurs (formation, participation à des séminaires) et à la fonction représentative du président.

- GSM;
- Achat de littérature d'expertise;
- Abonnement annuel pour journaux et magazines d'expertise;
- Participation à des séminaires, journées d'étude et congrès;
- Frais d'interprétation et de traduction;
- Réalisation d'audits et accompagnement par consultants sur base de projets;
- Catering pour réunions et lunches du comité de direction;
- Frais de parcours, de séjour et de mission pour le président et le Comité de Direction;
- Frais de représentation du président;
- Divers (entretien et utilisation de fax, imprimantes et photocopieuses, papier et petit matériel de bureau);
- Journée du personnel du SPF.



*B.A. 25 21 0 2 1211 04 — Werkingskosten informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	108	110	110	110	110

Aankoop van meubilair, didactisch materiaal, telecommunicatie-apparaten en projectors.

*B.A. 25 21 0 2 7422 01 — Patrimoniale uitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	8	8	8	8	8

Investeringskosten verbonden aan aankoop en vervanging van meubilair, aankoop van machines en materieel ten behoeve van de voorzitter en het secretariaat van de voorzitter (13 medewerkers).

- Meubilair voor vergaderingen;
- Presentatie en didactisch materiaal;
- Telecommunicatie-apparaten en audiovisuele toestellen.

*B.A. 25 21 0 2 7422 04 — Investeringskosten informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	40	38	38	38	38

## 21/03 — JURIDISCHE DIENST

*B.A. 25 21 0 3 1211 01— Erelonen advocaten en gerechtskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	853	839	839	839	839

Met dit krediet worden de provisies en de erelonen betaald verschuldigd aan advocaten die voor het departement optreden in gerechtszaken, alsmede de gerechtskosten en de betekening der vonnissen.

*A.B. 25 21 0 2 1211 04 — Frais de fonctionnement informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	108	110	110	110	110

Achat de mobilier, de matériel didactique, d'appareils de télécommunication, de projecteurs.

*A.B. 25 21 0 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	8	8	8	8	8

Frais d'investissement liés à l'achat et remplacement de mobilier, achat de machines et de matériel pour le président et le secrétariat du président (13 collaborateurs).

- Mobilier pour les réunions;
- Matériel de présentation et didactique;
- Appareils audio-visuels et de télécommunication.

*A.B. 25 21 0 2 7422 04 — Investissements informatiques*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	40	38	38	38	38

## 21/03 — SERVICE JURIDIQUE

*A.B. 25 21 0 3 1211 01— Honoraires d'avocats et frais de justice*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	853	839	839	839	839

Ce poste a pour objet de payer les provisions et honoraires dus aux avocats dans les affaires en justice ainsi que les frais de justice et d'enregistrement de jugements.

*B.A. 25 21 0 3 1211 02 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	35	34	34	34	34

Met dit krediet worden de abonnementen aan de juridische publicaties en de aankoop van gerechtsboeken betaald.

Kosten verbonden aan het ontwikkelen van de competenties van de medewerkers (opleiding, deelname aan seminars).

*B.A. 25 21 0 3 3441 01— Vergoedingen derden — verantwoordelijkheid Staat*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	-	-	-	-

Met dit krediet worden de door de Staat verschuldigde bedragen betaald in gevolge veroordelingen. Het ingeschreven bedrag wijzigt in functie van de opgelopen definitieve veroordelingen. Het totaal van de hangende zaken in zake schadevergoeding belooft op het huidig ogenblik verschillende miljoenen.

Vanaf 2009 worden door de Staat verschuldigde bedragen ingevolge veroordelingen, opgenomen in de provisie.

## 21/04 — DIENST VEILIGHEID

*B.A. 25 21 0 4 1211 01: Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	83	82	82	82	82

De kosten voor de werking van de dienst veiligheid en de kosten voor arbeidsgeneeskunde.

Vorming van de ambtenaren op het gebied van arbeidsveiligheid.

*B.A. 25 21 0 4 7422 01 — Patrimoniale uitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4	4	4	4	4

Aankoop van preventiematerieel.

*A.B. 25 21 0 3 1211 02 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	35	34	34	34	34

Crédit destiné à payer les abonnements aux publications juridiques et à l'acquisition d'ouvrages de droit.

Frais liés au développement des compétences des collaborateurs (formation, participation à des séminaires).

*A.B. 25 21 0 3 3441 01— Indemnisation des tiers, responsabilité État*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	-	-	-	-

Ce poste a pour objet de payer les montants dus par l'État à la suite de condamnations dans des affaires en justice. Le montant des dépenses varie en fonction des condamnations définitives prononcées. Les dommages réclamés dans certaines affaires pendantes s'élèvent à plusieurs millions.

À partir de 2009, les montants dus par l'État à la suite de condamnations dans des affaires en justice, seront repris dans la provision.

## 21/04 — SERVICE SÉCURITÉ

*A.B. 25 21 0 4 1211 01: Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	83	82	82	82	82

Frais pour le fonctionnement du service Sécurité et coût pour la médecine du travail.

Ce crédit permet la formation des agents dans le domaine de la sécurité sur les lieux de travail.

*A.B. 25 21 0 4 7422 01— Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4	4	4	4	4

Ce crédit permet l'achat de matériel de prévention.

## 21/05 — DIENST COMMUNICATIE

*B.A. 25 21 0 5 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	140	138	138	138	138

Allerlei kosten voortvloeiend uit de werking van de cel communicatie:

- organisatie meetings: persconferentie; *ad hoc meetings*, werklunches;
- drukwerken: jaarverslag FOD, brochure FOD, nieuwsbrief FOD;
- organisatie tentoonstellingen: stand, huurruimte; opstellings- en opslagkosten;
- opleiding: interne en externe cursussen.

*B.A. 25 21 0 5 1211 02 — Bibliotheek en publicaties*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	122	120	120	120	120

- Ontwikkeling van een virtuele bibliotheek – VDIC;
- Beheer van documentatie en archieven;
- Abonnementen op de officiële publicaties;
- Aankoop van boeken.

*B.A. 25 21 0 5 1211 03 — Werkingskosten Callcenter*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	11	11	11	11	11

- Gsm, catering, abonnementen op publicaties;
- Opleiding operatoren.

*B.A. 25 21 0 5 7422 01 — Investeringskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	22	22	22	22	22

## 21/05 — SERVICE COMMUNICATION

*A.B. 25 21 0 5 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	140	138	138	138	138

Frais divers dans le cadre du fonctionnement de la cellule communication:

- organisation de rencontres conférences de presse, rencontres *ad hoc*, lunch de travail;
- imprimerie: rapport annuel SPF; brochures SPF; nouvelles du SPF;
- organisation d'exhibitions: stands, location d'espaces, frais de montage et de stockage;
- formation: cours internes et externes.

*A.B. 25 21 0 5 1211 02 — Bibliothèque et publications*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	122	120	120	120	120

- Développement d'une bibliothèque virtuelle – VDIC;
- Gestion de documentation et d'archives;
- Abonnement aux publications officielles;
- Achat de livres.

*A.B. 25 21 0 5 1211 03 — Frais de fonctionnement du Call Center*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	11	11	11	11	11

- GSM; catering; Abonnement aux publications;
- Formation des opérateurs.

*A.B. 25 21 0 5 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	22	22	22	22	22

Aankoop van meubilair en communicatie materiaal, didactisch en grafisch materiaal, telecommunicatie-apparaten, audiovisuele toestellen (projectors).

## 21/06 — VERTAALDIENST

*B.A. 25 21 0 6 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	28	28	28	28	28

— Opleiding;

— Onderaanbesteding van vertaling.

## 21/07 — INTERNATIONALE BETREKKINGEN

*B.A. 25 21 0 7 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	32	31	31	31	31

Dit krediet voorziet in de werkingskosten van de dienst internationale betrekkingen en van het WHO centrum voor health policy analysis zoals voorzien in het akkoord van 1998. De werkingskosten omvatten diverse uitgaven zoals werkvergaderingen in België met nationale en internationale experts, telefoonrekeningen, abonnementen op publicaties, restaurant en onthaalkosten, kantoorbenodigdheden.

*B.A. 25 21 0 7 1211 02 — Werkingskosten Europees voorzitterschap*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	20	20	20	15	-

Vorbereitung en opvolging van het EU voorzitterschap: EFSA (European food safety agency), ECDC (European centre for Disease Control), Group Pompidou ...

*B.A. 25 21 0 7 1211 03 — Werkingskosten Clearing House*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	102	100	100	100	100

Achat de mobilier pour la communication, de matériel didactique et graphique, d'appareils de télécommunication, de projecteurs.

## 21/06 — SERVICE DE TRADUCITON

*A.B. 25 21 0 6 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	28	28	28	28	28

— Formation;

— Traductions sous-traitées.

## 21/07 — RELATIONS INTERNATIONALES

*A.B. 25 21 0 7 1211 01 — Frais de fonctionnement.*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	32	31	31	31	31

Le crédit est destiné au fonctionnement du Service des Relations internationales et du Centre de l'OMS pour l'analyse des politiques sanitaires comme prévu dans l'accord de 1998. Les frais de fonctionnement reprennent diverses dépenses comme des réunions de travail en Belgique avec des experts nationaux et internationaux, des frais téléphoniques, l'abonnement aux publications internationales, des frais de restaurant et d'accueil, des fournitures de bureau.

*A.B. 25 21 0 7 1211 02 — Frais de fonctionnement présidence européenne*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	20	20	20	15	-

Préparation et suivi de la présidence européenne: EFSA (European food safety agency), ECDC (European centre for Disease Control), Groupe Pompidou ...

*A.B. 25 21 0 7 1211 03 — Frais de fonctionnement du Clearing House*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	102	100	100	100	100

Dit krediet voorziet in de samenwerking met diverse Belgische en internationale organisaties (collaborating centres, scholen van volksgezondheid) en in samenwerking met andere landen. Seminaries georganiseerd met Gemeenschappen en Gewesten, lokale overheden, WHO...

*B.A. 25 21 0 7 3540 01 — Samenwerking internationale organismen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	590	581	581	581	581

Krediet bestemd om de actieve samenwerking met internationale organisaties te verzekeren (vooral de WGO en de EU) op het gebied van de volksgezondheid.

— ondersteuning van het WHO centre for health policy analysis (in overeenstemming met de wettelijke verplichting voorzien in het akkoord van 1998);

— deelname aan het internationaal project van het Stabiliteitspact voor Zuid Oost Europa in samenwerking met de WGO;

— deelnames aan WGO projecten (als “geweld en gezondheid”);

— conventie met het WHO collaborating centres.

*B.A. 25 21 0 7 7422 01 — Investerings*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2	2	2	2	2

21/08 — CEL LEEFMILIEU EN GEZONDHEID

*B.A. 25 21 0 8 1211 01 — Werkingskosten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	10	27	27	27	27

— Diverse uitgaven zoals werkvergaderingen in België met experten, telefoonrekeningen, abonnementen op publicaties, restaurant en onthaalkosten, kantoorbenodigdheden;

— Opleiding.

Le crédit est destiné à permettre la collaboration avec diverses organisations belges et internationales (centres collaborateurs, écoles de santé publique...), ainsi que la collaboration avec d'autres pays. Séminaires organisés avec les Communautés et les Régions, les autorités locales, l'OMS...

*A.B. 25 21 0 7 3540 01 — Collaboration organismes internationaux*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	590	581	581	581	581

Crédit destiné à assurer la collaboration active avec des organisations internationales (surtout l'OMS et l'UE) dans le domaine de la santé publique.

— soutien du Centre de l'OMS pour l'analyse des politiques sanitaires (en application de l'obligation légale prévue dans l'accord de 1998);

— participation au projet international du Pacte de Stabilité pour l'Europe du Sud-est, en collaboration avec l'OMS;

— participation à des projets de l'OMS (comme “violence et santé”);

— convention avec les centres collaborateurs de l'OMS.

*B.A. 25 21 0 7 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2	2	2	2	2

21/08 — CELLULE ENVIRONNEMENT ET SANTÉ

*A.B. 25 21 0 8 1211 01: Frais de fonctionnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	10	27	27	27	27

— Diverses dépenses comme des réunions de travail en Belgique avec des experts, des frais téléphoniques, l'abonnement aux publications, des frais de restaurant et d'accueil, des fournitures de bureau;

— Formations.

*B.A. 25 21 0 8 1211 04 — Werkingskosten informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	50	50	50	50	50

*B.A. 25 21 0 8 3300 01 — Health in all policies*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	20	20	20	20	20

*B.A. 25 21 0 8 7422 04 — Investerings informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	10	10	10	10	10

## 21/1 — STAFDIENST PERSONEEL &amp; ORGANISATIE

## 21/11 — BESTAANSMIDDELEN

De stafdienst P&O is opgebouwd uit verschillende functionele diensten, die elk een deel van het HR-beleid ontwikkelen en uitvoeren:

- personeelsbewegingen;
- arbeidsvoorwaarden en Beloningsmanagement;
- persoonlijke ontwikkeling;
- organisatie ontwikkeling;
- management Office.

De stafdienst P&O is niet alleen verantwoordelijk voor het administratief beheer van de personeelsdossiers en het uitvoeren van de werving en selectie van nieuwe medewerkers maar heeft eveneens als opdracht een personeels- en organisatiebeleid voor de FOD te ontwikkelen in overleg en in samenwerking met het directiecomité en alle andere betrokkenen en met ondersteuning van de horizontale FOD P&O. De belangrijkste opdrachten zijn: het ontwikkelen van competenties van alle medewerkers, het aantrekken van de juiste medewerkers en het ontwikkelen van structuren en systemen die prestaties kunnen opvolgen, meten en verbeteren.

*A.B. 25 21 0 8 1211 04 — Frais de fonctionnement informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	50	50	50	50	50

*A.B. 25 21 0 8 3300 01 — Health in all policies*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	20	20	20	20	20

*A.B. 25 21 0 8 7422 04 — Investissements informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	10	10	10	10	10

## 21/1 — SERVICE D'ENCADREMENT P&amp;O

## 21/11 — MOYENS DE SUBSISTANCE

Le service d'encadrement P&O est constitué en plusieurs services fonctionnels, qui chacun développent et exécutent une partie de la politique RH:

- mouvement de personnel;
- conditions de travail et gestion de rémunération;
- développement personnel;
- développement de l'organisation;
- le management Office.

Le service d'encadrement P&O n'est pas seulement responsable de la gestion administrative des dossiers de personnel, du recrutement et de la sélection de nouveaux collaborateurs mais a également comme mission de développer une politique du personnel et organisationnelle pour le SPF en concertation et en collaboration avec le comité de direction et tous les autres intéressés, avec l'appui du SPF horizontal P&O. Les principales missions sont: le développement de compétences pour tous les collaborateurs, l'attraction de collaborateurs appropriés et la mise en place de structures et de systèmes pouvant assurer le suivi, la mesure et l'amélioration de prestations.

De belangrijkste doelstellingen hierbij zijn:

- een snelle en gestructureerde invulling van vacante betrekkingen in functie van de strategische personeels-behoefteplanning;
- een efficiënt contractbeheer;
- een efficiënte en effectieve opvolging van af- en aanwezigheden;
- het opvolgen van het ziekteverzuim en op punt stellen van een beleid om ziekteverzuim aan te pakken;
- het automatiseren van de personeelsadministratie en het personeelsbudget;
- een cultuur van betrokkenheid creëren, het onthaal van nieuwe medewerkers, het organiseren van teambuildings-activiteiten;
- werving-, selectie- en retentiebeleid ontwikkelen en operationaliseren;
- competentie management;
- het ondersteunen en responsabiliseren van lijnmanagement inzake HR;
- de ontwikkelcirkels verankeren in de organisatie;
- het lokaliseren en optimaliseren van de noodzakelijke bouwstenen om een transparant HR beleid te voeren.

*B.A. 25 21 1 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 189	2 110	2 140	2 140	2 140

*B.A. 25 21 1 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	941	920	920	920	920

*B.A. 25 21 1 1 1140 05 — Deelname in de hospitalisatieverzekering*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	40	40	40	40

Les principaux objectifs sont:

- une réponse rapide et structurée aux emplois vacants en fonction de la planification stratégique des besoins en personnel;
- une gestion efficace des contrats;
- un suivi effectif et efficace des présences et absences;
- le suivi de l'absentéisme et le développement d'une politique afin de s'attaquer à l'absentéisme;
- l'automatisation de l'administration du personnel et du budget du personnel;
- la création d'une culture participative, l'accueil des nouveaux collaborateurs, l'organisation des activités de teambuilding;
- développer et mettre en application une politique de recrutement, de sélection et de rétention;
- la gestion des compétences;
- appuyer et responsabiliser le management de ligne en matière de RH;
- intégrer les cercles de développement dans l'organisation;
- localiser et optimiser le socle de base indispensable pour mener une politique de ressources humaines transparente.

*A.B. 25 21 1 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 189	2 110	2 140	2 140	2 140

*A.B. 25 21 1 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	941	920	920	920	920

*A.B. 25 21 1 1 1140 05 — Participation assurance hospitalière*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/Co	-	40	40	40	40

## 21/12 — WERKINGSMIDDELEN

*B.A. 25 21 1 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	478	467	467	467	467

Dit budget zal gebruikt worden voor de ondersteuning van de interne werking van de stafdienst P&O voor specifieke acties in het kader van persoonlijke en organisatieontwikkeling. Concreet gaat het hier over het uitwerken van een communicatiebeleid rond de tevredenheidsenquête, het uitwerken van een introductieprogramma voor nieuwe personeelsleden, het organiseren van assessment centers en development centers, het aanbieden van loopbaanbegeleiding en opleidingsinitiatieven in het kader van de individuele ontwikkelingsplannen en het aanbieden van een management development-programma dat tot doel heeft een performanter middenkader te ontwikkelen.

*B.A. 25 21 1 2 1211 04 — Werkingskosten voor informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	173	173	173	173	173

Investeringskosten verbonden aan de aankoop/vervanging van informatica materiaal ten behoeve van de stafdienst P&O.

*B.A. 25 21 1 2 1211 11— MVM*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	99	96	96	96	96

De kredieten hebben als doel de kostprijs te dragen van één medewerker Smalls-MVM. Deze persoon is "aangeworven" als projectleider Contact Center. Hij is verantwoordelijk voor de uitbreiding, optimalisering, kwaliteitscontrole en bijsturing van ons databeheersysteem en de ontwikkeling van een performant contact center.

*B.A. 25 21 1 2 1221 48— Betaling aan gedetacheerd personeel*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	146	146	146	146

## 21/12 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 21 1 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	478	467	467	467	467

Ce budget sera utilisé pour le soutien du fonctionnement interne du service d'encadrement P&O, pour une étude d'analyse sur la migration de Debohra vers le système E-HR développé par le SPF P&O et pour des actions spécifiques dans le cadre du développement personnel et de l'organisation. Concrètement, il s'agit de définir une politique de communication sur l'enquête de satisfaction, de définir un programme d'introduction pour les nouveaux membres du personnel, d'organiser des assessment et development centers, d'offrir l'accompagnement de carrière et des initiatives de développement dans le cadre des plans individuels de développement et finalement, d'offrir un programme de management development afin de développer un cadre moyen plus performant.

*A.B. 25 21 1 2 1211 04 — Werkingskosten voor informatica*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	173	173	173	173	173

Frais d'investissements liés à l'achat/remplacement de matériel informatique pour le service d'encadrement P&O.

*A.B. 25 21 1 2 1211 11— SMALLS*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	99	96	96	96	96

Les crédits ont pour but de couvrir le coût d'un collaborateur Smalls-MVM. Cette personne sera "engagée" comme chef de projet E-Hr et Contact Center. Elle est responsable de la progression, l'optimisation, le contrôle de qualité et la correction du système de gestion des données et du développement d'un contact center performant.

*A.B. 25 21 1 2 1221 48— Paiement au personnel détaché*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	146	146	146	146



*B.A. 25 21 1 2 7422 01— Patrimoniale uitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2	1	1	1	1

Investeringskosten verbonden aan de aankoop/vervanging van materiaal ten behoeve van de stafdienst P&O.

*B.A. 25 21 1 2 7422 04— Investeringsuitgaven voor informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	34	34	34	34	34

## 21/2 — STAFDIENST ICT

## 21/21 — BESTAANSMIDDELEN

*B.A. 25 21 2 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 658	1 621	1 621	1 621	1 621

*B.A. 25 21 2 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	105	102	102	102	102

## 21/22 — WERKINGSMIDDELEN

*B.A. 25 21 2 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	220	161	161	161	161

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkingsmiddelen.

*A.B. 25 21 1 2 7422 01— Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2	1	1	1	1

Coûts d'investissement lié à l'achat/au remplacement du matériel pour le service d'encadrement P&O.

*A.B. 25 21 1 2 7422 04— Investissements informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	34	34	34	34	34

## 21/2 — SERVICE D'ENCADREMENT ICT

## 21/21 — MOYENS DE SUBSISTANCE

*A.B. 25 21 2 1 1100 03— Traitements et rémunérations statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 658	1 621	1 621	1 621	1 621

*A.B. 25 21 2 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	105	102	102	102	102

## 21/22 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 21 2 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	220	161	161	161	161

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables.

*B.A. 25 21 2 2 1211 04 — Werkingsuitgaven voor informatica.*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 215	1 158	1 158	1 158	1 158

Deze basisallocatie bevat de kredieten voor ICT. Het betreft zowel de uitgaven voor diensten, verbruiksgoederen als huur- en onderhoudscontracten.

*B.A. 25 21 2 2 1211 10 — Personeel MVM*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 816	1 880	1 880	1 880	1 880

*B.A. 25 21 2 2 7422 01 — Patrimoniale uitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4	4	4	4	4

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van investeringsgoederen.

*B.A. 25 21 2 2 7422 04 — Investeringsuitgaven informatica.*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	483	483	483	483	483

Deze basisallocatie bevat de kredieten voor aankopen van hardware en licenties van software ten laste van de centra voor informatieverwerking

21/3 — STAFDIENST BUDGET & BEHEERS-  
CONTROLE — LOGISTIEK

De Stafdienst Budget & Beheerscontrole - Logistiek, is één van de horizontale diensten van de FOD VVVL. Deze Stafdienst is onderverdeeld in 5 afdelingen: Management Office, Begroting & Rekenplichtigheid, Financiën & Accountancy, Beheerscontrole en Logistiek.

De afdeling Management Office ondersteunt de Stafdirecteur en staat ten dienste van de gehele stafdienst.

MO staat in voor de ondersteuning van het management (MSPO), het budgetair en financieel beheer van de stafdienst,

*A.B.25 21 2 2 1211 04— Frais de fonctionnement informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 215	1 158	1 158	1 158	1 158

Cette allocation de base contient des crédits pour le centre de traitement informatique. Il concerne tant les dépenses pour des services, des biens que pour les contrats de location et de maintenance.

*A.B. 25 21 2 2 1211 10 — Smalls*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 816	1 880	1 880	1 880	1 880

*A.B. 25 21 2 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4	4	4	4	4

Ce crédit est destiné à l'achat de biens durables.

*A.B. 25 21 2 2 7422 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	483	483	483	483	483

Cette allocation contient les crédits pour l'achat de hardware et de licences de software à charge du CTI.

21/3 — SERVICE D'ENCADREMENT BUDGET &  
CONTRÔLE DE GESTION — LOGISTIQUE

Le service d'encadrement Budget & Contrôle de gestion - Logistique est un des services horizontaux du SPF SPSCAE. Ce service d'encadrement se subdivise en 5 divisions: Management Office, Budget & Comptes, Finances & Accountancy, Contrôle de gestion et Logistique.

La division Management Office soutient le directeur d'encadrement et est au service de tout le service B&Cg, Log.

MO est responsable pour le soutien du management (MSPO), la gestion budgétaire et financière du service

het personeelsbeheer, de coördinatie van de ICT-aangelegenheden en de communicatie.

Naast deze horizontale taken, beheert de afdeling MO ook de reservatie en de coördinatie van de vergaderzalen voor de ganse FOD, alsook de toegangscontrole tot het gebouw Eurostation.

Bovendien is zij verantwoordelijk voor de materiële organisatie van de buitenlandse zendingen (de aankoop van de vervoersbewijzen, de hotelreservaties en de uitbetaling van de forfaitaire dagvergoeding.)

Ten slotte wordt ieder project binnen de stafdienst vanuit MO begeleid en gecoördineerd.

De afdeling Begroting & Rekenplichtigheid staat o.a. in voor het opstellen van de interne begrotingsinstructies, organiseert de prebilaterale vergaderingen, vertegenwoordigt de FOD op de bilaterale vergaderingen en organiseert het netwerk van Correspondenten B&Bc en rekenplichtigen.

De afdeling staat in voor het beheer van het enveloppensysteem: de kredieten van de FOD zijn opgedeeld naar personeel, werking en operationele opdrachten. Er werd tevens een financiële en budgettaire jaarplanning uitgewerkt.

De afdeling staat in voor het beheer en de controle der rekeningen. De implementatie van FEDCOM in januari heeft bovendien het werkvolume binnen deze afdeling aanzienlijk verhoogd: in tegenstelling tot voorheen dienen alle bewegingen op de diverse rekeningen te gebeuren via SAP: de vastgestelde rechten dienen geregistreerd in SAP met betalingsherinnering, er is de opvolging, de rapportering Een beperkt aantal rekenplichtigen binnen de FOD zal op termijn deze verrichtingen zelf doen, voor diverse rekeningen neemt de afdeling Rekenplichtigheid deze taken en het daaraan verbonden werkvolume over:

- het beheer van de stamgegevens debiteuren;
- de creatie van een vastgesteld recht;
- de manuele reconciliatie;
- het lanceren van het aanmaanprogramma;
- het opmaken van rapporten met betrekking tot debiteuren.

De afdeling Financiën & Accountancy verwerkt o.a. de vereffeningsopdrachten van de FOD, staat voor de relaties met de fiscale diensten, btw, RSZ, Reprobél en verzekeringen, waakt over de betalingskalender en staat in voor de boekhouding: periodieke afsluitingen, generen van fiscale fiches en rapporteringen.

De afdeling **Beheerscontrole** staat in voor de uitvoering van de KB's van 26 mei 2002 en van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen de federale overheidsdiensten

d'encadrement, la gestion du personnel, la coordination des matières ICT et la communication.

Outre ces tâches horizontales, la division MO gère la réservation et la coordination des salles de réunion pour l'ensemble du SPF et le contrôle d'accès au bâtiment Eurostation.

De plus elle est responsable de l'organisation matérielle des missions à l'étranger (achat des titres de transport, réservation des hôtels et paiement des indemnités journalières forfaitaires..).

Enfin, MO assiste et coordonne chaque projet élaboré au sein du service d'encadrement.

La division Budget & Comptes est entre autre responsable de la rédaction des instructions budgétaires internes; elle organise les réunions pré-bilatérales, représente le SPF aux réunions bilatérales et structure le réseau des correspondants B&C et les comptables.

La Division B&C s'occupe du développement d'un système d'enveloppes. Les crédits du SPF sont ventilés entre le personnel, le fonctionnement et les missions opérationnelles. Elle élabore un planning financier et budgétaire annuel .

La division assure la gestion et le contrôle des comptes. En outre, l'implémentation de FEDCOM en janvier 2009, a accru considérablement le volume de travail au sein de cette division: contrairement à ce qui se passait précédemment, tous les mouvements sur les divers comptes doivent être opérés via SAP: les droits constatés doivent être enregistrés dans SAP avec les rappels de paiement, le suivi et le rapportage. À terme, un nombre limité de comptables de notre SPF pourront exercer ses opérations. Pour divers comptes, ces tâches et le volume de travail qui s'y rapporte, seront prises en charge par la division Comptes:

- la gestion des données de base des débiteurs;
- la création du droit constaté;
- la réconciliation manuelle;
- le lancement du programme de rappel;
- la mise au point de rapports relatifs aux débiteurs.

La division Finances & Accountancy assure les missions de liquidation du SPF et les relations avec les services du fisc, la TVA, l'ONSS, Reprobél et les assureurs; veille au calendrier de liquidation et assure la comptabilité: clôture périodique, création de fiche fiscale et de rapports.

La division **Contrôle de gestion** assure l'exécution des AR du 26 mai 2002 et du 17 août 2007 relatif à une système de contrôle interne à l'intérieur des services publics fédéraux.

## Voornaamste activiteiten

- Controle en monitoring van de vastleggingen (vanaf 1/1/2009 vervangen door "Purchase Order"), en dit zowel inzake budgettaire aanrekening, doorlooptijden als kwaliteit van de financiële dossiers
- Beheer van Balanced Scorecard
- Uitbouw documentatiecentrum
- Supporting & implementatie van de interne controle
- Compliance officer voor de overheidsopdrachten, toelagen, diverse uitgaven
- Beheer betoelaagd wetenschappelijk onderzoek

In het kader van de implementatie van FEDCOM staat de dienst voor een reorganisatie om zich aan te passen aan de nieuwe noden en verantwoordelijkheden o.a.:

*Purchase Order Approval:*

- controle van het vastleggings(purchase order)dossier;
- controle inzake wettelijkheid en regelmatigheid;
- controle inzake kwaliteitsvereisten Rekenhof;
- controle CODENVA code;
- controle technische kwaliteit invoering in SAP.

De afdeling Logistiek staat in voor het beheer en de bewaring van het patrimonium van de Staat, het beheer van de niet-duurzame goederen, en het beheer van een hele reeks van diensten, die tot doel hebben de toegang ertoe te vereenvoudigen voor de interne klanten van FOD, waarvoor deze diensten niet de voornaamste missie zijn.

Wat betreft de werkingsmiddelen van de afdeling Logistiek, wordt verwezen naar de OA 40.

In het programma 21/3 bevinden zich de uitgaven voor de werking van de Stafdienst Budget en Beheerscontrole - Logistiek als mede de uitgaven voor de betaling van de controleorganen en de reis - en verblijfkosten van het personeel van de algemene diensten.

## 21/31 — BESTAANSMIDDELEN

*B.A. 25 21 3 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 077	2 031	2 031	2 031	2 031

## Activités principales

- Contrôle et monitoring des engagements (remplacé depuis le 1/1/2009 par "Purchase Order") en matière d'imputation budgétaire, délais et qualité des dossiers financiers
- Gestion de la Balanced Scorecard
- Extension du centre de documentation
- Support et implémentation du contrôle interne
- Compliance officer pour les marchés publics, subsides et dépenses diverses
- Gestion relative à la recherche scientifique

Dans le cadre de l'implémentation de Fedcom, une réorganisation du service s'impose afin de répondre au mieux aux nouveaux besoins et responsabilités:

*Purchase Order Approval:*

- Contrôle du dossier d'engagement (purchase order);
- Contrôle de la légalité et de la régularité;
- Contrôle de conformité aux exigences de la Cour des comptes;
- Contrôle CODENVA;
- Contrôle de conformité technique pour l'introduction dans SAP.

La division logistique regroupe en son sein la gestion et la conservation du patrimoine de l'État, la gestion des biens non durables ainsi que la gestion de toute une série de services qui ont pour objectif d'en faciliter l'accès aux autres clients internes dont ce n'est pas la mission essentielle.

En ce qui concerne les frais de fonctionnement de cette division on renvoie à la DO 40.

Les activités du programme 21/3 comprennent les dépenses de frais de fonctionnement du Service d'Encadrement Budget et Contrôle de Gestion, Logistique ainsi que les dépenses pour les paiements des organes de contrôle, des frais de route et de séjour du personnel des services généraux.

## 21/31 — MOYENS DE SUBSISTANCE

A.B. 25 21 3 1 1100 03: Traitements et rémunérations statutaires

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 077	2 031	2 031	2 031	2 031

*B.A. 25 21 3 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 372	2 319	2 319	2 319	2 319

21/32 — WERKINGSMIDDELEN

*B.A. 25 21 3 2 1211 01 — Werkingskosten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	159	144	144	144	144

Het betreft hier de reis- en verblijfkosten voor het personeel van de stafdiensten van de FOD; de omniumverzekering van het personeel van de FOD dat beschikt over een kilometercontingent, Reprobel en een aantal specifieke uitgaven.

Op deze kredieten worden ook de algemene werkingskosten voor de Stafdienst Budget & Beheerscontrole-Logistiek aangerekend zoals aankoop van kantoorbenodigdheden, papier, opleidingen, seminaries, studiedagen, publicaties, catering vergaderingen, gsm-verbruik, verbruik en onderhoud van de dienstwagens, e.d..

Ten slotte zijn hier ook de kredieten voorzien voor de betaling van de bedragen verschuldigd aan de controleorganen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (wet van 16 maart 1954, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985).

De bezoldigingen en onkosten zijn ten laste van de betrokken instellingen die de overeenstemmende sommen storten op artikel 08.01 van de Rijksmiddelenbegroting.

*B.A. 25 21 3 2 1211 04 — Werkingsuitgaven voor informatica*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	500	504	504	504	504

Met deze kredieten worden de werkingskosten gedragen van het financieel systeem van de Stafdienst Budget en Beheerscontrole - Logistiek alsmede de kosten voor de ICT-verbinding van een reeks budgettaire correspondenten, evenals de rekenplichtigen van het departement.

*A.B. 25 21 3 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 372	2 319	2 319	2 319	2 319

21/32 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 21 3 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	159	144	144	144	144

Il s'agit des frais de route et de séjour du personnel des services d'encadrement du SPF, de l'assurance omnium des membres du département qui disposent d'un contingent kilométrique, de Reprobel et des dépenses spécifiques quelconques.

Les crédits comprennent en plus les frais de fonctionnement du Service d'Encadrement Budget et Contrôle de Gestion, logistique ainsi l'achat des fournitures de bureau, le papier, formations, séminaires, journées d'étude, publications, catering réunions, consommation gsm, consommation et entretien des véhicules de service ea.

Enfin ces crédits comprennent les paiements des montants dus aux organes de contrôle de l'État auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (loi du 16 mars 1954, modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985).

Les rémunérations et frais sont à charge des organismes concernés qui versent les montants y correspondant à l'article 08.01 du Budget des Voies et Moyens.

*A.B. 25 21 3 2 1211 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	532	504	504	504	504

Ces crédits comprennent les frais de fonctionnement du système financière du Service d'Encadrement Budget et Contrôle de Gestion, Logistique ainsi que les frais de connexion pour une première série de correspondants budgétaires, et comptables du département.

*B.A. 25 21 3 2 2140 01 — Verwijlinteresten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	5	5	5	5

De creatie van dit budgettair adres is een verplichting voortvloeiend uit FEDCOM: alle verwijlinteresten van de FOD worden hier gecentraliseerd.

*B.A. 25 21 3 2 7422 01 — Patrimoniale uitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	25	25	25	25	25

Dit krediet behelst de investeringsuitgaven van de Stafdienst Budget en Beheerscontrole-Logistiek zoals aankoop meubilair, kantooruitrusting ed.

*B.A. 25 21 3 2 7422 04 — Investeringsuitgaven voor informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	42	38	38	38	38

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen I.T., voor het personeel van de Stafdienst.

## ORGANISATIEAFDELING 40

## ALGEMENE DIENSTEN

## Nagestreefde doelstellingen

Naast de gewone kredieten voor werking van de organisatieafdeling 40 zelf, zoals de wedden, toelagen en vergoedingen, omvat dit programma grotendeels de niet-specifieke kosten gedaan voor rekening van alle andere organisatieafdelingen van de FOD, met name de globale uitgaven voor huur, energie, onderhoud, water, telefoon, verzending, en allerhande uitrusting zoals meubilair, kantoorapparatuur, beroepskledij, voertuigen.

*A.B. 25 21 3 2 2140 01 — Les intérêts de retard*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	5	5	5	5

La création de cette adresse budgétaire est une obligation découlant de FEDCOM: tous les intérêts de retard du SPF y sont centralisés.

*A.B. 25 21 3 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	25	25	25	25	25

Ce crédit comprend les dépenses d'investissement du Service d'Encadrement Budget et Contrôle de Gestion - Logistique ainsi que mobilier, portables, fournitures de bureau e.a.

*A.B. 25 21 3 2 7422 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	42	38	38	38	38

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

## DIVISION ORGANIQUE 40

## SERVICES GÉNÉRAUX

## Objectifs poursuivis

Outre les crédits ordinaires de fonctionnement de la division organique 40 proprement dite, tels que les traitements, subsides et allocations, ce programme englobe en grande partie les frais non spécifiques pour le compte de toutes les autres divisions organiques du SPF, notamment les dépenses globales de loyer, d'énergie, d'entretien, d'eau, de téléphone, d'expédition, d'informatique et d'équipement divers, tels que mobilier, machines de bureau, vêtements professionnels, véhicules.

## 40/0 — SOCIALE DIENST

*B.A. 25 40 0 1 1140 05 — Sociale actie*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	232	189	189	189	189

Met dit krediet wordt de vzw "Sociale Dienst van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en de FOD Sociale Zekerheid" betoelaagd. De vzw verstrekt collectieve en individuele bijstand aan de personeelsleden van het departement (o.a. tussenkomst in de hospitalisatieverzekering van het personeel).

*B.A. 25 40 0 2 3300 01 — Werkingskosten sport en cultuur*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4	4	4	4	4

Dit krediet wordt gebruikt voor de vzw Sport- en Cultuurkring Brussel.

*B.A. 25 40 0 2 4160 01 — Dotatie vzw Sociale Dienst*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 517	2 470	2 470	2 470	2 470

Met dit krediet wordt de vzw "Sociale Dienst van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en leefmilieu en de FOD Sociale Zekerheid" betoelaagd. De vzw beheert het Eurostation restaurant te Brussel, het RAC restaurant te Gent en het restaurant van het WIV.

Met dit krediet wordt een pensioencomplement uitbetaald aan de ambtenaren van de FOD die over een onvoldoende pensioen beschikken (gebaseerd op een minimum overlevingspensioen voor werknemers uit de privésector met een volledige loopbaan, hetzij 904,88 EUR per maand).

*B.A.25 40 0 2 4160 02 — Dotatie aan de VZW Sociale Dienst voor restaurant WTCII*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 282	1 262	1 262	1 262	1 262

Met dit krediet wordt het personeel van het Restaurant WTC II betoelaagd, als mede de exploitatie- en werkingskosten,beheerd door de vzw "Sociale Dienst van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en de FOD Sociale Zekerheid".

## 40/0 — SERVICE SOCIAL

*A.B. 25 40 0 1 1140 05 — Dépenses diverses du service social*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	232	189	189	189	189

Ce crédit est destiné à subsidier l'ASBL "Service Social du SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et de l'Environnement et du SPF Sécurité Sociale". L'ASBL fournit de l'aide collective et de l'aide individuelle aux membres du personnel du département, entre autre intervention dans l'assurance hospitalisation des membres du personnel.

*A.B. 25 40 0 2 3300 01 — Frais de fonctionnement sport et culture*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4	4	4	4	4

Ce crédit est destiné à l'ASBL "Sport & Culture" Bruxelles.

*A.B. 25 40 0 2 4160 01 — Subside ASBL Service Social*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 517	2 470	2 470	2 470	2 470

Ce crédit est destiné à subsidier l'ASBL "Service Social du SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et de l'Environnement et du SPF Sécurité Sociale" L' ASBL gère le restaurant Eurostation à Bruxelles, le restaurant CAE à Gand et le restaurant de l'ISP.

Ce crédit est destiné à payer un complément pensions aux fonctionnaires du SPF qui ne disposent pas d'une pension suffisante (basé sur la pension de survie minimum pour employés dans le secteur privé avec une carrière complète, soit 904,88 EUR par mois).

*A.B. 25 40 0 2 4160 02 — Dotation au ASBL service social pour le restaurant WTC II*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 282	1 262	1 262	1 262	1 262

Le crédit est destiné à subsidier le personnel, ainsi que les frais d'exploitation et de fonctionnement, du restaurant WTC II, géré par l'ASBL "Service Social du SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et de l'Environnement et du SPF Sécurité Sociale".

## 40/1 — LOGISTIEKE DIENSTEN

De afdeling Logistiek staat in voor het beheer en de bewaring van het patrimonium van de Staat, het beheer van de niet-duurzame goederen, en het beheer van een hele reeks van diensten, die tot doel hebben de toegang ertoe te vereenvoudigen voor de interne klanten, waarvoor deze diensten niet de voornaamste missie zijn.

Het beheer en behoud van het patrimonium omvat:

Het beheer van de gebouwen, waarvan de voornaamste doelstelling is aangepaste lokalen ter beschikking te stellen van de FOD, die net en goed onderhouden zijn;

Het beheer van het patrimonium dat voornamelijk gebaseerd is op de investeringen in meubilair, voertuigen, onderhoudsmateriaal ...

Het beheer van niet duurzame goederen omvat:

- het beheer van de Post en verzending, de toevallige of opzettelijke schadegevallen (schade aan kledij, diefstal ...);
- het beheer van de aankopen, goederen en diensten waartoe o.a de diverse niet patrimoniale aankopen behoren, het park fotokopieermachines, het onthaal, de kitchenettes, het reprocenter.

Het geheel van deze evoluerende activiteiten, heeft tot doel om de behoeftes uitgedrukt door de DG's of SD's te koppelen aan de realisaties hiervan.

## 40/12 — FACILITY MANAGEMENT

B.A. 25 40 1 2 1211 01 — Werkingskosten

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4 480	4 338	4 338	4 338	4 338

Dit krediet betreft de terbeschikkingstelling van middelen, voor de aankoop van niet duurzame goederen en de vereffening van de verbruiks- en bezettingskosten. Deze werkingskosten kunnen als volgt worden ingedeeld:

12.01.2:

- water;
- werkingskosten gebouwen;
- onderhoud lokalen, meubilair, materieel en machines;
- diverse bureelkosten;
- portkosten;

## 40/1 — SERVICES LOGISTIQUE

La division logistique regroupe en son sein la gestion et la conservation du patrimoine de l'État, la gestion des biens non durables ainsi que la gestion de toute une série de services qui ont pour objectif d'en faciliter l'accès aux autres clients internes dont ce n'est pas la mission essentielle.

La gestion et la conservation du patrimoine sont divisées en deux sous-sections:

La gestion des bâtiments dont l'objectif principal est de mettre à la disposition de notre SPF des locaux adaptés, propres et entretenus.

La gestion du patrimoine mobilier essentiellement axée sur les investissements en mobiliers, véhicules, matériel d'entretien.....

La gestion des biens non durables est divisée en deux sous sections:

- la gestion du courrier et de l'expédition, les dégâts accidentels ou intentionnels (dégâts vestimentaires, vols...);
- la gestion des achats et de biens et services divers, qui reprennent les achats divers non patrimoniaux, le parc de photocopieurs, l'accueil et les kitchenettes, le reprocenter....

L'ensemble de ces activités, évolutives, a pour but de mettre en relation les besoins exprimés des DG ou services et la réalisation de ceux-ci.

## 40/12 — FACILITY MANAGEMENT

A.B. 25 40 1 2 1211 01 — Frais de fonctionnement

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4 480	4 338	4 338	4 338	4 338

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens pour l'achat de biens non durables, le paiement des frais de consommation et d'exploitation. Ces frais de fonctionnement se répartissent comme suit:

12.01.2:

- eau;
- frais de fonctionnement des bâtiments;
- entretien des locaux, meubles, matériel, machines;
- frais de bureau généralement quelconque;
- courrier et frais d'expédition;



- bestellingen
- werkkledij en schade aan kledij

## 12.01.3: energiekosten

- stookolie;
- gas;
- elektriciteit;
- benzine;
- diesel;
- LPG.

*B.A. 25 40 1 2 1211 07— Uitzonderlijke uitgaven, inrichtingen, verhuizingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	211	208	208	208	208

Dit krediet is bestemd voor inrichting van lokalen, voor het aanleggen of aanpassen van technische installaties en voor verhuizingen van diensten:

- inrichten of verfraaiing van lokalen;
- diverse werken aan gebouwen;
- verhuis van diensten.

Dit krediet bevat tevens de aflossing van de prefinanciering van de eerste installatiekosten van het bedrijfsrestaurant Horta.

*B.A. 25 40 1 2 1211 12 — Huurschade bij verlaten gebouwen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	7	7	7	7	7

Dit krediet is bestemd om de huurschade te betalen bij het verlaten van een gebouw of bij het einde van een huurcontract.

*B.A. 25 40 1 2 7410 01 — Aankoop rollend materieel*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	36	36	36	36

- commandes;
- vêtements de travail et dégâts vestimentaires;

## 12.01.3: frais d'énergie

- mazout;
- gaz;
- électricité;
- essence;
- diesel;
- LPG.

*A.B. 25 40 1 2 1211 07 — Dépenses exceptionnelles, aménagements et déménagements*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	211	208	208	208	208

Ce crédit est destiné à l'aménagement de locaux, à la construction ou l'adaptation d'installations techniques et aux déménagements des services:

- aménagement et/ou rafraîchissement de locaux;
- travaux aux bâtiments;
- déménagement de services.

En plus, ce crédit est destiné au remboursement du préfinancement des travaux de première installation du restaurant d'entreprise Horta.

*A.B. 25 40 1 2 1211 12— Dégâts locatifs bâtiments abandonnés*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	7	7	7	7	7

Ce crédit est destiné à payer les dégâts locatifs des bâtiments abandonnés ou arrivés au terme de leur bail respectif.

*A.B. 25 40 1 2 7410 01 — Achat matériel roulant*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	36	36	36	36

*B.A. 25 40 1 2 7422 01 — Patrimoniale uitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	169	130	130	130	130

Dit krediet bevat de patrimoniale investeringen, noodzakelijk voor de instandhouding of verbetering van dit patrimonium.

De uitgaven, met uitzondering van het informaticamateriaal, betreffen voornamelijk de aankoop van meubels, machines, voertuigen, poets- en onderhoudsmateriaal noodzakelijk voor de uitrusting van de FOD, alsook voor de vervanging van verouderde en afgeschreven goederen.

## 40/13 — BUITENLANDSE ZENDINGEN

*B.A. 25 40 1 3 1211 01 — Zendingen buitenland*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	110	108	108	108	108

Krediet uitsluitend bestemd voor de vervoers- en verblijfskosten voor dienstreizen naar het buitenland, zijnde de officiële verplaatsingen naar het buitenland van de experts van de algemene diensten, ambtenaren en niet-ambtenaren, in verband met problemen op het gebied van de volksgezondheid, het milieu en de veiligheid van de voedselketen. In beide domeinen is het nationaal beleid steeds meer en meer gelinkt aan internationale beslissingen. Deelname aan vergaderingen is vaak verplicht, hetzij in de hoedanigheid van lidstaat of om de Belgische belangen te behartigen, met inbegrip van de mogelijke financiële weerslag van internationale beslissingen.

## ORGANISATIEAFDELING 51

## DG1 — GEZONDHEIDSZORGVOORZIENINGEN

## Toegewezen opdrachten

DG1 is één van de 4 van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de ten en Leefmilieu.

In het domein van de volksgezondheid richt DG-1 zich op de zorgvoorzieningen en op materies die hiermee verband houden (organen en ten dele bloed). Overeenkomstig artikel 19 § 1 van de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten is de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu ontheven van de opdrachten die voortaan aan het Agentschap worden toevertrouwd, met name weefsels en cellen en ten dele bloed.

*A.B. 25 40 1 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	169	130	130	130	130

Ce crédit couvre les dépenses d'investissements patrimoniales nécessaires au maintien ou à l'amélioration de ce dernier.

Les dépenses, hors matériel informatique, reprennent l'achat de mobiliers, de machines, de véhicules, de matériel de nettoyage et d'entretien nécessaire à l'équipement du SPF ainsi qu'au renouvellement de biens obsolètes et amortis.

## 40/13 — MISSIONS A L'ÉTRANGER

*A.B. 25 40 1 3 1211 01 — Missions à l'étranger*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	110	108	108	108	108

Crédit consacré exclusivement aux frais de transport et de séjour des missions à l'étranger, soit les déplacements officiels à l'étranger des experts des services généraux, fonctionnaires et non-fonctionnaires, relatives aux problèmes de santé publique, d'environnement et de sécurité de la chaîne alimentaire. Dans les deux domaines, les politiques nationales sont de plus en plus liées aux décisions prises au niveau international. Il est souvent nécessaire de participer aux réunions, soit par obligation en tant que pays membre, soit pour défendre les intérêts de la Belgique, y compris en ce qui concerne les conséquences financières éventuelles des décisions internationales.

## DIVISION ORGANIQUE 51

## DG1 — ÉTABLISSEMENTS DE SOINS DE SANTE

## Missions assignées

La DG1 est l'une des 4 DG du Service public fédéral Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement.

Dans le domaine de la santé publique, la DG 1 s'adresse aux établissements de soins et aux matières y afférant (organes et, en partie, le sang). Conformément à l'article 19, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale pour Médicaments et Produits de Santé, le SPF SPSCAE n'assume plus les missions qui ont été confiées à l'Agence, à savoir les tissus, les cellules et, en partie, le sang.

De zorgvoorzieningen zijn de ziekenhuizen (zowel algemene, acute, chronische, psychiatrische als universitaire ziekenhuizen), de rust- en verzorgingstehuizen (RVT), de psychiatrische verzorgingstehuizen (PVT) en het beschut wonen (BW).

In dat kader is DG-1 bevoegd voor de organisatie, de programmatiecriteria, de erkenningsnormen en de financiering van zorgvoorzieningen. Daarnaast is DG-1 ook bevoegd voor de drugsproblematiek, mede gerelateerd aan de voorzieningen.

De kredieten die betrekking hebben op patiëntenrechten werden opgenomen onder programma 51/6.

Ten slotte beheert DG 1 ook de kredieten voor euthanasie, zwangerschapsonderbreking en embryo's.

Voor 2010 kan men volgende programma's onderscheiden:

- Programma 0: Bestaansmiddelenprogramma;
- Programma 1: Financiering van de gezondheidsvoorzieningen;
- Programma 2: Datamanagement;
- Programma 3: Acute, Chronische en ouderenzorg;
- Programma 4: Psychosociale Gezondheidszorg;
- Programma 5: Patiëntenrechten;
- Programma 6: Subsidies aan organisaties;
- Programma 7: Commissies embryo's, zwangerschapsonderbreking, bio-ethica, en euthanasie;
- Programma 8: Dotaties.

#### 51/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

##### NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de personeelskredieten voor DG1 en de werkingskosten, gelinkt aan de activiteiten van het Directoraat-generaal, de horizontale functies in de bovenbouw van DG1 en voor de gemeenschappelijke werking.

De uitgaven in verband met informatica voor het ganse Directoraat-generaal zijn opgenomen in dit programma.

Dit geldt eveneens voor presentiegelden en werkingskosten voor de commissies verzorgingsinstellingen.

#### 51/01 — PERSONEELKOSTEN

*B.A. 25 51 0 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	5 298	5 180	5 180	5 180	5 180

Les établissements de soin sont les hôpitaux (tant des hôpitaux généraux, aigus, chroniques, psychiatriques que des hôpitaux universitaires), les maisons de soins psychiatriques, et les habitations protégées.

Dans ce cadre, la DG 1 est compétente pour l'organisation, les critères de programmation, les normes d'agrément et le financement des établissements de soins. En outre, elle est également compétente pour la problématique de la drogue, en particulier en relation avec les institutions.

Les crédits qui concernent les droits du patient sont repris dans le programme 51/6.

Enfin, la DG 1 gère aussi les crédits pour euthanasie, interruption de grossesse et embryons.

Pour 2010, on peut distinguer les programmes budgétaires suivants:

- le programme 0: Le programme de subsistance;
- le programme 1: Le financement des établissements de soins et de santé;
- le programme 2: Datamanagement;
- le programme 3: Soins aigus, chroniques et personnes âgées;
- le programme 4: Soins de santé psychosociaux;
- le programme 5: Droits de patients;
- le programme 6: Subsidies aux organisations;
- le programme 7: Commissions embryons, interruption de grossesse, bio-éthique et euthanasie;
- le programme 8: Dotations.

#### 51/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

##### OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme concerne les crédits de personnel pour la DG 1 et les frais de fonctionnement, liés aux activités du Directeur général, les fonctions horizontales de la superstructure de la DG 1 et pour le fonctionnement commun.

Les dépenses relatives à l'informatique de la DG 1 sont reprises dans ce programme ainsi que les crédits pour les jetons de présence et frais de fonctionnement des Commissions des établissements de soins.

#### 51/01 — FRAIS DE PERSONNEL

*A.B. 25 51 0 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	5 298	5 180	5 180	5 180	5 180

*B.A. 25 51 0 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 206	2 157	2 157	2 157	2 157

## 51/02 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 51 0 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	73	80	80	80	80

*B.A. 25 51 0 2 1211 04 — Informatica werkingsuitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	827	826	826	826	826

*B.A. 25 51 0 2 1211 11 — Personeel SMALS*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 529	1 505	1 505	1 505	1 505

*B.A. 25 51 0 2 1211 12 — Presentiegelden en werkingskosten commissies verzorgingsinstellingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	99	97	97	97	97

*B.A. 25 51 0 2 7422 01 — Patrimoniale uitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	9	8	8	8	8

*A.B. 25 51 0 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 206	2 157	2 157	2 157	2 157

## 51/02 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 51 0 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	73	80	80	80	80

*A.B. 25 51 0 2 1211 04 — Frais de fonctionnement informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	827	826	826	826	826

*A.B. 25 51 0 2 1211 11 — SMALS*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 529	1 505	1 505	1 505	1 505

*A.B. 25 51 0 2 1211 12 — Jetons de présence et frais de fonctionnement Commissions établissements soins de santé*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	99	97	97	97	97

*A.B. 25 51 0 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	9	8	8	8	8

*B.A. 25 51 0 2 7422 04 — Vermogensuitgaven informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	84	65	65	65	65

51/1 — FINANCIERING GEZONDHEIDSZORG-  
VOORZIENINGEN

## NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan volgende activiteiten:

- werkmiddelen van de dienst;
- berekening en vereffening van de budgetten van de verzorgingsinstellingen, psychiatrische verzorgings-  
tehuizen en initiatieven van beschut wonen;
- berekening van de budgetten en vereffening van  
schadeloosstellingen ingeval van beddensluitingen;
- beheren van budgetten van subsidies voor platforms  
palliatieve zorgen;
- ontvangen en behandelen van financiële gegevens.

## 51/11 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 51 1 1 1211 01— Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	97	89	89	89	89

Publicatie van brochures + diverse werkmiddelen + reis- en verblijfkosten van de ambtenaren van de Dienst Boekhouding Ziekenhuizen, voor de controleopdrachten die hen worden toevertrouwd

## 51/12 — PALLIATIEVE ZORGEN

*B.A. 25 51 1 2 3431 01 — Subsidie financiering platforms*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 270	2 264	2 264	2 264	2 264

*A.B. 25 51 0 2 7422 04 — Dépenses d'investissement  
informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	84	65	65	65	65

51/1 — FINANCEMENT DES ÉTABLISSEMENTS  
DE SOINS

## OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme vise les dépenses liées aux activités suivantes:

- frais de fonctionnement du service;
- calcul et liquidation des budgets des établissements  
hospitaliers, des maisons de soins psychiatriques, et  
des initiatives d'habitations protégées;
- calcul des budgets et liquidation des indemnités de  
fermeture de lits hospitaliers;
- gestion des budgets des subsides aux plate-formes  
de soins palliatifs;
- réception et traitement de données financières.

## 51/11 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 51 1 1 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	97	89	89	89	89

Publication de brochures + frais de fonctionnement divers + frais de parcours et de séjour + déplacement des agents du service Comptabilité Hôpitaux pour les missions de contrôle qui leur sont confiées.

## 51/12 — SOINS PALLIATIFS

*A.B. 25 51 1 2 3431 01 — Subsides financement plate-  
formes*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 270	2 264	2 264	2 264	2 264

Financiering van de regionale platforms betreffende de palliatieve zorg op basis van het KB van 19 juni 1997 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en diensten.

## 51/13 – FONDS ZIEKENHUIZEN

*B.A. 25 51 1 3 3431 01 – Fonds voor de bouw van de ziekenhuizen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	1	1	1	1

Krediet bestemd voor de eventuele overblijvende betalingen die ten laste vallen van het vroegere Fonds voor de Bouw van de Ziekenhuizen.

## 51/2 — DATAMANAGEMENT

## NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan de volgende activiteiten:

- werkmiddelen van de dienst;
- verzameling, controle, audit, verwerking en ter beschikking stellen van de gegevens die nodig zijn voor de uitwerking van het gezondheidsbeleid.

*B.A. 25 51 2 1 1211 01 – Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	66	61	61	61	61

Budget bestemd voor opleiding, inschrijving voor congressen in binnen- en buitenland, organiseren van studiedagen i.v.m. registraties, maken van brochures, aankopen van studieboeken en de reis- en verblijfskosten van de auditeurs voor de controle van de ziekenhuisgegevens.

*B.A. 25 51 2 1 1211 10 – Personeel SMALS*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 734	1 751	1 751	1 751	1 751

Financement des plate-formes régionales relatives aux soins palliatifs sur la base de l'AR du 19 juin 1997 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables aux accords de collaboration entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs.

## 51/13 — FONDS HÔPITAUX

*A.B. 25 51 1 3 3431 01 – Fonds de construction des établissements hospitaliers*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	1	1	1	1

Crédit destiné à couvrir les paiements résiduels éventuels à charge de l'ancien Fonds de Construction des Institutions hospitalières.

## 51/2 — DATAMANAGEMENT

## OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a trait aux dépenses liées aux activités suivantes:

- frais de fonctionnement du service;
- collecte, contrôle, audit, analyse et mise à disposition des données nécessaires à l'élaboration de la politique de santé.

*A.B. 25 51 2 1 1211 01 – Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	66	61	61	61	61

Budget destiné à la formation, à l'inscription à des congrès en Belgique ou à l'étranger, à l'organisation de journées d'études sur l'enregistrement, à la confection de brochures, à l'achat de livres d'étude et aux frais de déplacement et de séjour des auditeurs pour les contrôles des données des hôpitaux.

*A.B. 25 51 2 1 1211 10 – Personnel SMALS*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 734	1 751	1 751	1 751	1 751

51/3 — ACUTE, CHRONISCHE EN  
OUDERENZORG

## NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan volgende activiteiten:

- werkingsmiddelen van de dienst;
- het ontwikkelen van het beleid inzake ziekenhuispolitiek, antibiotica, verpleegkundige zorgen en ziekenhuisgeneeskunde, ouderenzorg en chronische zorg, organen, transplantatie, bloed (Fonds Rode Kruis), embryo's, euthanasie, zwangerschapsonderbreking, autopsie, palliatieve zorgen en ethische problemen;
- de financiering van de activiteiten van de colleges van geneesheren (artikel 15 van de gecoördineerde ziekenhuiswet).

## 51/31 — WERKINGSKOSTEN

B.A. 25 51 3 1 1211 01 — *Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	210	161	161	161	161

Dit krediet is bestemd om uitgaven in verband met vorming, bijwonen van studiedagen, publicaties en brochures, buitenlandse zendingen en diverse onkosten te dekken.

De verhoging wordt gecompenseerd door een transfert van het krediet op basisallocatie 51 33 1201.

51/32 — COÖRDINATIE ORGANEN, BLOED,  
WEEFSEL EN CELLENB.A. 25 51 3 2 1201 01 — *Informatiecampagne orgaan-  
donatie*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	176	208	208	208	208

B.A. 25 51 3 2 3300 01 — *Rode kruis van België - toelagen  
voor transfusiecentrum*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 102	2 102	2 102	2 102	2 102

Organiek fonds dat de financiering van de transfusiecentra van het Rode Kruis moet garanderen.

51/3 — SOINS AIGUS, CHRONIQUES ET  
PERSONNES ÂGÉES

## OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a trait aux dépenses liées aux activités suivantes:

- frais de fonctionnement du service;
- développement de la politique en matière d'hôpitaux, d'antibiotiques, de soins infirmiers, de médecine hospitalière, de soins aux personnes âgées et soins chroniques, organes, transplantations, sang (Fonds Croix rouge), embryons, euthanasie, interruption de grossesse, autopsie, soins palliatifs et problèmes éthiques;
- financement des activités des collèges de médecins (article 15 de la loi coordonnée sur les hôpitaux).

## 51/31 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

A.B. 25 51 3 1 1211 01 — *Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	210	161	161	161	161

Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs à la formation, à la participation à des journées d'études, de publications et de brochures, de missions à l'étranger et à divers frais.

L'augmentation du crédit est compensée par un transfert du crédit de l'allocation de base 51 33 1201.

51/32 — COORDINATION ORGANES, SANG,  
TISSUS ET CELLULESA.B. 25 51 3 2 1211 01 — *Campagne don d'organes*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	176	208	208	208	208

A.B. 25 51 32 3300 01 — *Subsides Centre de Transfusion  
Croix Rouge Belge*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 102	2 102	2 102	2 102	2 102

Fonds organique qui doit garantir le financement des centres de transfusion de la Croix Rouge.

*B.A. 25 51 3 2 3300 02 — Fonds Rode Kruis van België*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	3 620	3 620	3 620	3 620	3 620
OK	5 254	5 254	5 254	5 254	5 254

Organiek fonds dat een geregelde financiering van de activiteiten van het Belgische Rode Kruis mogelijk moet maken (wet van 7/8/1974 tot toekenning van bijkomende geldmiddelen aan het Belgische Rode Kruis)

*B.A. 25 51 3 2 3431 01 — Vergoeding aan levende donoren*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2	1	1	1	1

Vergoeding aan levende orgaandonoren: wet 13/6/1986.

## 51/33 — BELEID EN TELEMATICA

*B.A. 25 51 3 3 1211 01 — Beheer en werkmiddelen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 428	421	421	421	421

De projecten telematica voor de sector van de gezondheidszorg hebben tot doel:

- promotie van pilootprojecten die gaan over samenwerking en elektronisch delen van gezondheidsgegevens tussen zorgverstrekkers;
- opstarten van onderzoeksprojecten naar praktische toepassingen inzake het beveiligen van elektronische uitwisseling van gezondheidsgegevens;
- het ontwerpen en verspreiden van werkmiddelen en methodes die het maken van homologatieprocedures en het toekennen van kwaliteitslabels aan elektronische beheerssystemen van patiëntendossiers mogelijk maken.

*A.B. 25 51 3 2 3300 02 — Fonds Croix Rouge de Belgique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	3 620	3 620	3 620	3 620	3 620
CO	5 254	5 254	5 254	5 254	5 254

Fonds organique de financement des activités de la Croix Rouge (loi du 7/8/1974 accordant des ressources complémentaires à la Croix-Rouge de Belgique).

*A.B. 25 51 3 2 3431 01 — Dédommagements des donneurs vivants*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2	1	1	1	1

Dédommagement aux donneurs d'organes (loi du 13/6/1986)

## 51/33 — POLITIQUE ET TÉLÉMATIQUE

*A.B. 25 51 3 3 1211 01 — Gestion et frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 428	421	421	421	421

Les projets télématiques au service du secteur des soins de santé ont pour objet:

- la promotion de projets pilotes de collaboration et de partage électronique de données de santé entre prestataires de soins;
- l'initiation de projets de recherches d'applications pratiques liés à la sécurisation des échanges de données de santé électroniques;
- la création et la diffusion d'outils et de méthodes permettant de réaliser les procédures d'homologation et d'attribution de labels de qualités aux systèmes de gestion de dossiers patients électroniques.



## 51/34 — COLLEGES

*B.A. 25 51 3 4 1211 01 — Beheer colleges*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	821	808	808	808	80

Financiering van de activiteiten van de colleges van geneesheren (art. 15 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 07 augustus 1987).

De opdrachten van de colleges van geneesheren werden vastgelegd in het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen.

## 51/4 — PSYCHOSOCIALE GEZONDHEIDSZORG

## NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan de volgende activiteiten:

- werkmiddelen van de dienst;
- het uittekenen van het beleid inzake geestelijke gezondheidszorg, interculturele bemiddelingen drugs.

## 51/41 — WERKINGSMIDDELEN

*B.A. 25 51 4 1 1211 01 — Werkingsmiddelen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	76	70	70	70	70

Dit krediet is bestemd om uitgaven in verband met vorming, bijwonen van studiedagen, publicaties en brochures, buitenlandse zendingen en diverse onkosten te dekken.

## 51/42 — DRUGSBELEID

*B.A. 25 51 4 2 1211 12— Substitutiebehandelingen methadon*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	215	200	200	200	200

Dit budget wordt voorzien voor een registratie door het Instituut voor Farmaco- en Epidemiologie van België, zoals bepaald in het KB van 19 maart 2004 ter reglementering van de behandelingen door middel van vervangingsmiddelen.

## 51/34 — COLLÈGES

*A.B.25 51 3 4 1211 01 — Frais de gestion des Collèges de Médecins*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	821	808	808	808	80

Financement des activités des collèges des médecins (art. 15 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 07/08/1987).

Les missions des collèges des médecins sont fixées par arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux.

## 51/4 — SOINS DE SANTE PSYCHOSOCIAUX

## OBJECTIFS POURSUIVIVIS

Ce programme a trait aux dépenses liées aux activités suivantes:

- frais de fonctionnement du service;
- mise au point de la politique en matière de soins de santé mentale, médiation interculturelle et drogues .

## 51/41 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 51 4 1 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	76	70	70	70	70

Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs à la formation, à la participation à des journées d'études, de publications et de brochures, de missions à l'étranger et à divers frais.

## 51/42 – POLITIQUE DE DROGUES

*A.B. 25 51 4 2 1211 12 — Traitement de substitution méthadone*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	215	200	200	200	200

Ce budget est prévu pour un enregistrement par l'Institut de Pharmaco- et Épidémiologie Belge, comme fixé dans l'AR du 19 mars 2004 réglementant des traitements de substitution.

*B.A. 25 51 4 2 1211 13 — Pilotprojecten drugsbeleid contracten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 158	1 113	1 113	1 113	1 113

“*Main Study International Cannabis Need of Treatment*”, “Evaluatie pilootproject gecontroleerde toediening van diacetylmorfine”, “ontwikkeling *Treatment Demand Indicator*-registratie”, en wetenschappelijke ondersteuning van deze (en andere) (pilot)projecten en initiatieven voor de verbetering van de opvang van de doelgroep.

Vermindering van het krediet ingevolge een transfert van krediet naar basisallocatie 51 42 3132 01.

*B.A. 25 51 4 2 1211 14 — Federaal aandeel Cel gezondheidsbeleid drugs (protocol akkoord)*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	101	123	123	123	123

Financiering van logistiek en secretariaat van de cel Drugsbeleid overeenkomstig het Protocolakkoord van 30 mei 2001 tussen de Federale Regering en de in artikel 128, 130 en 135 van de grondwet bedoelde overheden inzake de totstandkoming van een geïntegreerd gezondheidsbeleid inzake drugs.

Het protocol voorziet in een financiering van 51,6% door de Federale Staat en 48,4% door de Gemeenschappen en Gewesten (artikel 5, § 2 en § 5).

*B.A. 25 51 4 2 3132 01 — Pilotprojecten drugsbeleid subsidies*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4 535	4 464	4 464	4 464	4 464

Subsidiëring van pilootprojecten crisiseenheden en case management in 9 ziekenhuizen.

Subsidiëring pilootproject “Intensieve behandeling voor personen met een dubbele diagnose” in 2 ziekenhuizen.

Dit nieuwe krediet wordt gecompenseerd door een vermindering van het krediet op basisallocatie 51 42 1211 13.

*A.B. 25 51 4 2 1211 13 — Projets pilote Drogues contrats*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 158	1 113	1 113	1 113	1 113

“*Main Study International Cannabis Need of Treatment*”, “développement de l’enregistrement du *Treatment Demand Indicator*”, et soutien scientifique de ces (et autres) projets pilotes et initiatives visant l’amélioration de la prise en charge du groupe cible.

Diminution du crédit suite à un transfert de crédit vers l’allocation de base 51 42 3132 01.

*A.B. 25 51 4 2 1211 14 — La part cellule politique de la santé fédérale les drogues*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	101	123	123	123	123

Financement de logistiek et de secrétariat de la cellule politique de drogues conformément le protocole d’accord du 30 mai 2001 entre l’État fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution concernant la création d’une politique de santé intégrée en matière de drogues.

Le protocole prévoit le financement de la Cellule à raison de 51,6% par le Fédéral et de 48,4% par les Communautés et les Régions (article 5, § 2 et § 5).

*A.B. 25 51 4 2 3132 01 — Projets pilote Drogues subsidies*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4 535	4 464	4 464	4 464	4 464

Subsides aux projets pilotes concernant la prise en charge des personnes ayant une problématique de substances psychoactives, à savoir des projets pilotes “unités de crise et case management” (9 hôpitaux).

Subsides “unités intégrées double diagnostic” (2 hôpitaux).

Ce nouveau crédit est compensé par une diminution du crédit sur l’allocation de base 51 42 1211 13.

## 51/43 — INTRAFAMILIAAL GEWELD

B.A. 25 51 4 3 1211 15 — *Intrafamiliaal geweld*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	92	91	91	91	91

Tegemoetkomen aan de eisen van het nationaal actieplan tegen geweld tussen partners 2004-2007, goedgekeurd door de Ministerraad van 07 mei 2004, meer bepaald voor wat de registratie van gegevens betreffende geweld tussen partners betreft. In samenwerking met het Instituut voor de Gelijkheid van vrouwen en mannen bijdragen tot het ontwikkelen, testen en implementeren van dit registratie-instrument van gewelddaden.

Er worden middelen voorzien om het beleid inzake intrafamiliaal geweld te ondersteunen, zoals een betere opvang van slachtoffers van intrafamiliaal geweld (vb oudergeweld, partnergeweld, geweld op kinderen).

## 51/5 — PATIENTENRECHTEN

## NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan volgende activiteiten:

- de werkingskosten van de federale cel ombudsfuncties, die opgericht werd in het kader van de patiëntenrechtenwet;
- facultatieve toelagen aan diverse organisaties i.v.m. de omkadering en de ondersteuning van de burger als patiënt.

B.A. 25 51 5 1 1211 01 — *Patiëntenrechten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	100	98	98	98	98

Dit krediet dient de volgende uitgaven mogelijk te maken: communicatie en samenwerking met de ombudsfuncties in de ziekenhuizen en samenwerkingsverbanden, verslagen, campagnes, infosessies, organisatie van werkgroepen, het opstellen en verspreiden van een jaarrapport, en de uitvoering van de voorstellen van de Federale Commissie Patiëntenrechten.

## 51/43 — VIOLENCE INTRAFAMILIALE

A.B. 25 51 4 3 1211 15 — *Violence intrafamiliale*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	92	91	91	91	91

Répondre aux exigences du plan action national contre les violences conjugales 2004-2007, approuvé par le conseil des ministres du 07 mai 2004, notamment en ce qui concerne l'enregistrement des données relatives à la violence intra-conjugale. En collaboration avec l'Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes, contribuer à développer, tester et implémenter cet instrument d'enregistrement des actes de violences.

Des crédits sont réservés pour soutenir la politique relative à la violence intrafamiliale, notamment un meilleur accueil des victimes de violence intrafamiliale (par exemple: violence parentale, violence entre partenaires, violence sur enfants).

## 51/5 — DROITS DES PATIENTS

## OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a trait aux dépenses liées aux activités suivantes:

- frais de fonctionnement de la cellule fédérale des médiateurs, créée dans le cadre de la loi sur les droits des patients;
- subsides facultatifs à diverses organisations dans le cadre du soutien au citoyen en tant que patient.

A.B. 25 51 5 1 1211 01 — *Droits de patients*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	100	98	98	98	98

Ce crédit sert à financer: communication et collaboration avec la médiation dans les hôpitaux, rapports, campagnes, sessions d'information, organisation de groupes de travail, rédaction et distribution d'un rapport annuel et l'exécution des propositions de la Commission Fédérale des droits du patient

51/6 — TOELAGEN AAN ORGANISATIE MBT  
GEZONDHEIDSZORGVOORZIENINGEN

*B.A. 25 51 6 1 3300 01 — Toelagen aan organisaties mbt gezondheidszorgvoorzieningen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	64	63	63	63	63

Dit krediet is bestemd voor facultatieve toelagen.

51/7 — COMMISSIES

51/71 — EMBRYOCOMMISSIE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan volgende activiteiten:

- wedden, werkingskosten en patrimoniale uitgaven voor de Federale commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op embryo's in vitro (wet van 11 mei 2003).

*B.A. 25 51 7 1 1211 01 — Werkingskosten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	37	34	34	34	34

Dit krediet is bestemd om uitgaven in verband met vorming, bijwonen van studiedagen, publicaties en brochures, buitenlandse zendingen en diverse onkosten te dekken.

*B.A. 25 51 7 1 7422 01 — Investeringsuitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	6	6	6	6	6

51/72 — COMMISSIE ZWANGERSCHAPS-  
ONDERBREKING

*B.A. 25 51 7 2 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	208	140	140	140	140

51/6 — SUBSIDES AUX ASSOCIATIONS  
DE SOIN DE SANTÉ

*A.B. 25 51 6 1 3300 01 — Subsidies à des organisations de soutien aux patients*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	64	63	63	63	63

Subsidies facultatifs.

51/7 — COMMISSIONS

51/71 — COMMISSION EMBRYO

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a trait aux dépenses liées aux activités suivantes:

- rémunérations, frais de fonctionnement et dépenses patrimoniales de la Commission fédérale pour la Recherche médicale et scientifique pour les embryons in vitro (loi du 11 mai 2003).

*A.B. 25 51 7 1 1211 01 — Frais de fonctionnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	37	34	34	34	34

Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs à la formation, à la participation à des journées d'études, de publications et de brochures, de missions à l'étranger et à divers frais.

*A.B. 25 51 7 1 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	6	6	6	6	6

51/72 — COMMISSION INTERRUPTION  
DE GROSSESSE

*A.B. 25 51 7 2 1100 03 — Traitements et rémunérations personnel statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	208	140	140	140	140

*B.A. 25 51 7 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	27	25	25	25	25

Dit krediet is bestemd om uitgaven in verband met vorming, bijwonen van studiedagen, publicaties en brochures, buitenlandse zendingen en diverse onkosten te dekken.

*B.A. 25 51 7 2 7422 01— Vermogensuitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	5	5	5	5	5

## 51/73 — COMMISSIE BIO-ETHICA

*B.A. 25 51 7 3 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	85	83	83	83	83

## 51/74 — COMMISSIE EUTHANASIE

*B.A. 25 51 7 4 1211 01— Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	31	28	28	28	28

Dit krediet is bestemd om uitgaven in verband met vorming, bijwonen van studiedagen, publicaties en brochures, buitenlandse zendingen en diverse onkosten te dekken.

## 51/8 — DOTATIES

## 51/81 — KENNISCENTRUM

*B.A. 25 51 8 1 4140 01— Dotatie aan het Kenniscentrum*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 086	1 069	1 069	1 069	1 069

*A.B. 25 51 7 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	27	25	25	25	25

Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs à la formation, à la participation à des journées d'études, de publications et de brochures, de missions à l'étranger et à divers frais.

*A.B. 25 51 7 2 7422 01— Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	5	5	5	5	5

## 51/73 — COMMISSION BIO-ÉTHIQUE

*A.B. 25 51 7 3 1100 03 — Traitements et rémunérations personnel statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	85	83	83	83	83

## 51/74 — COMMISSION EUTHANASIE

*A.B. 25 51 7 4 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	31	28	28	28	28

Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs à la formation, à la participation à des journées d'études, de publications et de brochures, de missions à l'étranger et à divers frais.

## 51/8 — DOTATIONS

## 51/81 — CENTRE D'EXPERTISE

*A.B. 25 51 8 1 4140 01 — Dotation au Centre d'expertise*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 086	1 069	1 069	1 069	1 069

Dotatie van de FOD aan het Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg om de dienstverlening en het beleid inzake het waarborgen van de toegankelijkheid en de kwaliteit van de gezondheidszorg te ondersteunen.

*B.A. 25 51 8 1 4140 02— Schade als gevolg van gezondheidszorg*

**MEERJARENRAMING**

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	1	1	1	1

**51/82 — E-HEALTH**

*B.A. 25 51 8 2 4130 01— Dotatie aan E-health*

**MEERJARENRAMING**

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	153	151	151	151	151

**ORGANISATIEAFDELING 52**

**DG2 – BASISGEZONDHEIDSZORG EN CRISISBEHEER**

Het Directoraat-generaal verzekert de realisatie van programma's:

- 52/0 — Bestaansmiddelenprogramma
- 52/1 — Basisgezondheidszorg
- 52/2 — Crisisbeheer
- 52/3 — Bioterrorisme en pandemie

Bij elk programma en basisallocatie staat duidelijk vermeld wat dit programma en/of basisallocatie inhoudt.

**52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA**

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven, die niet specificeerbaar zijn naar een specifiek activiteitenprogramma.

**52/01 — PERSONEELSKOSTEN**

*B.A. 25 52 0 1 1100 03— Wedden en vergoedingen statutairen*

**MEERJARENRAMING**

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	5 402	5 282	5 282	5 282	5 282

Dotation du SPF au Centre d'expertise des soins de santé afin d'appuyer ses prestations de services et sa politique visant à garantir l'accessibilité et la qualité des soins de santé.

*A.B. 25 51 8 1 4140 02 — Dommage à la suite de soins de santé*

**ESTIMATION PLURIANNUELLE**

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	1	1	1	1

**51/82 — E-HEALTH**

*A.B. 25 51 8 2 4130 01 — Dotation à E-health*

**ESTIMATION PLURIANNUELLE**

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	153	151	151	151	151

**DIVISION ORGANIQUE 52**

**DG2 - LA SANTÉ PUBLIQUE DE BASE ET LA GESTION DES CRISES**

La Direction générale assure la réalisation des programmes:

- 52/0 — Programme de subsistance
- 52/1 — Santé publique de base
- 52/2 — Gestion de Crise
- 52/3 — Bioterrorisme et pandémie

Le contenu de chaque programme et/ou allocation de base est clairement défini.

**52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE**

Ressortissent à ce programme les dépenses générales, qui ne peuvent être reliées à un programme d'activité spécifique.

**52/01 — FRAIS DE PERSONNEL**

*A.B. 25 52 0 1 1100 03: Traitements et rémunérations personnel statutaires*

**ESTIMATION PLURIANNUELLE**

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	5 402	5 282	5 282	5 282	5 282

*B.A. 25 52 0 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 379	1 349	1 349	1 349	1 349

## 52/02 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 52 0 2 1211 01 — Werkingkosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	711	1 000	1 000	1 000	1 000
OK	711	965	965	965	965

**Werkingskosten voor de basisactiviteiten.**

De werkingskosten van het directoraat-generaal Basisgezondheidszorg en Crisisbeheer, meer bepaald deel Basisgezondheidszorg vertegenwoordigen de kosten van de algemene werking van het directoraat-generaal: de directeur-generaal, de horizontale diensten (*Management Office* en *Legal Management*) en de verticale diensten (dienst Gezondheidsberoepen en dienst *Data Management*).

De horizontale diensten (*Management Office* en *Legal Management*) hebben als doel de activiteiten van de verticale diensten te ondersteunen.

De werkingskosten van de Dienst Gezondheidsberoepen bestaan voornamelijk uit kosten verbonden aan de werking van de erkenningscommissies en de ermee verbonden adviesorganen (raden, technische commissies, commissies en werkgroepen), van de kamer van beroep; hetzij meer dan 100 verschillende organen voor Gezondheidsberoepen: Huisartsen en specialisten, Tandartsen, Vroedvrouwen, Kinésitherapeuten, Ziekenhuisapothekers, Verpleegkundigen, Zorgkundigen en Paramedische beroepen. (KB nr. 78 betreffende de Uitoefening van de Gezondheidszorgberoepen).

Bijkomende vergaderingen worden georganiseerd in 2009 op basis van de van kracht zijnde reglementering in het kader van de erkenning van de nieuwe beroepen, specialisaties of competenties (vb. artsen voor verzekering en legale geneeskunde, geriatrische verpleegkundigen).

De werkingsmiddelen voor de Planningscommissie en de cel Planning van het Aanbod van de Gezondheidsberoepen die de commissie ondersteunt worden eveneens op deze kredieten gebudgetteerd. De opdrachten van deze commissie luiden als volgt (KB van 2 juli 1996, met als basistekst KB nr. 78, hfst. *Ilbis*, art. 35*octies*):

*A.B. 25 52 0 1 1100 04 — Traitements et rémunérations personnel non-statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 379	1 349	1 349	1 349	1 349

## 52/02 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 52 0 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	711	1 000	1 000	1 000	1 000
CO	711	965	965	965	965

**Frais de fonctionnement des activités de base**

Les frais de fonctionnement de la direction générale Soins de Santé primaires et Gestion de Crise, plus particulièrement le volet Soins de Santé primaires, représentent les frais du fonctionnement général de la direction générale: le directeur général, les services horizontaux (*Management Office* et *Legal Management*) et les services verticaux (service Professions de santé et service *Data Management*).

Les services horizontaux (*Management Office* et *Legal Management*) sont organisés en soutien des activités des services verticaux.

Les frais de fonctionnement du service des Professions de santé se composent principalement des frais liés au fonctionnement des commissions d'agrément et des organes consultatifs qui y sont liés (conseils, commissions techniques, commissions et groupes de travail), de la chambre de recours; il s'agit de plus de 100 organes dont les activités portent sur les professions de santé: médecins généralistes et spécialistes, praticiens de l'art dentaire, sages-femmes, kinésithérapeutes, pharmaciens hospitaliers, praticiens infirmiers, aides-soignants et professions paramédicales. (AR n° 78 relatif à l'exercice des professions des soins de santé).

Des réunions complémentaires ont été organisées en 2007 sur la base de la réglementation en vigueur dans le cadre de l'agrément de nouvelles professions, de spécialisations ou de compétences (p.ex. médecins des assurances et médecine légale, infirmiers gériatriques).

Les moyens de fonctionnement de la Commission de planification offre médicale et de la cellule Planification de l'Offre des Professions des Soins de Santé qui travaille en appui de la Commission sont également intégrés dans ces crédits. Les missions de cette commission ont été formulées comme suit (AR du 2 juillet 1996, texte de base AR n° 78, chapitre *Ilbis*, art. 35*octies*):

De behoeften inzake medisch aanbod na te gaan met betrekking tot de artsen, tandartsen en kinesisten. (...)

Op gezamenlijk voorstel van de ministers van Volksgezondheid en Sociale Zaken, bepaalt de Koning, na advies van de Planningscommissie, het globaal aantal kandidaten, opgesplitst per Gemeenschap, dat (...) toegang geeft tot het verkrijgen van de bijzondere beroepstitels in de genees- of tandheelkunde of van de beroepstitel van kinesitherapeut. (...).

Op een permanente wijze de weerslag onderzoeken en evalueren die de bepaling van deze behoeften heeft op de toegang tot de studies voor de geviseerde beroepen.

Jaarlijks een verslag opstellen ten behoeve van de minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken betreffende de relatie tussen de behoeften, de studies en de doorstroming tot de stages met het oog op het verkrijgen van de bijzondere beroepstitels van arts, tandarts en van de beroepstitel van kinesitherapeut.

De bevoegdheid van de Planningscommissie medisch aanbod werd opeenvolgend uitgebreid tot de uitoefening van de verpleegkunde, het beroep van vroedvrouw en het paramedisch beroep logopedist.

Het project "Wetenschappelijke werkgroep Planningscommissie" wordt na drie jaar omgevormd tot een permanente wetenschappelijke commissie onder de Planningscommissie. De Wetenschappelijke Werkgroep Planningscommissie is verantwoordelijk voor:

- de wetenschappelijke ontwikkeling, het beheer en de supervisie van het mathematisch model waarmee toekomstprojecties gebeuren voor de Planningscommissie;
- de rapportering over de resultaten van de toekomstprojecties aan de Planningscommissie.

De werkmiddelen van de "federale databank van de beoefenaars van de gezondheidsberoepen" (Wet van 29/01/2003; BS 26/02/03), kortweg het "Kadaster" genoemd, dienen ter uitvoering van haar doelstellingen. De wet voorziet in drie doelstellingen voor het kadaster:

- de gegevens te verzamelen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de opdrachten van de Planningscommissie, bedoeld in artikel 35octies, § 2, die betrekking hebben op de werkkracht, op de evolutie en geografische spreiding ervan en op de demografische en sociologische kenmerken van de beroepsbeoefenaars;
- de uitvoering van de reglementaire opdrachten van de administraties evenals de uitwisseling van de gegevens, die hun naargelang hun respectieve reglementaire opdrachten zijn toevertrouwd, tussen de overheidsinstellingen voor sociale zekerheid, de openbare administraties en de openbare instellingen, mogelijk te maken, mede met het oog op administratieve vereenvoudiging;
- de mogelijkheid te creëren om de communicatie met en tussen de beoefenaars van de gezondheidszorgberoepen te verbeteren.

Examiner les besoins en matière d'offre médicale en ce qui concerne les médecins, dentistes et kinésithérapeutes (...)

Sur la proposition conjointe des ministres de la Santé publique et des Affaires sociales, le Roi détermine, après avis de la Commission de planification, le nombre global de candidats répartis par Communauté qui (...) auront accès aux titres professionnels particuliers de médecin ou de praticien de l'art dentaire ou au titre professionnel de kinésithérapeute (...).

Examiner et évaluer de manière permanente l'incidence de ces besoins sur l'accès aux études pour les professions visées.

Adresser annuellement aux ministres de la Santé publique et des Affaires sociales un rapport sur la relation entre les besoins, les études et le passage à l'accès aux stages requis afin d'obtenir les titres professionnels particuliers de médecin, praticien de l'art dentaire et le titre professionnel de kinésithérapeute.

La compétence de la Commission de planification offre médicale a été étendue successivement à l'exercice de l'art infirmier, à la profession de sage-femme et à la profession paramédicale de logopède.

Le projet "Groupe de travail scientifique commission de planification" est transformé, après trois ans, en une commission scientifique permanente relevant de la Commission de planification. Le groupe de travail scientifique est responsable:

- du développement scientifique, de la gestion et de la supervision du modèle mathématique utilisé pour établir les projections pour l'avenir à l'intention de la commission de planification;
- de faire rapport à la Commission de planification au sujet des résultats des projections précitées.

Les moyens de fonctionnement de la "banque de données fédérale des professionnels des soins de santé" (loi du 29/01/2003; MB 26/02/03), appellation abrégée en "Cadastre", sont mis en oeuvre pour atteindre ses objectifs. La loi confie trois missions au Cadastre:

- rassembler les données nécessaires à l'exécution des missions de la Commission de planification, visée à l'article 35octies, § 2, relatives à la force de travail, à son évolution et à sa répartition géographique, aux caractéristiques démographiques et sociologiques des professionnels;
- permettre l'exécution des missions réglementaires des administrations et l'échange des données qui leur sont confiées en fonction de leurs missions réglementaires respectives, entre les établissements publics de sécurité sociale, les administrations publiques et les organismes d'intérêt public désignés, et également dans un but de simplification administrative;
- créer la possibilité d'améliorer la communication avec et entre les professionnels des soins de santé.



Het betreft een recente wetgeving waarin de uitbouw van een omvangrijk databestand voorzien wordt. De uitbouw van het kadaster gebeurt op twee assen:

- Aanboring van nieuwe gegevensbronnen zoals voorzien in het KB 78;
- Toevoeging van nieuwe gezondheidsberoepen naargelang deze bijkomend erkend worden;
- Promotie van het gebruik van de gegevens.

#### Werkingskosten voor verbeteringsprocessen en implementatie

Het betreft de volgende nieuwe processen:

- het uitwerken van titels van paramedici, diëtisten en farmacotechnische assistenten;
- ergotherapeuten;
- procedure voor behoud titel huisartsen;
- procedure voor de vijf nieuwe bijzondere beroepstitels voor verpleegkundigen (o.a. verpleegkundige met specialisatie in oncologie, in pediatrie, in revalidatie, ...);
- *workshop* finalisatie benchmarking (voorbereiding Europa 2010).

Tevens wordt er in 2009 verder gewerkt aan het project "Kwaliteit":

- lancering van CAF systeem voor de dienst Gezondheidsberoepen;
- lancering van internationale *benchmarking*;
- optimalisatie van de organisatie (*cost effectiveness*);
- ontwikkeling van controleprocessen van kwaliteit.

*B.A. 25 52 0 2 1211 04 — Modernisering, informatica en werkingskosten*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	550	593	593	593	593

Werkingskosten informatica voor het directoraat-generaal (onderhoud, herstellingen). Ook de uitvoering van de migratie van het "Kadaster".

Deze re-engineering is verplicht om:

- het kadaster verder uit te werken op het vlak van technologie en conceptie;

Il s'agit ici d'une législation récente qui prévoit la mise en place d'une vaste base de données. Le développement du cadastre est articulé autour de deux axes:

- mettre en oeuvre de nouvelles sources de données comme prévu par l'AR 78;
- ajouter de nouvelles professions de santé au fur et à mesure de leur agrément;
- promouvoir l'utilisation des données.

#### Frais de fonctionnement des processus d'amélioration et l'implémentation

Il s'agit des nouveaux processus suivants:

- mise en oeuvre des titres de praticien médical, diététicien et des assistants pharmacotechniques;
- ergothérapeutes;
- procédure pour le maintien de titre des médecins généralistes;
- procédure pour les cinq nouveaux titres professionnels particuliers d'infirmier (entre autre, infirmier en spécialité oncologie, en pédiatrie, en réadaptation, ...);
- *workshop finalisation benchmarking* (préparation Europe 2010).

Aussi, en 2009, on continue à travailler au projet de "Qualité":

- mise en place d'un système CAF pour le service Professions de Santé;
- mise en oeuvre d'un benchmarking international;
- optimisation de l'organisation (*cost effectiveness*);
- développement de processus de contrôle de la qualité.

*A.B. 25 52 0 2 1211 04 — Modernisation, informatique et frais de fonctionnement*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	550	593	593	593	593

Frais de fonctionnement informatiques pour la direction générale. (maintenance, réparations). L'exécution de la migration du "Cadastre".

Ce re-engineering est obligatoire pour:

- sortir le cadastre d'une situation sans issue sur le plan de la conception et de la technologie;

- implementeren van de verplichte bepalingen (cf. wet) voor de koppeling van gegevens tussen de gegevensbanken van de FOD (minstens DG1 en DG2) en het RIZIV, de Pensioenen, KBO, enz.

*B.A. 25 52 0 2 1211 10 — Personeel MVM*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	478	484	484	484	484

Wedden van de experts informatici die ter beschikking worden gesteld van de stafdienst ICT door SMALS om de behoeften van het directoraat-generaal te dekken; vergoeding aan SMALS voor diverse diensten.

*B.A. 25 52 0 2 1211 12: Projectleiderschap Federale Databank Beoefenaars van de Gezondheidszorg*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	145	147	147	147	147
OK	145	146	146	146	146

Ten einde de opdrachten te vervullen opgenomen in de wet van 29/01/2003 m.b.t. het creëren van een federaal gegevensbank van gezondheidsbeoefenaars (BS 26/02/2003), werd een interim manager, beschikkend over een ICT profiel, gerecruteerd om de dienst Data Management te leiden.

Gelet op het aantal belangrijke projecten die nog niet gefinaliseerd zijn in 2008 o.a. (opstart e-CAD project – hervorming van de federale databank van de gezondheidsberoepen), en vermits ons informaticadepartement minstens 2 jaar vertraging heeft op dit project, zal men gedwongen zijn om beroep te doen op een interim-manager via Smals-MvM voor de volgende jaren teneinde de business te communiceren met ICT en functionele testen te organiseren.

*B.A. 25 52 0 2 7422 01 — Vermogensuitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	67	19	19	19	19
OK	67	20	20	20	20

Deze basisallocatie vertegenwoordigt de aanschaf van duurzame goederen en zijn aldus de investeringskosten voor het directoraat-generaal Basisgezondheidszorg en Crisisbeheer: aankoop van meubilair (klasseringsmeubels, bureaus, ...met respect van ergonomie) voor +/- 150 personeelsleden, ter vervanging en aanvulling van bestaand materiaal. Enkele buitendiensten verhuizen ook in het jaar 2009.

- implémenter les dispositions obligatoires (cf. loi) pour le couplage des données entre les banques de données du SPF (au moins DG1 et DG2) et l'INAMI, les pensions, le BCE, etc.

*A.B. 25 52 0 2 1211 10 — SMALS*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	478	484	484	484	484

Salaires des experts informaticiens mis à la disposition du service d'encadrement ICT par la SMALS pour couvrir les besoins de la direction générale; indemnisation de la SMALS pour divers services.

*A.B. 25 52 0 2 1211 12 — Responsable du projet de la Banque de Données fédérale des Professionnels des Soins de Santé*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	145	147	147	147	147
CO	145	146	146	146	146

Un manager (de projet), désigné ad intérim et possédant un profil ICT, a été recruté pour que la DG puisse s'acquitter des missions déterminées par la loi du 29/01/2003 concernant la création d'une banque de données fédérale des professionnels des soins de santé (MB 26/02/2003); il sera chargé de diriger le service Data Management.

Vu le nombre des projets importants pas encore finalisés en 2008 (entre autre démarrage projet e-CAD – la réforme de la banque de données fédérale des professionnels des soins de santé), vu que notre département informatique a au moins 2 ans de retard sur ce projet, on se voit forcé de faire appel à un manager a.i. via Smals-MvM pour les années suivantes afin d'aider le business à communiquer avec l'ICT et à organiser les tests fonctionnels.

*A.B. 25 52 0 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	67	19	19	19	19
CO	67	20	20	20	20

Cette allocation de base représente l'acquisition de biens durables et doit dès lors être considérée comme frais d'investissement pour la direction générale Soins de Santé primaires et Gestion de Crise: achat de mobilier (meubles de classement, bureaux, ...) pour +/- 150 membres de personnel, en remplacement et complément du matériel existant. Quelques déménagements prévus dans les services extérieurs.

De aankoop van audio-visueel materiaal is noodzakelijk in het kader van het groeiend aantal vergaderingen waarin dergelijk materiaal wordt gebruikt (beamer-lamp, projector). Een vervanging van verouderde of defecte gsm's wordt voorzien.

*B.A. 25 52 0 2 7422 04 — Investeringsuitgaven inzake de informatica*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	111	61	61	61	61

Financiering aankopen informaticamateriaal voor het gehele directoraat-generaal

#### 52/1 — BASISGEZONDHEIDSZORG

Dit programma bevat:

52/11 — Modernisering medische praktijk:

De werkingskosten voor het projectmanagement van Intrafamiliaal Geweld en voor de organisatie en modernisering van de medische praktijk.

Ook worden er subsidies toegekend, namelijk:

- toelagen beroep verpleegkundigen;
- toelage verschaft aan het Belgisch Centrum voor Evidence Based Medicine (CEBAM);
- toelagen verschaft aan wetenschappelijke verenigingen voor verpleegkundigen;
- toelagen modernisering medische praktijk;
- campagne Intrafamiliaal Geweld.

52/12 — Planning Medisch Aanbod

52/13 — Toelagen aan geneeskundige centra (Stage-meesters)

52/14 — Sociale geneeskunde – Kankerregister

52/15 — Quality Assessment Erkenning Gezondheidsberoepen

52/16 — Eerste Lijn

- Subsidie van samenwerkingsverbanden thuiszorg Geïntegreerde diensten voor thuiszorg (GDT);
- Subsidie van erkende praktijken en/of samenwerkingsverbanden van thuisverpleegkundigen en vroedvrouwen;
- Subsidies voor projecten van Huisartsenkringen .

L'achat de matériel audiovisuel s'impose en raison du nombre croissant de réunions au cours desquelles ce type de matériel est utilisé (lampe beamer, projecteur). Le remplacement d'anciens GSM ou d'appareils défectueux est prévu.

*A.B. 25 52 0 2 7422 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	111	61	61	61	61

Financement des achats de matériel informatique pour l'ensemble de la direction générale.

#### 52/1 – SANTÉ PUBLIQUE DE BASE

Ce programme contient:

52/11 — Modernisation pratique médical:

Les frais de fonctionnement pour la gestion du projet de la Campagne violences intrafamiliales et pour l'organisation et la modernisation de la pratique médicale.

Aussi, des subsidies sont octroyés, notamment:

- subsidies profession d'infirmier;
- subside accordé au Centre belge pour l'Evidence Based Medicine (CEBAM);
- subsidies accordés aux associations scientifiques des infirmiers;
- subsidies modernisation pratique médicale;
- campagne violences intrafamiliales.

52/12 — Planning offre médicale

52/13 — Subsidies aux centres médecine (maîtres de stage)

52/14 — Subsidies médecine sociale - Registre du cancer

52/15 — Quality Assessment Professions de Santé

52/16 — Première ligne

- Les subsidies aux associations de soins à domicile - Services Intégrés de Soins à Domicile (SISD);
- Les subsidies aux pratiques agréées et/ou associations de praticiens infirmiers à domicile et de sages-femmes;
- Les subsidies aux projets des cercles de médecins généralistes.

## 52/11 — MODERNISERING MEDISCHE PRAKTIJK

*B.A. 25 52 1 1 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	60	60	60	60	60

Het projectbeheer van de Campagne Intrafamiliaal Geweld (zie B.A. 52/11 3300 03) dient op werkingskosten te worden gezet i.p.v. een subsidie.

Dit werkingskrediet dient dan ook uitsluitend voor het projectbeheer in het kader van intrafamiliaal geweld en de toelagen daarbij via een professionele projectleider en niet door een expert die zich voorstelt als projectleider, zoals zeer vaak.

*B.A. 25 52 1 1 1211 12 — Werkingskosten modernisering en ondersteuning Basisgezondheidszorg*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	480	334	334	188	58
OK	480	385	385	189	57

Organisatie en modernisering medische praktijk houdt in:

Opstart van meerjarenplanning (over 5 jaar) basisgezondheidszorg in het kader van modernisering geneeskundepraktijk, en dit in plaats van de ad hoc werking van de vorige jaren. Het betreft o.a. volgende onderwerpen die in de loop van de volgende jaren zullen opgestart en verder uitgevoerd worden:

Uitbouwen van pilootprojecten met het medisch voorschrift als vehikel van de zorgcommunicatie in de eerste lijn: de haalbaarheid voorbereiden; Uitbouwen van pilootprojecten met het medisch voorschrift als vehikel van de zorgcommunicatie in de eerste lijn: het opstarten, opvolgen en evalueren van enkele pilootprojecten; De identificatie van de plaats, de rol en de mogelijke taken van praktijkassistenten in de verschillende praktijken in de basisgezondheidszorg; De uitbouw van de registratie en de eerste testlevering van morbiditeitgegevens in de eerstelijns; De ondersteuning van de interne en externe communicatie rond het programma en de positionering van het programma en haar onderdelen binnen de basisgezondheidszorg.

*B.A. 25 52 1 1 3300 01 — Toelagen beroep verpleegkundigen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	260	260	260	260	260

## 52/11 – MODERNISATION PRATIQUE MÉDICALE

*A.B. 25 52 1 1 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	60	60	60	60	60

La gestion du projet de la Campagne Violences Intrafamiliales (voir A.B 52/11.3300.03) doit être inscrite comme frais de fonctionnement au lieu de subside.

Ce frais de fonctionnement sera utilisé seulement pour la gestion de projet dans le cadre des Violences Intrafamiliales et les subsides concernés par un chef de projet professionnel et non par un expert déguisé en chef de projet comme trop souvent.

*A.B. 25 52 1 1 1211 12 — Frais de fonctionnement modernisation et soutien des Soins de Santé primaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	480	334	334	188	58
CO	480	385	385	189	57

L'organisation et la modernisation de la pratique médicale contiennent:

Le démarrage d'un projet pluriannuel (5 ans) des Soins de Santé primaires dans le cadre de la modernisation de la pratique médicale, et ceci au lieu de fonctionnement ad hoc des années précédentes. Il s'agit entre autre des sujets suivants qui vont démarrer et élaborer dans le courant des années suivantes:

Développer des projets pilotes autour de la prescription médicale comme véhicule de communication en matière de soins de première ligne: préparer la faisabilité; Développer des projets pilotes autour de la prescription médicale comme véhicule de communication en matière de soins de première ligne: mise en route, suivi et évaluation de quelques projets pilotes; Identifier la place, le rôle et les tâches potentielles des assistants de cabinet dans les différents cabinets de soins de santé primaires; Mise au point de l'enregistrement et première livraison test des données de morbidité dans le cadre des soins de première ligne; Appui à la communication interne et externe à propos du programme, de sa place et de ses différentes parties dans les soins de santé primaires.

*A.B. 25 52 1 1 3300 01 — Subsidies profession d'infirmier*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	260	260	260	260	260

Dit budget dient voor:

- toelagen verschaft aan het Belgisch Centrum voor *Evidence Based Medicine* (CEBAM).
- toelagen verschaft aan wetenschappelijke verenigingen voor verpleegkundigen.

#### CEBAM

Het “*Centre for Evidence-based medicine*” (CEBAM) geeft methodologische en inhoudelijke ondersteuning in zake “*evidence based medicine*” (EBM), onder meer door: opleidingen, ontsluiting van wetenschappelijke literatuur, methodologie voor doorlichting van reviews, eigen wetenschappelijke website met toegang voor de beroepsgroepen en ambtenaren ... Zij doen dit onder meer voor huisartsen, geneesheer-specialisten en verpleegkundigen.

#### Wetenschappelijke verenigingen voor verpleegkundigen.

Reeds verscheidene jaren en met steun van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu worden “Richtlijnen Goede Praktijk voor de Huisartsen” ontwikkeld en verspreid door Domus Medica en de Société Scientifique de Médecine Générale (SSMG). In analogie met deze richtlijnen kunnen er “Verpleegkundige Richtlijnen voor Thuisverpleging” worden opgesteld. Hiervoor dienen dezelfde kwaliteitsvereisten te worden gehanteerd en een gelijkaardige procedure gevolgd te worden als in de huisartsengeneeskunde, zoals onder meer: review van de literatuur, vertaling naar de Belgische situatie, test op het terrein, validering door derden (CEBAM), implementatie. Dit zal leiden tot een “Evidence Based” onderbouw van de thuisverpleging in België. Met deze manier van werken werd gestart in 2004 via een BOS-project.

De wetenschappelijke verenigingen voor verpleegkundigen staan sinds 2006 voor de realisatie hiervan in. Een eerste thema dat werd aangepakt is de wondzorg. Prioriteiten worden vastgelegd op wetenschappelijke gronden en relevantie voor de Belgische volksgezondheid.

*B.A. 25 52 1 1 3300 02 — Toelagen modernisering medische praktijk*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	500	500	500	500	500

Ter ondersteuning van de modernisering van de medische praktijk worden:

- Klinische richtlijnen goede praktijkvoering ontwikkeld en verspreid door de wetenschappelijke verenigingen van beroepsgroepen. Op dit ogenblik enkel deze van huisartsen.

Ce budget couvre:

- le subside accordé au Centre belge pour l'*Evidence Based Medicine* (CEBAM);
- les subsides accordés aux associations scientifiques des infirmiers.

#### CEBAM

Le “*Centre for Evidence-based medicine*” (CEBAM) accorde un soutien méthodologique et de contenu en matière de médecine factuelle (“*evidence based medicine*” — EBM), notamment par: des formations, des revues de la littérature scientifique, une méthodologie pour l'analyse des revues, un site scientifique internet propre auquel ont accès les groupes professionnels concernés et des fonctionnaires ... Son action est ciblée sur les médecins généralistes et spécialistes ainsi que les praticiens infirmiers.

#### Associations scientifiques des infirmiers

Des directives de Bonne pratique pour les médecins généralistes sont développées depuis plusieurs années avec le soutien du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement et sont diffusées par la Société scientifique de médecine générale (SSMG) et Domus Medica. Par analogie avec les directives susvisées, des Directives infirmières pour les soins à domicile pourraient être établies. À cet effet, les exigences de qualité et la procédure suivie doivent être les mêmes que celles utilisées en médecine générale, entre autres: revue de la littérature, application à la situation belge, mise à l'essai sur le terrain, validation par des tiers (CEBAM), implémentation. Le but est d'arriver à des soins à domicile basés sur les principes “Evidence Based”. Cette manière de travailler a été lancée en 2004 par l'entremise d'un projet BOS.

Les associations scientifiques des infirmiers assurent, depuis 2006, la réalisation de cet objectif. Le premier thème retenu est celui des soins des plaies. Les priorités sont déterminées sur la base de données scientifiques et de la pertinence pour la santé publique en Belgique.

*A.B. 25 52 1 1 3300 02 — Subsides modernisation pratique médicale*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	500	500	500	500	500

En soutien de la modernisation de la pratique médicale:

- Des directives cliniques de bonne pratique sont développées et diffusées par les associations scientifiques des groupes professionnels. À l'heure actuelle, ce n'est le cas que dans le domaine de la médecine générale.

Deze subsidie werkt kruisbestuivend met deze van 52/11.3300 01) wat betreft het CEBAM:

- De wetenschappelijke verenigingen ontwikkelen op basis van EBM klinische richtlijnen, testen deze, publiceren ze en ondersteunen de verspreiding ervan. Dit alles volgens een strakke methodologie, ondersteund door CEBAM.

Reeds uitgewerkte richtlijnen betreffen onder meer ontwenning van roken, CVA, chronische pijn, vermoeidheid, obesitas, slapeloosheid, het algemeen medisch dossier, diabetes type 2, depressie. Verder zijn er herzieningen gestart van: astma bij kinderen, enkel distorsio, scabies, acne, hypertensie, urgentietrouse en elektronisch medisch dossier. Nieuwe aanbevelingen worden eveneens opgesteld: obesitas bij kinderen, hoest bij kinderen, verslaving, orale anticoagulatie bij de huisarts

Prioriteiten worden vastgelegd op wetenschappelijke gronden en relevantie voor de Belgische Volksgezondheid. Afstemming van onderwerpen tussen Domus Medica (voormalige Wetenschappelijke Vereniging van Vlaamse Huisartsen) en SSMG (Société Scientifique de Médecine Générale) gebeurt binnen de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

*B.A. 25 52 1 1 3300 03 — Campagne intrafamiliaal geweld*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	116	116	116	116	116

In uitvoering van een Europese richtlijn inzake "Campagne tegen het Intra-familiaal Geweld" en van het "Nationaal Actieplan Partnergeweld 2004-2007", goedgekeurd op de Ministeraad van 7 mei 2004.

Het kader van een operationeel actieplan voor huisartsen werd uitgewerkt. Er werd gekozen om huisartsen actief te betrekken bij de preventie, signalering en registratie en dit via de erkende huisartsenkringen. Het gaat om een gefaseerd actieplan over meerdere jaren.

#### 52/12 — PLANNING MEDISCH AANBOD

*B.A. 25 52 1 2 1211 01 — Planningscommissie*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	273	300	300	300	300

Deze basisallocatie dient om de uitbestede overheidsopdrachten van de meerjarenplanning (gebaseerd op strategisch plan van 4-5 jaar) verder te zetten, namelijk "Planningsmodellen beroepsbeoefenaars in de Gezondheidszorg". Deze werd opgestart in najaar 2006.

Ce subsidie s'ajoute à celle de l'A.B. 52/11.3300.01 en ce qui concerne le CEBAM:

- Les associations scientifiques développent des directives cliniques selon les principes EBM, les mettent à l'essai, les publient et facilitent leur diffusion. Elles mettent en oeuvre à cet effet une méthodologie stricte appuyée par le CEBAM.

Les directives déjà mises au point portent, entre autres, sur la désaccoutumance au tabac, les AVC, la douleur chronique, la fatigue, l'obésité, l'insomnie, le dossier médical général, le diabète de type 2, la dépression. Des révisions ont été entamées pour: l'asthme chez l'enfant, l'entorse de la cheville, la gale, l'acné, l'hypertension, la trousse d'urgence et le dossier médical électronique. Des nouvelles recommandations sont également établies pour: l'obésité chez les enfants, la toux chez l'enfant, la toxicomanie, les anticoagulants oraux chez le médecin généraliste.

Les priorités sont déterminées sur des bases scientifiques et en fonction de leur pertinence pour la santé publique en Belgique. La cohérence entre les thèmes retenus par Domus Medica (anciennement Wetenschappelijke Vereniging van Vlaamse Huisartsen) et la SSMG (Société Scientifique de médecine générale) est réalisée par le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement.

*A.B. 25 52 1 1 3300 03 — Campagne violences intrafamiliales*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	116	116	116	116	116

En exécution d'une directive européenne relative à la campagne contre la violence intrafamiliale et du Plan d'action national contre la violence conjugale 2004-2007, approuvé par le Conseil des ministres du 7 mai 2004.

Le cadre général d'un plan d'action opérationnel pour les médecins généralistes a été défini. L'option retenue consiste à amener les médecins généralistes à participer activement à la prévention, au signalement et à l'enregistrement et ce par l'entremise de cercles de généralistes agréés. Il s'agit d'un plan d'action en différentes phases s'étendant sur plusieurs années.

#### 52/12 — PLANNING OFFRE MÉDICALE

*A.B. 25 52 1 2 1211 01 — Commission de planification*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	273	300	300	300	300

Cette allocation de base sert à continuer les marchés publics attribués de planification pluriannuelle (basé sur un plan stratégique de 4-5 ans), notamment "Modèles de planification des Professionnels dans les Soins de Santé". Ce marché public a commencé fin 2006.

In de loop van 2009 is dit meerjarenplan ten einde. Er zal ook in 2008-2009 gezien worden welk nieuw meerjarenplan zal opgestart worden op basis van de resultaten.

Wettelijke basis:

- koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidsberoepen (meer bepaald artikel 35octies, § 3, ingesloten in de wet van 29 april 1966);
- de uitvoeringsbesluiten wat betreft de vele beroepen waarmee de planningscommissie zich bezighoudt.

#### 52/13 — TOELAGEN AAN GENEESKUNDIGE CENTRA (STAGEMEESTERS)

*B.A. 25 52 1 3 3300 01 — Toelage universitaire vormingscentra*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	195	195	195	195	195

Toelagen aan universitaire of interuniversitaire centra van huisartsgeneeskunde voor de opleiding van stagemeesters.

Het bedrag wordt verdeeld over de universitaire vormingscentra in verhouding met het gemiddeld aantal gediplomeerden van de laatste drie jaar.

Gebaseerd op:

- KB van 20/12/1984 tot toekenning van een toelage aan universitaire of interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde;
- MB van 26/11/1997 tot vaststelling van de criteria voor erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde met het oog op de toepassing van de wetgeving op de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;
- MB van 21/12/1984 tot erkenning van de universitaire centra voor huisartsgeneeskunde met het oog op de toekenning van een toelage.

#### 52/14 — SOCIALE GENEESKUNDE - KANKERREGISTER

*B.A. 25 52 1 4 3300 01— Medisch-sociale toelage en kankerregister*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	591	591	591	591	591

En 2009, cette planification pluriannuelle se termine. Sur base des résultats, une nouvelle planification pluriannuelle sera démarrée.

Base légale:

- arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé (notamment l'article 35octies, § 3, intégré dans la loi du 29 avril 1966);
- les arrêtés d'exécution pour ce qui est des nombreuses professions pour lesquelles la Commission de planification est compétente.

#### 52/13 — SUBSIDES AUX CENTRES MÉDECINE (MAÎTRES DE STAGE)

*A.B. 25 52 1 3 3300 01 — Subside aux centres universitaires*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	195	195	195	195	195

Subsides aux centres de formation (inter)universitaires en médecine générale pour la formation des maîtres de stage.

Le montant est reparti entre les centres de formation (inter)universitaires en médecine générale en proportion de la moyenne de nombre diplômé des trois dernières années.

Base légale:

- AR du 20/12/1984 accordant les subsides aux centres universitaires ou interuniversitaires de médecine générale
- AM du 26/11/1997 fixant les critères pour l'agrément de maîtres de stage en médecine générale en vue de l'application de la législation en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.
- AM du 21/12/1984 agréant les centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale en vue de l'octroi d'un subside.

#### 52/14 — SUBSIDES MÉDECINE SOCIALE - REGISTRE DU CANCER

*A.B. 25 52 1 4 3300 01— Subsides médico-sociaux, registre du cancer*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	591	591	591	591	591

Er zijn subsidies in het vooruitzicht gesteld voor initiatieven die wegens hun nationaal karakter en wegens de internationale deelneming niet bij een van de Gemeenschappen kunnen worden ingedeeld (cursussen, congressen, vergaderingen, publicaties).

Bovendien moeten de inspanningen om de gegevens van het Nationaal Kankerregister te kunnen bijhouden, worden voortgezet en opgevoerd ten einde dit organisme in staat te stellen het werkelijke aantal in België aangegeven gevallen van kanker te kunnen registreren.

Er zijn verschillende provinciale kankerregisters die buitengewoon interessant werk verrichten. Sommige zijn beter uitgebouwd dan andere. Het gehele Belgische grondgebied is op deze manier niet optimaal gedekt. Toch zijn goede epidemiologische gegevens over het gehele territorium noodzakelijk en is een wetenschappelijk onderbouwde evaluatie van de behandeling van kanker nodig.

In 2005 werd het federaal kankerregister opgestart. Het register functioneert op volle kracht in 2006, wat het voorziene budget in 2006 verhoogde met 173 000 Euro t.o.v. 2005. In de loop van 2005 heeft de Stichting Kankerregistratie de taken van het Belgisch Werk tegen Kanker overgenomen (statuten verschenen in *Belgisch Staatsblad* op 12/07/2005). De Ministerraad van 27/05/2005 heeft beslist dat 60% van het jaarlijks werkingsbudget (werking en personeel) vanaf 2006 door de federale overheid wordt gefinancierd.

De Private Stichting Kankerregister werd opgenomen in de Wet houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid van 13 december 2006 (Hoofdstuk VI: Kankerregister: activiteiten en doelstellingen, Hoofdstuk VII: Sectoraal Comité voor de Gezondheidsgegevens)

Een protocolakkoord tussen de Federale regering en de Gemeenschappen dient nog opgesteld te worden, welke zal deel uit maken van de werkzaamheden van de werkgroep van de Interministeriële Conferentie.

Dit budgetartikel richt zich op:

- Subsidie aan de Stichting Kankerregistratie;
- Subsidiëring van initiatieven van organisaties met nationaal of internationaal karakter (waardoor die niet aan een of andere gemeenschap kunnen worden toegewezen en ter promotie van de Volksgezondheid. Onder meer door congressen, opleidingen; conferenties, publicaties, studies....).

*B.A. 25 52 1 4 3300 02 — Vijfjaarlijkse prijzen der geneeskunde*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	-	-	36	-

Deze basisallocatie heeft als doel het dekken van de kosten voor de ceremonie én het bedrag van de vijfjaarlijkse prijzen der geneeskunde toegekend in het kader van het KB van

Des subsides sont prévus pour les initiatives qui ne peuvent relever de la compétence des Communautés (cours, congrès, réunions, publications) en raison de leur caractère national et de la participation internationale.

De plus, les efforts consentis pour tenir à jour le Registre national du cancer doivent être poursuivis et développés afin de permettre à cet organisme d'enregistrer le nombre réel de cas déclarés en Belgique.

Plusieurs registres du cancer provinciaux font du très bon travail. Certains sont mieux structurés que d'autres ce qui fait que l'ensemble du territoire de la Belgique n'est pas couvert comme il se doit. Toutefois, nous devons disposer de données épidémiologiques correctes pour l'ensemble du territoire et une évaluation scientifiquement fondée du traitement du cancer s'impose.

Le registre fédéral du cancer a été lancé en 2005 et il fonctionne à plein rendement en 2006 ce qui explique que le budget prévu a été majoré en 2006 de 173 000 euros par rapport à 2005. Dans le courant de 2005, la Fondation Registre du Cancer a repris à son compte les activités de l'Oeuvre belge du cancer (statuts publiés au *Moniteur belge* du 12/07/2005). Le Conseil des ministres du 27/05/2005 a décidé que 60% du budget de fonctionnement annuel (fonctionnement et personnel) seraient financés par les autorités fédérales à partir de 2006.

La Fondation privée Registre du Cancer était mis dans la Loi du 13 décembre 2006 portant dispositions diverses en matière de santé (Chapitre VI: Registre du cancer: activités et objectifs, Chapitre VII: Comité sectoriel des données de santé).

Un accord entre le gouvernement fédéral et les Communautés doit être rédigé, qui fera partie des activités du groupe de travail de la Conférence interministérielle.

Cet article budgétaire porte sur:

- le subside à la Fondation Registre du Cancer;
- les subsides à des initiatives prises par des organisations à caractère national et international (ce qui fait qu'elles ne peuvent relever de la compétence d'une Communauté qui ont pour but de promouvoir la santé publique; entre autres par le biais de congrès, formation, conférences, publications, études....).

*A.B. 25 52 1 4 3300 02 — Prix quinquennaux des sciences médicales*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	-	-	36	-

Cette allocation de base a pour but de couvrir les frais de la cérémonie et le montant des prix quinquennaux des sciences médicales accordés dans le cadre de l'AR du 09/02/1964.



09/02/1964. Deze prijzen dienen om het wetenschappelijk onderzoek van hoog niveau aan te moedigen en te stimuleren. Deze prijzen werden uitgereikt in 2006. In 2009 worden deze prijzen niet voorzien.

#### 52/15 — QUALITY ASSESMENT ERKENNING GEZONDHEIDSBEROEPEN

*B.A. 25 52 1 5 1211 01 — Quality assessment erkenning gezondheidsberoepen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	20	220	220	220	220

Toekenning van expertise kosten met als doel het evalueren van de stagemeesters en –diensten in het kader van de opleiding van artsen en artsen-specialisten. De toelage wordt vastgelegd in KB 21/09/1999 die het KB van 21/04/1983 m.b.t. de modaliteiten van de erkenning van huisartsen en artsen-specialisten wijzigt.

Voor 2009 en de volgende jaren is het de bedoeling deze evaluaties van de opleiding te reactiveren en zelfs verhogen

#### 52/16 — EERSTE LIJN

*B.A. 25 52 1 6 3300 01 — Erkenning samenwerkingstypologieën thuisverpleging*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	397	209	209	209	209

Dit artikel beoogt:

Subsidie van samenwerkingsverbanden thuiszorg Geïntegreerde diensten voor thuiszorg (GDT).

Ingevolge art. 5, § 1 van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, kan een bijzondere erkenning worden verleend aan geïntegreerde diensten voor thuisverzorging (GDT) volgens normen vastgesteld per KB. Deze normen werden opgenomen in KB 8/07/2002 tot vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van GDT's. De toelage wordt bepaald in KB 15/11/2005 tot vaststelling van het bedrag van de toelagen; waarvan eerste toelage werd toegekend in 2004 via KB 08/12/2004. Het aantal GDTs-SISDs wordt beperkt tot één dienst per volledige schijf van 70 000 inwoners per taalgebied (MB van 17/07/2002). Het bedrag van de subsidies aan de GDT's/SISD wordt als volgt berekend: een forfaitair bedrag van 0.19 EUR per inwoner in de zorgzone. Het aantal inwoners in de zorgzone wordt bekomen van het NIS (Nationaal Instituut van Statistiek). Voor 2009 wordt rekening gehouden met 100% dekking in België en met ~10 700 000 inwoners.

Ces prix sont attribués dans le but de stimuler la recherche scientifique de haut niveau et sont décernés en 2006. Ils ne sont pas prévus en 2009.

#### 52/15 — QUALITY ASSESSMENT PROFESSIONS DE SANTÉ

*A.B. 25 52 1 5 1211 01 — Quality assessment professions de santé*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	20	220	220	220	220

Attribution de frais d'expertise dans le but d'évaluer les maîtres de stage et les services de stage dans le cadre de la formation des médecins et des médecins spécialistes. L'indemnité est fixée par l'AR du 21/09/1999 modifiant l'AR du 21/04/1983 concernant l'agrément des médecins généralistes et des médecins spécialistes.

Pour 2009 et les années suivantes, on a pour but de réactiver les évaluations et la formation et de les augmenter.

#### 52/16 — PREMIÈRE LIGNE

*A.B. 25 52 1 6 3300 01 — Agrément typologie de collaboration de professions de soins*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	397	209	209	209	209

Cet article porte sur:

Les subsides aux associations de soins à domicile - Services Intégrés de Soins à Domicile (SISD).

Conformément à l'art. 5, § 1<sup>er</sup> de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, un agrément spécial peut être accordé à des services intégrés de soins à domicile (SISD) selon des normes déterminées par AR. Ces normes ont été reprises dans l'AR du 8/07/2002 fixant les normes pour l'agrément spécial des services intégrés de soins à domicile. Le montant du subside est fixé par l'AR du 15/11/2005 fixant le montant du subside accordé aux services intégrés de soins à domicile; le premier subside a été accordé en 2004 via l'AR du 08/12/2004. Le nombre de SISD-GDT est limité à un service par tranche complète de 70.000 habitants par région linguistique (AM du 17/07/2002). Le montant des subsides aux SISD/GDT est calculé comme suit: un montant forfaitaire de 0.19 EUR par habitant de la zone de soins. Le nombre d'habitants dans la zone de soins peut être obtenu auprès de l'INS. Pour 2009, il est tenu compte d'une couverture à concurrence de 100% en Belgique et de ~10 700 000 habitants.

Subsidie van erkende praktijken en/of samenwerkingsverbanden van thuisverpleegkundigen en vroedkundigen: permanentie, overleg en organisatie; administratieve taken; activiteiten van zorgprogramma's.

Huisartsenkringen kunnen erkend worden in het kader van het ministerieel besluit van 28 juni 2002 tot vaststelling van de voorwaarden tot het verkrijgen van de erkenning van huisartsenkringen. Om deze erkenning te krijgen en te behouden moeten deze huisartsenkringen volgens art. 2 van het KB van 8 juli 2002 tot vaststelling van de opdrachten verleend aan huisartsenkringen, voldoen aan een aantal bepalingen.

Zo hebben zij naast de organisatie van de huisartsenwacht-dienst ook de volgende opdracht: De huisartsenkring treedt op als vertegenwoordiger van de huisartsen van de huisartsenzone en is het lokaal aanspreekpunt voor de huisartsen en voor het lokale beleid ter implementatie van het lokale gezondheidsbeleid.

Hiertoe:

- kan de kring initiatieven nemen ter promotie van de eerstelijnsgezondheidszorg in het algemeen en van de huisartsenwerking in het bijzonder;
- neemt de huisartsenkring initiatieven ter optimalisatie van de multidisciplinaire samenwerking tussen de eerstelijnszorgverstrekkers;
- poogt de huisartsenkring samenwerkingsovereenkomsten af te sluiten met het ziekenhuis (of ziekenhuizen), teneinde de continuïteit van de patiëntenzorg te waarborgen;
- optimaliseert de huisartsenkring toegankelijkheid van de huisartsgeneeskunde voor alle patiënten van de huisartsenzone.

## 52/2 — CRISISBEHEER

### DOELSTELLINGEN

Het luik Crisisbeheer van de DG Basisgezondheidszorg en Crisisbeheer heeft als doel de volksgezondheid te beschermen, zowel in het kader van collectieve noodgevallen die zich nu of in de toekomst kunnen voordoen als in het kader van individuele medische urgenties, en dit in samenwerking met de gezondheidsberoepen, de gezondheidsinstellingen, de FOD Binnenlandse Zaken, de Gemeenschappen, de provincies, en de verschillende institutionele partners zoals het Rode Kruis of het Antigifcentrum.

Crisisbeheer vindt haar grondslag in verschillende teksten, zoals onder meer de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, het koninklijk besluit nr. 78 waarin de Cel Medische Bewaking wordt opgericht, de wet van 9 juli 2004 waarbij een "cel *dispatching* dringende geneeskundige hulpverlening en medische bewaking" wordt opgericht, eveneens het Koninklijk Besluit nr. 78 voor wat de provinciale geneeskundige commissies betreft, het

Les subsides aux pratiques agréées et/ou associations de praticiens infirmiers à domicile et de sages-femmes: permanence, concertation et organisation; tâches administratives; activités des programmes de soins.

Des cercles de médecins généralistes peuvent être agréés dans le cadre de l'arrêté ministériel de 28 juin 2002 fixant les conditions de l'agrément des cercles de médecins généralistes. Pour obtenir et maintenir cet agrément, ces cercles de médecins généralistes doivent remplir certaines conditions selon art. 2 de l'AR de 8 juillet 2002 fixant les missions aux cercles de médecins généralistes.

Non seulement l'organisation de la garde de médecins généralistes est une mission, mais aussi la mission suivante: Le cercle de médecins généralistes agit en tant que représentant de la zone de médecins généralistes et est le point local de contact pour les médecins généralistes et pour la politique locale en vue de la mise en oeuvre d'une politique de santé locale.

À cet effet:

- le cercle peut prendre des initiatives destinées à promouvoir les soins de santé de première ligne en général et le travail des médecins généralistes en particulier;
- le cercle de médecins généralistes prend des initiatives en vue d'optimiser une collaboration multidisciplinaire entre les prestataires de soins de première ligne;
- le cercle de médecins généralistes essaie de conclure des accords de coopération avec l'hôpital (ou les hôpitaux), en vue de garantir la continuité des soins au patient;
- le cercle de médecins généralistes optimise l'accessibilité à la médecine générale pour tous les patients de la zone de médecins généralistes.

## 52/2 — GESTION DE CRISE

### OBJECTIFS POURSUIVIS

Le volet Gestion de Crise de la DG Soins de Santé primaire et Gestion de Crise a pour objectif la préservation de la santé publique tant dans le cadre de l'urgence collective à venir ou présente que dans l'urgence individuelle de santé, en partenariat avec les professions de santé, les institutions de santé, le SPF Intérieur, les Communautés, les Provinces, différents partenaires institutionnels tels que la Croix-Rouge ou le centre anti-poisons.

Elle fonde ses assises sur différents textes fondateurs tels que la loi du 8 juillet 1964 pour l'Aide Médicale Urgente; l'arrêté royal n°78 Instituant la cellule de Vigilance Sanitaire, la loi du 9 juillet 2004 instituant une cellule de *dispatching* médical et de vigilance sanitaire, à nouveau l'arrêté royal n°78 pour ce qui concerne les commissions provinciales médicales, le Règlement Sanitaire International pour ce qui concerne le contrôle sanitaire aux frontières (SANIPORT) et bien entendu

Internationaal Gezondheidsreglement voor wat de medische controle aan de grenzen betreft (SANIPORT) en uiteraard de talrijke wetteksten waarin verwezen wordt naar de rol van de Gezondheidscommissies en de Gezondheidsinspecteurs.

Voor de Dringende Geneeskundige Hulpverlening (DGH) in het bijzonder regelt de wet van 8 juli 1964 de verplichting om hulp te verlenen aan de hand van het eenvormig oproepstelsel. Aan dit stelsel wordt bovendien een vorderingsrecht toegekend om de eerste hulp ter plaatse te kunnen verlenen, de slachtoffers naar het ziekenhuis over te brengen en ervoor te zorgen dat ze opgenomen worden in een ziekenhuisdienst. Het KB van 2 april 1965 beschrijft de nadere regels voor de organisatie van het eenvormig oproepstelsel en voorziet in de aanwijzing van de gemeentes als centra voor het eenvormig oproepstelsel. Artikel 2 van deze wet geeft ook aan dat de werkingskosten ten laste zijn van de Staat. Bij de wet van 22 februari 1998 wordt het toepassingsgebied uitgebreid tot de private ruimtes, de integratie van de MUG's, de verbetering van de begeleiding van de aangestelden en hulp bij het nemen van beslissingen. De MUG-functies zijn erkend en opgenomen in de werking van de DGH bij het MB van 29 januari 2003.

Wetende dat het aan de Staat is om ervoor te zorgen dat de zorgverlening voor iedereen toegankelijk blijft en het medisch geheim vanaf de oproep ten volle gerespecteerd wordt, bestaat de taak van de Dienst Crisisbeheer van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu erin onmiddellijk kwaliteitsvolle zorg te verstrekken en zo snel mogelijk de juiste hulp te verlenen aan iedereen van wie de gezondheidstoestand een dringende interventie vereist.

Hiertoe wordt een beroep gedaan op een zorgketen die geharmoniseerd en gecoördineerd moet worden: de inschakeling van een eenvormig oproepstelsel (de aangestelden van de hulpdiensten 100), de zorg verstrekt ter plaatse (MUG's, artsen, verpleegkundigen, hulpverleners-ambulanciers), het vervoer per ambulance en de opvang in een adequate ziekenhuisdienst.

Rond volgende punten wordt momenteel gewerkt:

- de professionalisering van de dispatching, en de integratie van de huisartsgeneeskunde dispatching met de dispatching van de dringende geneeskundige hulpverlening;
- de opname ervan in de taken op het vlak van gezondheidstoezicht en medische interventies;
- de ontwikkeling van een oproepnummer 112 en oprichting van Agentschap 112, in samenwerking met de FOD Binnenlandse Zaken;
- de integratie van oproepttechnologie en technologie voor de overdracht van dynamische en geautomatiseerde gegevens, op basis van nieuwe medische technologieën;
- de diversifiëring van de interventiemiddelen van de Dringende Geneeskunde Hulpverlening en de koppeling ervan aan taken met betrekking tot gezondheid;
- de verzameling van gegevens met het oog op een algemeen en adequaat gezondheidstoezicht;

de nombreuses législations faisant référence au rôle des Commissions ou de l'Inspection d'Hygiène.

Plus particulièrement en ce qui concerne l'Aide Médicale Urgente (AMU), la loi du 8 juillet 1964 organise l'obligation de secours à partir du système d'appel unifié à qui elle confère un pouvoir de réquisition pour assurer les premiers soins sur place, leur transport vers l'hôpital et leur admission dans un service hospitalier. L'AR du 2 avril 1965 décrit les modalités de l'organisation du système d'appel unifié et porte désignation des communes comme centres du système d'appel unifié. L'article 2 de cette loi indique également que les frais de fonctionnement sont à charge de l'État. La loi du 22 février 1998 élargit le champ d'application aux lieux privés, à l'intégration des SMUR, à l'amélioration de l'encadrement des préposés et à une aide à la décision. Les fonctions "SMUR" ont été agréées et intégrées dans le fonctionnement de l'AMU par AM du 29 janvier 2003.

Sachant qu'il revient à l'État le devoir d'assurer l'accès aux soins à tous les individus en garantissant le respect absolu du secret médical dès l'appel, la mission du Service Gestion de Crise du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est de prodiguer des soins immédiats de qualité et des secours appropriés dans les meilleurs délais à toutes les personnes dont l'état de santé requiert une intervention urgente.

Pour ce faire il est fait appel à une chaîne de secours qu'il faut harmoniser et coordonner: le recours à un système d'appel unifié (les préposés des Centres de Secours 100), les soins sur place (SMUR, médecins, infirmiers, infirmières, secouristes-ambulanciers), le transport ambulance et l'accueil dans un service hospitalier adéquat.

Les axes de développement sont à ce jour:

- l'organisation d'une professionnalisation du dispatching et l'intégration du dispatching de la médecine générale avec le dispatching de l'aide médicale urgente;
- l'intégration de celui-ci dans les tâches de surveillance et d'intervention sanitaire;
- le développement avec le SPF Intérieur d'un numéro d'appel 112, et la création de l'Agence 112;
- l'intégration de technologie d'appel et de transfert de données dynamiques et automatisées, sur base des nouvelles technologies médicales;
- la diversification des moyens d'intervention de l'Aide Médicale Urgente et son couplage avec les missions sanitaires;
- la collecte de données en vue d'élaborer un monitoring de santé global et pertinent;

- de ontwikkeling van de bekwaamheid van de actoren binnen de Dringende Geneeskunde Hulpverlening en de Urgentiegeneeskunde;
- de modernisering van beproefde processen en de integratie ervan in de oplossingen voor e-government;
- de actieve deelname aan de uitwerking van het onderdeel volksgezondheid in de urgentieplannen;
- herpositionering van de structuur in functie van de realiteit op het terrein en de lokale actoren, door tegelijkertijd een coherentie op nationaal niveau te garanderen;
- implementatie van PIT- en variabele MUG-projecten.

Verschillende van bovenvermelde punten zijn op zich al een goede reden voor integratie in de medische bewaking aangezien de processen ervan gebaseerd zijn op de organisatie van nationale waarschuwingssystemen die internationale instanties (Wereldgezondheidsorganisatie, Europa, ...) vereisen, onder meer via het Internationaal Gezondheidsreglement. In mei 2004 werd een nieuwe versie van dit reglement, dat met name door de posten van Saniport wordt toegepast, goedgekeurd. Verder staat de FOD in voor een permanente wachtdienst, in samenwerking met de crisiscel van de regering, en neemt de FOD deel aan nationale en internationale oefeningen rond gezondheidscrisissen.

Op dit ogenblik dient men eerst en vooral een antwoord te kunnen bieden op de vogelgriep, de semi-natuurlijke fenomenen als hittegolven en ozonpieken, en op de opkomende ziektes, ... . In het kader van projecten met betrekking tot urgentieplannen dient de FOD de plaatselijke medische urgentieplannen nog meer te ondersteunen. Verder wordt gewerkt aan de psychosociale aanpak tijdens en na crisissen. Ten slotte worden procedures uitgewerkt voor het crisismanagement op medisch vlak, onder meer op basis van de lessen die men heeft getrokken uit de ramp in Gellingen, en worden de medische bepalingen van de plannen, aangenomen door de minister van Binnenlandse Zaken, zoals bv. het nucleair noodplan, uitgevoerd.

Nog op individueel niveau biedt het toezicht op de uitoefening van de gezondheidsberoepen, verzekerd door de Provinciale Geneeskundige Commissies, de burger een garantie voor kwaliteitsvolle zorgverlening.

#### 52/20 — PERSONEELSKOSTEN

*B.A. 25 52 2 0 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	213	-	-	-	-

- le développement des compétences des acteurs de l'Aide Médicale Urgente et de la Médecine d'urgence
- la modernisation des processus éprouvés et leur intégration dans des solutions e-government;
- la participation active au développement du volet santé publique des plans d'urgence;
- le repositionnement de la structure au service de la réalité de terrain et des acteurs locaux, tout en imprimant une cohérence nationale;
- implémentation projets PIT et SMUR variable.

Différents points susmentionnés justifient à eux seuls l'intégration avec la discipline de vigilance sanitaire dont les processus reposent sur l'organisation des systèmes d'alerte nationaux requis par les instances internationales (Organisation Mondiale de la Santé, Europe, ...) sous la forme notamment de textes comme le Règlement Sanitaire International dont une nouvelle version a été adoptée en mai 2004 et est mise en œuvre notamment par les antennes Saniport. Le SPF organise également en intelligence avec le centre de crise fédéral une permanence de garde sanitaire, participe aux exercices nationaux et internationaux de crises sanitaires.

À l'heure actuelle, les priorités de la planification de la réponse sanitaire sont à la Grippe aviaire, la réponse aux phénomènes semi-naturels, tels que vague de chaleur et de pics d'ozone, maladies émergentes, ... Dans le cadre des projets relatifs à la planification d'urgence, le SPF est attendu pour renforcer son action de soutien aux plans d'urgence médicaux locaux. Il développe aussi la gestion psycho-sociale de la crise et de l'après crise. Enfin, il met en place des procédures de gestion de la crise au niveau médical, par exemple sur base des leçons de l'accident regrettable de Ghislenghien ou met en œuvre les dispositions médicales des plans adoptés par le ministre de l'Intérieur, tel que le plan d'urgence nucléaire.

Au niveau individuel également le contrôle de l'exercice des professions de santé par les Commissions Médicales Provinciales est un gage de qualité qui constitue le pilier de la garantie pour le citoyen d'avoir des soins de qualité.

#### 52/20 — DÉPENSES PERSONNEL

*A.B. 25 52 2 0 1100 03 — Traitements et rémunérations personnel statutaires*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	213	-	-	-	-

## 52/21 – WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 52 2 1 1211 01 – Werkingskosten diensten Crisisbeheer*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	615	381	381	381	381

Uitgaven en onderhoud van het wagen en ziekenwagenpark, de kleine kantooruitgaven (fotokopieermachines), catering (vergaderingen, symposia, ...), kosten voor vergaderingen allerhande, interne opleiding, publicaties, documentatie, abonnementen, kosten voor verbindingen Belgacom (gsm's + vaste telefoons + internet), terugbetaling bijdrage Orde van Geneesheren, vergaderingen van de Provinciale Commissie Dringende Geneeskundige Hulpverlening en van de Provinciale Geneeskundige Commissies, drukken van de registratieformulieren, kosten voor werking van (nationale en internationale) seminaries en congressen, reiskosten, dagvergoedingen, vertalingen, kledij van de ambtenaren van Saniport, opleidingen, verzendingen via De Post, enz.

*B.A. 25 52 2 1 1211 12 – Telecommunicatie & telematica werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 107	1 077	1 077	1 077	1 077

- Werking van de radioverbindingen tussen de tussenkomende actoren van de dringende geneeskundige hulpverlening die het voorwerp zijn van de organisatie van de DGH.

De FOD beschikte over een synchroon radionetwerk dat operationeel moet blijven tot bij de volledige bekrachtiging (100%) van de overschakeling op een ander systeem (thans ASTRID) dat zal gefinaliseerd worden in 2009.

- In het kader van de omschakeling Astrid, beheerde de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu het netwerk VHF voor 100% tot einde 2007. Vanaf eind 2007 is er een stelselmatige afbouw met telkens een overlappingsperiode teneinde het oproepsysteem te garanderen. Onderhoudscontract VHF synchroon netwerk door ZENITEL.
- Abonnementen voor netwerk ASTRID.
- Inwerkingstelling (leasing) van de Air Connected radio-dispatch ingevolge interkabinetten en inter FOD-akkoord om het radionetwerk Astrid operationeel te maken, en het vooruitzicht van de beperkte ontwikkeling van deze toestellen gelet op de enorme vertraging in de projecten geleid door de FOD Binnenlandse Zaken.

## 52/21 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 52 2 0 1211 01 – Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	615	381	381	381	381

Dépenses et entretien du parc automobile et des ambulances en prêt, les petites dépenses bureau (photocopieuses), restauration (réunions, symposium,...), frais de réunions divers, formation interne, publications (notamment du syllabus de secouriste-ambulancier), documentation, abonnement, redevances communications Belgacom, (GSM + poste fixes + Internet), remboursement cotisation "Ordre des Médecins", fonctionnement des réunions des Commissions d'Aide Médicale Urgente, des Commissions Médicales Provinciales, impression des formulaires d'enregistrement, frais de fonctionnement des séminaires et des congrès (nationaux et internationaux), frais de voyage, indemnités journalières, traductions, uniformes des agents Saniport, des formations, des envois par la Poste, etc.

*A.B. 25 52 2 1 1211 12 – Frais de fonctionnement télécommunication - télématique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	213	-	-	-	-

- Fonctionnement des connections radios entre les intervenants de l'aide médicale urgente faisant l'objet de l'organisation de l'AMU.

Le SPF disposait d'un réseau radio synchrone qui doit rester opérationnel jusqu'à la validation à 100% de la migration vers un autre système (actuellement ASTRID) qui sera finalisée en 2009.

- Dans le cadre de la migration Astrid, le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement opérait le réseau VHF à 100% jusqu'à fin 2007. À partir de fin 2007, il y a une cessation progressive avec toujours une période d'overlapping afin de garantir le système d'appel. Contrat de service réseau synchrone VHF par ZENITEL.
- Abonnements réseau ASTRID.
- Mise en oeuvre (leasing) de radio-dispatch Air Connected selon l'accord Intercabinet – InterSPF pour opérationnaliser le réseau radio ASTRID et la prévision du développement limité de ce matériel vu un grand retard dans les projets menés par le SPF Intérieur.

- Toepassing van de Medische Dispatching – Programmawet van 9 juli 2004 (cf. 52 2 1 1211 13)
- Onderhoud CAD by AIR.
- Medewerking ASTRID Proof of Concept: verbetering van de opname van de oproepen en van verschillende noodzakelijke Change Requests voor het in werking stellen van systemen van DGH via de CAD Astrid.
- Medewerking ASTRID Implementatie Intelligente Interface in CAD ASTRID.

*B.A. 25 52 2 1 1211 13 — Werkingskosten organisatie Crisisbeheer*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 747	3 355	3 355	3 355	3 355

#### **Werking van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening – KB van 10 augustus 1998**

- Studies en engineering voor de toepassing van de opdrachten (KB van 10 augustus 1998 art. 4, 4° en art. 5, § 2. en programmawet van 9 juli 2004 art. 198, §§ 1 en 2):

Raadpleging van deskundigen voor de definitie van de protocollen van behandeling en verwijzing van de oproepen, eveneens in het kader van de wisselwerking tussen het agentschap voor de oproepen tot de hulpdiensten en de Medische Dispatching. De voorbereide protocollen in de centrale worden vervolgens voorgesteld voor revisie in de Commissie Dringende Geneeskundige Hulpverlening. Eveneens zijn deze deskundigen belangrijk bij de programmatie van CAD ASTRID.

- Werking in het kader van de opdracht (KB van 10 augustus 1998 art. 4, 4° en art. 5, § 4)

Het waken over het goede beheer en de verwerking van de oproepen met medisch karakter gericht aan de centra van het eenvormig oproepstelsel (art. 4, 4°);

Op verzoek van de minister of telkens als de Commissie dit noodzakelijk acht, worden artsen of verpleegkundigen die krachtens een overeenkomst met de Staat belast zijn met de opleiding, bijscholing en evaluatie van de aangestelden van het eenvormig oproepstelsel, uitgenodigd op de vergaderingen van de Commissie, en dit met betrekking tot materies die betrekking hebben op hun opdracht. Deze artsen en verpleegkundigen hebben raadgevende stem (art. 5, § 4).

Tevens bepaalt het KB van 27 maart 2008 de functie en stelt de opdrachten en het competentieprofiel van de verpleegkundige hulpverlening en medische bewaking vast.

Dit betreft o.a. de verpleegkundige regulatoren in de 100-centrales per provincie.

- Mise en œuvre du Dispatching Médical – Loi programme du 9 juillet 2004 (cf. 52 2 1 1211 13).
- Entretien CAD by AIR.
- Participation ASTRID Proof of Concept: amélioration de l'enregistrement des appels et à différents Change Requests nécessaires pour la mise en œuvre des systèmes de l'AMU via les CAD ASTRID.
- Participation ASTRID Implémentation Interface Intelligente in CAD ASTRID.

*A.B. 25 52 2 1 1211 13 — Frais de fonctionnement organisation gestion de crise*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 747	3 355	3 355	3 355	3 355

#### **Fonctionnement des Commissions d'Aide Médicale Urgente – AR du 10 Août 1998**

- Études et engineering pour la mise en œuvre des missions (AR du 10 août 1998 art. 4, 4° et art. 5, § 2. et la loi programme de 9 juillet 2004 art. 198, §§ 1<sup>er</sup> et 2):

Consultance d'experts pour la définition des protocoles de traitement et renvoi des appels, également dans le cadre de l'interaction agence pour les appels aux services de secours et Dispatching Médical. Les protocoles préparés en centrale étant ensuite proposés pour révision en Commission Aide médicale urgente. Cette consultance d'experts est aussi essentielle pour la programmation du CAD ASTRID.

- Fonctionnement dans le cadre de la mission (AR du 10 août 1998 art. 4, 4° et art. 5, § 4)

Veiller à la bonne gestion et au traitement approprié des appels à caractère médical adressés au système d'appel unifié (art. 4, 4°).

Les médecins ou les infirmiers qui, en vertu d'une convention conclue avec l'État, sont chargés de la formation, du recyclage, de l'évaluation des préposés du système d'appel unifié, sont invités, à la demande du ministre, ou chaque fois que la Commission le juge nécessaire, à assister aux réunions de la Commission consacrées aux matières en rapport avec leur mission. Ces médecins et infirmiers ont une voix consultative (art. 5, § 4.).

Aussi, l'arrêté royal du 27 mars 2008 définit la fonction et fixe les missions et le profil de compétences des infirmiers régulateurs de la cellule de dispatching d'aide médicale urgente et de vigilance sanitaire.

Il s'agit entre autre des infirmiers régulateurs dans les centrales 100 de chaque province.

## — Secretariaat

Het secretariaat van de Commissie en het Bureau wordt waargenomen door een verpleegkundige met een bijzondere ervaring in spoedgevallenzorg, die voor deze functie is aangeduid door de directeur-generaal van het Bestuur en tenminste voor drie vierden van een voltijdse betrekking ter beschikking is gesteld van het Bestuur. De secretaris woont in deze hoedanigheid de vergaderingen van de Commissie, het Bureau en de in artikel 5, § 2, bedoelde werkgroepen bij.

## — Directeurs van de Medische Hulpdiensten

Organisatie van de rol van de directeurs van de Medische Hulpdiensten op het grondgebied – nieuwe organisatie overeenkomstig art. 4, 6° van de opdrachten van de CoDGH, alsmede van de opdracht van de cel Medische Dispatching en Medische Bewaking via het KB 78 – Coördinatie van de interveniënten – cf. hierna opleiding MUG. Het KB van 2 februari 2007 bepaalt de functie van Directeur van de Medische Hulpdiensten en zijn grondgebied. Een ministerieel besluit tot financiering is momenteel voorgelegd aan de minister.

— Diverse huurkosten en kosten in de organisatie van DGH door de Commissies DGH

Bijvoorbeeld huur voor lokatie van pylonen, ...

**Werkingskosten van de Nationale Raad voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening — KB van 5/7/1994 tot oprichting van een Nationale raad voor dringende geneeskundige hulpverlening (Belgisch Staatsblad van 16 september 1994)**

Organisatie van vergaderingen, vertalingen, een beroep op deskundigen en presentiegelden voor de Raad en de werkgroepen.

**Oprichting van de medische dispatching — Programmawet van 9 juli 2004 (art. 207-210)**

— Professionele deskundigheid Geneeskunde en Noodoproep

Inclusief:

- Advies aan en ondersteuning van het beheer van de proefprojecten van transfer van de huidige 100-centra
- Evaluatie van de implementatie van de handleiding medische regulatie in België
- Pilotproject voor de integratie van huisartsgeneeskunde in DGH
- Revisie van transferprotocollen tussen ziekenhuizen
- Advies bij de definiëring van de werkwijzen van de medische dispatching, van het agentschap voor het opnemen van de oproepen naar de hulpdiensten
- Advies bij de toepassing van de medische aspecten van het ASTRID-project

## — Secrétariat

Le secrétariat de la Commission et du Bureau est assuré par un infirmier ayant acquis une expérience particulière dans le domaine des soins d'urgence, lequel est désigné pour cette fonction par le directeur général de l'Administration et est mis à la disposition de l'Administration à concurrence d'au moins trois quarts d'un emploi à temps plein. Le secrétaire assiste, en cette qualité, aux réunions de la Commission, du Bureau et des groupes de travail visés à l'article 5, § 2.

## — Directeurs des Secours Médicaux

Organisation du rôle de directeur des Secours Médicaux sur le territoire – nouvelle organisation au titre d'exécution de l'art. 4, 6° des missions de la CoAMU ainsi que la mission de la cellule de Dispatching Médical et de Vigilance Sanitaire via l'A.R. 78 – Coordination des intervenants – cfr. infra formation SMUR. L'AR du 2 février 2007 définissant la fonction de Directeur de l'Aide médicale et son champ d'application. Un arrêté ministériel de financement est actuellement présenté à la ministre.

— Divers frais de location et dans le cadre de l'organisation de l'AMU gérée par les Commissions AMU

Par exemple, la location emplacement sur pylone, ...

**Frais de Fonctionnement du Conseil national des Secours médicaux d'urgence — AR du 5/7/1994 créant un Conseil national des Secours médicaux d'urgence (Moniteur belge du 16 septembre 1994)**

Organisation des réunions, traductions, appels à experts et jetons de présence pour le conseil et les groupes de travail.

**Création du Dispatching Médical — Loi programme du 9 juillet 2004 (art1 207-210)**

— Expertise de professionnels Médicaux et de l'Appel urgent

Inclus:

- Conseil et aide au management des projets de transfert de tous les centres 100 actuels
- Évaluation de la mise en œuvre de guide de la régulation médicale en Belgique
- Projet pilote de l'intégration de la médecine général dans l'AMU
- Révision des protocoles de transfer interhospitalier
- Conseil à la définition des modes de fonctionnement du dispatching médical, de l'agence pour la prise d'appels aux services de secours
- Conseil à la mise en œuvre des aspects médicaux du projet ASTRID

- Begeleiding van de opname van de Dispatchers in de paramedische beroepen (KB nr. 78) en aan de federalisering (cf. art 206 - Wet Civiele Veiligheid)

Begeleiding:

- Methode
  - Ontwikkeling van de onderwijscapaciteit bij de Gemeenschappen;
  - Communicatie en begeleiding van de verandering (belangrijkste kosten), d.w.z. duidelijke mededeling aan alle interveniënten, Roadshow, bevordering van de upgrade Medisch Dispatcher.
- Begeleiding van de opname van de ambulanciers-hulpverleners in de gezondheidsberoepen (Gezondheidswet ter behandeling in het Parlement)

Begeleiding:

- Aanpassing van de opleiding;
  - Communicatie;
  - Congres van de hulpverleners-ambulanciers.
- Opleiding van de huidige aangestelden in de 100-centrales en medische opleiding van de 112 neutrale calltakers.

**Opleiding van de hulpverleners-ambulanciers – koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers**

- Opleiding van de hulpverleners-ambulanciers – koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers.

Syllabus – continue en logische verbetering cf. “... de beoordelingsprocedures” van het KB van 13 februari 1998.

Duidelijk kenteken

- Begeleiding in het in werking stellen van de organisatie van een nationale evaluatie.

**Organisatie van de ambulanciemiddelen**

- Begeleiding bij de ontwikkeling van een nieuw financiersbeleid

Aanvullende studies met het oog op de afronding van de lopende werkzaamheden en gelet op het ontbreken van een economische bevoegdheid bij de medewerkers van de FOD

- Ontwikkeling van een programmatiemodel (zijnde de geografische spreiding, de toepassing van het organisatie- en registratiekwaliteitscriterium): communicatie, conform de wet van 2 januari 2002.

- Accompagnement de l’insertion des Dispatchers dans les professions para-médicales (AR n°78) et à la fédéralisation (cf. Art 206 – Loi sécurité civile)

Accompagnement:

- Méthode
  - Développement de la capacité d’enseignement auprès des Communautés;
  - Communication et accompagnement du changement (coût principal) c.à.d. communication claire à tous les intervenants, Roadshow, promotion de l’upgrade Dispatcher Médical.
- Accompagnement de l’insertion des Secouristes-Ambulanciers dans les professions de Soins de Santé (Loi santé en cours de débat au Parlement).

Accompagnement:

- Modification de la formation;
  - Communication;
  - Congrès des Secouristes-Ambulanciers.
- Formation des proposés actuels dans les centrales 100 et la formation médicale des calltakers neutres de 112.

**Formation des secouristes-ambulanciers — Arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers**

- Formation des secouristes-ambulanciers – Arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers.

Syllabus – perfectionnement continu et logistique cf. “... aux procédures d’appréciation” de l’AR du 13 février 1998.

Signe distinctif

- Accompagnement de la mise en œuvre de l’organisation d’une évaluation nationale.

**Organisation des moyens ambulanciers**

- Accompagnement pour le développement d’une nouvelle politique de financement

Etudes complémentaires pour finalisation des travaux en cours et vu l’absence de compétences économiques auprès du personnel du SPF.

- Promotion d’un modèle de programmation (soit la distribution géographique, l’application de critères de qualité d’organisation et d’enregistrement): communication conformément à la loi du 2 janvier 2002.



- Opstart van de *Paramedical intervention teams* (PIT): coördinatie van projecten, het beheer van de registratie en de publicatie van het rapport.

**Bewakingsopdrachten en Noodplanning**

- Erelonen van deskundigen in geval van crisis en met name de heropname van het pokkenplan, ...

Zijnde het beroep op het dringende deskundigenonderzoek in een contactpool die kan worden gemobiliseerd bij crisissen zoals de toxicologische analyse.

- Doelgerichte Informatiecampagnes (in hoofdzaak Hittegolf en Ozonpieken, Tatoages,...)
- Ontwikkeling van een opleiding van de interveniënten 1<sup>e</sup> MUG met het oog op een optimalisering van het beheer van de ramp, de uitwerking van een coördinatie (voorlopige DMH) en een coördinatie in het veld van de interveniënten.
- Ontwikkeling van hulpmiddelen ter ondersteuning van de uitwerking van de noodplannen en interventieplannen en van het psycho-sociaal luik, en van de inclusie van de eerstelijns in het beheer van de collectieve eerstehulp.

**Opdrachten noodplanning specifiek voor INFLUENZA**

- Erelonen voor experts en van ondersteunend personeel in het kader van het plan INFLUENZA en met name de betaling van de interministeriële afgevaardigde.
- Specifieke informatiecampagne rond INFLUENZA
- Opleiding en Oefening INFLUENZA

*B.A. 25 52 2 1 1211 14 — Wetenschappelijke opdrachten*

**MEERJARENRAMING**

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	122	-	-	-	-

- Installatie van de syndroombewaking;
- Installatie van monitoring-systemen, van de profylactische maatregelen en de verplichte aangifte aan de cel Sanitaire Bewaking van pathologieën die een epidemisch karakter vertonen;
- Studie van migrerende ziektes en de nieuwe risico's;
- Wetenschappelijke ondersteuning INFLUENZA;
- Ondersteuning in de opstart van de concrete structuren van het Internationaal Gezondheidsreglement.

- Mise en œuvre des *Paramedical Intervention Teams* (PIT): coordination des projets, l'exploitation de l'enregistrement et publication du rapport.

**Missions de Vigilance et Planification d'urgence**

- Honoraires d'experts en cas de crise et notamment pour ce qui concerne la reprise du plan variole, ...

Appel à de l'expertise (planification ou urgence) dans un pool de contact mobilisable lors de crises telles que l'analyse toxicologique.

- Campagnes ciblées d'information (principalement Vague de Chaleur et Pics d'Ozone, maladies émergentes, tatoos, ...)
- Développement d'une formation des intervenants 1<sup>er</sup> SMUR en vue d'une optimisation de la gestion de la catastrophe, de la mise en œuvre d'une coordination (DSM provisoire) et d'une coordination sur le terrain des intervenants
- Développement d'outils de support au développement et à la mise en œuvre de plans d'urgence et d'intervention et des volets psycho-sociaux et de l'inclusion de la première ligne dans la gestion des urgences collectives

**Missions de planification d'urgence spécifique INFLUENZA**

- Honoraires d'experts et de personnel de soutien dans le cadre du plan INFLUENZA et notamment le défraiement du délégué interministériel.
- Campagne d'information spécifique INFLUENZA
- Formation et Exercice INFLUENZA

*A.B. 25 52 2 1 1211 14 — Missions scientifiques*

**ESTIMATION PLURIANNUELLE**

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	122	-	-	-	-

- Mise en œuvre de la surveillance syndromique
- Mise en œuvre des systèmes de monitoring, de mesures prophylactiques et de déclaration obligatoire à la cellule de vigilance sanitaire de pathologies présentant un caractère épidémique.
- Étude sur les maladies émigrantes et les nouveaux risques.
- Soutien scientifique INFLUENZA.
- Soutien de la mise en œuvre des structures de concrétisation du Règlement Sanitaire International.

*B.A. 25 52 2 1 1211 15 — Verplichte entstoffen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	60	15	15	15	15

Vervolg van Reengineering van procedures inzake vaccinatiecentra en reisgeneeskunde, evenals van de inwerking stelling bij Saniport.

Vaccins en materiaal (boekjes, enz.)

*B.A. 25 52 2 1 1212 01 — Huurkosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4	-	-	-	-

*B.A. 25 52 2 1 1221 48 — Betaling voor gedetacheerd personeel*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	213	213	213	213

*B.A. 25 52 2 1 3300 01 — Subsidies Rode Kruis België/ Rode Kruis Vlaanderen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	423	423	423	423	423

Strategisch partnerschap met het Rode Kruis voor:

- de steun SISU/DSI als operationele operator bij de psychosociale hulpverlening aan de slachtoffers en betrokkenen;
- de deelname aan expertise voor het beheer van crisissen;
- de organisatie van preventief ter beschikking stellen van zowel personeels- als materiaal bij risicovolle manifestaties;
- de ondersteuning van de diensten die zijn ingeschreven in het "100"-systeem, met name op logistiek en personeelsvlak.

Het is de taak van de minister van Volksgezondheid om zich ervan te vergewissen dat de partner, met name het Rode Kruis, in het kader van zijn opdrachten een aantal van zijn opdrachten kan organiseren volgens de beginselen van de

*A.B. 25 52 2 1 2 1211 15 — Vaccins obligatoires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	60	15	15	15	15

Poursuite du Reengineering du processus des centres de vaccination et de médecine des voyages, ainsi que de la mise en œuvre de Saniport.

Vaccins et matériel (carnet, etc.)

*A.B. 25 52 2 1 2 1212 01 — Frais locatifs*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4	-	-	-	-

*A.B. 25 52 2 1 2 1221 48 — Paiement pour personnel détaché*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	213	213	213	213

*A.B. 25 52 3 1 3300 01 — Subsidies Croix-Rouge de Belgique / Rode Kruis Vlaanderen*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	423	423	423	423	423

Partenariat stratégique avec la Croix-Rouge pour:

- l'appui SISU/DSI comme opérateur opérationnel dans l'assistance psycho-sociale aux victimes est impliqué;
- la participation à l'expertise pour la gestion des crises;
- l'organisation des dispositifs préventifs dans les manifestations à risque;
- l'appui aux forces des services inscrits dans le système "100", notamment au niveau logistique et humain.

Il appartient à la ministre de la Santé publique de s'assurer que le partenaire, notamment la Croix-Rouge, peut dans le cadre de ses missions voir un certain nombre de ses missions organisées selon les principes de l'État, subsidiées dans les

Staat en kan worden gesubsidieerd in de domeinen waarin de Staat tijdelijk in gebreke blijft omdat de situatie zijn middelen te boven gaat.

*B.A. 25 52 2 1 3300 02 — Subsidies Antigifcentrum*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	60	60	60	60	60

Strategisch partnerschap voor:

- het verwezenlijken van het register van de CO-vergiftigingen (al verscheidene jaren aan de gang);
- de deelname aan expertise voor het beheer van crisissen

*B.A. 25 52 2 1 3300 04 — Subsidies scholen hulpverleners-ambulanciers*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	1 974	1 900	1 900	1 900	1 900
OK	1 884	1 884	1 884	1 884	1 884

Vorming van hulpverleners-ambulanciers– KB van 13/02/1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers.

*B.A. 25 52 2 1 3300 05 — Subsidies implementatie PIT-projecten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	960	960	960	960	960

PIT-project (Paramedisch Interventieteam), hetzij het inschakelen, net zoals in verschillende partnerlanden (NL, USA, GB,...) van interventieteams die draaien rond een verpleegkundige die houder is van de bijzondere beroepstitel intensieve zorg en spoedgevallenzorg en die handelt op basis van standing orders onder de verantwoordelijkheid van de spoedarts – diensthoofd. Dit team, met als uitvalsbasis een ziekenhuis, biedt een oplossing tussen de MUG en de gewone ambulance en blijkt, volgens de eerste resultaten, zeer efficiënt voor het uitbouwen van de dringende hulpverlening in de Belgische context tegen een beperkte kostprijs. Het excessieve gebruik van de MUG moet dus worden beperkt ( vooral gezien het tekort aan spoedartsen) en de kwaliteit van de interventie met de ambulance moet in heel wat gevallen beter zijn.

Het PIT is tevens een medisch-technologisch platform voor de toekomst.

domaines où l'État peut être temporairement déficient parce que la situation dépasse ses moyens.

*A.B. 25 52 2 1 3300 02 — Subsidies Centre anti-poisons*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	60	60	60	60	60

Partenariat stratégique pour:

- réaliser le registre des intoxications CO (en cours depuis plusieurs années)
- participer à l'expertise pour la gestion des crises

*A.B. 25 52 2 1 3300 04 — Subsidies Ecoles de Secouristes-ambulanciers*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	1 974	1 900	1 900	1 900	1 900
CO	1 884	1 884	1 884	1 884	1 884

Formation des secouristes-ambulanciers – arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers

*A.B. 25 52 2 1 3300 05 — Subsidies PIT*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	960	960	960	960	960

Projet PIT (Paramedical Intervention Team), soit la mise en oeuvre comme dans divers pays partenaires (NL, USA, GB,...) d'équipes d'intervention centrées autour d'un infirmier porteur du titre particulier en soins intensifs et soins d'urgence, agissant sur base d'ordres permanents sous la responsabilité du médecin urgentiste chef de service. Cette équipe, basée en hôpital offre une réponse située entre le SMUR et l'ambulance traditionnelle qui s'avère selon les premiers résultats très pertinente dans le paysage belge pour une médicalisation précoce efficace à coût réduit. L'usage excessif du SMUR doit donc être réduit (vu également la pénurie de médecins urgentistes), et la qualité de l'intervention par rapport à l'ambulance se voir dans de nombreux cas relevée.

Le PIT est également une plateforme technologique médicale pour demain.

Sinds 2007 zijn 10 PIT-projecten operationeel. Deze projecten worden voortgezet en er zal ook meer geïnvesteerd worden in de contacten tussen het PIT en de referentiearts.

Dit bedrag, toegekend via subsidie aan de deelnemende ziekenhuizen/spoedgevallendiensten/ziekenwagendienst, dekt de kosten voor de organisatie van de dienst met uitzondering van bijkomende verpleegkundig personeel ten laste van de instellingen.

*B.A. 25 52 2 1 3300 06 — Subsidies ritten zonder vervoer ambulancediensten*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	215	215	215	215	215

Onder titel X, Hfst. I, Art. 95 van de Wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) (BS 07-08-2008), werd deze subsidie wettelijk bepaald, met name:

### TITEL X. — VOLKSGEZONDHEID

#### HOOFDSTUK I

##### **Wijziging van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening**

Art. 95. In de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, wordt een artikel 3<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende:

“Art. 3<sup>ter</sup>. De Koning stelt de nadere regelen en voorwaarden vast waaronder de ritten zonder vervoer van de ambulancediensten worden betaald.

Onder rit zonder vervoer dient te worden verstaan de verplaatsing van een ambulancewagen, uitgevoerd krachtens artikel 5 van deze wet, naar de plaats waar het slachtoffer of de zieke zich bevindt en die echter geen aanleiding heeft gegeven tot het vervoer bedoeld in de voormelde beschikking.”

*B.A. 25 52 2 1 4120 01 — Subsidie W.I.V.*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	135	70	-	-	-
OK	-	-	-	-	-

Operationele organisatie van verplichte (polio, Creutzfeldt-Jacob) bewakingssystemen in afwachting van de integratie in de opdrachten van het WIV en bijgevolg in dat budget. Ook het opvangen van monitoring-beleid inzake gezondheid, zoals (maar niet exclusief) door het WHO.

Depuis 2007, 10 projets PIT sont opérationnels. Ces projets seront poursuivis et on investira plus davantage dans la connexion entre le PIT et le médecin référent.

Ce montant, alloué par voie de subside aux hôpitaux/services SUS/ Service ambulancier participants pour couvrir les frais d'organisation du service à l'exception des frais de personnel infirmier supplémentaires à charge de ces institutions.

*A.B. 25 52 2 1 3300 06 — Subsidies courses sans transport des services ambulanciers*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	215	215	215	215	215

Sous titre X, Chapitre I, Art. 95 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) (MB 07-08-2008), ce subside a été défini, notamment:

### TITRE X. — SANTÉ PUBLIQUE

#### CHAPITRE I

##### **Modification à la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente**

Art. 95. Dans la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente il est inséré un article 3<sup>ter</sup>, rédigé comme suit:

“Art. 3<sup>ter</sup>. Le Roi fixe les modalités et conditions dans lesquelles les courses sans transport des services ambulanciers sont payées.

Par courses sans transport, il faut entendre le déplacement d'une ambulance, effectué en vertu de l'article 5 de la présente loi, vers l'endroit où se trouve la victime ou le patient et, qui n'a cependant pas donné lieu au transport visé par la disposition précitée.”

*A.B. 25 52 2 1 4120 01 — Subsidies ISP*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	135	70	-	-	-
CO	-	-	-	-	-

Organisation opérationnelle de systèmes de surveillance obligatoires (Polio, Creutzfeldt-Jacob) en attente d'intégration dans les missions de l'ISP et donc dans son budget. Biffer en fonction de la politique de monitoring de santé décidée notamment (mais pas exclusivement) par l'OMS.

*B.A. 25 52 4 1 4140 01 — Fonds Dringende Geneeskundige Hulpverlening*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	391	375	375	375	375

Bijdrage van de Staat aan het Fonds Dringende Geneeskundige Hulpverlening (FDGH): de werking van het FDGH wordt geregeld door het KB van 22 mei 1965.

*B.A. 25 52 2 1 4140 02 — Dotatie Agentschap Oproep Hulpdiensten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	259	1	1	260	260

Bijdrage van de medische discipline, met name de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, aan financiering van het agentschap in samenwerking met Binnenlandse Zaken en de federale Politie. Dit Agentschap werd opgericht door de Programmawet van 9 juli 2004 en goedgekeurd per KB van 26 maart 2007.

*B.A. 25 52 2 1 7410 01 — Wagenpark DGH*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	15	30	30	15	15

## Hernieuwing van Wagenpark:

Vervanging van een voertuig die ter beschikking wordt gesteld aan de inspectiediensten per jaar (zelfs als dit onvoldoende is, maar maakt deel uit van een belangrijke vernieuwing de laatste twee jaar).

*B.A. 25 52 2 1 7422 03 — Investering Telematische netwerk DGH*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	650	470	470	470	470

## Voor de 100-Centrales:

- Volgens het federaal akkoord van het ontplooiën van ASTRID in de centra van 100-oproepen: in werking stellen van 1 CAD by AIR (Limburg).

## Voor de mobiele middelen:

- Finalisatie van Roll-Out ASTRID mobiele terminals (2009);

*A.B. 25 52 2 1 41 40 — Fonds Aide médicale urgente*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	391	375	375	375	375

Contribution de l'État au Fonds Aide Médicale Urgente (FAMU): Le fonctionnement du FAMU est réglé par l'AR du 22 mai 1965.

*A.B. 25 52 2 1 4140 02 — Dotation Agence Appel aux Services de secours*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	259	1	1	260	260

Contribution de la discipline médicale, notamment le SPF Santé publique, au financement de l'agence, en collaboration avec le SPF Intérieur et la Police fédérale. Cette agence est créée par la Loi-programme du 9 juillet 2004 et approuvée par AR du 23 mars 2007.

*A.B. 25 52 2 1 7410 01 — Parc automobile AMU*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	391	375	375	375	375

## Renouvellement Parc Automobile:

Renouvellement d'un véhicule mis à disposition des équipes d'inspection par an (même si c'est insuffisant, mais fait suite à un renouvellement important ces deux dernières années)

*A.B. 25 52 2 1 7422 03 — Investissements télématique réseau AMU*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	650	470	470	470	470

## Pour les Centrales 100:

- Selon l'accord fédéral de déploiement ASTRID dans les centres d'appel 100: Mise en œuvre de 1 CAD by AIR (Limbourg)

## Pour les moyens mobiles:

- Finaliser Roll-Out ASTRID terminaux mobiles (2009);

- Vervanging van defecte ASTRID radio's (2008 =>?);
- Investering in oplossingen via ingebouwde telematica;
- Vervolg van de investering van externe semi-automatische defibrillatoren;
- Installatie van huisartsdispatching binnen DGH te Gent.

*B.A. 25 52 2 1 7422 10 — Uitrusting DGH*

MEERJARENFRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	153	153	153	153	153
OK	68	153	153	153	153

— Organisatie van de programmering van de ambulance-wagens en diensten

Organisatie en modernisering van de diensten die kaderen in het eenvormig oproepstelsel 100/112 en meer in het bijzonder voor de gebieden die bij de huidige spreiding van de interventietijden als "Rood" zijn geïdentificeerd:

Inclusief:

- Aankoop van materieel (vb. automatische externe defibrillatoren);
- Medefinanciering van de ambulance-wagen;
- Organisatie van de logistieke middelen "Ramp".

Jaarlijkse vernieuwing in de logistieke toewijzingen en van materieel binnen de dienst.

52/3 — BIOTERRORISME EN PANDEMIE

52/31 — BIOTERRORISME

*B.A. 25 52 3 1 1211 01 — Vaccinaties, geneesmiddelen, beschermingsmiddelen bioterrorisme en pandemische toestanden*

MEERJARENFRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	9 376	142	142	142	142

Aankoop en stockage van vaccins, geneesmiddelen, beschermingsmiddelen tegen bioterrorisme en pandemische toestanden ter voorbereiding en in geval van gezondheids-crisis.

- Remplacement des radios ASTRID défectueuses (2008 =>?);
- Investissement en solutions télématiques embarquées;
- Poursuite de l'investissement en défibrillateurs externes semi-automatiques;
- Installation de dispatching de médecine généraliste dans AMU à Gand.

*A.B. 25 52 2 1 7422 1 — Equipement AMU*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	153	153	153	153	153
CO	68	153	153	153	153

— Organisation de la programmation des ambulances et Services

Organisation et modernisation des services inscrits dans le système d'appel unifié 100/112 et plus particulièrement pour les zones identifiées "Rouge" dans la répartition actuelle des temps d'intervention:

Inclus:

- achat de matériel (p.ex. défibrillateurs externes auto-matiques);
- cofinancement de l'ambulance;
- Organisation des moyens logistiques "Catastrophe".

Renouvellement annuel dans les dotations logistiques et du matériel de service.

52/ 3 — BIOTERRORISME ET PANDÉMIE

52/31 — BIOTERRORISME

*A.B. 25 52 3 1 1211 01 — Vaccins, médicaments, moyens de protection bioterrorisme et pandémies*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	9 376	142	142	142	142

Achat et stockage des vaccins, des médicaments, des moyens de protection contre le bioterrorisme et des situations pandémiques pour la préparation et en cas de crise de santé.

Er zijn twee onderdelen:

- Niet-influenza:
  - huurcontract en verzekering voor koelinstallatie ter bewaring van de medicijnen en vaccins;
  - gele koorts vaccinatieboekjes;
  - validatie van de diepvriezers;
  - business Continuity maatregelen/planning –expertise en strategie van individuele bescherming.
  - ...
- Influenza:
  - stockage van maskers;
  - diverse.

#### 52/32 – PANDEMISCHE TOESTANDEN

*B.A. 25 52 3 2 1211 01 – Aankoop antipandemische vaccins*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	152 474	-	-	-	-
OK	17 500	50 640	17 500	17 500	17 500

In het kader van de Mexicaanse griep werden er 12,6 miljoen vaccins aangekocht bij de firma GSK in 2009. De vereiste ordonnanceringskredieten voor 2010 zijn bepaald op basis van productieproces en bevolkingsplanning.

#### ORGANISATIEAFDELING 53

##### MEDEX

Toegewezen opdrachten

De opdrachten van het Bestuur van de medische expertise (Medex) kunnen als volgt onderverdeeld worden:

- medische expertises in hoofde van overheidspersoneel inzake:
  - arbeidsongevallen en beroepsziekten;
  - vervroegde pensioenstelling;
  - afwezigheid wegens ziekte.
- medische expertises in hoofde van particulieren, meer bepaald:

Il y a deux sections:

- Non Influenza:
  - le contrat de location et l'assurance pour l'installation frigorifique pour la conservation des médicaments et des vaccins;
  - des carnets de vaccination de la fièvre jaune;
  - la validation des congélateurs;
  - dispositions Business Continuity et planification – expertise et stratégie de la protection de l'individu.
  - ...
- Influenza:
  - le stockage des masques;
  - divers.

#### 52/31 — SITUATION PANDÉMIQUE

*A.B. 25 52 3 1 1211 01 – Achat vaccins anti-pandémiques*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	152 474	-	-	-	-
CO	17 500	50 640	17 500	17 500	17 500

Dans le cadre de la grippe mexicaine, 12,6 millions de doses ont été commandés à la firme GSK en 2009. Les crédits d'ordonnancement nécessaires en 2010 sont fixés sur base de processus de production et planification de livraison.

#### DIVISION ORGANIQUE 53

##### MEDEX

MISSIONS ASSIGNÉES

Les missions de l'Administration de l'expertise médicale (Medex) se répartissent comme suit:

- des expertises médicales au chef de membres du personnel du secteur public dans le cadre:
  - des accidents du travail et maladies professionnelles;
  - de la mise à la pension prématurée;
  - des absences pour cause de maladie.
- des expertises médicales au chef de particuliers notamment:

- in het kader van de verkeersveiligheid: piloten, autobestuurders, rijnschippers
- slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;
- militaire slachtoffers;
- oorlogsslachtoffers;
- vergoeding van medische onkosten ten gevolge van arbeidsongevallen en beroepsziekten

## 53/0 — BESTAANSMIDDELEN

## 53/01 — PERSONEELSKOSTEN

*B.A. 25 53 0 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	7 377	7 193	7 193	7 193	7 193

*B.A. 25 53 0 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 745	2 684	2 684	2 684	2 684

## 53/02 — WERKINGSKOSTEN

*BA.25 53 0 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	271	244	244	244	244

Werkingskosten van het personeel: verplaatsingen, behoeftigheden.

*B.A. 25 53 0 2 1211 04 — Werkingskosten informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	896	933	933	933	933

Werkingskosten informatica: onderhoud, contracten.

- dans le cadre de la sécurité des transports: pilotes, chauffeurs, bûteliers;
- des victimes d'actes intentionnelles de violence;
- des victimes militaires;
- des victimes de guerre.
- le remboursement de frais médicaux dans le cadre d'accidents de travail et maladies professionnelles.

## 53/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

## 53/01 — DÉPENSES PERSONNEL

*A.B. 25 53 0 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	7 377	7 193	7 193	7 193	7 193

*A.B. 25 53 0 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 745	2 684	2 684	2 684	2 684

## 53/02 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 53 0 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	271	244	244	244	244

Frais de fonctionnement du personnel de Medex: déplacements, fournitures.

*A.B. 25 53 0 2 1211 04 — Frais de fonctionnement relatives à l'informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	896	933	933	933	933

Frais de fonctionnement informatique de Medex: maintenance, contrats.



*B.A. 25 53 0 2 1211 10 — Contract MVM*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	214	234	234	234	234

*B.A. 25 53 0 2 7422 01 — Vermogensuitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	38	37	37	37	37

Aanschaf van duurzame goederen voor Medex.

*B.A. 25 53 0 2 7422 04 — Investeringsuitgaven informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	321	264	264	264	264

Aankoop van duurzame goederen voor de informatisering van Medex.

## 53/1 — MEDISCHE EXPERTISES

## 53/11 – ERELONEN – VERGOEDINGEN

*B.A. 25 53 1 1 1211 01 — Erelonen, expertises, vergoedingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	719	708	708	708	708

Vergoeding van artsen niet-ambtenaren en geneesheren-specialisten voor medische onderzoeken in het kader van arbeidsongevallen en beroepsziekten, vervroegde oppenstelling, afwezigheid wegens ziekte en verkeersveiligheid.

## 53/12 – ERELONEN GGD

*B.A. 25 53 1 2 1211 01 — Geneeskundige expertises*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	452	445	445	445	445

Betaling van de honoraria van geneesheren-experten en specialisten voor de medische expertises inzake:

*A.B. 25 53 0 2 1211 10 — Contrat SMALS*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	214	234	234	234	234

*A.B. 25 53 0 2 7422 01 — Dépenses d'investissement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	38	37	37	37	37

Acquisition de biens durables pour Medex.

*A.B. 25 53 0 2 7422 04 — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	321	264	264	264	264

Achats de biens durables pour l'informatisation du Medex.

## 53/1 — EXPERTISES MEDICALES

## 53/11 — HONORAIRES – INDEMNITÉS

*A.B. 25 53 1 1 1211 01 — Honoraires, expertises, indemnités*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	719	708	708	708	708

Indemnités des médecins non-fonctionnaires et médecins-spécialistes pour les examens médicaux dans le cadre d'accidents de travail et maladies professionnelles, pension prématurée, absence pour maladie et sécurité des transports.

## 53/12 — HONORAIRES GGD

*A.B. 25 53 1 2 1211 01 — Honoraires expertises médicales, indemnités*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	452	445	445	445	445

Paiements des honoraires de médecins-experts et des spécialistes pour les expertises médicales concernant:

- oorlogsinvaliden;
- militairen in vreedstijd;
- slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;
- arbeidsongevallen en beroepsziekten van personeel van de politiediensten.

#### 53/13 — MEDISCHE ONKOSTEN

*B.A. 25 53 1 3 3431 01 — Arbeidsongevallen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	14 268	12 875	12 540	12 975	13 418

Vergoeding van de medische onkosten in toepassing van:

- het KB van 24/1/1969 betreffende de schadevergoeding ten gunste van personeelsleden van de overheidssector ( federale overheid, gemeenschappen, gewesten e.a.) voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk;
- het KB van 5/1/1971 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten in de overheidssector.

#### 53/14 — CONTROLE ZIEKTEVERZUIM

*B.A. 25 53 1 4 1211 01 — Werking controle ziekteverzuim*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	3 391	3 034	3 034	3 034	3 034

Betalingen aan de externe controleartsen:

- honoraria;
- verplaatsingsvergoedingen;
- vergoedingen in het kader van vorming.

### ORGANISATIEAFDELING 54

#### DG4 — DIEREN, PLANTEN EN VOEDING

##### Toegewezen opdrachten

De verbetering van de gezondheid en het welzijn van de burger gebeurt met een voeding van een hogere hygiënische en nutritionele kwaliteit en een versterkte controle van de voedselproductie “van de riek tot de vork”; een controle die alle stadia omvat: de primaire productie, de dierenvoeding, de verwerking, de distributie, het verbruik en de gezond-

- les invalides de guerre;
- les militaires en temps de paix;
- les victimes d’actes de violence;
- les accidents de travail et les maladies professionnelles pour le personnel de la police.

#### 53/13 — FRAIS MÉDICAUX

*A.B. 25 53 1 3 3431 01 — Accidents de travail*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	14 268	12 875	12 540	12 975	13 418

Remboursement des frais médicaux en application de:

- l’AR du 24/1/1969 concernant la réparation, en faveur des membres du personnel du secteur public (autorité fédérale, communautés, régions e.a. ), des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail;
- de l’AR du 5/1/1971 concernant la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles dans le secteur public.

#### 53/14 — CONTRÔLE ABSENCE POUR CAUSE DE MALADIE

*A.B. 25 53 1 4 1211 01 — Fonctionnements contrôle absence maladie*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	3 391	3 034	3 034	3 034	3 034

Paiements aux médecins-contrôleurs externes:

- honoraires;
- indemnités de déplacement;
- indemnités dans le cadre de leur formation.

### DIVISION ORGANIQUE 54

#### DG4 — ANIMAUX, PLANTES ET ALIMENTATION

##### Missions assignées

L’amélioration de la santé et le bien-être des citoyens passent par une alimentation de meilleure qualité hygiénique et nutritionnelle et un contrôle renforcé de la production alimentaire “de la fourche à la fourchette” englobant toutes les questions liées à la production primaire, à l’alimentation animale, à la transformation, la distribution, la consommation

heidsrisico's verbonden aan het leefmilieu. Deze problemen bestuderen en met een pluridisciplinaire benadering een normatief beleid uitwerken voor deze domeinen, waarin inzonderheid beroep gedaan wordt op nieuwe technologieën (genoom, informatica), waarbij rekening gehouden wordt met de ethische en economische aspecten vormt de hoeksteen van de doelstellingen die door het directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding nagestreefd worden.

### Nagestreefde doelstellingen

Het coördineren en opvolgen van het internationaal beleid inzake plantenbescherming (quarantaine en kwaliteitsziekten), landbouwproductiemiddelen (dierenvoeders, meststoffen, gewasbeschermingsmiddelen, GGO's), diergezondheid en gezondheid van de dierlijke producten, voedingsmiddelen en andere consumptieproducten (cosmetica, tabak).

Het toelaten van landbouwproductiemiddelen die de landbouwer en de veeteler in staat stellen een economisch leefbaar productenniveau te halen en waarvoor op een sluitende wijze werd aangetoond dat er geen negatieve impact kan optreden op de gezondheid van mens en dier en op het leefmilieu.

Het ondersteunen van de werkzaamheden van het Federaal Plan Duurzame Ontwikkeling voor het realiseren van het pesticiden reductieplan.

Het uitwerken, in overleg met alle betrokkenen, van spoedprocedures om het hoofd te kunnen bieden aan de diergezondheidsproblemen met het oog op de veiligheid van de voedselketen (toereikende vergoeding voor afgeماakte dieren, evaluatie vaccinatie als bijkomend middel in de bestrijding).

In overleg met het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) een coherente politiek voorbereiden inzake de uitoefening van de diergeneeskundige praktijk; dit omwille van de impact van diergeneesmiddelen op de gezondheid en het welzijn van dieren en op de sanitaire kwaliteit van hun producten.

Het verder uitwerken van een instrument om op geregelde tijdstippen de voedingsgewoonten van de Belgische bevolking te onderzoeken om aldus beleidsaanbevelingen te kunnen formuleren, alsook een betere bescherming van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen te verzekeren, de noodzakelijke controles beter te kunnen organiseren en de normering op het gebied van voeding te onderbouwen.

Het creëren van aanvullende financiële middelen om het beleid op het gebied van de bescherming van de gezondheid van dieren en van planten te ondersteunen evenals de bescherming van het dierenwelzijn en van de voedselveiligheid. Dit zal gebeuren door een aanpassing van de bestaande begrotingsfondsen en door de creatie van nieuwe fondsen op het gebied van het dierenwelzijn en op het gebied van voedingsmiddelen en andere consumptieproducten zoals tabak.

Het verder zetten van de strijd tegen het gebruik van tabak en alcohol bij jongeren om hun gezondheid te beschermen.

et les risques pour la santé liés à l'environnement. Étudier ces problèmes et concevoir une politique normative pour ces domaines par une approche pluridisciplinaire qui fait notamment appel aux nouvelles technologies (génomique, informatique) et qui tient compte des aspects éthiques et économiques constitue la pierre angulaire des objectifs poursuivis par la Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation.

### Objectifs poursuivis

La coordination et le suivi de la politique internationale relative à la protection des végétaux (maladies de quarantaine et de qualité), des moyens de production destinés à l'agriculture et à l'élevage (aliments pour animaux, engrais, produits de protection des plantes, OGM), la santé animale et la santé des produits animaux, des denrées alimentaires et autres produits de consommation (cosmétiques et tabac).

L'autorisation de moyens de production qui permettent à l'agriculteur et à l'éleveur d'animaux d'atteindre un niveau de production économiquement viable et pour lesquels on a démontré de façon indubitable qu'aucun impact négatif ne puisse être entendu tant sur la santé des gens ou des animaux que sur l'environnement.

Le soutien aux activités du Plan Fédéral de Développement Durable pour la réalisation du plan de réduction des pesticides.

L'établissement, en concertation avec tous ceux qui sont concernés, des scénarios d'urgence pour faire face aux problèmes de santé des animaux, voire de la sécurité de la chaîne alimentaire dans son ensemble (indemnisation adéquate pour des animaux mis à mort, évaluation de la vaccination comme moyen complémentaire de lutte).

En concertation avec l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS), préparer une politique cohérente du médicament vétérinaire dans le cadre de l'exercice de la médecine vétérinaire, et vu son impact, sur la santé et le bien-être animal ainsi que sur la qualité sanitaire de leurs produits.

Continuer à créer un outil pour enquêter régulièrement sur les habitudes alimentaires des consommateurs belges afin de pouvoir faire des recommandations, d'assurer une meilleure protection des groupes les plus vulnérables, de mieux cibler les contrôles nécessaires et de fonder la politique normative dans le domaine de l'alimentation.

La création des moyens financiers complémentaires afin de soutenir la politique relative à la protection de la santé des animaux et des plantes, ainsi que la protection du bien-être des animaux et de la sécurité alimentaire. Cela passera par l'adaptation de fonds budgétaires existants et par la création de nouveaux fonds dans les domaines du bien-être animal, des denrées alimentaires et d'autres produits de consommation comme le tabac.

Continuer à lutter contre la consommation de tabac et de l'alcool chez les jeunes afin de protéger leur santé.

## 54/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

**Nagestreefde doelstellingen**

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificerbaar zijn naar een van haar activiteiten-programma's toe.

## 54/01 — PERSONEELKOSTEN

*B.A. 25 54 0 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	5 256	5 139	5 139	5 139	5 139

*B.A. 25 54 0 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 576	1 576	1 576	1 576	1 576

## 54/02 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 54 0 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	568	558	558	558	558

— Werkingskosten personeelsgebonden.

Dit artikel wordt gebruikt om alle lopende kosten te betalen:

- vervoerskosten;
- kilometer- en dagvergoeding, reis en verblijfskosten;
- zendingen in het buitenland.

— Werkingskosten dienstgebonden.

Dit artikel wordt gebruikt om alle lopende kosten te betalen:

- presentiegelden en reis- en verblijfskosten van niet tot de administratie behorende deskundigen;

## 54/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

**Objectifs poursuivis**

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette division organique qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

## 54/01 — FRAIS DE PERSONNEL

A.B. 25 54 0 1 1100 03: Traitements et rémunérations statutaires

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	5 256	5 139	5 139	5 139	5 139

*A.B. 25 54 0 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 576	1 576	1 576	1 576	1 576

## 54/02 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 54 0 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	568	558	558	558	558

— Frais de fonctionnement liés au personnel:

Cet article est utilisé pour payer toutes les dépenses courantes:

- frais de transport;
- indemnités kilométriques et journalières, frais de route et de séjour;
- missions à l'étranger.

— Frais de fonctionnement liés au service:

Cet article est utilisé pour payer toutes les dépenses courantes:

- jetons de présence et frais de route et de séjour d'experts n'appartenant pas à l'administration;

- bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen;
- vergoeding speciale prestaties;
- diverse toelagen derden;
- verbruikersuitgaven;
- wagenpark;
- catering;
- onderhoud lokalen, machines;
- onderhoud;
- bureaunkosten;
- portkosten;
- telefoon, gsm, communicaties;
- aanschaf publicaties;
- aanschaf klein bureelmateriaal;
- vervoer;
- belastingen, retributies en kleine bestuursuitgaven;
- eigen publicaties;
- vorming, studiedagen;
- kledij;
- andere uitgaven.

*B.A. 25 54 0 2 1211 04 — Werkingskosten informatica*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	92	92	92	92	92

Dit krediet is bestemd voor:

- onderhoud en herstellen van de informaticasystemen binnen DG4 (onderhoud servers en softwaretoepassingen onder meer het onderhoud na de garantieperiode van de informaticatoepassing);
- werkingskosten nieuwe softwaretoepassingen;
- onderhoudscontracten (servers + softwaretoepassingen);
- aanpassingen van softwaretoepassingen;
- huur verbinding WTC III.

- rémunération d'experts n'appartenant pas à l'administration;
- indemnisation prestations spéciales;
- diverses subventions à des tiers;
- dépenses de consommation;
- parc automobile;
- catering;
- entretien locaux, machines;
- entretien;
- frais de bureau;
- frais de port
- téléphone, GSM, communications;
- acquisition de publications;
- acquisition de petit matériel de bureau;
- transport;
- impôts, rétributions et petites dépenses d'administration;
- publications propres;
- formation, journées d'étude;
- habillement;
- autres dépenses.

*A.B. 25 54 0 2 1211 04 — Frais de fonctionnement informatique*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	259	1	1	260	260

Ce crédit est destiné à:

- entretien et réparations des systèmes informatiques de la DG4 (entretien serveurs et logiciels entre autres entretien après la période de garantie des logiciels);
- frais de fonctionnement de nouveaux logiciels;
- contrats d'entretien (serveurs et logiciels);
- adaptations des logiciels;
- location liaison WTC III.

*B.A. 25 54 0 2 3441 01 — Vergoedingen aan derden – verantwoordelijkheid Staat*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	-	-	-	-

In 2010 worden o.a. door de Staat verschuldigde bedragen als gevolg van veroordelingen en vergoedingen voor op bevel geslachte of afgemaakte dieren voor ziekten die vallen onder hoofdstuk III van de diergezondheidswet 24 maart 1987, in het bijzonder de maatregelen en de vergoedingen bedoeld in toepassing van artikel 8 van deze wet, bij soorten waarvoor geen bestaand Fonds voorhanden is, opgenomen uit de interdepartementale provisie.

*B.A. 25 54 0 2 7422 01 — Investeringsuitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	45	44	44	44	44

Dit krediet is bestemd voor aankoop duurzaam materiaal binnen DG4 (stafdienst, ondersteunende diensten, inspectiedienst) bureaumateriaal (bureaus, kasten, stoelen), fax-toestellen, GPS systemen.

*B.A. 25 54 0 2 7422 04 — Investeringsuitgaven inzake de informatica*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	55	52	52	52	52

Dit krediet is bestemd voor informatica investeringen en de aankoop van informatica- materiaal en softwarelicenties binnen DG4 (stafdienst, ondersteunende dienst, inspectiedienst) vervanging computers en printers, ontwikkeling soft informaticamateriaal.

54/03 — INTERNATIONALE BIJDRAGEN

*B.A. 25 54 0 3 3540 01 — Bijdragen internationale organisaties – protocol*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	443	199	199	199	199

Verplichte bijdrage in toepassing van art. 39 van het Samenwerkingsakkoord van 18/06/2003 tussen de Federale Overheid en de Gewesten (BS 01/09/03) aan: Euragri (*European Agricultural Research Initiative*) – IPGRI (*International*

*A.B. 25 54 0 2 3441 01 — Indemnisation de tiers – responsabilité État*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	-	-	-	-

En 2010 les montants entre autres dus par l'État, suite des condamnations dans des affaires en justice ou pour l'indemnisation des animaux qui ont fait l'objet d'un ordre d'abattage ou d'un ordre de mise à mort pour des maladies, reprises dans le chapitre III de la loi santé animale du 24 mars 1987, en particulier les mesures et les indemnités en application de l'article 8 de ladite loi, pour les espèces pour lesquelles il n'y a pas un Fonds existant, sont payés sur la provision interdépartementale.

*A.B. 25 54 0 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	45	44	44	44	44

Ce crédit est destiné à l'achat de matériel durable DG4 (service d'encadrement, service de soutien, service d'inspection) matériel de bureau (bureaux, chaises, tables) télécopieurs, systèmes GPS.

*A.B. 25 54 0 2 7422 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	55	52	52	52	52

Ce crédit est destiné à investir en informatique et à l'achat de matériel informatique et licences logiciels pour DG4 (service d'encadrement, service de soutien, service d'inspection), remplacement des ordinateurs et des imprimantes, développement des logiciels.

54/03 — CONTRIBUTION INTERNATIONALE

*A.B. 25 54 0 3 3540 01 — Subsidies à diverses organisations internationales – protocole*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	443	199	199	199	199

Payement des cotisations obligatoires aux organisations internationales en application de l'article 39 de l'accord de coopération du 18/06/2003 entre le Gouvernement Fédéral et les Régions (MB 01/09/2003) e.a. Euragri (*European*

*Plant Genetic Resources Institute*) - ICES (*International Council for the Exploration of the Sea*) – IEA (*International Energy Agency*) - OILB (*International Organisation for Biological Intergrated Control of Noxious Animals and Plants*) – Eucarpia (*European Association for Research on Plant Breeding*) – EAAP (*European Association for Animal Production*) – ICC (*International Association for Cereal Science and Technology*) – OESO (*Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling in Europa – landbouwkundige programma's*).

Betalen van de verplichte bijdrage aan de internationale organisatie OESO – programma pesticiden – waarbinnen DG4 een vertegenwoordiging heeft.

#### 54/04 — TOELAGEN OMKADERING

*B.A.25 54 0 4 3300 01 — Toelagen omkadering beleid dier, plant en voeding*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	32	31	31	31	31

Een constant krediet nodig om initiatieven van diverse organisaties of van de burger in het kader van het federaal beleid op gebied van “Dier, Plant en Voeding” te omkaderen en/of te ondersteunen.

#### 54/1 – SANITAIR BELEID

*B.A. 25 54 1 1 3540 01 – Bijdragen internationale organisatie OIE*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	113	113	113	113

Betalen van de verplichte bijdrage aan de internationale organisatie OIE (*Wereldorganisatie voor de diergezondheid*) waarbinnen DG4 een vertegenwoordiging heeft.

*B.A. 25 54 1 1 3540 02 – Bijdragen internationale organisatie EPPO*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	106	63	63	63

Betalen van de verplichte bijdrage aan de internationale organisatie EPPO (*European and Mediterranean Plant Protection Organization*) waarbinnen DG4 een vertegenwoordiging heeft.

*Agricultural Research Initiative*) – IPGRI (*International Plant Genetic Resources Institute*) – ICES (*International Council for the Exploration of the Sea*) – IEA (*International Energy Agency*) – IOBC (*International Organisation for Biological Intergrated Control of Noxious Animals and Plants*) - EAAP (*European Association for Animal Production*) - ICC (*International Association for Cereal Science and Technology*) – OCDE (*Organisation de Coopération et de Développement Économiques – programme agriculture*).

Payement des cotisations obligatoires à l'organisation internationale OCDE (*Organisation de Coopération et de Développement Économiques – programme pesticides*) dans laquelle la DG4 a une représentation.

#### 54/04 — SUBSIDES ENCADREMENT

*A.B.25 54 0 4 3300 01 — Subsidies pour initiatives citoyennes dans le cadre de la politique animaux, plantes et alimentation*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	32	31	31	31	31

Un crédit constant nécessaire en vue d'encadrer et/ou soutenir les initiatives tant des différentes organisations que des civils dans le cadre stratégique fédéral sur le plan “Animaux, Végétaux et Alimentation”.

#### 54/1 — POLITIQUE SANITAIRE

*A.B. 25 54 1 1 3540 01 – Subsidies à diverses organisations internationales OIE*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	113	113	113	113

Payement des cotisations obligatoires à l'organisation internationale OIE (*Organisation Mondiale de la Santé Animale*) dans laquelle la DG4 a une représentation.

*A.B. 25 54 1 1 3540 02 – Subsidies à diverses organisations internationales EPPO*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	106	63	63	63

Payement des cotisations obligatoires à l'organisation internationale EPPO (*European and Mediterranean Plant Protection Organization*) dans laquelle la DG4 a une représentation.

*B.A. 25 54 1 1 3540 03 — Bijdragen internationale organisatie FAO*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	16	16	16	16

Betalen van de verplichte bijdrage aan de internationale organisatie FAO (*Food and Agriculture Organisation*) waarbinnen DG4 een vertegenwoordiging heeft.

54/2 — DIERENWELZIJN — CITES

*B.A. 25 54 2 1 1211 01 — Dierenwelzijn/CITES*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	14	14	14	14	14

Studies over de handel van dieren en planten CITES (Overeenkomst betreffende de internationale handel in bedreigde in het wild levende dieren- en plantensoorten) gebruikt voor medische doeleinden.

*B.A. 25 54 2 1 3540 01 — Bijdragen internationale organisatie CITES*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	43	43	43	43

Betalen van de verplichte bijdrage aan de internationale organisatie CITES (Overeenkomst betreffende de internationale handel in bedreigde in het wild levende dieren- en plantensoorten) waarbinnen DG4 een vertegenwoordiging heeft.

54/3 — VOEDING EN ANDERE CONSUMPTIE-PRODUCTEN

*B.A. 25 54 3 1 1211 01 — Nationaal voedings- en gezondheidsplan*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	796	883	883	883	883

Uitvoeren van het Nationaal Voedings- en Gezondheidsprogramma (NVGP). Concreet zullen de acties van 2010 zich baseren op de 7 krachtlijnen van het operationeel plan:

*A.B. 25 54 1 1 3540 03 — Subsidies à diverses organisations internationales FAO*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	16	16	16	16

Payement des cotisations obligatoires à l'organisation internationale FAO (*Food and Agriculture Organisation*) dans laquelle la DG4 a une représentation.

54/2 — BIEN-ÊTRE ANIMAL — CITES

*A.B. 25 54 2 1 1211 01 — Bien-être animal*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	14	14	14	14	14

Etude sur le commerce des animaux et plantes CITES (Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction) utilisés à des fins médicinales.

*A.B. 25 54 2 1 3540 01 — Subsidies à diverses organisations internationales CITES*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	43	43	43	43

Payement des cotisations obligatoires à l'organisation internationale CITES (Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction) dans laquelle la DG4 a une représentation.

54/3 — ALIMENTATION ET AUTRES PRODUITS DE CONSOMMATION

*A.B. 25 54 3 1 1211 01 — Etudes Plan National Nutrition Santé*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	796	883	883	883	883

Application du Plan National Nutrition Santé (PNNS). Pour 2010 les actions programmées seront basées sur les 7 lignes de force du plan opérationnel démarré en 2007:



- Informatie en Communicatie;
- Het creëren van een omgeving die leidt tot evenwichtige voedings- en bewegingsgewoonten bij de bevolking en in het bijzonder bij kinderen en jongeren;
- Engagement van de actoren uit de private sector;
  - A: Voeding van zuigelingen en jonge kinderen;
  - B: Aanpak van de tekorten aan micronutriënten.
- Ondervoeding in ziekenhuizen, rusthuizen en de thuiszorg: preventie en aanpak;
- Opgvolging van de voedingsinname bij de Belgische bevolking;
- Wetenschappelijk onderzoek betreffende voeding, voedingsgedrag en fysieke activiteit.

B.A. 25 54 3 1 1211 12 — Voedselconsumptiepeiling

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	174	-	-	-	-

B.A. 25 54 3 1 1211 13 — Studies in het kader van EU verplichtingen

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	120	148	148	148	148
OK	120	28	28	28	28

— Studie 1

- Het is de bedoeling te voldoen aan de verplichting ingeschreven in de Europese wetgeving, om de wetgeving te baseren op wetenschappelijke basis. Dit artikel is bedoeld om dit te doen op het vlak van zoetstoffen, kleurstoffen en andere additieven en ook voor contaminanten. Het betreft inname studies voor de Belgische bevolking en dient dus specifiek om na te gaan of de Belg met zijn consumptiepatroon en met de voedingsmiddelen op de Belgische markt, de toxicologische drempelwaarden niet overschrijdt. De resultaten van dit onderzoek bepalen de Belgische positie bij discussies over Europese wetgeving, of kunnen de basis zijn voor nationale wetgevende initiatieven.
- Overeenkomstig het SPS-verdrag moeten alle maatregelen gebaseerd zijn op een goede wetenschappelijke basis. Aangezien voor contaminanten de bewijslast ligt bij de overheid, moet de overheid studies uitvoeren, wil ze een beleid voeren. Dit kan bijvoorbeeld via een Total Diet Study waarmee de inname van

- Information et Communication;
- Création d'un environnement qui résulte en l'équilibre des habitudes alimentaires et l'activité de la population, plus principalement les enfants et les jeunes;
- L'engagement des acteurs du secteur privé. Mesures vers des groupes-cibles;
  - A: Alimentation des nourrissons et jeunes enfants
  - B: Les minéraux, vitamines et autres ingrédients dans l'alimentation
- Sous-alimentation: prévention et approche;
- Évaluation de la consommation des aliments par la population;
- Recherche scientifique concernant les aliments et les comportements alimentaires;

A.B. 25 54 3 1 1211 12 — Collecte des données habitudes alimentaires

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	174	-	-	-	-

A.B. 25 54 3 1 1211 13 — Etudes dans le cadre des obligations UE

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	120	148	148	148	148
CO	120	28	28	28	28

— Étude 1

- Le but est de satisfaire aux obligations décrites dans la législation européenne, en vue d'adapter la législation sur une base scientifique. Cet article a pour but de réaliser ceci sur le plan des adoucissants, colorants et autres additifs ainsi que sur les contaminants. Cela concerne une étude spécifique pour la population belge, elle doit permettre de vérifier que le Belge de par ses habitudes de consommation ne dépasse pas le seuil de toxication. Les résultats de cette recherche permettent à la Belgique de se positionner lors des discussions de la législation européenne, ils peuvent aussi servir de base pour des initiatives sur le plan législatif national.
- Conformément au traité SPS, toutes les mesures doivent être fondées sur une base scientifique valable. Etant donné que pour les contaminants, la preuve se trouve auprès de l'autorité, celle-ci doit exécuter des études, si elle veut conduire une politique. Ceci peut se faire par une Total Diet Study, par laquelle la prise

een contaminant door de consument geschat wordt met een minimum aan analyses gecombineerd met een maximale representativiteit, door het maken van mengmonsters.

#### — Studie 2

- Verstrekken van de vereiste en noodzakelijke wetenschappelijke gegevens nodig om deel te nemen aan de uitwerking van de microbiologische (criteria, objectief voedselveiligheid, prestatievermogen) normen op Europees, internationaal en nationaal vlak.
- Deze studies dienen de resultaten van de voedselconsumptiepeiling, de gegevens van het Belgisch systeem van controle en beheer van voedselvergiftigingen en de analyses van de voedselketen te gebruiken en te integreren om een adequate hypothese te formuleren met als doel de gevaren voor de Belgische verbruikers kwantitatief te evalueren.

#### B.A. 25 54 3 1 3300 01 — Studies Nubel

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	157	155	155	155	155

##### Doelstelling:

Het uitbouwen van een wetenschappelijke databank met de nutritionele samenstelling van de voedingsmiddelen beschikbaar op de Belgische markt.

De Nubel- voedingsmiddelentabel is een basiselement voor de samenstelling van een gezonde voeding, het aanleren van gezonde voedingsgewoonten en het preventief mede helpen voorkomen van bepaalde beschavingsziekten.

De Nubel databank is het ideaal werkinstrument voor de uitvoering en berekening van de voedselconsumptiepeiling en als ondersteuning van het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan. In het vooruitzicht van de 2<sup>de</sup> voedselconsumptiepeiling moet de frequentie van analyses opgedreven worden om de lacunes in de databank op te vullen.

De Nubel-databank wordt op Europees vlak (Eurofir-project) voorgesteld als piloot-project om de deelnemende landen te informeren over het gebruik van een geautomatiseerde, nutritionele, wetenschappelijke onderbouwde databank.

Door de ondersteuning van talrijke projecten op nationaal en internationaal vlak is de werklast zo verhoogd dat de aanwerving van een vast personeelslid essentieel is.

de contaminant par le consommateur est évaluée avec un minimum d'analyses combinées avec un maximum de représentativité, via la fabrication d'échantillons.

#### — Étude 2

- Fournir les données scientifiques nécessaires et requises pour participer à l'élaboration des normes micro-biologiques (critères, objectifs de sécurité alimentaire, objectifs de performance) au niveau européen et international et national.
- Ces études doivent utiliser et intégrer les données résultant de l'enquête belge de consommation alimentaire, les données provenant du système belge de surveillance et de gestion des toxi-infections alimentaires, les résultats d'analyses sur la chaîne alimentaire et formuler les hypothèses adéquates afin d'évaluer quantitativement le risque pour les consommateurs belges.

#### A.B. 25 54 3 1 3300 01 — Études Nubel

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	157	155	155	155	155

##### Objectif:

La constitution, la gestion et la mise à jour d'une banque de données scientifiques des nutriments dans les produits alimentaires disponibles sur le marché belge.

Le tableau alimentaire de Nubel est un instrument de base pour la composition d'une alimentation saine, des habitudes alimentaires et une aide préventive pour éviter certaines maladies de civilisation (p.e. excès de poids).

La banque de données de Nubel est un instrument de travail pour l'application de la collecte des données des habitudes alimentaires et comme appui du Plan National Nutrition Santé. En vue de la deuxième enquête des données habitudes alimentaires, la fréquence des analyses devrait être multipliée en vue de résoudre les lacunes dans la base de données.

Sur le plan européen (projet Eurofir) la banque de données de Nubel est proposée comme projet pilote en vue d'informer les pays participants au développement d'une banque de données nutritionnelles européennes des denrées alimentaires.

Suite au soutien des nombreux projets sur le plan national et international, l'ampleur de la tâche a tellement augmenté que le recrutement d'une personne à temps plein est essentiel.

*B.A. 25 54 3 1 3300 02 — Studies OIVO*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	82	81	81	81	81

Het OIVO (onderzoeks- en informatiecentrum van de verbruikersorganisaties) stelt haar ruime ervaring die het heeft op het vlak van consumentenbescherming, in het bijzonder op het gebied van de consumentenvoorlichting en van de veiligheid van voedingswaren voor de consumenten, ten dienste van de overheid.

In 2010 zullen een aantal projecten uitgewerkt worden in overleg tussen de FOD en het OIVO

Voor de uitvoering van de activiteiten wordt aan het OIVO een jaarlijkse werkingssubsidie toegekend. Deze werkingsubsidie is bestemd voor:

- de werkingskosten;
- de kosten van aankopen van toebehoren en diensten.

*B.A. 25 54 3 1 3300 03 — Studies allergenen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	44	43	43	43	43

CIRIHA (Centrum voor Informatie en Onderzoek omtrent Voedselintolerantie en – Hygiëne) is een expertisecentrum in ontwikkeling op het gebied van ongewenste reacties op voedingsmiddelen, gezonde voeding en voeding in de praktijk.

CIRIHA heeft als doel hulp te verlenen aan de medische en paramedische wereld, aan voedingsbedrijven en aan de consumenten, onder vorm van adviesverlening, informatie-brochures en vorming.

Deze toelage moet CIRIHA toelaten:

- het blijven op punt stellen van vroeger uitgegeven brochures en het ontwikkelen van een nieuwe brochure betreffende de allergie aan selder;
- verdere hulpmiddelen ontwikkelen voor informeren en sensibiliseren van de Horeca;
- verbeteren en op punt stellen van de geleverde informatie tussen de producenten van producten zonder allergenen en de allergische verbruikers op o.a. zijn Internet site.

*A.B. 25 54 3 1 3300 02 — Études CRIOC*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	82	81	81	81	81

Le CRIOC (Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs) met à la disposition de l'autorité sa connaissance élargie sur le plan de la protection des consommateurs, principalement l'information aux consommateurs sur la sécurité des aliments.

En 2010 un nombre de projets après élaboration entre le SPF et CRIOC seront exécutés.

Pour l'exécution des activités, des subsides annuels de frais de fonctionnement sont accordés au CRIOC. Ces subsides de fonctionnement conviennent pour:

- les frais de fonctionnement;
- les frais d'achats liés aux services et accessoires.

*A.B. 25 54 3 1 3300 03 — Études allergènes*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	44	43	43	43	43

CIRIHA (Centre d'Information et de Recherche sur les Intolerances de l'Hygiène Alimentaire) est un centre de guidance en développement sur les réactions indésirables aux aliments, aliments sains et l'alimentation dans la pratique.

CIRIHA a pour but d'aider les professionnels de la santé, le monde économique et les consommateurs sous forme de brochures d'information en donnant des avis et des formations.

Ce subside doit permettre à CIRIHA:

- de continuer à mettre à jour les brochures réalisées antérieurement et éventuellement développer une nouvelle brochure sur l'allergie au céleri;
- de développer des outils pour informer et sensibiliser le secteur de l'HORECA;
- d'actualiser et approfondir l'information qu'il fournit par l'intermédiaire de son site Internet et améliorer l'interface entre les distributeurs de produits sans allergène et les consommateurs allergiques.

*B.A. 25 54 3 1 3300 04 — Studies GGO's controleplan*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	-	-	-	-

*B.A. 25 54 3 1 4100 01 — Studies in het kader van EU verplichtingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	-	-	-	-	-
OK	-	120	120	120	120

## 54/4 — INSPECTIE

*B.A. 25 54 4 1 1211 01 — Inspectie*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	129	127	127	127	127

Werkingskosten voortvloeiend uit inspectie- en controleopdrachten die verband houden met het nemen van monsters, uitvoeren van analyses, vernietigen van in beslag genomen goederen, transport en opvang van in beslag genomen dieren, opleiding OPAC (situaties van agressie) stickers rookverbod, gadgets bij controleacties, kosten nachtcontroles, inspectiemateriaal...

De opdrachten betreffen de inspectie en controle van materie in verband met o.a. tabak, cosmetica en dierenwelzijn.

## 54/5 — DOTATIE FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV)

*B.A. 25 54 5 1 4140 01 — Dotatie FAVV*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	113 815	107 064	107 064	107 064	107 064

Dotatie aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

*A.B. 25 54 3 1 3300 04 — Études OGM plan de contrôle*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	-	-	-	-

*A.B. 25 54 3 1 4100 01 — Études dans le cadre obligations UE*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	-	-	-	-	-
CO	-	120	120	120	120

## 54/4 — INSPECTION

*A.B. 25 54 4 1 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	129	127	127	127	127

Remboursement des frais résultant des contrôles – prises d'échantillons, analyses, destruction des produits saisis, transport et accueil des animaux saisis, auto-collants interdiction de fumer, distribution des gadgets à l'occasion des actions de contrôle, frais de contrôle pendant la nuit, matériel d'inspection...

Les tâches concernent l'inspection et le contrôle de tabac, produits cosmétiques, bien-être animaux.

## 54/5 — DOTATION AGENCE FÉDÉRALE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE (AFSCA)

*A.B. 25 54 5 1 4140 01 — Dotation AFSCA*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	113 815	107 064	107 064	107 064	107 064

Dotation à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire

**ORGANISATIEAFDELING 55****DG5 — LEEFMILIEU****TOEGEWENZEN MISSIES**

Onze multidisciplinaire ploeg bedenkt, ontwikkelt en staat in voor een geïntegreerd en preventief federaal milieubeleid als voortrekker van duurzame ontwikkeling om een kwaliteitsvol leefmilieu voor allen te verzekeren.

**GEVOLGDE DOELSTELLINGEN**

De voorbereiding, de coördinatie (onder andere door het beheer van het VZS/secretariaat van het CCIM) en de opvolging van het internationaal milieubeleid alsook (met inbegrip van de nationale tenuitvoerlegging, onder andere via het ICL) van algemene orde en voor volgende specifieke domeinen: milieu-gezondheid, burgerschap-milieu, biodiversiteit/bioveiligheid, internationaal mariene milieu en federale transversale dossiers (onder andere milieupijler van duurzame ontwikkeling, milieugegevens, strategische milieubeoordelingen, EU financieringsprojecten).

De invoering van een algemeen kader dat de reductie van de emissies van broeikasgassen mogelijk moet maken met inachtneming van de verbintenissen die in het raam van het Protocol van Kyoto zijn aangegaan (met name ook in uitvoering van de afspraken met de Gewesten) en van de beslissingen van de Europese Raad in maart 2007.

De voorbereiding en de uitvoering van een geïntegreerd productiebeleid dat duurzame productie- en consumptiepatronen garandeert.

De administratieve ondersteuning van de activiteiten van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling die advies verstrekt over alle federale maatregelen van duurzame ontwikkeling.

De bescherming van het mariene milieu in de Noordzee. Het toezicht van de "Paardenmarkt" (munitiedepot.)

De reductie van de risico's door scheikundige producten via de wetgeving betreffende het op de markt brengen ervan en de erkenning van de verkopers en de gebruikers van die producten, alsook de reductie van risico's die verbonden zijn met het geluid en met de niet ioniserende stralingen.

De controles en inspecties in verband met de gevaarlijke stoffen en preparaten, de biociden en pesticiden voor niet-landbouwkundig gebruik, sommige op de markt gebrachte producten en uitrustingen alsook de doorvoer van de afvalstoffen.

**55/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA****Nagestreefde doelstellingen**

Hieronder ressorteren de personeelsuitgaven van deze organisatieafdeling die niet toewijsbaar zijn aan de Dienst Klimaatverandering en de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling alsmede de algemene werkingsuitgaven van deze organisatieafdeling die niet toewijsbaar zijn aan een bepaalde dienst, afdeling of cel. (materieële middelen, reis- en verblijfkosten D G, staf- en ondersteuningsdienst, documentatiekosten, postzegels enz.).

**DIVISION ORGANIQUE 55****DG5 — ENVIRONNEMENT****MISSIONS ASSIGNÉES**

Notre équipe multidisciplinaire conçoit, développe et se porte garante d'une politique environnementale fédérale, préventive et intégrée, moteur du développement durable, afin d'assurer un environnement de qualité au bénéfice de tous.

**OBJECTIFS POURSUIVIS**

La préparation, la coordination (notamment par la gestion du Présidence/secretariat du CCPIE) et le suivi de la politique environnementale internationale, ainsi que celui (y compris la mise en œuvre nationale, entre autres via la CIE) d'ordre général et pour les domaines spécifiques suivants: environnement-santé, citoyenneté-environnement, biodiversité/biosécurité, milieu marin international et dossiers fédéraux transversaux (parmi lesquels: pilier environnemental du développement durable, données environnementales, décisions environnementales stratégiques, projets de financement UE).

La mise en place d'un cadre général permettant la réduction des émissions des gaz à effet de serre dans le respect des engagements pris dans le cadre du Protocole de Kyoto (entre autres aussi en exécution des accords avec les régions) et des décisions du Conseil Européen en mars 2007.

La préparation et la mise en oeuvre d'une politique intégrée de produits visant à garantir des modes de production et de consommation durables.

Le soutien administratif aux activités du Conseil Fédéral de Développement Durable qui émet des avis sur toutes les mesures fédérales de développement durable.

La protection du milieu marin en Mer du Nord. La surveillance du "Paardenmarkt" (dépôt de munitions).

La réduction des risques liés aux produits chimiques, à travers la législation relative à leur mise sur le marché et à l'agrément des vendeurs et utilisateurs de ces produits, ainsi que la réduction des risques liés au bruit et aux radiations non ionisantes.

Des activités de contrôle et d'inspection en ce qui concerne les substances et préparations dangereuses, biocides et pesticides à usage non agricole, certains produits et équipements mis sur le marché, ainsi que le transit de déchets.

**55/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE****Objectifs poursuivis**

Sont visées ici les dépenses de personnel de cette division organique qui ne sont imputables ni au service Changements climatiques, ni au Conseil fédéral du développement durable ainsi que les frais de fonctionnement généraux de cette division organique qui ne sont pas imputables à un service, une section ou une cellule en particulier (moyens matériels, frais de déplacement et de séjour DG, service d'encadrement et d'appui, frais de documentation, timbres-poste, etc.).

## 55/01 — PERSONEELSKOSTEN

B.A. 25 55 0 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4 687	4 569	4 569	4 569	4 569

B.A. 25 55 0 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 289	1 260	1 260	1 260	1 260

## 55/02 — ALGEMENE STAFDIENST &amp; MANAGEMENT OFFICE

B.A. 25 55 0 2 1211 01 — Werkingskosten en activiteiten

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	103	95	95	95	95

Representatiekosten, brandstofverbruik en leasingkosten auto DG DG5 + reis- en verblijfskosten, vorming, studiedagen, teambuilding, metro, treinticketten en gsm- kosten DG5: stafdienst en ondersteunende dienst + algemene uitgaven DG5: stafdienst, ondersteunende dienst, dienst multilaterale en strategische zaken, risicobeheersing, mariene milieu, federaal agentschap/Netwerk productbeleid en inspectiediensten (verbruiksmateriaal, onderhoud en reparatie fotokopieertoestellen, faxen en rekenmachines, vergaderkosten, aankoop boeken en abonnementen, documenten in verband met leefmilieumaterialen, drukwerk: wens- en visitekaartjes, klein bureaumateriaal, postzegels, allerhande kosten voorzitterschap (vorming, prestaties, interim), algemene activiteiten/communicatie deel DG enz.)

B.A. 25 55 0 2 1211 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	255	265	265	265	265

Dit bedrag herneemt de kosten gelinkt aan de informatiewerking ten laste van DG 5. Het bevat in het bijzonder de kosten voor het onderhoud van licenties, van onderhoudscontracten van informaticasystemen, van communicatie en van externe hulp.

## 55/01 — FRAIS DE PERSONNEL

A.B. 25 55 0 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4 687	4 569	4 569	4 569	4 569

A.B. 25 55 0 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 289	1 260	1 260	1 260	1 260

## 55/02 — SERVICES GÉNÉRAUX &amp; MANAGEMENT OFFICE

A.B. 25 55 0 2 1211 01 — Frais de fonctionnement et activités

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	103	95	95	95	95

Frais de représentation, frais de carburant et frais de crédit-bail voiture du DG de la DG5 + frais de déplacement et de séjour, formation, jours d'études, team building, métro, tickets de train et frais de GSM de la DG5: service d'encadrement et service d'appui + dépenses générales de la DG5: service d'encadrement, service d'appui, service affaires multilatérales et stratégiques, maîtrise des risques, service Milieu marin, agence fédérale/réseau politique de produits et services d'inspection (matériel de consommation, entretien et réparation des photocopieuses, télécopieurs et calculatrices, frais de réunion, achat de livres et d'abonnements, documents en rapport avec des matières environnementales, imprimés: cartes de vœux et de visite, petit matériel de bureau, timbres-poste, frais divers présidence (formation, prestations, interim, activités/communication DG etc.)

A.B. 25 55 0 2 1211 04 — Frais de fonctionnement divers relatifs à l'informatique

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	255	265	265	265	265

Ce montant reprend les frais liés au fonctionnement informatique à charge de la DG5. Il inclut en particulier les frais d'entretien des licences, de contrats de maintenance des systèmes informatiques, de communication et d'aide externe.

Voorziene kosten: klein niet duurzaam materiaal, VPN ADSL lijnen inspecteurs e.a., onderhoud soft doorvoer van afval, onderhoud van de informaticatoepassing voor het beheer van gevaarlijke producten en pesticiden (Hemmis) + Big Databank, onderhoud van de soft Oracle DB, portal en toepassingen, onderhoud Oracle Field services 10 – Inspectie, KPB, Circa/CCIM, IUCLID, Reach en Testa II, EUDIN, licenties Microsoft, onderhoud licenties File Net-Gestautor, Off-Road, enz.

*B.A. 25 55 0 2 1211 10 – Contract MVM*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	59	64	64	64	64

Betalen prestaties Smals mbt informaticaprojecten: onderhoud en projecten PRJMVM, Ontwikkelingssoftware: project Gestautor: migratie van een bestaande toepassing "Hemmis" naar een oplossing "Thin Client, ontwikkeling software Reach IT, enz.

*B.A. 25 55 0 2 3132 01 – Toelagen aan het Energiebesparingsfonds*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000

Toelagen in het kader van het Energiebesparingsfonds – beslissing M.R. 11/10/05 – notificatie 13/10/05.

Oprichting Energiebesparingsfonds – beslissing Ministeraad dd 14 oktober 2005 + financieel plan in het kader van de oprichting van het "Fonds ter reductie van de globale energiekost" – beslissing Ministerraad van 24 februari 2006.

*B.A. 25 55 0 2 3132 02 – Subsidies voor milieuvriendelijke projecten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	20	10	10	10	10
OK	20	20	20	20	20

Verlenen van werkings/exploitatiesubsidies voor milieuvriendelijke projecten aan bedrijven (overheidsbedrijven én privébedrijven) en verenigingen zonder winstoogmerk.

Toelagen voor innoverende ecologische projecten.

Frais prévus: petit matériel non durable, lignes VPN ADSL des inspecteurs e.a, maintenance du logiciel de transit de déchets, entretien de l'application informatique pour la gestion des produits dangereux et des pesticides (Hemmis) + Big Databank, maintenance du logiciel Oracle portal et applications, maintenance Oracle Field services 10 – inspection, KPB, Circa et CCPIE, IUCLID, Reach et Testa II, EUDIN, licences Microsoft, entretien des licences File Net-Gestautor, off-Road, etc.

*A.B. 25 55 0 2 1211 10 – Contrats SMALS*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	59	64	64	64	64

Paiements des prestations Smals concernant les projets informatiques: entretien et projet PRJMVM, Développement software: project Gestautor: migration de l'application existante Hemmis vers une solution "Thin-Client", développement du soft Reach IT etc.

*A.B. 25 55 0 2 3132 01 – Subventions au Fonds des économies d'énergie*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000

Subventions dans le cadre du Fonds des économies d'énergie – décision C.M. du 11/10/05 – notification 13/10/05

Création du Fonds des économies d'énergie – décision C.M du 14 octobre 2005 + plan financier dans le cadre de la création du "Fonds de réduction du coût global de l'énergie" – décision C.M. du 24 février 2006.

*A.B. 25 55 0 2 3132 02 – Subventions pour des projets écologiques*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	20	10	10	10	10
CO	20	20	20	20	20

Intervention dans les frais de fonctionnement/d'exploitation de projets écologiques élaborés par les entreprises (publiques et privées) et les associations sans but lucratif.

Subventions pour des projets écologiques novateurs.

*B.A. 25 55 0 2 5111 01 — Subsidies voor milieuvriendelijke projecten.*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	30	10	10	10	10
OK	30	19	19	19	19

Verlenen van investeringssubsidies voor milieuvriendelijke projecten aan bedrijven (overheidsbedrijven én privébedrijven) en verenigingen zonder winstoogmerk.

Toelagen voor innoverende ecologische projecten.

*B.A. 25 55 0 2 7422 01 — Vermogensuitgaven leefmilieu*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	24	24	24	24	24

Aankoop duurzaam materiaal DG5 (stafdienst, ondersteunende dienst, federaal agentschap/Netwerk productbeleid, dienst multilaterale en strategische zaken, risicobeheer, mariene milieu, inspectiedienst): bureaumateriaal: vervanging stoelen/tafels/lampen/gsm's, didactisch materiaal, numeriek fotoapparaat inspectiedienst, GPS systeem voor de inspectie, kaders voor versiering van de burelen, materiaal voor communicatie en tentoonstelling (panelen, standaardmateriaal), bibliotheekmeubelen, plastifieermachine en boekbindapparaat, dictafon, schrijfbord op wielen voor vergaderzaal, ed..)

*B.A. 25 55 0 2 7422 04 — Investerings informatica leefmilieu*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	68	53	53	53	53

Dit bedrag herneemt de kosten gelinkt aan de Informatica-werking van DG5. Het bevat in het bijzonder de kosten gelinkt aan de aankoop van computers, printers, laptops, databases of nieuwe softwarelicenties.

Voorziene investeringen: vervanging 25% van het computerpark: computers, laptops en printers; klein duurzaam materiaal; licenties MAVIM/Microsoft; diversen (andere licenties voor standaardsoftware, fotobeheer, flow charts, enz.); PC's, printers + soft nieuwe medewerkers enz.

*A.B. 25 55 0 2 5111 01 — Subventions pour des projets écologiques*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	30	10	10	10	10
CO	30	19	19	19	19

Octroi, à des entreprises (publiques et privées) et à des associations sans but lucratif, de subventions d'investissement pour des projets écologiques.

Subventions pour des projets écologiques novateurs.

*A.B. 25 55 0 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales Environnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	24	24	24	24	24

Achat de matériel durable pour la DG5 (service d'encadrement, service d'appui, agence fédérale/réseau politique de produits, service affaires multilatérales et stratégiques, maîtrise des risques, service Milieu marin, service d'inspection): matériel de bureau: remplacement de chaises/tables/lampes/gsm, matériel didactique, appareil photo numérique du service d'inspection, GPS pour les inspecteurs, cadres pour la décoration des bureaux, matériel de communication et exposition (panneaux, matériel standard), matériel de bibliothèque, machine de plastification et relieuse, dictaphone, tableau sur roulettes pour salle de réunion, etc.)

*A.B. 25 55 0 2 7422 04 — Investissements informatiques environnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	68	53	53	53	53

Ce montant reprend les frais liés au fonctionnement informatique de la DG5. Il inclut en particulier les frais liés à l'achat d'ordinateurs, d'imprimantes, d'ordinateurs portables, de bases de données ou de nouvelles licences de logiciels.

Investissements prévus: remplacement de 25% du parc d'ordinateurs, ordinateurs portables et imprimantes; petit matériel durable; licences MAVIM/Microsoft; divers (autres licences de logiciels standard, gestion des photos, flow charts, etc.); PC + imprimantes + soft nouveaux agents etc.



## 55/1— MULTILATERALE EN STRATEGISCHE ZAKEN

## NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Coördinatie, integratie en opvolging van de internationale en horizontale leefmilieuproblematiek.

Vorbereiding en verdedigen van de ingenomen Belgische standpunten bij internationale vergaderingen, hetzij rechtstreeks, hetzij via tussenkomst van het CCIM.

Versterking van onze deskundigheid op multilateraal vlak.

Bijdrage aan de werkzaamheden van de Europese raden die een impact hebben op het leefmilieu.

Als “focal point” fungeren voor internationale Verdragen.

Plannen, programma's en strategieën voorbereiden ten einde de internationale en Europese verbintenissen te kunnen implementeren en bepaalde federale en/of nationale acties uitvoeren die het resultaat zijn van deze werkzaamheden.

Actiemiddelen:

Transversaal en algemeen beleid:

- de coördinatie van het internationale beleid (CCIM);
- de ICL en de GICLG (interministeriële conferenties);
- “horizontale” internationale en Europese onderhandelingen binnen de internationale organisaties (Raad EU - COM en haar werkgroepen, Comités Leefmilieu OESO, UN-ECE), UNEP, UN CSD), enz.;
- de federale coördinatie en het ontwikkelen van projecten die nuttig zijn voor het Leefmilieu/DG5 en medegefinancierd worden op Europees en federaal niveau;
- het gedeelte Milieu en Duurzame Ontwikkeling van de strategie van Lissabon/Göteborg en de milieu-integratie in het sectoraal beleid;
- de federale milieugegevens en de coördinatie van de Belgische gegevens en federale rapportage;
- de federale coördinatie van de studie van de gevolgen van federale plannen en programma's op het leefmilieu;
- milieu en Gezondheid;
- rechten en milieubeoordelingen;

Specifiek beleid: “verticale” internationale, Europese en Belgische onderhandelingen over 3 bijzondere milieuthema's die in verschillende gespecialiseerde instellingen aan bod komen:

- Biodiversiteit: tenuitvoerlegging van de internationale verplichtingen, in het bijzonder het VBD

## 55/1 — SERVICE AFFAIRES MULTILATERALES ET STRATÉGIQUES

## OBJECTIFS POURSUIVIS

Coordination, intégration et suivi des problématiques environnementales internationales et horizontales.

Préparation et défense des positions soutenues par l'État belge dans les réunions internationales, soit directement, soit par l'intermédiaire du CCPIE.

Renforcement de notre expertise dans le domaine multilatéral.

Contribution aux travaux des Conseils de l'UE et européens ayant un impact sur l'environnement.

Être “point focal” des Traités internationaux.

Préparer des plans, programmes et stratégies afin de pouvoir mettre en œuvre les engagements internationaux et européens et exécuter certaines actions nationales et/ou fédérales résultant de ces travaux.

Moyens d'action:

Politique générale et transversale:

- la coordination de la politique internationale (CCPIE);
- la CIE et la CIMES (conférences interministérielles);
- négociation “horizontale” internationale et européenne au niveau des organisations internationales (Conseil UE - COM et ses GT, Comités Environnement OCDE, UN-ECE), UNEP, UN CSD), etc.;
- la coordination fédérale et le développement de projets utiles pour l'Environnement/ la DG5, cofinancés au niveau européen et fédéral;
- le volet Environnement et Développement durable, de la stratégie de Lisbonne/Göteborg et de l'intégration de l'environnement dans les politiques sectorielles;
- les données environnementales fédérales et la coordination des données belges et le rapportage fédérale;
- la coordination fédérale de l'étude des impacts des plans et programmes fédéraux sur l'environnement
- environnement et Santé;
- droits et évaluations environnementales;

Politiques spécifiques : négociation “verticale” internationale, européenne et belge sur 3 THEMES environnementaux particuliers issus de plusieurs organisations spécialisées:

- Biodiversité: mise en œuvre des obligations internationales, en particulier de la CBD

- Bioveiligheid: tenuitvoerlegging van de internationale verplichtingen, in het bijzonder het Carthagenaprotocol /milieuopvolging van de GGO dossiers
- Antarctica en IWC;

Beleid inzake de internationale organisaties:

- deelname in de werkings- en uitvoeringskosten van de internationale organisaties voor de bescherming van mens en milieu op het gebied van de verontreiniging van lucht en water, de scheikundige producten, gevaarlijk afval, de biodiversiteit en andere, ter uitvoering van de internationale door België bekrachtigde verdragen, akkoorden of protocollen.
- beleid ter ondersteuning van de civiele maatschappij:
- subsidies voor internationale en nationale milieuorganisaties / -verenigingen.

55/11 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 55 1 1 1211 01 — Werkingskosten en activiteiten*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	700	689	689	689	689

Werkingskosten

Internationale zendingen, reis- en verblijfkosten, metro, treintickets, vormings- en studiedagen, teambuilding, klein materiaal, documentatie/VDIC -vergader- en gsm-kosten dienst Multilaterale en strategische zaken (ex Dienst Internationaal Leefmilieu en Coördinatie).

Coördinatie internationaal milieubeleid, studies ea.

Horizontale internationale en Europese onderhandelingen in internationale organisaties;

Verticale internationale en Europese onderhandelingen over 3 speciale milieu THEMA'S, die in verschillende gespecialiseerde instellingen aan bod komen: (Biodiversiteit/Bioveiligheid (o.m. VBD van de VN en Cartagena, Antarticaverdrag/Internationale Walviscommissie, CCAMLR)/ Milieu en Gezondheid (o.m. WHO/UNECE)/ Milieuburgerschap (o.m. UNECE Aarhus); FOCAL POINT voor deze onderwerpen;

Implementatie van federale maatregelen die verband houden met de drie bovenvermelde thema's (biodiversiteit/bioveiligheid, leefmilieu en gezondheid, milieuburgerschap);

Horizontaal beleid en coördinatie van het beleid (milieurapportering, Europese financiering, milieu-integratie en duurzame ontwikkeling enz.).

- Biosécurité: mise en œuvre des obligations internationales, en particulier le protocole de Carthagène / suivi environnemental des dossiers OGM

- Antarctique et CBI;

Politique liée aux organisations internationales:

- participation aux frais de fonctionnement et d'exécution des organisations internationales en vue de la protection de l'homme et de l'environnement dans les domaines de la pollution de l'air et de l'eau, des produits chimiques, des déchets dangereux, de la biodiversité et autres, en exécution des conventions, accords ou protocoles internationaux ratifiés par la Belgique.
- politique de soutien à la société civile:
- subventions à des organisations /associations environnementales nationales et internationales.

55/11 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 55 1 1 1211 01 — Frais de fonctionnement et activités*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	700	689	689	689	689

Frais de fonctionnement

Missions internationales, frais de déplacement et de séjour, métro, tickets de train, journées de formation et d'étude, team building, petit matériel, frais de documentation/VDIC, de réunion et de GSM du service Affaires Multilatérales et Stratégiques (ex. Service Environnement International et Coordination).

Coordination politique environnement internationale, études e.a.

Négociation horizontale internationale et européenne environnementale au niveau des organisations internationales;

Négociation verticale internationale et européenne de 3 THÈMES environnementaux particuliers, issus de plusieurs organisations spécialisées: (Biodiversité/Biosécurité (dont UN CBD et Carthagène Traité Antarctique/Commission Baleinière Internationale, CCAMLR) /Environnement et Santé ( dont OMS/UNECE)/Citoyenneté Environnementale (dont UNECE Aarhus); POINT FOCAL" de ces sujets;

Mise en œuvre des mesures fédérales liées aux trois thèmes susmentionnés (biodiversité/biosécurité, environnement et santé, citoyenneté environnementale);

Politique horizontale et coordination de la politique (rapportage environnemental, financement européen, intégration environnement et développement durable, etc.).

## HORIZONTALE COÖRDINATIE

- CCIM/GICLG Kosten op jaarbasis (vergaderingen, vertalingen, *Stake Holders Dialogue*, spoedzendingen);
- Integratie en Duurzame Ontwikkeling pm;
- Rapportage en federale milieugegevens: vertaling/drukken van het rapport in de drie nationale talen
- Mededelingen: gemeenschappelijke acties Deel A1 — voorzitterschap MPCD pm.

## BIODIVERSITEIT / BIOVEILIGHEID

- Biodiversiteit: AbS – wetgeving en sensibilisatie in België –TEMATEA/Lente – Heruitgave Bombybook pm – Drukken educatief pakket (maatregel van MG 10 van de Lente van het Leefmilieu) – Ludiek informatica-instrument rond biodiversiteit in België (maatregel van MG 10 van de Lente van het Leefmilieu) – Herdruk van de waaier over Invasieve Soorten pm – Lifeproject invasieve soorten - Herdruk van de KBIN-publicaties: pm – Biodiversiteitscampagne 2010 – Tenuitvoerlegging van het federaal plan biodiversiteit.
- Duurzaam hout: Ondersteuning van de federale kopers van houtproducten pm – Communicatie voor de promotie van duurzaam hout – FLEGT – controle vergunningen pm;
- Bioveiligheid: Communicatie van de resultaten van de studie biodiesel impact biodiversiteit/bioveiligheid 2<sup>e</sup> fase – Milieueffectbeoordeling van de GGO dossiers – Project controle van de GGO's pm;
- Walvissen (wetenschappelijke ondersteuning in 2010): Deelname Poolsecretariaat pm – Wetenschappelijke ondersteuning werkzaamheden Internationale Walvisvaartcommissie - Project aanvaring walvisachtigen pm.

## MILIEU/GEZONDHEID:

- Samenwerkingsakkoord: Uitvoering van de gemeenschappelijke projecten (NEHAP II);
- Federale bijkomende financiering van de NEHAP werken.

## MILIEURECHT EN MILIEUEFFECTBEOORDELINGEN

- Communicatie Aarhus pm;
- Aarhus – ondersteuning opleiding rechters;
- Beroepscommissie toegang tot informatie;
- SEA – secretariaatskosten van het Adviescomité;
- Wetenschappelijk comité federaal rapport.;
- SEA – Opstellen van Activiteitenverslag pm;

## COORDINATION HORIZONTALE

- CCPIE/CIMES Frais annuels (réunions, traductions, *Stake Holders Dialogue*, transport express);
- Intégration et Développement durable pm;
- Rapportage et données environnementales fédérales: Traduction/impression du rapport dans les trois langues nationales;
- Communications: actions communs Partie A1 — présidence MPCD pm.

## BIODIVERSITÉ / BIOSECURITÉ

- Biodiversité: AbS – législation et sensibilisation belges –TEMATEA/Printemps – Ré-édition de Bombybook pm – Impression dossier pédagogique (mesure du GM 10 du Printemps) - Outil informatique et ludique sur la biodiversité en Belgique (mesure du GM 10 du Printemps) – Ré-impression de l'éventail sur les Espèces envahissantes pm – Projet Life espèces invasives – Ré-impression des publications IRSNB: pm – Campagne biodiversité 2010 – Mise en œuvre action fédéral du Plan Biodiversité;
- Bois durable: Soutien des acheteurs fédéraux des produits de bois pm – Communication pour promouvoir le bois durable – FLEGT – contrôle licences pm;
- Biosécurité: Communication des résultats de l'étude biofuels impacts biodiversité/biosécurité 2<sup>e</sup> phase – Évaluation environnementale des dossiers OGM - Projet surveillance des OGM pm;
- Baleines (support scientifique en 2010): Participation Secrétariat Polaire pm -Support scientifique travaux Commission Internationale baleinière - Project collision cétacés pm.

## ENVIRONNEMENT /SANTÉ

- Accord de coopération: Mise en œuvre des projets communs (NEHAP II);
- Financement fédéral supplémentaire des travaux NEHAP.

## DROITS ET ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTAUX

- Communication Aarhus pm;
- Aarhus – appui à la formation des juges;
- Commission de recours accès à l'information;
- SEA – frais de secrétariat du Comité d'avis;
- Comité scientifique rapport fédéral;
- SEA – Etablissement du Rapport d'activité;

- Bijkomende wetenschappelijke studies ter ondersteuning van het Adviescomité SEA;
- Internationaal recht IEG – juridische ondersteuning.
- Network Environmental Lawyers conference

*B.A. 25 55 1 1 3300 01 – Toelagen verenigingen/organisaties - financiering ngo milieuplatform*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	361	348	348	348	348

Steunverlening/subsidies aan nationale en internationale verenigingen/organisaties met betrekking tot het leefmilieu (subsidies voor initiatieven met betrekking tot colloquia en bewustmakingscampagnes, in verband met studiedagen en informatieverbreiding aangaande de sensibilisering van de problemen omtrent het leefmilieu en voor de wetenschappelijke samenwerking met bepaalde internationale instellingen/organisaties, structurele financiering van het ngo -platform.

Structurele steunverlening aan het ngo-Platform bestaande uit de 4 Belgische ngo-koepels voor het leefmilieu, als contactpunt voor hun leden op het vlak van de coördinatie van het federaal, internationaal en Europees milieubeleid (BBL/BRAL/I.E.B./I.E.W.) e.a.

#### Voorziening:

- Tegemoetkoming in de werkingskosten (onderzoek, informatie, sensibilisering en adviezen) bij de behandeling van de dossiers die voortvloeien uit het federaal milieubeleid ( BBL- IEW -BRAL - IEB ).
- Tussenkost in de kosten voor de milieu educatieve opdracht van Greenpeace;
- Toelage aan de vereniging die de toepassing beoogt van het bevorderen van het nationale, Europese en Internationale milieurecht in een perspectief van DO;
- Toelage EEB;
- Toelage internationale polaire stichting;
- Toelagen voor bewustmaking en sensibilisatie m.b.t. biodiversiteit en van het publiek aan de deelname van de plannen en programma's;
- Toelagen aan intersyndicale netwerken milieu en tewerkstelling;
- Roeland Dirkprijs pm;
- Toelage Natuurpunt/Natagora/ IR e.a.

- Etudes scientifiques complémentaires pour aider le Comité d'avis SEA;
- Droit international IEG – soutien juridique;
- Network Environmental Lawyers conference.

*A.B. 25 55 1 1 3300 01 – Subventions associations/organisations – financement ONG plate-forme environnement*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	361	348	348	348	348

Aides/subventions à des associations/organisations nationales et internationales dans le domaine de l'environnement (subventions à des initiatives relatives à des colloques et des campagnes de sensibilisation, des journées d'études et la diffusion d'informations destinées à sensibiliser aux problèmes environnementaux et à promouvoir la collaboration scientifique avec certaines institutions ou organisations internationales, financement structurel de la plate-forme ONG.

Aide structurelle à la Plate-forme ONG comprenant 4 groupes chapeautant les ONG belges actives dans le domaine de l'environnement comme point de contact pour leurs membres sur le plan de la coordination de la politique de l'environnement fédérale, internationale et européenne (BBL/BRAL/I.E.B./I.E.W.) e.a.

#### Prévision:

- Intervention dans les frais de fonctionnement (recherche, information, sensibilisation et avis) et traitement des dossiers découlant de la politique environnementale fédérale ( BBL- IEW -BRAL - IEB );
- Intervention dans les frais de la mission éducative de Greenpeace;
- Subvention à l'association dont les activités ont pour but de promouvoir l'application du droit environnemental national, européen et international dans la perspective du DD;
- Allocation EEB;
- Allocation Fondation polaire internationale;
- Subventions pour la conscientisation et la sensibilisation dans le cadre de la biodiversité et de la participation du public aux plans et programmes;
- Subventions aux réseaux intersyndicaux emploi et environnement;
- Prix Roeland Dirks pm;
- Allocation Natuurpunt/Natagora/IR etc. pm.

*B.A. 25 55 1 1 3540 01 — Deelname in werking en bijdragen internationale organisaties leefmilieu*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	356	376	376	376	376
OK	356	369	369	369	369

Deelname in de werkingskosten van of bijdragen aan internationale organisaties in uitvoering van door België ondertekende verdragen of protocollen met het oog op de bescherming van de bevolking en het leefmilieu op het gebied van de luchtverontreiniging, de verzuring, de klimaatwijziging, scheikundige produkten en gevaarlijke afvalstoffen. Wet van 9/7/92 (Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand - wet van 14/7/87 (financiering EMEP), wet van 26/8/88 (Verdrag van Wenen), wet van 29/12/88 (protocool van Montreal), wet van 26/9/88 (Verdrag van Bazel), OESO: controle scheikundige produkten, biociden en nanotechnologieën, Pic Verdrag, Verdrag van Aarhus, POP's verdrag, Protocol van Madrid tot bescherming leefmilieu Antarctica, Carthagena Protocol on Biosafety, Conventie inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren, toetreding België intern. Walvisvangstcommissie, deelname in *capacity building projecten* UNESCO, IUCN,CBI ea

*B.A. 25 55 1 1 4130 01 — Toelagen verenigingen/organisaties publieke sector (KBIN)*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	11	11	11	11	11

Steunverlening/subsidies aan verenigingen/organisaties publieke sector (subsidies voor initiatieven met betrekking tot colloquia en bewustmakingscampagnes, in verband met studiedagen en informatieverspreiding aangaande de sensibilisering van de problemen omtrent het leefmilieu, enz.

Jaarlijkse toelage KBIN, rekening houdend met de werkzaamheden die zij als Focal Point voor België heeft, ter ondersteuning van haar activiteiten i.v.m. biodiversiteit en/of sensibilisering inzake biodiversiteit.

## 55/2 — KYOTOFONDS

## MISSIE

De Dienst speelt een centrale, constructieve en pro-actieve rol in het internationale, Europese, nationale en federale beleid gericht op het op een milieuvriendelijke wijze realiseren van de Belgische Kyoto-verplichtingen en om klimaatverandering te voorkomen. De activiteiten van de Dienst passen in een langetermijnvisie waarin op een evenwichtige manier rekening wordt gehouden met de 3 pijlers van Duurzame Ontwikkeling. Daartoe worden de beleidsinstrumenten ingezet die het DG Leefmilieu ter beschikking heeft en wordt de integratie

*A.B. 25 55 1 1 3540 01 — Participation au fonctionnement et contribution aux organisations env. internat.*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	356	376	376	376	376
CO	356	369	369	369	369

Participation aux frais de fonctionnement de ou contributions à des organisations internationales en exécution de conventions ou de protocoles signés par la Belgique en vue de la protection de la population et de l'environnement en ce qui concerne la pollution de l'air, l'acidification, les changements climatiques, les produits chimiques les déchets dangereux - Loi du 9/7/92 (Convention relative à la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance)- loi du 14/7/87 (financement EMEP), loi du 26/8/88 (Convention de Vienne), loi du 29/12/88 (protocole de Montréal), loi du 26/9/88 (Convention de Bâle), OCDE: contrôle des produits chimiques, des biocides et des nanotechnologies, Convention Pic, Convention d'Aarhus, Convention POP, Protocole de Madrid sur la protection de l'environnement Antarctique, Protocole de Carthagène sur la biosécurité, Convention relative à la conservation de la faune et flore marines de l'Antarctique. adhésion de la Belgique à la Commission internationale sur la pêche à la baleine, participation au "projets de capacity building" l'UNESCO, IUCN,CBI ea

*A.B. 25 55 1 1 4130 01 — Subventions à des associations/organisations du secteur public (IRSNB)*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	11	11	11	11	11

Aides/subventions à des associations/organisations du secteur public (subventions à des initiatives relatives à des colloques et campagnes de sensibilisation liés à des journées d'études et la diffusion d'informations destinées à sensibiliser aux problèmes environnementaux, etc.

Subvention annuelle à l'IRSNB, eu égard à ses activités de "point focal" pour la Belgique, en guise de soutien aux activités qu'il accomplit dans le domaine de la biodiversité et/ou de la sensibilisation à la biodiversité.

## 55/2 — FONDS KYOTO

## MISSION

Le Service joue un rôle central, constructif et proactif dans la politique internationale, européenne, nationale et fédérale. Ses efforts sont axés sur la réalisation des engagements internationaux de la Belgique dans le contexte du Protocole de Kyoto et sur la prévention du changement climatique d'une manière respectueuse de l'environnement. Les activités du Service s'articulent dans une vision à long terme, dans laquelle les trois piliers du développement durable sont pris

nagestreefd van de doelstellingen van het klimaatbeleid in alle relevante beleidsdomeinen, op alle niveaus en in volle samenwerking met alle andere actoren.

#### NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het voeren van een beleid gericht op de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen en ozonafbrekende stoffen en de aanpassing aan de gevolgen van klimaatverandering, ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen van de federale overheid die voortvloeien uit het VN Klimaatverdrag, het Protocol van Kyoto, het Verdrag van Wenen en het Protocol van Montreal, de toepasselijke Europese en Belgische wetgeving en afspraken, met inbegrip van:

- het conceptualiseren, initiëren, voorbereiden en uitvoeren van dat beleid, de omzetting van EU-wetgeving naar Belgisch recht resp. de coördinatie van de uitvoering van het EU-beleid;
- het gebruik door België van de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto in het algemeen en de aanschaf van 12,2 miljoen emissierechten voor rekening van de federale overheid in het bijzonder, rekening houdend met de bijdrage aan duurzame ontwikkeling;
- het coördineren van, resp. deelnemen aan het overleg tussen en met de bij het klimaatbeleid betrokken partijen en het integreren van de doelstellingen van het klimaatbeleid in andere beleidssectoren;
- deelname namens België aan Europese en internationale onderhandelingen, onder andere met het oog op de onderhandeling van het pakket klimaat-energie en de verhoging van het objectief van 20% tot 30%;
- de rapportageverplichtingen in het kader van het Klimaatverdrag, het Protocol van Kyoto en EU Verordening Nr. 280/2004 en zijn uitvoeringsbesluiten, met inbegrip van het opzetten van procedures om het respecteren van deze verplichtingen te vergemakkelijken.
- het onderhouden en verder uitbouwen van een doorgedreven expertise inzake klimaatverandering en klimaatbeleid en het informeren van de doelgroepen van het beleid, het maatschappelijk middenveld, de pers en andere geïnteresseerde groeperingen.
- Transparante, neutrale en concrete informatie, betreffende de inzet van de strijd tegen klimaatverandering en het gevoerde beleid aanbieden aan burgers en belanghebbenden en de integratie van de beginselen van het Verdrag van Aarhus in de acties van het federale klimaatbeleid bewerkstelligen.

en compte de manière équilibrée. Pour ce faire, le Service met en œuvre les instruments politiques dont dispose la DG Environnement en vue d'intégrer les objectifs de la politique climatique dans tous les domaines politiques importants, à tous les niveaux et en étroite collaboration avec tous les autres acteurs.

#### OBJECTIFS POURSUIVIS

Mener une politique ciblée sur la diminution des émissions de gaz à effet de serre et de substances qui appauvrissent l'ozone et l'adaptation aux conséquences du changement climatique afin de pouvoir remplir les engagements de l'autorité fédérale découlant de la Convention climatique des Nations Unies, du Protocole de Kyoto, de la Convention de Vienne et du Protocole de Montréal, ainsi que de la législation et les accords européens et belges pertinents en ce compris:

- la conceptualisation, l'initiation, la préparation et l'exécution de la politique, la transposition de la législation de l'UE en droit belge respectivement la coordination de l'exécution de la politique de l'UE;
- l'utilisation par la Belgique des mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto en général et en particulier l'achat de 12,2 millions de droits d'émission pour compte de l'autorité fédérale, tout en respectant la contribution au développement durable;
- la coordination de, respectivement la participation à la concertation entre et avec les parties concernées par la politique climatique et l'intégration des objectifs de la politique climatique dans d'autres secteurs politiques;
- la participation, au nom de la Belgique, aux négociations européennes et internationales, entre autre en vue de la négociation du paquet climat-énergie et du renforcement de l'objectif de 20 à 30%;
- les obligations de rapport dans le cadre de la Convention climatique, du Protocole de Kyoto et du Règlement de l'UE n° 280/2004 et de ses arrêtés d'exécution, en ce compris l'élaboration de procédures destinées à faciliter le respect de ces obligations;
- l'entretien et le développement d'une expertise poussée dans le domaine des changements climatiques et de la politique climatique et l'information des groupes cibles de la politique, de la société civile, de la presse et d'autres groupes intéressés;
- offrir aux citoyens et aux stakeholders une information transparente, neutre, concrète sur les enjeux de la lutte contre les changements climatiques et les politiques menées;
- assurer l'intégration des principes de la Convention d'Aarhus dans les actions fédérales de politique climatique;

- het organiseren en coördineren van een federaal en nationaal beleid gericht op de bescherming van de ozonlaag (met inbegrip van de Europese en internationale onderhandelingen), dat de doelstellingen van de dienst, het DG en de FOD en de verplichtingen van het Protocol van Montreal én van het Protocol van Kyoto integreert.

#### ACTIVITEITEN

- Verdere ontwikkeling en beheer van het Nationale Register voor Broeikasgassen.
- Uitvoering van het federale beleid inzake het gebruik van de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto: aanschaf van 12,2 miljoen emissierechten voor rekening van de federale regering voor de periode 2008-2012, rekening houdend met de bijdrage van deze flexibiliteitsmechanismen aan duurzame ontwikkeling.
- Ondersteuning van de werking van het Permanent Secretariaat van de Nationale Klimaatcommissie.
- Coördinatie van de redactie van het Nationale Klimaatplan en bijdragen aan de jaarlijkse evaluatie van dat plan.
- Opmaak van een federaal Klimaatplan.
- Verdere uitbouw van de communicatiestrategie van de dienst, met inbegrip van sensibiliseringscampagnes.
- Ondersteuning van de werking van het Secretariaat van het VN-Klimaatverdrag.
- Ondersteuning van organisaties actief op het gebied van het klimaatbeleid.
- Organisatie van het Belgische overleg inzake het internationale en Europese beleid inzake klimaatverandering en de ozonlaag.
- Bijdragen aan, coördineren van en opvolgen van de Belgische rapporteringsverplichtingen, Europees en internationaal, betreffende klimaatverandering en de bescherming van de ozonlaag.
- Bijdragen aan de conceptualisering en afstemmen van het beleid ter bestrijding van klimaatverandering en bescherming van de ozonlaag, op de middellange en lange termijn, op internationaal, EU- en Belgisch niveau.
- Bijdragen aan het sluiten van een ambitieus akkoord in het kader van UNFCCC.
- Actief deelnemen aan het Belgische voorzitterschap van de EU inzake klimaatverandering en de bescherming van de ozonlaag.
- Vinden van een nieuw evenwicht in het kader van de belastinghervorming, door overdracht van de belastingdruk op arbeid naar een belasting op vervuiling (rekening gehouden met sociale aspecten).

- l'organisation et la coordination d'une politique fédérale et nationale ciblée sur la protection de la couche d'ozone (y compris les négociations européennes et internationales) qui intègre les objectifs du service, de la DG et du SPF ainsi que les obligations découlant du Protocole de Montréal et du Protocole de Kyoto.

#### ACTIVITÉS

- Poursuite du développement et de la gestion du Registre national des gaz à effet de serre.
- Mise en œuvre de la politique fédérale relative à l'utilisation des mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto: achat de 12,2 millions de droits d'émission pour compte du gouvernement fédéral pour la période 2008-2012, en respectant la contribution au développement durable de ces mécanismes de flexibilité.
- Appui au fonctionnement du Secrétariat permanent de la Commission nationale Climat.
- Coordination de la rédaction du plan national climat et participation à l'évaluation annuelle de ce plan.
- Réalisation d'un plan climat fédéral.
- Poursuite du développement de la stratégie de communication du service, y compris des campagnes de sensibilisation.
- Soutien au fonctionnement du Secrétariat de la Convention climatique des Nations Unies.
- Soutien aux organisations actives dans le domaine de la politique climatique.
- Organisation de la concertation belge dans le domaine de la politique internationale et européenne concernant les changements climatiques et la couche d'ozone.
- Contribution, coordination et suivi des obligations belges, européennes et internationales en matière de rapportage concernant les changements climatiques et la protection de la couche d'ozone.
- Participation à la conceptualisation de la politique et de la concertation internationale, européenne et belge, à long et moyen terme, concernant les changements climatiques et la protection de la couche d'ozone.
- Contribuer à conclure un accord ambitieux dans le cadre UNFCCC.
- Participer activement à la présidence BE de l'Union Européenne concernant les changements climatiques et la protection de la couche d'ozone.
- Rechercher un nouvel équilibre dans le cadre de la réforme fiscale, par le transfert de la fiscalité sur le travail vers une fiscalité sur la pollution (en prenant en compte les aspects sociaux).

- Opzetten van een Klimaat Wet ter versterking van beleidsintegratie, federaal leiderschap en de rol van de administratie op dit gebied, door de oprichting van een duidelijk en efficiënt wettelijk kader, met specifieke verplichtingen, ook met een lange termijn perspectief.
- Oprichten van een Klimaat Comité 2050 voor het ontwikkelen van de toekomstvisie naar 2050 toe.

## 55/21 — PERSONEELSKOSTEN

*B.A. 25 55 2 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	676	1 091	1 091	1 091	1 091

*B.A. 25 55 2 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	514	72	72	72	72

*B.A. 25 55 2 1 1140 05 — Sociale aktie Kyoto*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4	4	4	4	4

Bijdrage aan de vzw Sociale Dienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het organiseren van de sociale actie ten voordele van het personeel van het Kyotofonds (kantine, sinterklaas...).

## 55/22 — WERKING/ACTIVITEITEN

*B.A. 25 55 2 2 1211 01 — Werkingskosten en activiteiten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	3 531	4 092	4 092	4 092	4 092
OK	3 355	3 306	3 306	3 306	3 306

- Établir une Loi Climat en vue de renforcer l'intégration des politiques, le leadership fédéral et le rôle de l'administration dans ce domaine, par l'établissement d'un cadre législatif clair et efficient, avec des engagements précis, aussi dans une perspective à long terme.
- Mettre en place un Comité Climat 2050 pour développer la vision prospective sur l'horizon 2050.

## 55/21 — DÉPENSES PERSONNEL

*A.B. 25 55 2 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	676	1 091	1 091	1 091	1 091

*A.B. 25 55 2 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	514	72	72	72	72

*A.B. 25 55 2 1 1140 05 — Action sociale Kyoto*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4	4	4	4	4

Contribution à l'ASBL Service social du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, pour l'organisation de l'action sociale en faveur du personnel du fonds Kyoto (cantine, Saint Nicolas, etc.).

## 55/22 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT/ACTIVITES

*A.B. 25 55 2 2 1211 01 — Frais de fonctionnement et activités*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	3 531	4 092	4 092	4 092	4 092
CO	3 355	3 306	3 306	3 306	3 306



### Werkingskosten

Dekken van de werkingskosten (kantoormaterieel, documentatie- en publicatiekosten, kosten voor vorming, seminars/teambuilding/studiedagen, port- en gsm kosten, onderhoud fotokopiemachine, fax, publicatiekosten, catering van de vergaderingen, vervoerkosten, internationale zendingen, reis- en verblijfskosten, honoraria, leasing machines, boeken, tijdschriften, vertaalkosten, vergaderkosten, bibliotheekkosten/VDIC, treinbiljetten ea.

Beleids- en juridische studies alsook publicaties, communicatiestrategie, onkosten aankoop emissierechten.

Het betreft meer bepaald de volgende projecten en activiteiten van de dienst Klimaatverandering:

Programma van de federale overheid voor de aankoop van emissierechten. Verdere invulling van de beslissing in het Overlegcomité in maart 2004 dat de federale overheid voor de periode 2008-2012 zal instaan voor de aanschaf van 12,2 miljoen ton emissierechten, met inbegrip van:

- de betaling van de beheerskosten verschuldigd in het kader van de samenwerking met multilaterale koolstoffonds;
- Communicatie en PR, m.i.v. deelname aan beurzen/workshops en publicaties;
- Ondersteunende contracten, m.i.v. juridische ondersteuning en financiële analyses voor de uitvoering van het aankoopprogramma tender 5 (LDC);
- Overhead tender 4 (koolstoffonds);
- Financiële tegemoetkomingen in de dossierkosten Tender 2 pm;
- Studies inzake nieuwe initiatieven (o.m. strategie post 2012);
- *China Partnership* (fees en andere kosten).

### Nationaal register

Uitvoering en beheer van het ISO- kwaliteitszorgsysteem 9001:2009 voor het nationaal register broeikasgassen.

### Communicatie en sensibilisering

Voortzetten van de ontwikkeling (en continu actualiseren) van de website [www.energievreters.be](http://www.energievreters.be) en voortzetting van de bijhorende, in 2006 opgestarte communicatiecampagne om de consument te informeren over de keuzes die hij heeft om door middel van zijn koopgedrag zijn impact op het klimaat én op zijn eigen budget te minimaliseren. ([www.energievreters.be](http://www.energievreters.be));

Beheer en verdere ontwikkeling van de websites [www.climatechange.be](http://www.climatechange.be), ([www.climat.be](http://www.climat.be), [www.klimaat.be](http://www.klimaat.be), [www.climatechange.be/jicdmtender](http://www.climatechange.be/jicdmtender)) et [www.climateregistry.be](http://www.climateregistry.be);

Herdruk en verdere ontwikkeling van het educatieve pakket voor scholen (primaire en secundaire onderwijs);

### Frais de fonctionnement:

Couverture des frais de fonctionnement (matériel de bureau, frais de documentation et de publication, frais de formation, de séminaire/de team building, journée d'études, frais de port et de GSM, entretien photocopieuse, fax, frais de publication, de catering lors des réunions, de transport, missions internationales, frais de déplacement et de séjour, honoraires, leasing de matériel, livres, revues, frais de traduction, frais de réunions, frais de bibliothèque/VDIC, tickets de trains e.a.

Études juridiques et politiques ainsi que publications, stratégie de communication, frais d'achat de droits d'émission.

Il s'agit en particulier des projets et activités suivants du service Changements climatiques:

Programme de l'autorité fédérale pour l'achat de droits d'émission. Poursuite de la concrétisation de la décision du Comité de concertation de mars 2004 selon laquelle l'autorité fédérale assurera, pendant la période 2008-2012, l'acquisition de 12,2 millions de tonnes de quotas d'émission, en ce compris:

- le paiement des frais de gestion dus dans le cadre de la collaboration avec des fonds carbone multilatéraux;
- Communication en PR, y compris la participation à des bourses, des workshops et des publications;
- Contrats d'assistance, y compris assistance juridique et analyse financière pour l'exécution du programme d'achat tender 5 (LDC);
- Overhead tender 4 (fonds carbone);
- Participations financières aux frais de dossiers Tender 2 pm;
- Études concernant les nouvelles initiatives (e.a. stratégie post 2012)
- *China Partnership* (fees et autres frais).

### Registre national

Implémentation et gestion d'un système ISO 9001:2009 de qualité pour le Registre national des gaz à effet de serre.

### Communication et sensibilisation

Poursuite du développement (et actualisation continue) du site [www.energievreters.be](http://www.energievreters.be) et poursuite de sa campagne de communication, lancés en 2006 dans le but d'informer le consommateur sur les choix qu'il peut faire pour minimaliser l'impact de son comportement d'achat à la fois sur le climat et sur son propre budget;

Gestion et développement futurs des sites web [www.climatechange.be](http://www.climatechange.be) ([www.climat.be](http://www.climat.be), [www.klimaat.be](http://www.klimaat.be), [www.climatechange.be/jicdmtender](http://www.climatechange.be/jicdmtender)) et [www.climateregistry.be](http://www.climateregistry.be);

Réimpression et développement futurs du projet éducatif pour les écoles (primaires et secondaires);

Publicatie en bekendmaking van een brochure voor het brede publiek over klimaatverandering.

#### Klimaatbeleid

Beleidsvoorbereidende studies en consultaties met betrekking tot het Belgische, Europese en internationale klimaatbeleid in uitvoering van het VN Klimaatverdrag en het Protocol van Kyoto in hun huidige vorm, m.i.v. voorbereiding en evaluatie federale klimaatstrategie.

#### Ozonlaag

*Updaten* studie bevoegdheidsverdeling

#### *Further Action*

Beleidsvoorbereidende studies en consultaties met betrekking tot het Belgische, Europese en internationale klimaatbeleid op de lange termijn (post-2012), met inbegrip van een actualisatie en verfijning van in 2008 uitgevoerd onderzoek naar de impact van het Europese Energie/Klimaatpakket op de Belgische economie (fase 2)+ opzetten en ondersteunen commissie 2050, implementatie CPH; overgang 20 –30%, ondersteuning internationale klimaatonderhandelingen, ondersteuning juridische aspecten van het klimaatbeleid ...

Nationale Klimaatcommissie pm (zie BA55.23.12.11.01)

*B.A. 25 55 2 2 1211 04 – Informatica werkingskosten*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	993	351	351	351	351
OK	574	574	574	574	574

#### Algemene werkingskosten

Allerhande uitgaven met betrekking tot de goede werking van de informatica, m.b. onderhoud informaticamateriaal en softwareprogramma's, verbruiksmiddelen voor printers, service pack service printers, onderhoud server, adsl lijnen, ea. Specifieke projecten

- Werking 'Nationaal register voor broeikasgassen';
- Onderhoud, verbetering en ontwikkeling van de registersoftware, m.i.v. de aanpassing van de architectuur in functie van de verwachte ontwikkelingen in de EU-wetgeving en de UNFCCC en van de toekomstige integratie van het Belgische Register in het Europese Register;
- Hosting van het register;
- Verhogen van de veiligheid van het systeem door de invoering van de elektronische identiteitskaart voor de registeradministrateur en de gebruikers;

Publication et promotion d'une brochure grand public sur les changements climatiques;

#### Politique climatique

Études préparatoires à la politique et consultation relative à la gestion belge, européenne et internationale du climat et exécution du contrat NU concernant le Climat et le Protocole de Kyoto dans leur forme actuelle, y compris la préparation et l'évaluation stratégie fédérale climat.

#### Couche d'ozone

Mise à jour de l'étude répartition des compétences.

#### Autres actions

Études préparatoires à la politique et consultations concernant la politique belge, européenne, internationale en matière de climat sur le long terme (post –2012), y compris l'actualisation et l'affinage des recherches 2008 sur l'impact de la politique européenne Energie/Climat et leur impact sur l'économie belge (phase 2)+ création et soutien commission 2050, implémentation CPH, transition 20-30%, soutien négociations climat, aspects juridiques de la politique climat ...

Commission nationale Climat pm: (voir A.B. 23.12.11.01)

A.B. 25 55 2 2 1211 04— Frais de fonctionnement liés à l'informatique

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	993	351	351	351	351
CO	574	574	574	574	574

#### Frais généraux

Dépenses diverses relatives au bon fonctionnement de l'informatique p.p. l'entretien du matériel informatique et des logiciels, consommables pour les imprimantes, service pack imprimantes, maintenance serveur, coût lignes adsl, e.a. Projets spécifiques

- Fonctionnement "Registre national des gaz à effet de serre";
- Maintenance, amélioration et développement du logiciel du registre, y compris l'adaptation de l'architecture en fonction des développements attendus de la législation UE et UNFCCC, et la future intégration du Registre belge dans le Registre européen;
- Hébergement du Registre;
- Augmenter la sécurisation du système par la mise en place de la carte d'identité électronique pour l'administrateur du registre et pour les utilisateurs;

- Beveiligen en vereenvoudigen van de procedures voor de gebruikers door de invoering van de elektronische handtekening van documenten;
- Nauw samenwerken met internationale partners, de federale politie en de belastingsinspectie om frauduleuze transacties vanuit het register te voorkomen;
- Integratie van facturering in FEDCOM.

#### Communicatie en sensibilisering:

Publiekscampagne energievreters: server en onderhoud, aanpassingen huidige modules, data import.

#### B.A. 25 55 2 2 1211 10 — Contracten Mvm

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	9	9	9	9	9

PM: Smals-contracten voor de ontwikkeling en het onderhoud van de "Customer Relation Management Tool" Siebel voor het gebruik door het Nationaal register: software verbetering en support Smals

#### B.A. 25 55 2 2 3300 01 — Toelagen verenigingen – organisaties

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	102	102	102	102	102
OK	105	105	105	105	105

Subsidies voor het betoelagen van verenigingen en organisaties, waaronder:

#### Ondersteuning *stakeholders*

- Toelage voor VODO vzw;
- Toelage voor CAN Europe.

#### Communicatie en sensibilisering

- Toelage voor de organisatie van lokale info-avonden.

- Sécuriser et simplifier les procédures pour les utilisateurs par l'introduction de la signature électronique des documents;
- Travailler étroitement avec les partenaires internationaux, la police fédérale et l'Inspection des Impôts afin de prévenir toutes opérations frauduleuses à partir du Registre;
- Intégration de la facturation dans FEDCOM.

#### Communication et sensibilisation:

Campagne "Énergivores" à l'intention du public: serveur et maintenance, adaptations modules actuels, importation de données.

#### A.B. 25 55 2 2 1211 10 — Contrats SMALS

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	9	9	9	9	9

PM: Contrats Smals pour le développement et l'entretien du "customer relation management tool" Siebel à l'usage du registre national: amélioration et support Smals.

#### A.B. 25 55 2 2 3300 01 — Subventions associations – organisations

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	102	102	102	102	102
CO	105	105	105	105	105

Subventions pour le financement des associations et organisations, dont:

#### Soutien aux *stakeholders*

- Subvention pour ASBL VODO;
- Subvention pour CAN Europe.

#### Communication et sensibilisation:

- Subvention pour l'organisation de soirées d'informations locales.

*B.A. 25 55 2 2 3540 01 — Deelname in werking en bijdragen internationale organisaties in het buitenland*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	106	159	159	159	159
OK	128	128	128	128	128

Subsidies voor de werking van internationale organisaties.

Bijdrage aan het “UNFCCC Trust Fund for Supplementary Activities” en het UNFCCC Trust Fund for Participation, voor de volgende activiteiten georganiseerd door het Secretariaat van het VN Raamverdrag inzake Klimaatverandering, verbonden met de inwerkingtreding van het Protocol van Kyoto op 16 februari 2005 en de onderhandelingen onder de “Bali Roadmap”:

- Aansluiting van het Nationale Register op het *International Transaction Log* (jaarlijkse ITL Fee);
- Ondersteuning van de onderhandelingen onder de “Bali Roadmap”;
- Ondersteuning van de werking van de *Expert Group on Technology Transfer*;
- Ondersteuning van overige activiteiten (*Compliance Committee, database system, expert review process, joint implementation*).

*B.A. 25 55 2 2 7422 01 — Vermogensuitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	6	6	6	6	6

Aankoop van duurzaam materiaal voor de Dienst Klimaatverandering ( gsm, bureaumateriaal, geluidswerende schermen ed.).

*B.A. 25 55 2 2 7422 04 — Investeringsuitgaven inzake de informatica*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	18	18	18	18	18
OK	19	19	19	19	19

Aankoop van informaticamateriaal voor de Dienst Klimaatverandering (PC, laptop) + aankoop toepassingssoftware, licenties;

*A.B.25 55 2 2 3540 01 — Contribution ou participation aux frais de fonctionnement de différentes organisations internationales à l'étranger*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	106	159	159	159	159
CO	128	128	128	128	128

Subventions pour le fonctionnement des organisations internationales.

Contribution au “UNFCCC Trust Fund for Supplementary Activities” et au “UNFCCC Trust Fund for Participation”, pour les activités suivantes organisées par le Secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur le Changement climatique, liée à l'entrée en vigueur du Protocole de Kyoto le 16 février 2005 et les négociations suivant le ‘Bali Roadmap’:

- Raccordement du registre national au International Transaction Log (ITL Fee annuel);
- Soutien des négociations suivant le ‘Bali Roadmap’;
- Soutien du fonctionnement du groupe d'experts Technology Transfer;
- Soutien des autres activités (Compliance Committee, database system, expert review process, joint implementation).

*A.B. 25 55 2 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	6	6	6	6	6

Achat de matériel durable pour la cellule Changements climatiques (GSM, matériel de bureau, panneaux anti-bruits etc.) ,

*A.B. 25 55 2 2 7422 04 — Investissements informatiques*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	18	18	18	18	18
CO	19	19	19	19	19

Achat du matériel informatique pour le service Changements climatiques (PC, laptop) + achat de logiciel d'application, licences.

Licenties voor het gebruik van de CRM-tool (Siebel) voor het Nationaal Register

#### 55/23 — NATIONALE KLIMAATCOMMISSIE

*B.A. 25 55 2 3 1211 01 — Werkingskosten, reis- en verblijfkosten*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	56	56	56	56	56

Dekken van de werkingskosten, reis- en verblijfkosten van het Permanent Secretariaat van de Nationale Klimaatcommissie, door de federale overheid ten laste genomen zoals afgesproken in het kader van het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002, getekend met de Gewesten voor de instelling van de Nationale Klimaatcommissie (NKC).

Voorzien: bijdrage aan thesaurierekening NKC

#### 55/3 — PRODUCTBELEID

##### NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het federaal agentschap/Netwerk productbeleid heeft als opdracht de tenuitvoerlegging van een productbeleid met de volgende doelstellingen:

- de verbetering van de kwaliteit van de op de markt gebrachte producten vanuit het standpunt van de invloed op het leefmilieu binnen een levenscyclusbenadering;
- de bepaling en de toepassing van de normen en criteria alsook de omzetting en toepassing in het Belgisch recht van de Europese (legale) normen en criteria voor de producten;
- de bijdrage tot de verbetering van de milieukwaliteit en de naleving van de doelstellingen van milieubescherming die door de diverse machtniveaus zijn bepaald;
- de bijdrage tot de bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen;
- bevordering van het Europees milieukeurmerk en het beheer van het Belgisch comité voor het Europees milieukeurmerk;
- zij draagt bij aan de bepaling en de tenuitvoerlegging van fiscale, juridische en sociaal-economische instrumenten.

In 2010 zal men vooral oog hebben voor de implementatie van een reeks concrete en gerichte acties in verband met het productbeleid en de tenuitvoerlegging van de lucht- en productplannen, met name:

Licences pour l'utilisation de l'outil CRM (Siebel) pour le registre national

#### 55/23 — COMMISSION NATIONALE CLIMAT

*A.B. 25 55 2 3 1211 01 — Frais de fonctionnement, de déplacement et de séjour*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	56	56	56	56	56

Couvrir les frais de fonctionnement, de déplacement et de séjour du Secrétariat permanent de la Commission nationale Climat pris en charge par l'autorité fédérale comme convenu dans le cadre de l'accord de coopération du 14 novembre 2002, signé avec les Régions en vue de l'installation de la Commission nationale Climat (CNC).

Prévision: contribution au compte de thésaurie CNC.

#### 55/3 — POLITIQUE DES PRODUITS

##### OBJECTIFS POURSUIVIS

L'agence fédérale/réseau politique de produits a pour mission la mise en œuvre d'une politique de produits avec les objectifs suivants:

- l'amélioration de la qualité des produits mis sur le marché du point de vue de leur impact sur l'environnement dans une approche cycle de vie;
- la détermination et l'application de normes et critères ainsi que la transposition et l'application en droit belge des normes et critères (légaux) européens pour les produits;
- la contribution à l'amélioration de la qualité de l'environnement et au respect des objectifs de protection de l'environnement décidés aux différents niveaux de pouvoirs;
- la contribution à la promotion des modes de production et de consommation durables;
- la promotion de l'écolabel européen et la gestion du comité belge de l'écolabel de l'UE;
- elle contribue à la définition et mise en œuvre des instruments fiscaux, juridiques et socio-économiques.

En 2010, il faudra essentiellement prêter attention à l'implémentation d'une série d'actions concrètes et adéquates en relation avec les normes de produits et la mise en œuvre de Plans Air et Produits, notamment:

- het ontwerpen van pilootprojecten in samenwerking met de industrie en de distributie, voor de uitvoering van LCA (*Life Cycle Analysis*) en de communicatie van de impact van producten. Tenuitvoerlegging van vrijwillige overeenkomsten.

Uitvoering van studies met betrekking tot duurzame producten, de ontwikkeling van indicatoren voor beleidsopvolging en de impact op duurzame ontwikkeling en productbeleid (DOEB).

De tenuitvoerlegging van het EPD-programma (environmental product declaration) voor de bouwsector.

Uitwerking van een communicatie over de CO<sub>2</sub>- uitstoot van voertuigen (CO<sub>2</sub>- gids van de voertuigen), over ecolabel (internetsite en acties) en over de energievreters producten [www.energievreters.be](http://www.energievreters.be) in samenwerking met de dienst klimaatverandering).

Het federaal agentschap/Netwerk productbeleid zal eveneens sectoriële akkoorden uitwerken met verschillende professionele sectoren, waarvan de distributiesector in het bijzonder.

#### 55/31 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 55 3 1 1211 01 — Werkingskosten en activiteiten*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 021	1 004	1 004	1 004	1 004

##### Werkingskosten

Internationale zendingen, reis- en verblijfkosten, metro, vorming en/of studiedagen, seminars, teambuilding treintickets, klein materiaal, gsm-, vergader- en documentatiekosten/VDIC dienst federaal agentschap/Netwerk productbeleid.

##### Productbeleid en milieukeur.

Werkzaamheden van het Ecolabel Comité ter uitvoering van de Europese verordening 880/92 en de verordening 1980/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juli 2000.

Productbeleid op basis van de wet van 21 december 1998 (BS 11 februari 1999) betreffende productnormen en het Federaal Plan inzake Duurzame Ontwikkeling (beschermen en verbeteren van de kwaliteit van het leefmilieu, milieuvriendelijker maken van op de markt gebrachte producten, goederen en diensten, bijdragen tot het bevorderen van duurzame productie- en consumptiepatronen ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, voeren van en streven naar een geïntegreerd en duurzaam productbeleid (cf. Mededeling Europese Unie + FPDO II aangenomen door de Ministerraad op 24 september 2004).

- le développement de projets pilotes en partenariat avec l'industrie et la distribution, mettant en œuvre des LCA (*Life Cycle Analysis*) et la communication des impacts des produits. Mise en œuvre des accords volontaires.

La réalisation d'études sur les produits durables, le développement d'indicateurs de suivi des politiques et les impacts sur le développement durables des politiques de produits (EIDD).

La mise en œuvre d'un programme EPD (environmental product declaration) pour le secteur de la construction

Le développement d'une communication sur les émissions de CO<sub>2</sub> des voitures (Guide CO<sub>2</sub> de la voiture), sur l'ecolabel (site internet et actions) et sur les produits énergivores ([www.energievreters.be](http://www.energievreters.be) en collaboration avec le service changements climatiques).

L'agence fédérale/réseau politique de produits développera également des accords sectoriels avec différents secteurs professionnels, dont, en particulier, le secteur de la distribution.

#### 55/31 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 55 3 1 1211 01 — Frais de fonctionnement et activités*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 021	1 004	1 004	1 004	1 004

##### Frais de fonctionnement

Missions internationales, frais de déplacement et de séjour, métro, journées de formation et/ou d'études, séminaires, activités de teambuilding, tickets de train, petit matériel, frais de GSM, de réunion et de documentation/VDIC de l'agence fédérale/réseau politique de produits.

##### Politique de produits et label écologique.

Activités du Comité du label écologique en exécution du Règlement européen 880/92 et du Règlement 1980/2000 du Parlement européen et du Conseil du 17 juillet 2000.

La politique de produits sur la base de la loi du 21 décembre 1998 (MB 11 février 1999) relative aux normes de produits et du Plan fédéral de développement durable (protéger et améliorer la qualité de l'environnement, rendre les produits, biens et services sur le marché moins polluants, contribuer à la promotion de modes de production et de consommation durables en vue de la protection de l'environnement et de la santé publique, mener et tendre vers une politique de produits intégrée et durable (cf. Communication de l'Union européenne + PFDD adopté par le Conseil des ministres du 24 septembre 2004).

Uitvoeren van de beslissing van de Ministerraad van 16-18 maart 2007 i.v.m. de promotie van het certificaat "passief huis"pm

Eventueel bewerkstellingen van een geïntegreerde aanpak van de sociaal en ecologisch verantwoorde productie (Ministerraad 20/4/2007) pm.

Implementatie van de beslissing van de lente van het Leefmilieu. In 2009 werd een overeenkomst ondertekend tussen de federale minister van Leefmilieu en de distributie sector. Een aantal ondersteuningsacties van deze overeenkomst zal ondernomen worden in 2010.

De kosten betreffen:

#### BELEIDSONDERSTEUNING

- Pilotproject etikettering/ akkoord met distributiesector;
- EPD: vervolg van het stappenplan (voor de implementatie van de Environmental Product Declaration voor de bouwmaterialen);
- Studie duurzame producten: duurzaamheidscriteria van de biomassa niet energie producten (criteria voor een duurzaam gebruik van de biomassa);
- DOEB KB emissies vloerbedekking;
- Modelvorming "Planet", kosten extern van de mobiliteit;
- Voorbereiding bewaking markttoezicht;
- Studie handelswijze/gedrag in relatie met binnenhuispollutie;
- Studie indicatoren duurzame producten;
- Opbouw van indicatoren voor de opvolging van productbeleid pm;
- *End of waste*: definitie van criteria voor de stromen van niet behandeld zijn door de Richtlijn pm.

#### COMMUNICATIE EN SENSIBILISERING

- Voertuigen consumptie en CO<sub>2</sub> uitstoten: conceptie, creatie, productie, verzending van jaarlijkse CO<sub>2</sub>-gids (wettelijke basis: KB van 5 september 2001; uitvoering van de beslissing van de MR van Oostende van 20 en 21 maart 2005 m.b.t de promotie van voertuigen met een lagere CO<sub>2</sub> uitstoten en een lager brandstof-verbruik);
- Promotie van Ecolabel: bijwerken site ecolabel.be;
- Site – web www.ecolabel.be;
- Communicatiecampagne met betrekking tot duurzame producten;
- Vervolg geïntegreerde campagne DG 5 over de "rekenmodule";
- Opvolging van de evolutie van de markt mbt de Rekenmodule;

Exécution des décisions du Conseil des ministres des 16-18 mars 2007 relatives à la promotion du certificat "maison passive"pm.

Éventuellement, l'approche intégrée de la production socialement et écologiquement responsable sera encouragée (Conseil des ministres du 20/4/2007) pm.

L'implémentation des décisions du Printemps de l'environnement. En 2009 un accord a été conclu entre le ministre fédéral de l'Environnement et le secteur de la distribution. Une série d'actions de soutien de cet accord seront entreprises en 2010.

Les coûts concernent:

#### SUPPORT DE LA POLITIQUE

- Projet pilote étiquetage/accord avec le secteur de la distribution;
- EPD: suivi du plan pour la mise en œuvre de l' "Environmental Product Declaration" pour les matériaux de construction;
- Étude produits durables: critères de durabilité de la biomasse de produits non énergétiques(critères pour un usage durable de la biomasse .....);
- EIDD pour AR émissions des revêtements de sol;
- Coûts externes de la mobilité avec le modèle "Planet";
- Préparation d'un contrôle du marché;
- Étude méthodologique: comportement en relation avec la pollution intérieure;
- Étude indicateurs produits durables;
- Définition d'indicateurs pour le suivi de la politique de produits: PM;
- *"End of waste"*: définition de critères pour les flux de déchets non traités par la Directive: PM.

#### COMMUNICATION ET SENSIBILISATION

- Consommation et émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules: conception, création, production, expédition d'un guide annuel CO<sub>2</sub> (base légale: AR du 5 septembre 2001; exécution de la décision du CM d'Ostende des 20 et 21 mars 2005 relative à la promotion des véhicules à faibles émissions de CO<sub>2</sub> et faible consommation de carburant);
- Promotion de l'écolabel: mise à jour site-web www.ecolabel.be;
- Site web www.ecolabel.be;
- Campagne de communication sur les produits durables;
- Poursuite de la campagne intégrée DG5 sur le "module de calcul";
- Suivi de l'évolution du marché concernant le Module de calcul;

— Promotie van het certificaat “passief huis” (beslissing ministerraad van 16-18/3/07) pm;

— RTBF  
ADMINISTRATIEVE KOSTEN EN VARIA

- VDIC;
- Interne vergaderkosten;
- Ticket online;
- Reis en verblijfkosten personeel federaal agentschap/ Netwerk productbeleid;
- Internationale zendingen;
- Gsm-kosten;
- Allerhande administratieve kosten en varia + aankoop brochures/diverse abonnementen (auxipress, normen, abonnement Febiac...);
- Vorming/symposia/integraal management/klein materiaal/forum/seminaries;
- Teambuilding;
- Vertaling;
- Organisatie kleine evenementen/persconferenties;
- Ecolabelcomité (werking, reis- en verblijfkosten, zitpenningen/presentiegelden);
- Postzegels campagnes;
- Gezamenlijke communicatie: deel federaal agentschap/ Netwerk product-beleid;
- Events Présidence.

*B.A. 25 55 3 1 3132 01 — Toelagen aan verenigingen, organisaties en bedrijven*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	30	25	25	25	25

Verlenen van toelagen aan verenigingen en organisaties in verband met bewustmakingscampagnes, infodagen en sensibiliseringsacties met betrekking tot leefmilieuvriendelijke producten (zoals opgenomen in het toepassingsgebied van de wet van 21/12/98 over de productnormen), energiebesparende producten en milieuvriendelijk bouwen en promotie en energie efficiënte producten/apparaten.

Verlenen van toelagen en/of een prijs aan bedrijven die in België gevestigd zijn en die bij de ontwikkeling en productie van hun producten rekening houden met de ecologische aspecten zoals duurzame ontwikkeling, eco-efficiëntie, IPP, LCA ea (steun i.v.m. de ontwikkeling van eco-conceptie in België).

— Promotion du certificat “maison passive” (décision du Conseil des ministres des 16-18/3/07): PM;

— RTBF  
FRAIS ADMINISTRATIFS ET DIVERS

- VDIC;
- Frais réunions internes;
- Ticket de train;
- Frais de déplacement et de séjour de l'agence fédérale/réseau politique de produits;
- Missions internationales;
- Frais de GSM;
- Frais administratifs divers et diverses + achat brochures/abonnements divers (Auxipress, normes, abonnement Febiac...);
- Formation/colloques/ management intégral/petit matériel/forum/ séminaires;
- Team building;
- Traduction;
- Organisation de petits événements/conférences de presse;
- Comité Ecolabel (frais de fonctionnement, de parcours et de séjour, jetons de présence...);
- Campagnes timbres-poste;
- Communication commun: partie de l'agence fédérale/ réseau politique de produits;
- Events Présidence.

*A.B. 25 55 3 1 3132 01 — Subventions aux associations, organisations et entreprises*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	30	25	25	25	25

Octroi de subsides aux associations et organisations pour la mise sur pied de campagnes/actions de sensibilisation et journées d'informations en matière de produits plus respectueux de l'environnement (comme repris dans le champ d'application de la Loi du 21/12/98 sur les normes de produits), de produits économiseurs d'énergie, de la construction durable et promotion des produits et appareils performants d'un point de vue énergétique.

Octroi de subsides et / ou d'un prix aux entreprises établies en Belgique qui produisent et développent leurs produits en tenant compte des aspects écologiques tels que développement durable, éco-efficiëntie, PIP, LCA, etc. (promotion du développement de l'éco-conception en Belgique).



## Te voorzien:

- toelagen aan verenigingen (Platform Lokale Agenda 21 ea) voor bewustmakingscampagnes mbt energiebesparende producten pm;
- sensibiliseringstoelagen met betrekking tot milieuvriendelijk/duurzaam bouwen en/of eco-conceptieprijs van de minister van Leefmilieu teneinde het productontwerp op het gebied van eco-conceptie te stimuleren en een concurrerend voordeel te geven aan bedrijven die duurzame producten en fabricage-technieken/methoden ontwikkelen (en oog hebben voor de IPP/LCA aanpak) en/of milieuvriendelijke producten zoals opgenomen in het toepassingsgebied van de wet van 21/12/98 over de productnormen;
- promotie van energie-efficiënte apparaten/producten (*time to change*).

## 55/4 — FEDERALE RAAD DUURZAME ONTWIKKELING (FRDO)

De FRDO beschikt over een dotatie uit de federale begroting, die voorheen in gelijke delen aangerekend werd op de kredieten van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, van de Diensten van de eerste minister en van Ontwikkelingssamenwerking. Tegenwoordig zit de dotatie volledig vervat in de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Een nieuwe B.A. voor de betaling van de contractuelen werd gecreëerd in 2002. Sinds 1 april 2003 worden alle contractuele medewerkers van het secretariaat bezoldigd door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

## Nagestreefde doelstellingen:

- adviezen verlenen over alle maatregelen betreffende het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, genomen of in het vooruitzicht gesteld door de federale overheid, in het bijzonder in uitvoering van de internationale verbintenissen van België;
- een forum te zijn waar van gedachten kan worden gewisseld over duurzame ontwikkeling;
- onderzoeken voor te stellen op alle domeinen die verband houden met duurzame ontwikkeling;
- de ruimst mogelijke medewerking van de openbare en particuliere organisaties alsook van de burgers op te wekken om deze doelstellingen te verwezenlijken;

## Activiteiten van de FRDO:

- adviezen aan de federale regering verlenen met betrekking tot duurzame ontwikkeling, het Federaal Plan, de klimaatproblematiek, het behouden van de biologische diversiteit, de internationale samenwerking, de verandering van consumptie en productiepatronen;

## À prévoir:

- subsides aux associations (Plate-forme Agenda 21 local, e.a) dans le cadre de campagnes de sensibilisation aux produits économiseurs d'énergie pm;
- subventions de sensibilisation concernant la construction durable ou respectueuse de l'environnement et/ou "Eco-Conception" du ministre de l'Environnement afin de stimuler la création de produits dans le domaine de l'éco-conception et de donner un avantage en termes de compétitivité aux entreprises qui développent des produits et méthodes/techniques de fabrication durables (et qui s'intéressent à l'approche PIP/LCA) et/ou de produits plus respectueux de l'environnement (comme repris dans le champ d'application de la Loi du 21/12/98 sur les normes de produits);
- promotion d'appareils /de produits efficaces sur le plan énergétique (*time to change*).

## 55/4 — CONSEIL FÉDÉRAL DU DEVELOPPEMENT DURABLE (CFDD)

Le CFDD dispose d'une dotation inscrite au budget fédéral qui était, par le passé, obtenue, à parts égales, des services du ministère des Affaires sociales, Santé publique et Environnement, des services du premier ministre et des services de la Coopération au Développement. À l'heure actuelle, cette dotation fait intégralement partie du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement.

Une nouvelle AB pour le paiement des contractuels a été créée en 2002. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, tous les collaborateurs contractuels du secrétariat sont rémunérés par le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement.

## Objectifs poursuivis:

- émettre des avis sur toute mesure relative à la politique fédérale de développement durable prise ou envisagée par l'autorité fédérale, en particulier en exécution des engagements internationaux de la Belgique;
- être un forum de discussion sur le développement durable;
- proposer des recherches dans tous les domaines ayant trait au développement durable;
- susciter la participation la plus large possible des organismes publics et privés ainsi que celle des citoyens à la réalisation de ces objectifs.

## Activités du CFDD:

- donner des avis au gouvernement fédéral en ce qui concerne le développement durable, le Plan fédéral, la problématique climatique, la conservation de la diversité biologique, la coopération internationale, les changements des modes de production et de consommation;

- onderzoeksthema's voorstellen, organiseren van symposia en studiedagen op nationaal en internationaal niveau, contact nemen met Europese instanties die bezig zijn met duurzame ontwikkeling, opstellen van beleidsnota's voor de komende jaren, bijwonen van conferenties in België en in het buitenland.

*B.A. 25 55 4 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen FRDO*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	180	176	176	176	176

*B.A. 25 55 4 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen FRDO*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	308	301	301	301	301

*B.A. 25 55 4 1 1211 01 — Werkingskosten en activiteiten FRDO*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	265	254	254	254	254

Dekken van werkingskosten van de F.R.D.O., waarvan de belangrijkste taken zijn:

- het geven van adviezen - op vraag van de Regering en het Federaal Parlement – m.b.t. de politiek inzake duurzame ontwikkeling;
- een discussieforum zijn m.b.t. alle materies in verband met DO;
- het organiseren van conferenties, colloquia, symposia om de objectieven van DO aan de burgers te laten weten.

De werkingskosten betreffen: presentiegeld en reiskosten voor de leden, voor de werkgroepen, de algemene vergaderingen en de vergaderingen van het Bureau. Vergoedingen experten. Kosten deelname aan internationale conferenties. Onderhoudskosten en lasten. Beveiliging gebouw/alarm. Werkingskosten van het secretariaat FRDO (bureaumateriaal; papier; boeken; abonnementen; leasing fax en fotokopieerapparaat; port, elektriciteit, telefoon- fax- en internetkosten/ ADSL-lijnen,; drukkosten; lunchkosten; huur zalen, pers-

- proposer des thèmes de recherche, organiser des symposiums et des journées d'études à l'échelon national et international, établir des contacts avec les instances européennes actives dans le domaine du développement durable, rédiger des notes stratégiques pour les années à venir, assister à des conférences en Belgique et à l'étranger ...

*A.B. 25 55 4 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	180	176	176	176	176

*A.B. 25 55 4 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	308	301	301	301	301

*A.B. 25 55 4 1 1211 01 — Frais de fonctionnement*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	265	254	254	254	254

Couvrir les frais de fonctionnement du CFDD dont les principales tâches consistent en ce qui suit:

- donner des avis – à la demande du Gouvernement et du Parlement fédéral – au sujet de la politique en matière de développement durable;
- être un forum de discussion pour toutes les matières liées au DD;
- organiser des conférences, colloques, symposiums pour familiariser les citoyens avec les objectifs du développement durable.

Frais de fonctionnement concernent: jetons de présence et frais de route des membres pour les groupes de travail, l'assemblée générale et les réunions du bureau. Indemnités experts. Frais de participation aux conférences internationales. Frais d'entretien et charges. Sécurité bâtiment/alarme. Frais de fonctionnement du secrétariat du CFDD (matériel de bureau, papier, livres, abonnements, leasing télécopieur et photocopieuse, poste, électricité, frais de téléphone, de fax et d'Internet (lignes ADSL), impression, traductions, frais de

conferenties, ...); folders; publicaties; studies; studiedagen, kosten colloquia, vormingsactiviteiten, teambuilding, media-campagnes, maaltijdcheques/jaarlyks forum, bijdrage aan het *European Environmental Advisory Council* ea.

*B.A. 25 55 4 1 1211 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	16	16	16	16	16

Onderhoud/herstelling informatica hardware en software FRDO; niet-duurzame verbruiksgoederen informatica; kosten verbindingen en lijnen/internet, opleiding informatica, hosting /onderhoud website..

*B.A. 25 55 4 1 7422 01 — Investerings FRDO*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	6	6	6	6	6

Aankoop duurzame goederen voor het secretariaat van de FRDO (meubilair, audio-visuele toestellen)

*B.A. 25 55 4 1 7422 04 — Investeringsuitgaven inzake de informatica*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	5	11	11	11	11

Aankoop informatica materiaal (software en hardware): computers, draagbare computer, schermen, modems, software....

### 55/5 — DIENST MARIENE MILIEU

#### NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De bescherming van het mariene milieu omvat:

- de voorbereiding en de uitvoering van het federaal beleid inzake de bescherming van het mariene milieu;
- de uitvoering van de federale wetgeving en reglementering en de internationale verdragen betreffende de bescherming van het mariene milieu en de controle op de naleving van die juridische instrumenten;

repas, location salles, conférences de presse, ...); dépliant, publications, études, journées d'études, frais de colloques, activités de formation, team-building, campagnes média, chèques repas, forum annuelle, contribution au *European Environmental Advisory Council* et autres.

*A.B. 25 55 4 1 1211 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	16	16	16	16	16

Maintenance/réparation du matériel informatique (matériel et logiciel) du CFDD, biens de consommation non durables informatique, coûts des communications/ lignes/internet, formation informatique, hosting/entretien website.

*A.B. 25 55 4 1 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	6	6	6	6	6

Achat de biens durables pour le secrétariat du CFDD (meubles, appareils audiovisuels).

*A.B. 25 55 4 1 7422 04 — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	5	11	11	11	11

Achat matériel informatique (logiciels et matériel): PC, ordinateurs portables, écrans, modems, logiciels.

### 55/5 — MILIEU MARIN

#### OBJECTIFS POURSUIVIS

La protection du milieu marin comprend:

- la préparation et l'exécution de la politique fédérale en matière de protection du milieu marin;
- l'exécution de la législation et de la réglementation fédérales et des conventions internationales concernant la protection du milieu marin et le contrôle du respect de ces instruments juridiques;

- de uitvoering van de samenwerkingsakkoorden die betrekking hebben op de bescherming van het mariene milieu zoals de “kustwacht”, een coördinatieorgaan van de belangrijkste departementen die betrokken zijn bij het “Noordzeebeleid”;
- de actieve deelname aan de operaties voor het beheer van incidentele of vrijwillige verontreiniging; het beheer en het onderhoud van de uitrusting waarover het DG beschikt en waarvoor voor de opstelling ervan akkoorden met de civiele bescherming werden afgesloten;
- hun preventie door toezicht vanuit de lucht;
- de coördinatie en voorbereiding van de nationale standpunten met als doel deze te verdedigen in de relevante Europese en multilaterale organisaties;
- de vertegenwoordiging van de federale overheid in de internationale organisaties en fora die bevoegd zijn voor het mariene milieu en waarvan België lid is en de opvolging van de activiteiten hiervan.

#### ACTIEMIDDELEN

- interventie ter plaatse;
- opstelling van de beheersplannen, ontwerpen van beslissingen, verordeningen;
- betaling van de bijdragen op grond van de intergouvernementele akkoorden betreffende de bescherming van het mariene milieu;
- de kustwacht.

#### 55/51 — DIENST MARIENE MILIEU

*B.A. 25 55 5 1 1211 01 — Werkingskosten en activiteiten*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	964	949	949	949	949

#### Werkingskosten:

Betaling algemene werkingsmiddelen dienst mariene milieu: internationale zendingen, reis- en verblijfkosten, metro, treinticketten, gsm-kosten, teambuilding, vergaderkosten (catering + voorbereidende vergaderingen) + materiaal voor crisis en operaties, werk – en veiligheidskledij, kleine bibliotheek/VDIC + communicatie: kleine vertalingen, folder enz., vergaderingen, drukkosten (visitekaarten, eindejaarsberichten aan contacten enz), verzendkosten, boeken en andere documentatiekosten, tijdschriften), klein bureau/verbruiksmateriaal (voor fax, enz.) communicatie van de dienst, communicatie uitrustingen tijdens interventies op milieuongevallen, specifieke vorming, inschrijvingskosten, integraal management en organisatiekosten, incl. organisatie internationale ea.

- l'exécution des accords de coopération ayant trait à la protection du milieu marin, comme p.ex. la “garde côtière”, organe de coordination des principaux départements concernés par la “Politique de la mer du Nord”;
- la participation active aux opérations de gestion des pollutions accidentelles ou volontaires; la gestion et l'entretien de l'équipement dont dispose la DG et pour le déploiement duquel des accords ont été conclus avec la protection civile;
- leur prévention par des activités de surveillance aérienne;
- la coordination et préparation des points de vue au niveau national, dans le but de les défendre auprès des organisations européennes et multilatérales concernées;
- la représentation des autorités fédérales dans les organisations et forums internationaux compétents pour le milieu marin dont la Belgique est membre et le suivi des activités de ces derniers;

#### MOYENS D' ACTIONS

- interventions sur le terrain;
- établissement des plans de gestion, projets de décision, règlements;
- paiement des montants en fonction des accords intergouvernementaux concernant la protection du milieu marin;
- garde-côtière.

#### 55/51 — SERVICE MILIEU MARIN

*A.B. 25 55 5 1 1211 01 — Frais de fonctionnement et activités*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	964	949	949	949	949

#### Frais de fonctionnement:

Fonctionnement: paiement des moyens de fonctionnement généraux pour le service milieu marin: missions internationales, frais de voyage et de séjour, métro, ticket de train, frais de GSM, teambuilding, frais de réunion (catering + réunions de préparation), + matériel pour crises et opérations, vêtements de de travail et de sécurité, petite bibliothèque/VDIC + communication: petites traductions, folder, etc., réunions, frais d'impression (cartes de visite, cartes de vœux aux contacts, etc.), frais d'expédition, livres et autre frais de documentation, revues), petit matériel de bureau/consommables (pour fax, etc.), communication du service, équipement de communication pendant les interventions sur des accident de pollution, formation spécifique, frais d'inscription, management intégral et frais d'organisation, en ce inclus organisation internationale e.a.

Kosten studie en diensten nieuwe methode controle mariene milieu.

Dienstcontracten om enerzijds luchttoezichtsactiviteiten te verzekeren (preventie/reactie) en anderzijds de (olie)bestrijdingsmiddelen die eigendom zijn van de Staat te beheren en op zee te ontplooiën voor de bestrijding van vervuiling.

De wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder rechtsbevoegdheid van België bepaalt een reeks uitvoeringsbesluiten waarvan de meeste nog moeten worden ingediend. Het gaat meer bepaald om de bescherming van de soorten en habitats en de bestrijding van de verontreiniging. Eens de mariene gebieden beschermd zijn, moeten beheersplannen worden voorbereid in overleg met de stakeholders om tegemoet te komen aan de eisen van de Europese wetgeving op het gebied van de inspraak van het publiek, de communicatie en het terbeschikkingstellen van milieugegevens in het algemeen.

Verplichtingen met betrekking tot de uitvoering van een aantal monitoringsprogramma's van het mariene milieu om tegemoet te komen aan internationale en nationale verplichtingen.

De activiteiten moeten het tevens mogelijk maken de meest geschikte maatregelen te identificeren om te strijden tegen de chemische verontreiniging die voornamelijk van de rivieren komt. Deskundigheid en het zoeken naar oplossingen worden samengebracht in Europese en internationale organisaties. Deze hebben de verplichting studies te verrichten over de diverse aspecten van de mariene verontreiniging en de bestemming van soorten en habitats.

Verdediging van de Belgische Staat in het kader van het Seanergy dossier (gerechtelijke zaak).

Andere verplichtingen verbonden aan internationale activiteiten

De kosten betreffen:

#### *Werkingskosten dienst*

- Internationale zendingen, reis & Verblijfskosten, Bibliotheek, Ticket on line, gsm-kosten, vergaderkosten, Communicatie (satcom abonnement), opleidingen, diverse inschrijvingen, teambuilding, klein bureelmateriaal, integral management, uitzonderlijke vertalingen, enz ,Horizontale bijdrage Communicatie DG Leefmilieu J.Smeets.

#### *Toezicht en bestrijding van polluties*

- Onderhoud en onderhoudscontract(en) voor het pollutiebestrijdingsmateriaal en kleine aanpassingswerken;
- Contract DAB Vloot (standby schip voor pollutiebestrijding en 2 à 4 dagen oefening op zee);
- Interventievoertuigen onderhoud/benzine;
- Veiligheidsoefening helicopter;
- Studies/prestaties Luchttoezicht & toezichtstechnieken (preventie/reactie);

Frais études et services nouvelles méthodes de contrôle du milieu marin.

Contrats de service pour, d'une part, assurer les activités de surveillance aérienne (prévention/réaction) et, d'autre part, gérer les moyens de lutte antipollution (hydrocarbures) propriété de l'État et déployer ceux-ci pour lutter contre la pollution.

La loi du 20 janvier 1999 pour la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique définit une série d'arrêtés d'exécution dont la plupart doivent encore être introduit. Cela concerne plus particulièrement la protection des espèces et habitats et la lutte contre les pollutions. Une fois que les espaces marins sont protégés, il faut préparer des plans de gestions en concertation avec les stakeholders de manière à rencontrer les exigences de la législation européenne concernant le droit de regard du public, la communication et la mise à disposition des données environnementales en général.

Obligations concernant la mis en œuvre d'une série de programmes de monitoring du milieu marin pour satisfaire des obligations internationales et nationales.

Les activités doivent aussi permettre d'identifier les mesures les plus appropriées pour lutter contre la pollution chimique provenant principalement des fleuves. Expertise et recherche de solutions sont rassemblées dans des organisations européennes et internationales. Celles-ci ont l'obligation d'effectuer des études sur divers aspects de la pollution marine et la protection des espèces et habitats.

Défense de l'État belge dans le cadre du dossier Seanergy (affaire judiciaire).

Autres obligations liées à des activités internationales.

Les frais concernent:

#### *Frais de fonctionnement service*

- Missions internationales, frais de voyage et de séjour, bibliothèque, ticket on line, frais GSM, frais de réunion, communication (abonnement satcom), formations, inscriptions diverses, teambuilding, petit matériel de bureau, management intégral, traductions exceptionnelles, contribution horizontale communication DG Environnement J. Smeets, etc.

#### *Surveillance et lutte contre les pollutions*

- Entretien et contrats d'entretien du matériel de lutte antipollution et petits travaux d'adaptation;
- Contrat DAB Vloot (standby navire pour lutte antipollution et 2 à 4 jours d'exercice en mer);
- Entretien véhicules d'intervention/carburant;
- Entraînement sécurité hélicoptère;
- Études/prestations surveillance aérienne & techniques de surveillance (prévention/réaction);

- Helikopterdienst (*standby, winching* inspectoren, staalnames, toezicht);
- *Fishing For Litter* (sensibiliseringsactie/dienst).

#### *Natuurbescherming en Monitoring*

- Identificatie van gebieden in internationale wateren die in aanmerking komen voor bescherming. De internationale studie "*High Seas Conservation Processes*" vormt een internationaal samenwerkingsverband, getrokken door MCBI en IUCN. De uitkomst van deze studie draagt bij tot één van de voor de EU prioritaire agendapunten voor onderhandeling op CBD COP 10, onder het Belgisch Voorzitterschap. Een vraag voor financiering werd ingediend voor zowel 2009 als 2010;
- Evaluatie van noodzakelijke juridische verbeteringen (dienst). Tweede stap (Productiefase) van een proces dat de bestaande wetgeving moet aanpassen om enerzijds een reeks onnauwkeurigheden en tekortkomingen te verbeteren en anderzijds om de recente EU regelgeving (vaak horizontale regelgeving) om te zetten in een gepaste vorm;
- Hosting OTSOPA vergadering (Bonn-Agreement). Er is en beurtrol voor de hosting van deze vergaderingen. In 2010 is het aan België om de vergadering te organiseren. DG5 is de "trekker" voor het Bonn-Akkoord binnen België;
- Studiedag Visserij-Marijn beschermde gebieden (dienst). In 2010 wordt een studiedag georganiseerd om gezamenlijk een stand van zaken te maken. Dit kadert zowel binnen de "beleidsplannen voor marijn beschermde gebieden" als binnen de bredere oefening "structurele samenwerking tussen Leefmilieu en Visserij";
- Cartografie-prospectie van bestaande websites rond "de noordzee" (dienst). Er bestaan veel websites rond "de noordzee". Een goede evaluatieve cartografie van de beschikbare informatie moet in een later fase dienen tot de beslissing om al dan niet de website "de\_noordzee.be" te vernieuwen met als doel (te bevestigen aan de hand van deze screening) een presentatie van Natura 2000 in de Noordzee;
- ASCOBANS North Sea Conservation Plan. Op ASCOBANS MOP6 zal het North Sea Conservation Plan ter bescherming van de Bruinvis in de Noordzee worden goedgekeurd. Dit plan zal het concrete draaiboek vormen voor de bescherming van deze kwetsbare soort in onze wateren. Teneinde een succesvolle implementatie te verzekeren, zijn echter bijkomende middelen noodzakelijk. Deze dienen te worden gemobiliseerd door de betrokken ASCOBANS Partijen;
- Binnen de dienst marijn milieu worden de verschillende internationale dossiers biodiversiteit door een beperkt aantal medewerkers opgevolgd. Ter ondersteuning van de voorbereiding van internationale vergaderingen, alsook ter versterking van de

- Service hélicoptère (*standby, winching* d'inspecteurs, prises d'échantillons, surveillance);
- *Fishing for Litter* (action de sensibilisation/service).

#### *Protection de la nature et Monitoring*

- Identification des zones dans les eaux internationales qui entrent en compte pour la protection. L'étude internationale "*High Seas Conservation Processes*" forme un lien de collaboration international, mené par MCBI et IUCN. Le produit de cette étude contribue à l'un des point d'agenda prioritaire UE pour le CBD COP 10, durant la présidence belge. Une demande de financement a été introduite tant pour 2009 que pour 2010;
- Évaluation des corrections juridiques nécessaires (service). Deuxième étape (phase de production) d'un processus qui doit adapter la législation actuelle afin de, d'une part, corriger une série de manquements et imprécisions et, d'autre part, afin de transposer la réglementation UE récente (souvent réglementation horizontale) d'une manière adéquate;
- Accueillir la réunion OTSOPA (Accord de Bonn). Il y a un tour de rôle pour l'organisation des réunions. En 2010 c'est au tour de la Belgique d'organiser la réunion. DG5 est le pilote belge pour l'Accord de Bonn.
- Journée d'étude Pêche-Zone marines protégées (service). Une journée d'étude sera organisée en 2010 pour faire ensemble le point de la situation. Cela s'inscrit tant dans les "plans de gestion pour les zones marines protégées" que dans le cadre de l'exercice plus large "collaboration structurelle entre Environnement et Pêche";
- Cartographie-prospection des sites web existants autour du thème "mer du Nord" (service). Il existe de nombreux sites web sur la "mer du Nord". Une bonne cartographie évaluative des informations disponibles doit permettre dans une phase ultérieure de décider si oui ou non le site web "de\_noordzee.be" doit être renouvelé avec pour but (à confirmer à partir de ce screening) une présentation de Natura 2000 en mer du Nord;
- ASCOBANS North Sea Conservation Plan. A l'occasion de ASCOBANS MOP6, le North Sea Conservation Plan pour la protection des marsouins en mer du Nord sera approuvé. Ce plan formera le scénario concret pour la protection de cette espèce fragile dans nos eaux. Afin d'assurer le succès de l'implémentation des moyens supplémentaires sont cependant nécessaires. Ceux-ci doivent être mobilisés par les Parties concernées d'ASCOBANS;
- Au sein du service milieu marin, les différents dossiers internationaux biodiversité sont suivis par un nombre limité de collaborateurs. En soutien à la préparation des réunions internationales, ainsi que pour le renforcement de la délégation belge sur place,

Belgische delegatie ter plaatse, dient op bepaalde momenten externe expertise ingeschakeld te worden. Dit is met name het geval voor de UN vergadering voor biodiversiteit in internationale wateren en de CBD COP 10, twee sleutelvergaderingen in dit beleidsvormingsproces;

- Marine biodiversity in opvolging van de CBD COP 10 uitkomsten. Op CBD COP 10 zal het mariene milieu een van de Europese beleidsprioriteiten vormen. België werd in het kader van de Triple Presidency gevraagd om vanaf begin 2010 tot half 2011 de pilotage voor deze materie op te nemen, en zal bijgevolg de EU vertegenwoordigen op de vergadering. De mate waarin op deze vergadering overeenkomst kan worden bereikt inzake intersessionele opvolging is onder meer afhankelijk van studies/werkzaamheden die op dat moment door Staten reeds kan worden toegezegd;
- EMS Initiële beoordeling(Studie/dienst). De socio-economische deel van deze eerste nationale rapportering onder de Richtlijn 2008/56/EG zal een belangrijke inspanning vereisen om tegemoet te komen aan de verwachtingen van de EU Commissie terzake. Dit proces wordt in 2009 onderzocht door de Commissie, samen met de EU lidstaten met als doel de ontwikkeling van alle “guidelines” en “protocollen” aan de welke de socio-economische evaluatie moet voldoen. Deze oefening vormt tegelijkertijd een zeer waardevolle bijdrage aan de hedendaagse ontwikkeling van “Marine Spatial Planning” en de discussies rond dit thema zowel op nationaal niveau (met “conflicten” tussen energiebeleid - windmolens”, mobiliteitsbeleid -maritieme routes-, aquacultuur, enz) als op EU niveau (in het kader van de EU *Maritime policy*);
- Gerichte sensibilisering inzake “mariene milieu” en “mariene beschermde gebieden”. Zoals het plaatsen van bijkomende informatiepanelen aan de kust inzake Nature 2000 in de Noordzee, educatieve brochures, specifieke acties rond en voor de op te richten socio-economische adviesraden enz;
- *Seanergy* (dienst). Verdediging van de B-Staat in het kader van een dossier in de rechtbank;
- *Monitoring* phytoplankton+macrobenthos Vereist door de Richtlijn 2000/60/EG.

B.A. 25 55 5 1 3540 01 — *Bescherming zeemilieu - bijdragen internationale verdragen*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	98	96	96	96	96

Betaling van de Belgische bijdrage aan de commissies belast met de uitvoering van verschillende verdragen met betrekking tot de bescherming van het mariene milieu, te weten:

- het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan, opgemaakt te Parijs, op 22 september 1992 en goedgekeurd bij wet van 11 mei 1995 (OSPAR);

il faut pouvoir faire appel à de l'expertise externe à certains moments. C'est le cas pour la réunion des NU pour la biodiversité dans les eaux internationales et le CBD COP 10, deux réunions-clés dans le cadre de ce processus de développement de politique;

- Marine biodiversity en tant que suivi des résultats du CBD COP 10. A l'occasion du CBD COP10, l'environnement marin constituera l'une des priorités européennes. La Belgique a été requise dans le cadre de la Triple Presidency de reprendre le pilotage de cette matière à partir de début 2010 jusque mi-2011, et elle devra par conséquent représenter l'UE à cette réunion. La mesure dans laquelle des accords pourront être atteints concernant le suivi intersessionnel dépend entre autre d'études/travaux qui à ce moment peuvent être promis par des états;
- EMS évaluation initiale (étude/service). La partie socio-économique du premier rapportage national sur base de la Directive 2008/56/EC exigera un effort important pour rencontrer les exigences de la Commission UE en la matière. Ce processus a été étudié en 2009 par la Commission, de concert avec les états membres dans le but le développement de toutes les “lignes de conduites” et “protocoles” à laquelle l'évaluation socio-économique doit satisfaire. Cet exercice constitue en même temps une contribution très précieuse au développement actuel du “Marine Spatial Planning” et les discussions sur ce thème tant au niveau national (avec “conflits” entre politique énergétique – éoliennes, politique de mobilité – routes maritimes -, aquaculture, etc.) qu'au niveau UE (dans le cadre de la EU *Maritime Policy*);
- Une sensibilisation ciblée en matière de “milieu marin” et de “zones marines protégées”. Tels que le placement de panneaux d'information supplémentaires à la côte à propos de Natura 2000 en mer du Nord, brochures éducatives, actions spécifiques à propos de et pour le conseil d'avis à créer, etc;
- *Seanergy* (service). Défense de l'État belge dans le cadre du dossier en justice;
- *Monitoring* phytoplankton+macrobenthos exigés par la Directive 2000/60/EG.

A.B. 25 55 5 1 3540 01 — *Protection milieu marin – contribution conventions internationales*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	98	96	96	96	96

Paiement de la contribution de la Belgique aux commissions chargées de l'exécution des différentes conventions relatives à la protection du milieu marin, à savoir:

- la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du nord-est - faite à Paris le 22 septembre 1992 et approuvée par la loi du 11 mai 1995 (OSPAR);

- de Overeenkomst inzake samenwerking bij het bestrijden van de verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen, opgemaakt te Bonn op 13 september 1983 en goedgekeurd bij wet van 16 juni 1989;
- de Overeenkomst inzake de instandhouding van kleine walvisachtigen in de Oostzee en in de Noordzee, opgemaakt te New York op 17 maart 1992 (ASCOBANS) en gepubliceerd in het Staatsblad van 20 oktober 1993;
- de Overeenkomst van 1971 inzake watergebieden die van internationale betekenis zijn, in het bijzonder als verblijfplaats voor watervogels (RAMSAR, 2 februari 1971) en goedgekeurd bij wet van 22 februari 1979;
- het Schelde- en Maasverdrag (Gent, 3 december 2002);
- Overeenkomst inzake de bescherming van Afrikaans - Euraziatische watervogels, getekend op 15 augustus 1996 in Den Haag;
- Deelname aan projecten IUCN en bijdragen aan de organisatie mbt internationale vergaderingen buitenland: verdere uitwerking Mariene Beschermde Gebieden in ABNJ/verdere uitwerking Haaienverdrag pm.

*B.A. 25 55 5 1 4352 01 — Subsidies aan instellingen zonder winstoogmerk*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	20	20	20	20	20

Subsidies aan instellingen zonder winstoogmerk die op lokaal gebied werkzaam zijn voor de overheid of die door de overheid in overwegende mate worden gefinancierd. Voorbeelden hiervan zijn (niet exclusieve lijst):

- Toelagen/deelname aan het Europese project "Geïntegreerd kustzonebeheer" in samenwerking met de Vlaamse Gemeenschap, de Provincie West-Vlaanderen en het Vlaams Instituut voor de zee;
- Niet gereguleerde toelagen aan de vzw opvangcentrum voor vogels en wilde dieren Oostende in het raam van de opvang van slachtoffers tengevolge van olie- en andere verontreiniging;
- Deelname aan projecten van de Stichting Duurzame Visserij (valt onder de Tripartiete Visserij, bestaande uit de Federale Overheid, de Werkgevers en Werknemers) voor de bescherming van het marien milieu;
- Toelagen/deelname aan andere projecten.

Voorzien: subsidiering van de jaarlijkse campagne door het coördinatiepunt geïntegreerd kustzonebeheer (provincie West-Vlaanderen) ea.

- l'Accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution de la Mer du Nord par les hydrocarbures et autres substances dangereuses, fait à Bonn le 13 septembre 1983 et approuvé par la loi du 16 juin 1989;
- l'Accord relatif à la conservation de petits cétacés en Mers du Nord et Baltique, fait à New York le 17 mars 1992 (ASCOBANS) et publié au *Moniteur belge* du 20 octobre 1993;
- la Convention de 1971 sur les zones humides d'importance internationale, particulièrement comme habitats des oiseaux aquatiques (RAMSAR, 2 février 1971), approuvée par la loi du 22 février 1979;
- le Traité de la Meuse et de l'Escaut (Gand, 3 décembre 2002);
- l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrants d'Afrique-Eurasie, signé à La Haye le 15 août 1996;
- Participation à des projets de IUCN et contributions relatives à l'organisation de réunions internationales à l'étranger: développement plus avant des Zones marines protégées dans ABNJ/développement plus avant Convention requins pm.

*A.B. 25 55 5 1 4352 01 — Subsidies à des institutions sans but lucratif*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	20	20	20	20	20

Les subventions aux institutions sans but lucratif actives sur le plan local pour le compte des autorités ou qui sont principalement financées par ces dernières. Exemples (liste non exhaustive):

- des subventions/ participation au projet européen "Gestion intégrée des zones côtières" en collaboration avec la Région flamande, la province de Flandre occidentale et le 'Vlaams Instituut voor de zee';
- des subventions non réglementées au refuge pour oiseaux et animaux sauvages (ASBL 'opvangcentrum voor vogels en wilde dieren') à Ostende pour l'accueil des animaux victimes de pollutions par les hydrocarbures et autres produits;
- participation aux projets de la 'Stichting Duurzame Visserij' (relève de la Concertation tripartite Pêche à laquelle participent l'autorité fédérale, les employeurs et les travailleurs) pour la protection du milieu marin;
- des subventions/ participation à d'autres projets.

Prévu: subventionnement de la campagne annuelle du centre de coordination gestion intégrée de la zone côtière (provincie de Flandre occidentale) etc.



*B.A. 25 55 5 1 7410 02 — Specifieke investeringen rollend en varend materiaal*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	-	105	-	80	-
OK	-	25	80	-	80

Bestrijdingsmiddelen + nultolerantiebeleid gedeelte rollend/varend materiaal (ex 55.51.74.03 GK + ex 55.51.74.02 GK):

In goede staat houden van de bestrijdingsmiddelen / deel rollend varend materiaal + de nodige vervangingen en aanpassingen/inrichting van dit materiaal + aankoop van bijkomend materiaal voor de ontpleoing/interventies (*volgens de noodwendigheden*).

NB Vanaf 2010 wordt – zoals gevraagd - het benodigde krediet voor de vervanging/aankoop van het specifiek rollend/ varend materiaal voor interventies/operaties op de B.A. 55.51.74.22.03 GK in mindering gebracht én aangerekend / voorzien op de nieuwe B.A. 55.51.74.10.03 GK.

Voorziene uitgaven: lichte werkboot met buitenboordmotor: spilcat en/of zodiac, tweede interventiewagen + inrichting

*B.A. 25 55 5 1 7410 03 — Aankoop duurzame roerende goederen – rollend materiaal*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	-	-	-	-

*B.A. 25 55 5 1 7422 03 — Specifieke investeringen Mariene Milieu*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	446	334	446	366	446
OK	477	444	397	477	397

Nultolerantiebeleid uitrusting luchttoezicht

Aankopen i.v.m. luchttoezichtoperaties in ondersteuning van het nultolerantiebeleid voor de Noordzee. Deze operaties zijn een belangrijke pijler van het beleid en hebben tot doel de pakkans te maximaliseren evenals een overtuigende rol te vervullen op het terrein. Het betreft activiteiten van verschillende aard: in een eerste instantie gaat het over helikoptervluchten en in het bijzonder de investering in aangepaste beelduitrusting en gerelateerde accessoires zoals positioneringsuitrusting, enz/ UAV's, apparatuur voor satellietbeelden ed. volgens de noodwendigheden.

*A.B. 25 55 5 1 7410 02 — Investissements spécifiques matériel roulant et navigant*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	-	105	-	80	-
CO	-	25	80	-	80

Moyens de lutte + politique de tolérance zéro, partie matériel roulant/navigant (ex 55.51.74.03 CD + ex 55.51.74.02 CD):

Maintien en bon état des moyens de lutte/ partie matériel roulant/navigant + les remplacements et modifications/aménagements de ce matériel + achat de matériel supplémentaire pour le déploiement/interventions (selon les besoins).

NB: À partir de 2010, le crédit nécessaire pour le remplacement/achat du matériel roulant/navigant spécifique pour des interventions/opérations est, comme demandé, déduit de l'A.B. 55.51.74.22.03 CD et imputé/prévu sur la nouvelle A.B. 55.51.74.03 CD.

Dépenses prévues: bateau de travail léger avec moteur hors-bord: spilcat et/ou zodiac, deuxième véhicule d'intervention + aménagement.

*A.B. 25 55 5 1 7410 03 — Acquisition de biens meubles durables – matériel roulant*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	-	-	-	-

*A.B. 25 55 5 1 7422 03 — Investissements spécifiques Milieu marin*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	446	334	446	366	446
CO	477	444	397	477	397

Politique de tolérance zéro équipement surveillance aérienne

Achats relatifs aux opérations de surveillance aérienne en appui de la politique de tolérance zéro pour la Mer du Nord. Ces opérations de surveillance aérienne constituent un pilier important de la politique et ont pour but de maximiser la probabilité que les coupables soient pris et de remplir un rôle convaincant sur le terrain. Il s'agit d'activités de nature diverse: dans un premier temps, il s'agit de vols en hélicoptère et, en particulier, des investissements dans des équipements d'imagerie adaptés et accessoires associés comme de l'équipement de positionnement, etc., des UAV, des appareils d'imagerie satellite, etc.

## Bestrijdingsmiddelen

In goede staat houden van de bestrijdingsmiddelen (booms, skimmers, hydraulische groepen, chemisch ongevalmateriaal, pompen, hoogzeemateriaal enz) tegen mariene verontreiniging + de nodige vervangingen en of verbeteringen van dit materiaal + aankoop van bijkomend materiaal voor de ontplooiing (volgens de noodwendigheden) .

Herinvestering van reeds afgeschreven materiaal is echter dringend nodig om een gedeelte van het verouderd materiaal en/of kapot materiaal te kunnen vervangen én nieuw of ontbrekend materiaal dient dringend aangekocht met als doel de interventie-capaciteit in stand te kunnen houden en/of te kunnen optimaliseren.

## Voorzien voor 2010:

- Volledig set KOMAR 20 "skimmer" systeem incl. GP10 hydraulische groep, lobepomp en toebehoren;
- Olieschermen type "shore booms" (*ShoreGuardian*);
- Lekdichtingsmateriaal voor lekken van chemicaliën stoffen (=speciale opblaasbare met spanriemen bevestigde kussens);
- Hefmateriaal voor behandeling van beschadigde vaten en pakken met chemicaliën
- Opvangbakken voor chemicaliën;
- Container met speciale inrichting voor interventiemateriaal voor chemische pollutie incidenten;
- Divers klein materiaal (vonkvrij) voor gebruik bij chemische pollutie incidenten (in brons of messing om in explosieve werksfeer te werken);
- Verlichting systemen;
- Generatoren;
- Werktenten;
- Pompen en toebehoren, wisselstukken voor interventiemateriaal;
- Gestabiliseerde verrekijkers;
- Staalname kits/systemen voor pollutiecontrole operaties;
- Draagbare directionaal VHF ontvanger;
- Draagbaar lichte ROV systeem (onderwater video-inspectie).

## Moyens de lutte

Maintenir en bon état les moyens de lutte (barrières flottantes, skimmers, groupes hydrauliques, matériel pour accidents chimiques, pompes, matériel haute mer, etc) contre la pollution marine + le cas échéant remplacer ou améliorer ce matériel + achat de matériel complémentaire en vue du déploiement (selon les nécessités).

Le réinvestissement pour du matériel déjà amorti est toutefois nécessaire d'urgence à l'heure actuelle pour pouvoir remplacer une partie du matériel obsolète et/ou remplacer le matériel défectueux et il convient d'acquérir d'urgence du matériel nouveau ou manquant dans le but de maintenir à niveau et/ou d'optimiser la capacité d'intervention.

## Achats nécessaires en 2010

- Set complet système "skimmer" KOMARA 20 incluant groupe hydraulique GP10, pompe à lobes et accessoires;
- Barrages de type "shore boom" (*ShoreGuardian*);
- Matériel de colmatage de fuites de produits chimiques (= coussins gonflables spéciaux avec sangles de fixation);
- Matériel de levage pour la manutention de fûts endommagés et de paquets contenant des produits chimiques;
- Bacs de réception pour produits chimiques;
- Conteneur spécialement aménagé pour le matériel d'intervention pour les incidents de pollution chimique;
- Divers petit matériel (anti-étincelle) pour utilisation dans le cadre d'incidents de pollution chimique (en bronze ou laiton pour le travail en atmosphère explosive);
- Systèmes d'éclairage;
- Générateurs;
- Tenten de travail;
- Pompes et accessoires, pièces de rechange pour le matériel d'intervention;
- Paires de jumelles stabilisées;
- Kits d'échantillonnage/systèmes pour les opérations de contrôle des pollutions;
- Récepteur VHF directionnel portable;
- Système ROV léger et portable (inspection vidéo sous-marine).

B.A. 25 55 5 1 7422 04 — *Investeringsuitgaven informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	-	-	-	-

## 55/52 — KUSTWACHT

B.A.25 55 5 2 1211 01 — *Werkingskosten kustwacht*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	3	3	3	3	3

In april 2003 werd door de regering (in Ministerraad) de oprichting van een Kustwacht goedgekeurd (het betreft vooral een coördinerend orgaan van (alle) departementen die betrokken zijn bij de actie van de Staat op Zee).

Met het oog op de vervulling van haar opdrachten is het — behalve de terbeschikkingstelling van personeel — tevens van belang in het dekken van werkingskosten te voorzien.

Klein materiaal/bureelmateriaal.

## 55/6 — RISICOBEBEERSING

De risicobeheersing richt zich voornamelijk op de chemische stoffen en preparaten, in het bijzonder op de gevaarlijke chemicaliën en de biociden. Ze bestaat enerzijds uit de evaluatie van de risico's van die gevaarlijke stoffen en preparaten voor de gezondheid en het milieu en anderzijds uit hun reductie.

Dit houdt tevens de machtiging in – tegen retributie – van het op de markt brengen van de gevaarlijke preparaten en de biociden alsook de registratie en de erkenning van de verkopers en de gebruikers van biociden en van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

De risicobeheersing in verband met geluid en de niet ioniserende stralingen behoort overigens eveneens tot de activiteiten van deze dienst.

Tot de belangrijkste activiteiten horen:

- de voorbereiding en de uitvoering van het federaal beleid inzake de bescherming van de verbruiker en het milieu tegen mogelijke door chemische stoffen en biociden veroorzaakte blootstelling resp. milieuhinder;
- de uitvoering van de federale wetgeving en reglementering en de internationale verdragen (PIC, POP,...);

A.B. 25 55 5 1 7422 04 — *Dépenses d'investissements relatives à l'informatique.*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	-	-	-	-

## 55/52 — GARDE-CÔTES

A.B. 25 55 5 2 1211 01 — *Frais de fonctionnement garde-côtes*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	3	3	3	3	3

En avril 2003 le gouvernement (Conseil des ministres) a décidé la création d'un service de Garde-côtes (il s'agit surtout d'un organe de coordination des (de tous les) départements impliqués dans la "Politique de la Mer du Nord".

Pour permettre à ce service de remplir ses missions, il est important non seulement de mettre à sa disposition du personnel mais aussi de prévoir la couverture des frais de fonctionnement.

Petit matériel/matériel de bureau.

## 55/6 — MAÎTRISE DES RISQUES

La maîtrise des risques s'intéresse essentiellement aux substances chimiques et préparations dangereuses, en particulier les substances et préparations chimiques dangereuses et les biocides. Elle consiste, d'une part, en l'évaluation des risques pour la santé et l'environnement de ces substances et préparations dangereuses et, d'autre part, en leur réduction.

Ceci inclut également l'autorisation — contre rétribution — de la mise sur le marché des préparations dangereuses et des biocides ainsi que l'enregistrement et l'agrément des vendeurs et des utilisateurs de biocides et de pesticides à usage agricole.

Par ailleurs, l'activité de gestion des risques liés au bruit et aux radiations non-ionisantes fait également partie des activités de ce service.

Parmi les activités principales, on compte:

- la préparation et l'exécution de la politique fédérale en matière de protection du consommateur et de l'environnement vis-à-vis des nuisances éventuelles causées par les substances chimiques et biocides;
- la mise en oeuvre de la législation et de la réglementation fédérales et des conventions internationales (PIC, POP,...);

- de vertegenwoordiging van de federale overheid in de bevoegde internationale organisaties en fora, meer bepaald voor de harmonisering op internationaal niveau (OESO);
- de implementatie van de nieuwe Europese reglementering voor de registratie, evaluatie en machtiging van de chemische stoffen (REACH);
- de implementatie van de verordening “detergentia”;
- het opvolgen van nieuwe problematiek die mogelijke risico's creëert, zoals de nanotechnologieën;
- het opvolgen van de problematiek inzake geluid en NIS.

## 55/61 — WERKINGSKOSTEN

*B.A.25 55 6 1 1211 01 — Werkingskosten en activiteiten*

## MEERJARENAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	467	460	467	467	467
OK	521	513	520	486	467

Betaling algemene werkingsmiddelen, reis – en verblijfkosten; biociden, NIS, geluid, Stoffen en preparaten.

Uitvoering van de verplichting tot marktbeveiliging en van de etiketteringsplicht, de Declaration of Conformity en het geluidsvermogen van materiaal voor gebruik buitenshuis dat op de markt is met het oog op het nemen van preventieve risicobeperkende maatregelen (Richtlijn 2000/14 omgezet via KB 6.3.02). De beoordeling van dossiers inzake biociden en opdrachten inzake het verlenen van attesten en erkenningen m.b.t de toegang tot activiteiten inzake verkoop en gebruik van gevaarlijke biociden (KB van 22/5/03). Bovendien werkingskosten voor de dossiers inzake de generieke aanduiding van confidentiële bestanddelen van gevaarlijke preparaten (richtlijn 1999/45 – KB van 11/1/93) en de notificatie van uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen (verordening (EG) nr. 304/2003).

Het opstellen van nieuwe blootstellingsnormen voor de niet – ioniserende straling (afkomstig van gsm masten) moet verder bestudeerd worden door de experts.

Communicatie naar groot publiek van bijzondere risico's gebonden aan het gebruik van gsm- en andere bronnen van elektromagnetische velden (UMTS,WIFI,DECT, telefoon, babyfoon).

In het kader van EG Verordening 1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr 793/93 van de Raad en

- la représentation des autorités fédérales dans les organisations et forums internationaux compétents notamment pour des activités d'harmonisation menées au niveau international (OCDE);
- l'implémentation de la nouvelle réglementation européenne en matière d'enregistrement, d'évaluation et d'autorisation des substances chimiques (REACH);
- la mise en œuvre du nouveau règlement “détergents”;
- le suivi des nouvelles problématiques qui créent des risques éventuels, comme la nanotechnologie;
- le suivi de la problématique en ce qui concerne le bruit et les radiations non ionisantes.

## 55/61 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 55 6 1 1211 01 — Frais de fonctionnement et activités*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	467	460	467	467	467
CO	521	513	520	486	467

Paiement des frais de fonctionnement divers, frais de parcours et de séjour, biocides, RNI, bruit, substances et préparation.

Exécution de l'obligation de surveillance du marché et de l'étiquetage, de la Déclaration of Conformity et mesure de la puissance sonore du matériel utilisé à l'extérieur des bâtiments présent sur le marché en vue de la prise de mesures préventives de réduction des risques (Directive 2000/14 transposée par l'AR du 6.3.02). L'évaluation des dossiers concernant les biocides et les missions relatives à la délivrance d'attestations et d'agrément pour l'accès aux activités liées à la vente et à l'utilisation de biocides dangereux (AR du 22/5/03). Outre les frais de fonctionnement pour les dossiers concernant la désignation générique des composants confidentiels des préparations dangereuses (directive 1999/45 – AR du 11/01/93) et la notification de l'exportation de certaines substances chimiques dangereuses (Règlement (CE) n° 304/2003).

Établissement des nouvelles normes d'exposition aux radiations non-ionisantes (provenant des antennes gsm) doivent faire l'objet d'études additionnelles par les experts.

La communication envers le grand public des risques particuliers liés à l'usage des gsm et d'autres sources de champs électromagnétiques (UMTS, WIFI, DECT, téléphone, babyphone).

Dans le cadre du Règlement CE 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) no 793/93 du Conseil et le règle-

verordening nr 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie zijn de lidstaten gehouden tot het opstellen van dossiers conform aan bijlage XV m.b.t. de toxicologische en ecotoxicologische eigenschappen van chemische stoffen. Het Comité voor risicobeoordeling ontvangt deze dossiers en moet hierover een wetenschappelijk advies geven.

In het kader van dezelfde Verordening 1907/2006 behoort het evenzeer tot de verplichtingen van de lidstaten om actief deel te nemen aan alle overige activiteiten van het EU bestaande stoffen Programma en in het bijzonder aan de opvolgingswerkzaamheden van dossiers die door andere lidstaten op andere stoffen worden toegepast.

In het kader van EG Verordening nr 1272/2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van EG Verordening nr 1907/2006 behoort het evenzeer tot de verplichtingen van de lidstaten om actief deel te nemen aan alle overige activiteiten van stoffen en mengsels. De lidstaten richten ook een nationale helpdesk op om fabrikanten, importeurs, distributeurs of dostreamgebruikers en andere belangstellende partijen advies te verstrekken over hun respectieve verantwoordelijkheden en verplichtingen uit hoofde van EG verordening nr 1272/2008 (Artikel 44 van deze verordening).

In het kader van synergie zal een buitengewone zitting tussen drie verdragen (Stockholm, Rotterdam en Bazel) begin februari 2010 plaatsvinden.

In het kader van de negotiatie voor een verbod van mercury, heeft de Governing Council van UNEP een mandaat opgesteld om een intergouvernementele onderhandeling voor een internationale overeenkomst te lanceren over het kwik.

De kosten betreffen:

Algemene werkingskosten risicobeheer: reis en verblijfskosten, werkingskosten (gsm kosten, internationale zendingen, integraal management vergaderkosten, teambuilding, vorming, VDIC, *ticket on line*, metro), incl. inschrijvingskosten voor opleidingen/workshops m.b.t. REACH.

## BIOCIDEN

Werkingskosten biociden: enerzijds ter ondersteuning van het "toelatingscomité" voor advies inzake biociden (verplaatskosten/zitpenningen reis- en verblijfskosten) en anderzijds ter ondersteuning van nationale beoordelingen van Europese evaluaties van actieve substanties o.a. inzake effectiviteit, blootstelling, physicochemie...

Het KB van 22/05/2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden voorziet een toelatingsplicht voor biociden voor deze op de markt worden gebracht. Het onderzoek van de courante toelatingsaanvragen wordt door het Comité voor advies inzake biociden uitgevoerd. Daarvoor worden de afdelingen "doeltreffendheid, ecotoxicolo-

ment (CE) no 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission, les États membres sont tenus d'établir des dossiers conformément à l'annexe XV en ce qui concerne les propriétés toxicologiques et écotoxicologiques des substances chimiques. Le Comité d'évaluation des risques réceptionne ces dossiers et doit rendre un avis scientifique à leur sujet.

Dans le cadre de ce même Règlement 1907/2006, il incombe également aux États membres de participer activement à toutes les autres activités du Programme actuel de l'UE relatif aux substances, et en particulier aux travaux de suivi de dossiers qui sont appliqués par d'autres États membres sur d'autres substances.

Dans le cadre du Règlement CE n° 1272/2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006, les États membres ont l'obligation de participer de manière active à toutes les autres activités liées aux substances et mélanges. Les États membres mettent en place un service national d'assistance technique dans le but de conseiller les fabricants, importateurs, distributeurs, utilisateurs en aval et autres parties intéressées quant aux responsabilités et obligations respectives qui leur incombent en vertu du Règlement CE n° 1272/2008 (Article 44 de ce règlement).

Dans le cadre d'une synergie, une session extraordinaire réunissant trois traités (Stockholm, Rotterdam et Bâle) se tiendra début février 2010.

Dans le cadre des négociations menées dans l'optique d'une interdiction du mercure, le Conseil d'administration du PNUE a arrêté un mandat pour lancer des négociations intergouvernementales en vue d'un accord international sur le mercure.

Sont concernés les frais suivants:

Frais de fonctionnement généraux pour la gestion des risques: frais de parcours et de séjour, frais de fonctionnement (frais de gsm, missions internationales, management intégral, frais de réunions, team-building, formation, VDIC, *ticket on line*, métro), y compris les frais d'inscription aux formations/ateliers en rapport avec REACH

## BIOCIDES

Frais de fonctionnement biocides: d'une part, en appui du "comité d'autorisation" pour avis en matière de produits biocides (frais de déplacement/jetons de présence, frais de parcours et de séjour) et d'autre part, pour le support d'appréciations nationales d'évaluations européennes de substances actives notamment en termes d'effectivité, d'exposition, de physicochimie...

L'AR du 22/05/2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides prévoit une obligation d'autorisation pour produits biocides préalablement à leur mise sur le marché. Le Comité d'avis sur les produits biocides est chargé de l'examen des demandes d'autorisations. À ce titre, pour les parties "efficacité", "écotoxicologie" et "exposition", il

logie” en “blootstelling” geholpen door externe deskundigen en betaald op basis van hun gepresteerde werkuren (zie MB 29/09/2005 tot vaststelling van de bedragen toe te kennen aan externe consultants voor rapporten betreffende chemicaliën en biociden). Er dienen tevens onderzoeken gerealiseerd te worden van actieve substanties in het kader van Europese en nationale toelatingsen.

Hoge Gezondheidsraad: de rol van de gezondheidsraad bestaat in het onderzoek van ADI, AOEL en PNEC waarden, specifieke problemen en beroepen, tot een zogenaamde 2<sup>de</sup> lijnsactiviteit. Het KB van 22/05/2003 voorziet ook een verplichte vorming gesanctioneerd door een mondelinge proef voor een examencommissie en het functioneren van een consultatieve commissie voor het behandelen van beroepen ingesteld tegen eventuele weigering van erkenningen.

#### GELUID / NIS:

- lancering gsm-gids: Uitgave gids: informatie naar de bevolking over correcte gebruik van een gsm, plus informatie over SAR -waarden van nieuwe modellen. Inhoud dient in de loop van 2009 uitgewerkt te worden, vertaling inbegrepen. Kosten voor uitgave en verspreiding voor 2010;
- studie uitwerken criteria geluidslabel machines buitenshuis in de lijn met het in 2009 begonnen beleidswerk in het kader van de richtlijn 2000/14/EG, waarbij een geluidscriteria een basis kan vormen voor aanmoedigende beleidsinstrumenten in het intergraal beleid inzake milieuvriendelijke machines voorgebruik buitenshuis;
- studie risico-evaluatie stralende technologieën. Elektromagnetische straling van intermediaire frequenties wordt steeds belangrijker in het leefmilieu. Om betere kennis te hebben op vlak van de blootstelling van het publiek en de werkelijke risico's voor deze bereik van frequenties is een studie voorzien. De studie zal uitgevoerd worden door middel van metingen van EM-veld, uitbesteed aan een extern labo (zoals VITO, ISSEP,...). Het resultaat kan bijdragen bij ontwikkeling van nieuwe productstandaarden, communicatie, beleidsinitiatieven.

#### REACH + NANO

- Alternatieve testmethodes en (Q)SARs In het kader van REACH artikel 13, § 1, wordt het gebruiken van alternatieve testmethodes en structuuractiviteitsrelaties ((Q)SARs) aangemoedigd teneinde het aantal dierproeven te beperken, nl. *“Informatie over de intrinsieke eigenschappen van stoffen kan met andere middelen dan proeven worden verkregen...”* *“...via het gebruik van alternatieve methoden, zoals in-vitro methoden of kwalitatieve of kwantitatieve structuuractiviteitsrelaties of op grond van informatie over qua structuur verwante stoffen (groeperen of read across).”* Het is belangrijk voor de medewerk(st)ers van de dienst risicobeheersing die bij REACH betrokken zijn om de

est fait appel à des experts externes, rémunérés en fonction des heures de travail prestées (voir AM du 29/09/2005 fixant les montants à attribuer aux consultants externes pour des rapports relatifs aux produits chimiques et aux biocides). Il convient également de réaliser des études d'autres substances actives dans le cadre d'autorisations européennes et nationales.

Conseil supérieur de la Santé: le rôle du CSS consiste en l'analyse des valeurs ADI, AOEL et PNEC, l'examen de problèmes spécifiques et de recours, jusqu'à devenir une activité “de 2<sup>e</sup> ligne”. L'AR du 22/05/2003 prévoit aussi une formation obligatoire sanctionnée par une épreuve orale devant un jury, et le fonctionnement d'une commission consultative pour le traitement de recours introduits contre un éventuel refus d'agrément.

#### BRUIT / RNI:

- lancement du guide GSM: édition du guide: informations à l'attention de la population concernant l'utilisation correcte d'un GSM + information sur les valeurs DAS de nouveaux modèles. Le contenu devra être développé courant 2009, traduction comprise. Frais d'édition et de diffusion pour 2010;
- développement d'une étude de critères en vue d'un label en matière d'émissions sonores pour les machines utilisées en extérieur, dans le droit fil des travaux politiques entamés en 2009 dans le cadre de la directive 2000/14/CE, et offrant des critères acoustiques susceptibles de constituer une base dans l'optique d'instruments stratégiques pour une politique intégrée en matière de machines respectueuses de l'environnement et utilisées en extérieur;
- évaluation des risques associés aux technologies de rayonnement. On observe un rayonnement électromagnétique de fréquences intermédiaires de plus en plus important dans l'environnement. Une étude est prévue afin de mieux connaître l'exposition de la population et les risques réels pour cette portée de fréquences. L'étude se fera au moyen de mesures du champ EM, et sera confiée à un laboratoire extérieur (p. ex. ISSEP, VITO...). Le résultat de cette étude contribuera au développement de nouvelles normes de produit, de la communication et d'initiatives politiques.

#### REACH + NANO

- Méthodes d'essais alternatives et (Q)SAR: Dans le cadre de l'article 13, § 1<sup>er</sup> de la réglementation REACH, on encourage le recours à des méthodes d'essais alternatives et des modèles de relations structure-activité ((Q)SAR) dans le but de limiter le nombre d'expériences sur des animaux. En effet, *“Des informations sur les propriétés intrinsèques des substances peuvent être produites par d'autres moyens que des essais (...) par le recours à des méthodes alternatives, par exemple les méthodes in vitro ou par des modèles de relations qualitatives ou quantitatives structure-activité ou par l'exploitation de données sur des substances structurellement proches (regroupe-*

beschikbare alternatieven en QSARs te kennen en de waarde ervan te kunnen inschatten. Dit kan worden bereikt via een studie, het volgen van opleidingen en op voorwaarde dat we beschikken over de nodige tools.

- Belgisch initiatief voor het indienen van een dossier conform bijlage XV van REACH .In het kader van de Verordening REACH, wordt er van de lidstaten verwacht dat zij stoffen voordragen ter harmonisatie van de indeling en etikettering op Europees vlak, ter identificatie van zeer zorgwekkende stoffen en ter beperking van de vervaardiging, het gebruik of het in de handel brengen van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten. Teneinde zo'n initiatief te nemen, dient de lidstaat een dossier in te dienen conform Annex XV bij het Europees Agentschap voor Chemische Stoffen (ECHA) waarin een wetenschappelijke verantwoording wordt uiteen gezet. Het opstellen van een dergelijk dossier zou daarom dienen te gebeuren door een externe expert. Teneinde een goede keuze te maken van de voor te dragen gevaarlijke stof, kan voorafgaandelijk een studie worden voorzien over de blootstelling aan gevaarlijke stoffen die in voorwerpen aanwezig zijn en de werkelijke risico's ervan (identificeren van veel voorkomende gevaarlijke stoffen door middel van labo-analyses). Het uiteindelijke resultaat zal bijdragen aan de ontwikkeling van nieuwe beleidsinitiatieven zoals een beperking van de vervaardiging, het gebruik of het in de handel brengen van dergelijke stoffen.
  - Opleiding technisch of management .Vorming is nodig opdat in de structuur de werklading juist beheerd wordt en gestuurd.
  - Brochure GHS . De Europese Verordening voor GHS (n° 1272/2008) werd op 31 december 2008 gepubliceerd. Hoewel dit reeds sinds 20 januari 2009 van kracht is, zullen de eerste grote wijzigingen voor de etikettering en de verpakking voor 1 december 2010 zijn. Men moet absoluut het grote publiek in kennis stellen van deze verplichtingen, zoniet zou men stuiten op een groot onbegrip, een groot aantal vragen en een slechte interpretatie van de geuite berichten. Deze brochure zou beschikbaar moeten zijn zeer vroeg in het jaar 2010 om het grote publiek te verwittigen.
  - Werking Helpdesk GHS.Verordening 1272/2008 legt de invoering van een Helpdesk op om op de vragen te antwoorden i.v.m. deze wetgeving. Onze dienst heeft een verzoek via de Pool ingediend om personeel aan te werven die aan de eisen van een Helpdesk in onze SPF beantwoorden. Een eerste persoon zou in 2009 moeten komen, gevolgd door een andere persoon in 2010. Dit personeel zou bijgevolg opgeleid moeten worden om op een groot aantal vragen te beantwoorden. Een doelgerichte opleiding is aldus absoluut noodzakelijk voor deze toekomstige medewerk(st)ers en andere betrokkenen van onze dienst.
- ment ou références croisées).” Il est important que les collaborateurs/rices du service Maîtrise des Risques associé(e)s aux activités REACH connaissent les alternatives et QSAR disponibles et soient capables d'en évaluer la valeur. Cela est possible via une étude, la participation à des formations, et à condition de disposer des outils nécessaires.*
  - Initiative belge pour l'introduction d'un dossier conformément à l'annexe XV de REACH. Dans le cadre du règlement REACH, on attend des États membres qu'ils proposent des substances en vue d'une harmonisation de la répartition et de l'étiquetage à l'échelon européen, d'une identification des substances très préoccupantes et d'une limitation de la fabrication, de l'utilisation et de la commercialisation de certaines substances et préparations dangereuses. Pour prendre cette initiative, l'État membre doit introduire un dossier conformément à l'annexe XV auprès de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA), incluant une justification scientifique. C'est pourquoi un expert externe devrait être chargé de l'établissement d'un tel dossier. Afin de faire un bon choix de la substance dangereuse à proposer, on peut préalablement procéder à une étude préliminaire sur l'exposition aux substances dangereuses présentes dans les objets et leurs risques réels (identification de substances dangereuses courantes au moyen d'analyses en laboratoire). Le résultat final contribuera à l'élaboration de nouvelles initiatives de politique comme une limitation de la fabrication, de l'utilisation et de la commercialisation de telles substances.
  - Formation du point de vue technique ou du management. La formation est nécessaire de manière à permettre une bonne gestion de la charge de travail dans la structure.
  - Brochure GHS. Le Règlement européen relatif au GHS (n°1272/2008) a été publié le 31 décembre 2008. Bien qu'il soit déjà en vigueur depuis le 20 janvier 2009, les premières grandes modifications concernant l'étiquetage et l'emballage seront pour le 1<sup>er</sup> décembre 2010. Il faut absolument mettre le grand public au fait de ces obligations, sans quoi nous serons confrontés à une grande incompréhension, à de nombreuses questions et à une mauvaise interprétation des messages exprimés. Cette brochure devrait être disponible tout au début de l'année 2010 pour informer le grand public.
  - Fonctionnement du Helpdesk GHS. Le Règlement 1272/2008 impose l'introduction d'un Helpdesk pour répondre aux questions concernant cette législation. Notre service a introduit via le Pool une demande de recrutement de personnel qui remplisse les conditions d'un Helpdesk dans notre SPF. Une première personne devrait arriver en 2009, suivie d'une autre en 2010. Ce personnel devrait des lors être formé pour pouvoir répondre à un grand nombre de questions. Une formation ciblée est donc absolument nécessaire pour ces futurs collaborateurs et les autres personnes concernées de notre service.

- Security Policy – externe audit van de MSCA.
- REACH ECHA is bezig om het gebied van het veiligheidsbeleid voor de Europese Verordening REACH te analyseren. Verschillende documenten werden reeds besproken en omdat er een goedkeuring op Europees niveau zal plaatsvinden, zal de dienst risicobeheersing, in het bijzonder MSCA, zich aan de eisen van ECHA moeten aanpassen. Een externe audit wat betreft de overeenstemming van de dienst op het niveau van de gebouwen, van de organisatie, het gebruikte materiaal, van de procedures die moeten opgesteld worden,... is noodzakelijk.
- Nanomaterialen/Samenwerkingsakkoord NANO-GENOTOX tussen de FOD VVVL, CODA en WIV. Het betreft hier een samenwerkingsakkoord tussen de FOD VVVL, CODA en het WIV, in het kader van een gemeenschappelijk actieproject dat aan het uitvoerende Europese Agentschap, genaamd het „Agentschap voor het volksgezondheidsprogramma” (EAHC) moet voorgelegd worden. Het project maakt deel uit van het projectvoorstel NANO-GENOTOX dat door Frankrijk wordt gecoördineerd (AFSSET). In de huidige stand van het project worden de hoofddoelstellingen van NANO-GENOTOX als volgt beschreven: *„Teneinde de informatie te delen en wanneer dit aangewezen en mogelijk is, een oplossing te vinden voor de onbekenden betreffende de methodologie voor risicobeoordeling van nanomaterialen die werd onderkend door verschillende adviezen van wetenschappelijke comités, wordt een werkprogramma voorgesteld voor een gemeenschappelijk optreden in het kader van de veiligheid van nanomaterialen. Deze benadering zal (1) een vergelijking van de beste methodologieën tussen de deelnemers toelaten, (2) op de vraag antwoorden of „de beste technologie“ afhangt van verschillende voorwaarden (bijvoorbeeld het bestudeerde materiaal, het bestudeerde eindpunt), en (3) toelaten om de nationale aanpak aan te passen aan een zo hoog mogelijke standaard. “De inwilliging van het project door EAHC is een voorwaarde sine qua non voor het samenwerkingsakkoord.*
- Communicatie in het kader van de samenwerking met andere overheden in België. Gezien de tenuitvoerlegging van REACH-verordening slechts voor enkele bepalingen ontegensprekelijk tot één welbepaald bevoegdheidsniveau behoort, is het aangewezen om de REACH-implementatie op gecoördineerde wijze uit te oefenen d.m.v. een Samenwerkingsakkoord tussen de federale en gefedereerde partners. De maatregel met als doel het bereiken van dergelijk akkoord kreeg tevens met consensus de steun van de stakeholders in het kader van de Lente van het Leefmilieu (maatregel 12). Op de vergadering van de ICL van 22 oktober 2008 bevestigden de leden van de ICL uitgebreid voor REACH het politiek akkoord over de noodzaak om een samenwerkingsakkoord af te sluiten voor de uitwerking van REACH en beslisten bijgevolg om een Samenwerkingsakkoord voor REACH op te stellen. Het huidige tekstvoorstel bevat nog slechts enkele knelpunten. Het voorstel van Samenwerkingsakkoord bevat een bepaling die onze dienst oplegt een gemeenschappelijke website te beheren die uitsluitend
- Politique de sécurité – audit externe du MSCA.
- REACH ECHA est en train d'analyser le domaine de la politique de sécurité pour le Règlement européen REACH. Différents documents ont déjà été examinés et, étant donné qu'une approbation au niveau européen aura lieu, le service gestion des risques, et en particulier le MSCA, devra s'adapter aux conditions de l'ECHA. Un audit externe concernant la concordance du service au niveau des bâtiments, de l'organisation, du matériel utilisé, des procédures à rédiger,... est indispensable.
- Nanomatériaux/Accord de coopération NANO-GENOTOX entre le SPF SPSCA, le CERVA et l'ISP. Il s'agit en l'occurrence d'un accord de coopération entre le SPF SPSCA, le CERVA et l'ISP dans le cadre d'un projet commun d'action qui doit être soumis à l'Agence européenne chargée de l'exécution, appelée "Agence exécutive pour la santé et les consommateurs" (AESC). Le projet fait partie de la proposition de projet NANO-GENOTOX coordonnée par la France (AFSSET). Dans l'état actuel du projet, les objectifs principaux de NANO-GENOTOX sont décrits de la manière suivante: *Afin de partager l'information et, lorsque c'est possible et indiqué, trouver une solution pour les inconnues en ce qui concerne la méthodologie pour les gestion des risques des nanomatériaux qui a été reconnue dans différents avis de commissions scientifiques, un programme de travail est proposé pour une intervention commune dans le cadre de la sécurité des nanomatériaux. Cette approche permettra (1) une comparaison des meilleures méthodologies entre participants, (2) de répondre à la question de savoir si "la meilleure technologie" dépend de différentes conditions (par exemple le matériau étudié, la fin étudiée), et (3) d'adapter l'approche nationale au standard le plus élevé possible. L'acceptation du projet par l'ECHA est une condition sine qua non de l'accord de coopération.*
- Communication dans le cadre de la collaboration avec d'autres autorités en Belgique. Étant donné que la mise en œuvre du règlement REACH, incontestablement, ne relève d'un niveau de pouvoir bien précis que pour quelques dispositions seulement, une mise en place coordonnée de REACH par le biais d'un Accord de coopération est souhaitable entre les partenaires fédéraux et fédérés. La mesure visant à aboutir à un tel accord a obtenu par consensus l'appui des stakeholders dans le cadre du Printemps de l'Environnement (mesure 12). Lors de la réunion de la CIE du 22 octobre 2008, les membres de la CIE élargie à REACH ont confirmé l'accord politique sur la nécessité de conclure un accord de coopération pour la mise en œuvre de REACH et ont décidé en conséquence de rédiger un Accord de coopération pour REACH. L'actuelle proposition de texte ne comprend plus que quelques points d'achoppement. La proposition d'un Accord de coopération comprend une disposition qui impose à notre service de gérer un site internet commun qui soit exclusivement dédié



aan de REACH-verordening is gewijld. Deze website zal ondermeer belangrijk zijn als uithangbord van het toekomstig Wetenschappelijk Comité REACH, een gemeenschappelijk orgaan dat zal worden opgezet door dit Samenwerkingsakkoord, en zal het middel zijn om de verplichte risicocommunicatie over stoffen naar het publiek toe te verzorgen, een verplichting die we hoe dan ook al moeten vervullen (dwz zelfs als het SA verdrag op zou lopen).

- Communication strategy: er wordt gevraagd om bij te dragen bij de opstart van een risico-communicatie over probleemgevallen

#### 55/7 — INSPECTIEDIENSTEN

De inspectiedienst verzekert de handhaving van de federale milieuwetgeving t.t.z. de naleving van de Wet Productnormen (WPN) en de naleving m.b.t. de doorvoer van afvalstoffen. Tevens staat de inspectie in voor het monitoren van de Paardenmarkt, een munitiestortplaats uit W.O.- I, voor onze kust.

##### WPN

De inspecties m.b.t. de classificatie, de etikettering en de verpakking van de gevaarlijke stoffen en preparaten gebeuren bij de fabrikanten, de invoerders, de verdelers en de verkopers van deze producten. Deze opdrachten ressorteren vanaf 2009 onder het REACH gebeuren. De controle op de geluidsafgifte van bepaalde toestellen.

De controles m.b.t. het op de markt brengen van phyto-farmaceutische producten voor landbouwkundig en niet-landbouwkundig gebruik. Voor wat betreft de pesticiden zullen deze controles voornamelijk worden toegespitst op de erkenning en de hercontroles van erkende verkopers, erkende gebruikers, erkende verkopers/erkende gebruikers en speciaal erkende gebruikers om deze producten te koop aan te bieden en/of te gebruiken en de voorwaarden onder dewelke deze handelingen worden uitgevoerd. In de loop van 2008 werd een samenwerkingsakkoord tussen DG5/inspectie en het FAVV uitgewerkt, dat vanaf 2009 zal worden toegepast. Het betreft de controle op lokalen, personen (diploma en opleidingsvereisten), mogelijke verplichte aanwezigheid van persoonlijke beschermingsmiddelen en controle van sproeitoestellen

Voor wat betreft biociden betreft het de controles op personen, lokalen en PBM alsook op het hele gamma van producten (erkende/niet erkende, labeling, etikettering).

In het domein van het productbeleid zijn er tal van controleactiviteiten zoals de inspecties op detergenten, elektrische en elektronische apparaten, ecolabel, ecodesign, gloeilampen ea.

##### Doorvoer afval

Het betreft de controles op het vervoer over de weg evenals de controles in de havens en de binnenwateren. De samenwerking met de collega's uit diverse andere landen.

au Règlement REACH. Ce site web sera notamment important comme vitrine du futur Comité scientifique REACH, un organe commun qui sera mis sur pied par cet Accord de coopération, et sera le moyen de fournir à la population la communication obligatoire sur les risques concernant les substances; il s'agit d'une obligation que nous devons déjà remplir quoi qu'il en soit (c'est-à-dire même si l'AC prenait du retard).

- Stratégie de communication: il est demandé de fournir sa contribution au lancement d'une communication de risques sur les cas problématiques.

#### 55/7 — SERVICES D'INSPECTION

Le service d'inspection assure l'application de la législation environnementale fédérale c-à-d le contrôle de la loi normes de produits (LNP) et le contrôle concernant le transit des déchets. En outre l'inspection assure le monitoring du Paardenmarkt, un dépôt de munitions de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale situé en mer, en face de la côte belge.

##### LNP

Les inspections relatives à la classification, l'étiquetage et l'emballage des substances et produits dangereux sont réalisées auprès des fabricants, importateurs, distributeurs et vendeurs de ces produits. Ces missions relèvent en 2009 de la procédure REACH. Le contrôle des émissions sonores de certains appareils.

Les contrôles concernant la mise sur le marché de pesticides à usage agricole et non agricole. En ce qui concerne les pesticides, ces contrôles se focaliseront principalement sur les agréments en re-contrôle de vendeurs agréés, utilisateurs agréés, vendeurs agréés/utilisateurs agréés et utilisateurs spéciaux agréés pour présenter ces produits à la vente et/ou à l'utilisation, ainsi que les conditions auxquelles ces opérations sont soumises. Dans le courant de 2008 un accord de coopération entre la DG5/inspection et l'AFSCA a été établi qui sera d'application à partir de 2009. Ceci concerne le contrôles de locaux, de personnes (diplômes et exigences de formation), présence obligatoire potentielle de moyens de protections individuels et contrôle des appareils de pulvérisation.

En ce qui concerne les biocides les contrôles portent sur les personnes, locaux et moyens de protections individuels ainsi que sur la gamme complète des produits (autorisé/non-autorisé, labelling, étiquetage).

Dans le domaine de la politique de produits il y a beaucoup d'activités de contrôle, entre autres les inspections/contrôles des détergents, d'appareils électriques et électroniques, l'ecolabel, ecodesign, ampoules ea.

##### Le contrôle du transit de déchets

Cela concerne les contrôles du transit des déchets sur les routes aussi bien que dans les ports et sur les cours d'eau intérieurs. La collaboration avec les collègues d'autres pays.

## Paardenmarkt

De dienst verzekert eveneens de bewaking van de munitiestortplaats "Paardenmarkt" via het laten uitvoeren en begeleiden van studieopdrachten en het organiseren van staalname- en analysecampagnes.

*B.A. 25 55 7 1 1211 01 – Werkingskosten en activiteiten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	456	449	449	449	449

Werkingskosten: betaling werkmiddelen: vergaderkosten, internationale zendingen, reis- en verblijfkosten inspecteurs en controleurs/inspectie, metro, treintickets, klein materiaal, documentatie, bibliotheekkosten/VDIC, integraal management, opleiding/teambuilding, studiedagen, symposium en gsm kosten van de Inspectiedienst (ex 55.71.12.01)

Inspectiediensten inspectietaken voortvloeiend uit Europese verordeningen en richtlijnen (en omzetting in Belgisch recht): opvolging/handhaving in het kader van de Europese richtlijnen en verordeningen + bijkomende opdrachten komende van andere afdelingen. Uitbouwen van een goed functionerende en performante inspectiedienst met de thans opgelegde taken (o.m. gevaarlijke stoffen en preparaten, bestaande en nieuwe chemische stoffen, pesticiden niet landbouwkundig gebruik en biociden,...) m.i.v. het duidelijk afbakenen van de (bestaande en bijkomende) bevoegdheden/taken en opdrachten en de daaraan gekoppelde behoeften. Tegemoetkoming aan de vanuit andere beleidscellen opgelegde bijkomende taken (ex 55.71.12.08).

Doorvoer van afval: uitvoeren van het protocolakkoord van 26 oktober 1994 met betrekking tot de handelingen van de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen (cf. EG 259/93; EG 1013/2006 + Verdrag van Bazel). Uitleg: Als gevolg van de opeenvolgende staatsvormingen en de daarmee gepaard gaande bevoegdheidsherverdelingen werd de administratieve controle en handhaving op de transit van afvalstoffen een federale bevoegdheid. Als gevolg hiervan werd – voor het uitvoeren van de hiermee gepaard gaande activiteiten – tussen de federale staat en de gewesten het protocolakkoord van 26 oktober 1994 afgesloten m.b.t. de handelingen van de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen (EG 259/93 + Verdrag van Bazel, Verordening 10/13/2006). Dit protocolakkoord bevat een financiële verdeelsleutel voor het dragen van de kosten die voortvloeien uit de controle op de transit van afvalstoffen. De sedert 2007 nieuw aangeworven personeelsleden ressorteren niet onder dit protocolakkoord. De kosten verbonden aan hun taken werden ook op de ex basisallocatie 55.71.12.12 aangerekend.

## Overzicht kosten:

- Algemene werking: treintickets inspecteurs/controleurs incl transit, interne vergaderkosten, VDIC, internationale zendingen, gsm-kosten inspecteurs/controleurs/transit + urgentieplan, reis en verblijfkosten (kilometervergoeding + dagvergoedingen + metro), brochures en abonnementen/publicaties div

## Paardenmarkt

Le service assure aussi la surveillance du dépôt de munitions dit le "Paardenmarkt" via l'exécution et l'accompagnement d'études et l'organisation de campagnes d'échantillonnage et d'analyse.

*A.B. 25 55 7 1 1211 01 – Frais de fonctionnement et activités*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	456	449	449	449	449

Frais de fonctionnement: paiement des moyens de fonctionnement: frais de réunion, missions internationales, frais de déplacement et de séjour inspecteurs/contrôleurs/inspection, métro, billets de train, petit matériel, documentation, frais de bibliothèque/VDIC, management intégral, formation/team building, journées d'étude, symposium, tickets de train et frais de GSM du service d'Inspection (ex 55.71.12.01).

Services d'inspection: les tâches d'inspection découlant des Règlements et des Directives européens (et la transposition de ces dernières en droit belge): suivi/contrôle dans le cadre des Directives/Règlements européens + missions additionnelles des autres services. Développer un service d'inspection efficace et performant compte tenu des tâches qui lui sont confiées actuellement (entre autres substances et préparations dangereuses, des substances chimiques existantes et nouvelles, pesticides à usage non agricole et biocides,...) également en fonction de la délimitation claire des compétences/tâches (actuelles et futures) et des besoins qui y sont liés. Intervention en faveur des tâches complémentaires imposées par d'autres cellules stratégiques (ex 55.71.12.08).

Transit de déchets: exécution du protocole d'accord du 26 octobre 1994 concernant les activités d'importation, d'exportation et de transit des déchets (cf. CE 259/93, CE 1013/2006 + Convention de Bâle.). Commentaire: en conséquence des réformes de l'État successives et des redistributions de compétences qui en résultent, le contrôle administratif et la maintenance concernant le transit des déchets est devenue une compétence fédérale. En conséquence, en ce qui concerne l'exécution des activités y afférentes, l'État fédéral et les Régions ont conclu le protocole d'accord du 26 novembre 1994 concernant les activités d'importation, d'exportation et de transit des déchets (cf. CE 259/93 + Convention de Bâle + directive 1013/2006). Ce protocole d'accord comprend une clé de répartition financière pour assumer les coûts qui découlent du contrôle du transit des déchets. Les nouveaux membres du personnel recrutés depuis 2007 ne relèvent pas de ce protocole d'accord. Les frais liés à leurs tâches étaient également imputés sur l'ancien allocation de base 55.71.12.12.

## Relevé des frais:

- Frais de fonctionnement: tickets de train inspecteurs/contrôleurs y compris transit, frais de réunions internes, VDIC, missions internationales, frais de GSM inspecteurs/contrôleurs/transit + plan d'urgence, frais de parcours et de séjour (allocation kilométrique, frais de séjour et métro), brochures et abonnements/

(euro dhm monitor, chemiekaarten, vakliteratuur, preventie en milieuzakboekje ed);

- De aankoop van kledij en klein materiaal 13 inspecteurs/controleurs + 10 ex douaniers + 5 controleurs transit: (o.a. kledij, verrekijkers, Belgische normen, landkaarten, rolmeters, zaklampen, vatensleutels, kunststof trechters, metalen trechters met filter, touw met bevestigingshaak, vonkvrije zaklampen, cuttermessen, rolmeters, handborstel, kleine kunststofborstel niet duurzame goederen voor XRF toestel, hercalibratie, medische opvolging ea) + verzekering XRF nitron en vier automess 6150 AD toestellen en burgerlijke aansprakelijkheid pm;
- Huur lokalen/gebouwen (Brûly, Hensies, Erquelinnes; water, elektriciteit, mazout gebouwen Bruly, Hensies en Erquelinnes en taxen: telefoonkosten (Erquelinnes, Brûly) kosten automobielpark GQN-440; GAM-602; GAM-603 en diverse kosten voertuig gebruikt J. Tielens;
- Diverse controles die kaderen onder de wet produktnormen en de daarbijhorende Europese verordeningen, onder andere Reach en transit van afvalstoffen, alsmede andere Europese regelgeving. Niet exhaustieve lijst: uitvoeren van analyses lood, PBDE, achtergeleeten afval, analyses pesticiden, biociden, gevaarlijke stoffen en preparaten: noodzakelijke analyses voor courante opdrachten + opdrachten uit de andere afdelingen (ROHS, ELV, verpakking ea);
- Staalnames/analyses, + kleine aankopen voor te analyseren produkten/staalnames (miv electro apparatuur voor vernietiging);
- De inzet van het XRF apparaat zal immers tot gevolg hebben dat – voor het bekomen van verdere inzichten en in geval van twijfel – een groter aantal destructieve analyses uitgevoerd dient te worden;
- Permanente vorming en teambuilding van de personeelsleden van de afdeling. Het betreft gerichte opleidingen die noodzakelijk zijn om de “collega’s in buitendienst” hun taken optimaal te laten uitvoeren. De kosten zijn enerzijds het gevolg van de noodzakelijke en voortdurende vervolmaking van alle personeelsleden bij de uitoefening van de opgedragen en nieuw uit te voeren taken, afkomstig van het invoeren van managementtechnieken en het omzetten van richtlijnen en taken vanuit de andere afdelingen. De in 2010 te volgen opleidingen zullen voortvloeien uit de bijkomende handhavingstaken. De opleidingen zullen worden georganiseerd in overleg met de beleidsafdelingen. Volgende opleidingen dienen o.m. te worden georganiseerd: REACH + opleiding nieuwe personeelsleden wetgeving. Opmerking: Implementatie van de BPR inspectie kan transversale opleidingen met zich meebrengen. De brainstorming/teambuilding omvat 2 dagen;
- Studie implementatie nieuwe + evoluerende wetgeving REACH GHS, transit, afval, ecodesign;

publications div (euro dhm monitor, index chimique, littérature spécialisées, livrets de prévention et livres environnementaux);

- Achats de vêtement et petit matériel pour 13 inspecteurs contrôleurs +10 ex douaniers + 5 contrôleurs transit: (e.a. vêtements, jumelles, normes belges, cartes, mètres rubans, lampes de poches, clés à fûts, entonnoirs plastique, entonnoirs métal avec filtre, cordes avec crochet de fixation, lampes de poche sans étincelles, cutter, mètres rubans, brosses à main, petites brosses en synthétique, consommables pour appareil XRF, ré calibration, suivi médical e.a.) + assurance XRF Nitron et 4 appareils de mesure automatique 6150 AD et responsabilité civile pm;
- Location locaux et bâtiments (Brûly, Hensies, Erquelinnes; eau, électricité, mazout bâtiments Bruly, Hensies en Erquelinnes et taxes: frais téléphoniques (Erquelinnes, Brûly). frais parc automobile GQN-440; GAM-602; GAM-603 frais divers utilisation des véhicules J. Tielens.
- Divers contrôles entrant sous la coupe de la loi de norme de produits et des directives européennes concomitantes, entre autres, REACH, transit des déchets, ainsi que d’autres réglementations européennes. Liste non-exhaustive: analyse du plomb, PBDE; déchets résiduels, analyses pesticides, biocides, produits dangereux et préparations: analyses nécessaires pour missions courantes + missions des autres cellules (ROHS, ELV, emballages, ea.);
- Échantillonnage/analyses, petits achats pour l’analyse de produits et l’échantillonnage (y compris appareil électrique pour destruction).
- Le recours à l’appareil XRF impliquera en effet que – pour obtenir une meilleure compréhension et en cas de doute – il faudra effectuer un plus grand nombre d’analyses destructives.
- Formation continue et team building des membres du personnel de la section. Il s’agit de formations ciblées qui sont indispensables pour que les collègues en service externe puissent exécuter leurs tâches de manière optimale. Les coûts résultent, d’une part, du perpétuel et indispensable perfectionnement de tous les membres du personnel dans l’exécution des tâches à effectuer qui leur sont confiées, ainsi que les nouvelles, issues de l’introduction de techniques de management et de la transposition de directives et de tâches issues d’autres sections. Les formations à suivre en 2010 découleront des tâches de maintien supplémentaires. Les formations seront organisées en concertation avec les sections stratégiques. Les formations suivantes doivent entre autres être organisées: Reach + formation nouveau personnel législation... Remarque: la mise en oeuvre du BPR inspection peut entraîner des formations transversales. Le brainstorming/team building comprend 2 jours;
- Étude implémentation législations nouvelle et modifiée pour REACH GHS, transit, déchets et ecodesign;

— Communicatie: deel ten laste van Inspectie.  
*B.A. 25 55 7 1 1211 12 – Chemisch afval – Monitoring Paardenmarkt*

#### MEERJARENFRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	137	135	137	137	137
OK	213	197	175	154	130

In het belang van de openbare veiligheid bewakingsmechanismen opstellen die toelaten de toestand van de oorlogsmunitie die gestort werd op de Paardenmarkt te Heist aan Zee nauwkeurig op te volgen en de risico's van de stortplaats en zijn eventuele invloed op de mens en het mariene milieu regelmatig op te volgen/ te evalueren.

#### Uitleg:

In het kader van de monitoring en opvolging van de Paardenmarkt wordt geopteerd voor een geïntegreerde aanpak met:

- een constante bestudering van de munitiestortplaats (topografische studies, studies m.b.t. het verzanden/ontzanden van de stortplaats, haalbaarheid kapping);
- studies naar de effecten van de toxische agentia in zeewater;
- veiligheidsstudies (kansbepaling van ongeval(len) ter hoogte van de stortplaats en het uitwerken van een praktisch handboek ten behoeve van de interventiediensten, het bepalen van het gedrag van strijdagentia wanneer deze worden vrijgezet;
- bestuderen van “externe” studies evenals het bestuderen van de aanpak in andere landen;
- het op regelmatige tijdstippen organiseren van staalnames en analyses;
- communicatie en informatie van het publiek.

Deze aanpak moet er toe leiden een zo groot mogelijke expertise op te bouwen met betrekking tot deze problematiek die moet toelaten in de toekomst – mede afhankelijk van tijdsgebonden omstandigheden – de juiste beslissing(en) te nemen m.b.t. het verder beheer en monitoring van de stortplaats.

#### Voorziene vastleggingen 2010

- Studie met de hulp van multibeam en side-scan sonar opname: multidisciplinaire monitoring van de site. Het gebied van de Paardenmarkt is, net zoals de rest van onze Noordzeekust, onderhevig aan verzanding/ontzanding. Het is van groot belang na te gaan op welke wijze de zeebodem op de plaats van het gestorte oorlogsmateriaal evolueert. Een verdieping van de zone zou kunnen leiden tot het vrijkomen van de munitie uit het omringende sediment. Een langdurig contact met zuurstofrijk water kan een versnelde corrosie van de metalen omhulsels veroorzaken waardoor vrijkomende toxische stoffen zich snel in het kustmilieu

— Communication: partiellement à charge de l'Inspection.  
*A.B. 25 55 7 1 1211 12 – Déchets chimiques/Monitoring Paardenmarkt*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	137	135	137	137	137
CO	213	197	175	154	130

Dans l'intérêt de la sécurité publique, mettre en place des mécanismes de surveillance qui permettent de suivre de près la situation des munitions de guerre immergées sur le site du “Paardenmarkt” à Heist aan Zee et suivre et évaluer régulièrement les risques du site et son influence éventuelle sur l'homme et le milieu marin.

#### Commentaire:

Dans le cadre de la surveillance et du suivi de *Paardenmarkt*, l'on a opté pour une approche intégrée comprenant:

- un examen permanent du dépôt de munitions (études topographiques, études concernant l'ensablement, le dessablement du dépôt, de la faisabilité des coupes);
- études des effets des agents toxiques dans l'eau de mer;
- études de sécurité (détermination des risques d'accident(s) à hauteur du dépôt et mise au point d'un manuel pratique destiné aux services d'intervention, détermination du comportement des agents de combat lorsqu'ils sont libérés;
- examen des études externes ainsi que de l'approche dans d'autres pays;
- organisation régulière d'échantillonnages et d'analyses;
- communication et information du public.

Cette approche doit permettre d'emmagasiner la plus grande expertise possible en ce qui concerne cette problématique qui doit permettre à l'avenir – en fonction, entre autres, de circonstances temporelles – de prendre les bonnes décisions concernant la gestion et le monitoring du site dans le futur.

#### Engagements prévus en 2010

- Étude à l'aide d'une mesure sonar side-scan multi-beam: monitoring multidisciplinaire du site. La zone du Paardenmarkt est, comme le reste de la côte de la mer du Nord soumis à d'importants ensablements/désablements. Il est essentiel de savoir de quelle façon le fond marin évolue à l'emplacement du dépôt du matériel de guerre. Un creusement de la zone pourrait provoquer le relâchement des munitions dans les sédiments environnants. Un contact prolongé avec des eaux riches en oxygène peut provoquer une corrosion accélérée des douilles métalliques ce qui pourrait conduire à la dispersion rapide de substances

zouden kunnen verspreiden. De bekomen informatie kan worden aangewend om de verdere aanpak (bvb gedeeltelijke of volledige afdekking) en de daaraan verbonden kostprijs te definiëren en te berekenen;

- Scheikundige analyse water en sedimentstalen voor de detectie en identificatie van strijdagentia en zware metalen;
- Communicatie.

*B.A. 25 55 7 1 7422 02 — Specifieke investeringen inspectie*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	12	12	12	12	12

Aankopen van specifiek duurzaam materiaal voor inspectie- en controletaken.

Benodigd 2010: Aankoop duurzaam materiaal voor uitvoeren controles "transit afvalstoffen" en inspectietaken:

- Alle hierna opgesomde materialen zijn belangrijk om de kwaliteit van de inspecties op het terrein (bij wegen havencontroles) op te drijven: slijpschijf voor het openen van dichtgelaste verpakkingen en voertuigen, laspost, testkit voor TV's en radio's, beveiligingskettingen voor het openen van containers, verstevigde kniptang met lange lastarm voor het doorknippen van stalen verzegelingen, duurzaam staalnamemateriaal zoals grijper, steekhevel, bemonsteringschep, geologenhamer, gewone hamer, hamer met 2 plastic koppen.

*B.A. 25 55 7 1 7422 10 — Investerings chemisch afval Paardenmarkt*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	51	50	50	50	50
OK	54	53	53	53	53

Investerings m.b.t. het bewaken van de oorlogsmunitie uit W.O. I – gestort op de Paardenmarkt te Heist aan Zee + investeringen voor het uitvoeren van staalnames en analyses, geochemische en geofysische monitoring en eventuele berging/vernietiging van een beperkt aantal obussen.

Voorziene uitgaven:

- aankopen van uitrustingsgoederen (opbergcontainers, transportcontainers inclusief inrichting, chemische containers, kunststof bakken, persoonlijke beschermingsmiddelen enz).
- meet- en veiligheidstoestellen.
- materiaal voor het nemen van stalen en het uitvoeren van analyses enz.

toxiques dans le milieu côtiers. L'information recueillie pourra être utilisée pour définir et estimer le coût d'une approche approfondie (par ex. recouvrement partiel ou total)

- Analyse spécialisée des échantillons d'eau et de sédiments pour la détection et l'identification de munitions actifs ou de métaux lourds
- Communication

*A.B. 25 55 7 1 7422 02 — Investissements spécifiques inspection*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	12	12	12	12	12

Achats de matériel durable spécifique pour les tâches d'inspection et de contrôle et tâches d'inspection.

Besoins 2010: Achat de matériel durable pour l'exécution des contrôles "transit de déchets"

- Tout le matériel énuméré ci-après est important pour augmenter la qualité des inspections sur le terrain (lors de contrôles routiers et portuaires): disqueuse pour l'ouverture d'emballages soudés et de véhicules, poste de soudure, kit de test pour TV et radios, chaînes de sécurité pour l'ouverture des containers, pince renforcée avec un long levier pour la découpe de scellés métalliques, matériel d'échantillonnage durable comme pince, robinet perceur, pelle à échantillons, marteau de géologue, marteau, marteau à tête en plastique.

*A.B. 25 55 7 1 7422 10 — Investissements déchets chimiques/Paardenmarkt*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	51	50	50	50	50
CO	54	53	53	53	53

Investissements relatifs à la surveillance des munitions de la Première Guerre mondiale immergées au site du *Paardenmarkt* à Heist aan Zee + Investissements pour l'exécution des échantillonnages et des analyses, du monitoring géochimique et géophysique et du renflouement / de la destruction éventuels d'un nombre limité d'obus.

Dépenses prévues:

- achats de biens d'équipement (conteneurs de stockage, containers de transport y compris aménagement, containers chimiques, bacs en plastique, équipements de protection personnelle, etc.);
- appareillage de mesure et de sécurité.
- matériel d'échantillonnage et d'analyse, etc.

## ORGANISATIEAFDELING 56

## WETENSCHAPSBELEID

56/1 — RESEARCH NATIONAAL

56/11 — BASISGEZONDHEIDSZORG

*B.A. 25 56 1 1 1211 01 — Studies, informatie, diensten Volksgezondheid*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	140	138	138	138	138

Dit betreft een budget voor de uitbestede beleidsondersteunende studies (BOS) op het terrein van de basisgezondheidszorg die niet elders kunnen worden ondergebracht in het programma. Sommige van deze BOS-projecten zijn verlengingen van reeds lopende projecten en andere betreffen in de loop van het jaar toegekende projecten. Dit gebeurt telkens op basis van onderzoeksvragen geformuleerd door de beleidsinstanties in de loop van het jaar.

Toewijzing verloopt via een vaste procedure, de “BOS-procedure”: formulering vraag en oproep; goedkeuring door de BOS-groep met afvaardiging van de overheid en de verschillende directoraten; openbare overheidsopdracht; evaluatie van wetenschappelijkheid en beleidsrelevantie door externe reviewers; evaluatie van beleidsrelevantie door overheid; deliberatie door de BOS-groep en advies; toewijzing van het contract; afsluiting contract; stuurgroep voor de opvolging van het concrete BOS-project.

Aandacht kan o.a. besteed worden aan de problematiek van de wacht en aan Balanced Score Card en zijn indicatoren in de gezondheidszorg, en de kwaliteitscriteria bij de stage van de artsen.

*B.A. 25 56 1 1 3300 01 — Centra voor antropo-genetica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	104	102	102	102	102

Beantwoordend aan de wens uitgedrukt door de erfelijkheidscentra, gegroepeerd in de Hoge Raad voor Antropogenetica (KB 7/11/73), werd er beslist een nationaal register bij te houden ten einde het geheel van casussen te registreren.

Het bestaan van dit register bevordert de uitwisseling van epidemiologische gegevens tussen de centra. Het bedrag wordt per KB vastgesteld.

## DIVISION ORGANIQUE 56

## POLITIQUE SCIENTIFIQUE

56/1 — RESEARCH NATIONAL

56/11 — SANTÉ PUBLIQUE DE BASE

*A.B. 25 56 1 1 1211 01 — Etudes, information, service en santé publique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	140	138	138	138	138

Il s'agit d'un budget destiné à couvrir les frais des études dans le domaine des soins de santé primaires qui sont sous-traitées et réalisées en soutien de la politique (projets dits BOS) et qui ne sont pas reprises sous une autre rubrique du programme. Certains de ces projets BOS se situent dans le prolongement de projets en cours alors que d'autres portent sur des projets attribués dans le courant de l'année. La méthode utilisée consiste en des questions formulées par les instances politiques au cours de l'année.

L'attribution est effectuée selon une procédure fixe, la procédure dite “BOS”: formulation et appel aux candidatures; approbation par le groupe BOS comprenant une délégation des autorités publiques et des différentes directions; adjudication publique; évaluation de la valeur scientifique et de la pertinence pour la politique effectuée par des réviseurs externes; évaluation de la pertinence politique par les pouvoirs publics; délibération par le groupe BOS et avis; attribution du contrat; signature du contrat; comité de pilotage pour le suivi du projet BOS concret.

Une attention particulière pourra, entre autre, être accordée à la problématique des services de garde et au Balanced Score Card et ses indicateurs de la Santé, et aux critères de qualité des stages de médecins.

*A.B. 25 56 1 1 3300 01 — Centres de génétique humaine*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	104	102	102	102	102

Répondant au vœu exprimé par l'ensemble des centres de génétique, regroupés au sein du Conseil supérieur de la génétique humaine (AR 7/11/73), il a été décidé de tenir à jour un registre fédéral afin d'enregistrer l'ensemble des cas.

L'existence de ce registre stimule l'échange de données épidémiologiques entre les centres. Le montant est déterminé par AR.

## 56/12 — VERZORGINGSINSTELLINGEN

*B.A. 25 56 1 2 1211 01 — Studies en onderzoeken verzorgingsinstellingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	278	274	274	274	274

Financiering van nieuwe wetenschappelijke studies en onderzoeksprojecten om de noden binnen de ziekenhuizen vast te stellen. Deze studies en onderzoeksprojecten kunnen betrekking hebben op de werkomgeving en organisatie van verzorgingsinstellingen, de opleiding, bestaafing, inspraak en overleg binnen de verzorgingsinstellingen en de kwaliteit en veiligheid van de verstrekte zorgen

## 56/2 — HOGE GEZONDHEIDSRaad

## Nagestreefde doelstellingen

Dit programma behelst de werkingskosten voor de Hoge Gezondheidsraad.

Kort samengevat is het de taak van de HGR om het beleid van volksgezondheid te ondersteunen met wetenschappelijk advies zodat wetenschappelijk onderbouwde beslissingen kunnen worden genomen. In die zin vormt de HGR de poort tussen wetenschap en beleid. Het gaat hier zowel om punctuele problemen als om bredere beleidsondersteuning en visievorming. Daarnaast is het ook de rol van de HGR om de beroepsbeoefenaars in allerlei sectoren van de volksgezondheid voor te lichten m.b.t. de ontwikkeling van wetenschappelijke opinies in diverse domeinen die met de volksgezondheid te maken hebben.

Aldus verstrekt de HGR advies op vraag van de ministers van Volksgezondheid en van Leefmilieu en van de administraties. Ook aan het FAVV, FAGG, FANC, ... wordt advies verleend. Naast adviezen op vraag verleent de HGR ook advies op eigen initiatief.

De adviezen kunnen behoren tot routinetaken of op een ad hoc basis worden verstrekt, ngl. de opdrachten al dan niet in de wetgeving staan ingeschreven (vb. erkenning van cellen weefselbanken, dossiers novel food, vaccinatiekalender, ...). De laatste jaren heeft de HGR ook taken van andere organismes overgenomen (de wetenschappelijke taken van de afgeschafte Nationale Raad voor het Bloed en de taken opgelegd door het koninklijk besluit van 12 maart 2002 betreffende de behandeling van voedsel en voedsel ingrediënten met ioniserende straling en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, uitgevaardigd door het FANC), die hij verder blijft uitoefenen.

De Raad werkt samen met andere wetenschappelijke instellingen, zoals het Wetenschappelijk Comité van het FAVV, de Wetenschappelijke Raad van het FANC en het Kenniscentrum voor de gezondheidszorg en werkt ook op Europees niveau mee aan het uitbouwen van een Europees adviesnetwerk (EuSANH).

## 56/12 — INSTITUTIONS DE SOINS

*A.B. 25 56 1 2 1211 01 — Études et enquêtes établissements de soins*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	278	274	274	274	274

Financement de nouvelles études scientifiques et projets de recherche pour la détermination des besoins au sein des hôpitaux. Ces études et projets de recherche pourraient se pencher sur l'environnement de travail et l'organisation des institutions de soins, la formation, l'encadrement, la participation et la concertation au sein des institutions et la qualité et la sécurité des soins dispensés.

## 56/2 — CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA SANTÉ

## Objectifs poursuivis

Ce programme comprend les frais de fonctionnement du Conseil Supérieur de la Santé.

En résumé, le CSS a pour mission de soutenir la politique en matière de santé publique en fournissant des avis scientifiques, permettant ainsi la prise de décisions scientifiquement fondées. En ce sens, le CSS constitue le point de contact entre le monde politique et le monde scientifique. Ses tâches se rapportent à des problèmes ponctuels aussi bien que, de manière plus large, au développement d'une vision et d'un soutien à la gestion. En outre, le rôle du CSS consiste aussi à informer les professionnels issus de secteurs de la santé publique très divers sur l'évolution des points de vue scientifiques dans des domaines variés en rapport avec la santé publique.

Ainsi, le Conseil formule des avis à la demande des ministres de la Santé publique et de l'Environnement ainsi qu'à celle des administrations. Il fournit en outre des avis à l'AFSCA, l'AFMPS, l'AFCN, .... Le CSS émet des avis non seulement sur demande, mais également de sa propre initiative.

La formulation de ces avis peut s'effectuer dans le cadre de tâches de routine ou de façon ad hoc, selon que les tâches en question sont reprises dans la législation (p.ex.: agrément de banques de cellules et de tissus, dossiers novel food, calendrier vaccinal, ...) ou pas. Ces dernières années, le CSS a également pris en charge et continue de remplir des tâches reprises d'autres organismes (à savoir les missions scientifiques du Conseil national du Sang supprimé, les tâches imposées par l'arrêté royal du 12 mars 2002 concernant le traitement des denrées et des ingrédients alimentaires par des radiations ionisantes ainsi que celles imposées par l'arrêté modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général sur la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger résultant des rayonnements ionisants, promulgués par l'AFCN).

Le Conseil collabore avec d'autres institutions scientifiques, telles que le Comité scientifique de l'AFSCA, le Conseil scientifique de l'AFCN, le Centre d'Expertise des Soins de Santé, de même qu'au niveau européen, il participe au développement d'un réseau d'avis européen (EuSANH).

De HGR is ook belast met een bijzondere opdracht crisis-beheersing: de noodzaak van de fundamenteel wetenschappelijke inbreng van de HGR inzake risico beoordeling zijn door de voorbije crisissen (dioxine, coca cola, bioterrorisme, Marly,) duidelijk aangetoond. De ingevolge deze en andere crisissen in het departement opgerichte crisisstructuren verantwoordden de verdere uitbouw en invulling van deze belangrijke rol.

Tot slot verwoordt de HGR in zijn adviezen ook aanbevelingen voor verder onderzoek en identificeert die gebieden waar de gegevens ontbreken om tot wetenschappelijke besluitvorming te komen; aldus is de HGR ook betrokken bij het aansturen van het wetenschappelijk onderzoek dat door de FOD VVVL wordt gefinancierd.

#### Structuur van de dienst

Om deze taken uit te voeren doet de HGR beroep op experts van universitaire en andere wetenschappelijke instellingen die worden gekozen op basis van hun doorgedreven expertise in een welbepaald domein van de volksgezondheid. Deze deskundigen worden bijgestaan door collega's uit de administratie en andere organismen die deelnemen aan de vergaderingen als uitgenodigde deskundigen. Bijzondere aandacht wordt besteed aan transparantie met betrekking tot mogelijke belangenvermenging. Allen werken mee met de HGR op een vrijwillige basis. Voor deze dienstverlening krijgen ze een zeer beperkte, belastbare vergoeding. Uit deze situatie vloeit voort dat men enkel een beperkte beschikbaarheid van de leden kan verwachten, wat een impact heeft op de tijd nodig voor het uitbrengen van die adviezen. Hun werking wordt ondersteund door een beperkt administratief en wetenschappelijk secretariaat.

Deze structuur met externe expertise kan alleen werkzaam zijn wanneer een gedegen wetenschappelijk secretariaat de voorbereiding en de opvolging van de te behandelen dossiers kan verzorgen, om tot een wetenschappelijk advies van hoge kwaliteit te komen binnen redelijke termijnen. Dit vereist van deze medewerkers een doorgedreven vorming gezien de complexiteit van de meeste problemen en de steeds verdere wetenschappelijke ontwikkelingen in de geneeskunde, biologie, biotechnologie en toxicologie. Die vereiste doorgedreven vorming moet hen toelaten om zelfstandig de wetenschappelijke pre-evaluatie en voorbereiding van de te behandelen onderwerpen of dossiers te verrichten, om aldus te komen tot een ontwerp van advies, dat dan kan beoordeeld en besproken worden door de leden van de HGR of de relevante probleemgebieden te identificeren en voor te leggen aan de deskundigen. Zij hebben ook tot taak langer durende projecten te begeleiden om uiteindelijk tot een bruikbare stellingname te komen. Van belang hierbij is de wetenschappelijke consistentie in de procedures en werking van de raad. Daarnaast staat het secretariaat ook in voor het organiseren en notuleren van de vergaderingen van de deskundigen.

Deze wetenschappelijke structuur valt terug op een administratieve kern, administratief secretariaat, dat het geheel mee stuurt, coördineert en ondersteunt voor de organisatie van de vergaderingen, de vertalingen, de boekhouding, het klassemment, de ontvangst en verzending van alle documenten, de informatica en het urgentiesysteem. De noodzaak van een performante informatica infrastructuur (die nog moet worden gerealiseerd) is daarbij een uiterst belangrijke pijler ook wat betreft de nodige verspreiding van de uitgebrachte adviezen.

Le CSS est en outre chargé d'une mission particulière de gestion de crise: La nécessité de l'apport scientifique fondamental du CSS en matière d'évaluation des risques a été clairement démontrée lors des crises passées (dioxine, coca-cola, bioterrorisme, Marly). Les structures de crise créées au sein du département à la suite de ces crises et d'autres encore justifient de développer plus avant et de continuer à remplir ce rôle important.

Enfin, le CSS formule dans ses avis des recommandations pour la recherche et identifie les domaines pour lesquels les données sont insuffisantes pour permettre une prise de décision scientifiquement fondée. Il s'ensuit que le CSS est également impliqué dans le processus qui consiste à déterminer l'orientation des recherches scientifiques financées par le SPF SPSCAE.

#### Structure du service

Pour effectuer ces tâches, le CSS fait appel à des experts issus des universités et des instituts de recherche et sélectionnés sur base l'importance de leur expertise dans un domaine déterminé de la santé publique. Ces experts sont assistés par des collègues, de l'administration et d'autres organismes, qui participent aux réunions à titre d'experts invités. Une attention particulière est accordée à la transparence en matière de conflits d'intérêts éventuels. Tous collaborent sur base bénévole au CSS et reçoivent pour ces services une indemnité très limitée et taxable. Il découle de cette situation que l'on ne peut attendre des membres qu'une disponibilité restreinte, ce qui a un impact sur le temps nécessaire à la remise d'avis. Leur action est soutenue par un secrétariat administratif et scientifique réduit.

Cette structure à expertise externe ne peut être efficace que si un secrétariat scientifique solide peut assurer la préparation et le suivi des dossiers à traiter, afin de parvenir à un avis scientifique de haute qualité dans des délais raisonnables. Ceci exige de ces collaborateurs une formation poussée vu la complexité de la plupart des problèmes et les développements scientifiques toujours nouveaux en médecine, biologie, biotechnologie et toxicologie. Cette formation poussée telle qu'exigée doit leur permettre d'effectuer de manière autonome l'évaluation scientifique préalable et la préparation des sujets ou des dossiers à traiter, afin de parvenir à un projet d'avis qui peut alors être évalué et discuté par les membres du CSS, ou d'identifier les problèmes pertinents et de les soumettre aux experts. Ils ont également pour mission de coordonner les projets de plus longue durée afin de parvenir finalement à une prise de position pratique. La cohérence scientifique des procédures et du fonctionnement du conseil joue un rôle important à cet égard. En outre, le secrétariat est chargé d'organiser les réunions des experts et de dresser le compte-rendu de celles-ci.

Cette structure scientifique s'appuie sur un noyau administratif, le secrétariat administratif, qui est impliqué dans la gestion de l'ensemble, coordonne et soutient l'organisation des réunions, les traductions, la comptabilité, le classement, la réception et l'envoi de tous les documents, l'informatique et le système d'urgence. La nécessité d'une infrastructure informatique performante (encore à réaliser) constitue un pilier particulièrement important, également en ce qui concerne la nécessaire diffusion des avis émis. Le CSS peut, grâce à



De HGR kan met deze structuur een belangrijke rol spelen in risicocommunicatie via haar website.

Nu de reglementaire hervorming van de HGR is beëindigd, gaat de organisatorische hervorming onverwijld verder: een kwaliteitssysteem wordt uitgebouwd, er wordt gestreefd naar een meer efficiënte, doorzichtige en verantwoorde werking, ...

#### 56/21 — PERSONEELSKOSTEN

*B.A. 25 56 2 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 053	30	30	30	30

*B.A. 25 56 2 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	546	534	534	534	534

#### 56/22 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 56 2 2 1211 01 — Werkingskosten*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	272	268	268	268	268

De betaling van de erelonen voor de rapporteurs die meewerken aan de adviezen.

De betaling van de zitpenningen en de terugbetaling van de reis- en verblijfkosten voor de experts en leden van de HGR voor de zittingen die zij tijdens het begrotingsjaar bijwonen.

De betaling van buitenlandse experts waarop desgevallend een beroep moet worden gedaan.

De kosten verbonden aan het raadplegen van wetenschappelijke databanken.

De kosten verbonden aan de publicatie van wetenschappelijke brochures.

Alle andere kosten inzake de werking van de HGR.

cette structure, jouer un rôle important dans la communication en matière de risques par l'intermédiaire de son site internet.

La réforme du CSS est arrivée à sa fin sur le plan de la réglementation et se poursuit maintenant au niveau organisationnel par l'élaboration d'un système de qualité. Dans ce contexte, des efforts sont fournis afin d'aboutir à une efficacité accrue, un fonctionnement plus transparent et responsable...

#### 56/21 — FRAIS DE PERSONNEL

*A.B. 25 56 2 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 053	30	30	30	30

*A.B. 25 56 2 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	546	534	534	534	534

#### 56/22 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 56 2 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	272	268	268	268	268

Le paiement des honoraires des experts rapporteurs qui assistent le conseil dans le cadre d'une remise d'avis.

Le paiement des jetons de présence et le remboursement des frais de déplacement et de séjour des membres et experts du CSS pour les séances auxquelles ils assistent durant l'année budgétaire.

Le paiement des experts étrangers à qui appel doit être fait le cas échéant.

Les frais liés à la consultation des banques de données scientifiques.

Les frais liés à la publication des brochures scientifiques.

Tous les autres frais liés au fonctionnement du CSS.

*B.A. 25 56 2 2 1211 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	29	28	28	28	28

Dit krediet is bestemd voor de kosten verbonden aan noodzakelijke herstellingen van het informaticamateriaal en de daaraan verbonden aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen ICT.

*B.A. 25 56 2 2 7422 01 — Investeringsuitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	8	7	7	7	7

Financiering van de duurzame middelen nodig voor de werking van het urgentiesysteem.

Aankoop van bureelmateriaal.

*B.A. 25 56 2 2 7422 04 — Investeringsuitgaven inzake de informatica*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	11	11	11	11	11

Financiering van de aankopen van informaticamateriaal voor de werking van het administratief en wetenschappelijk secretariaat van de HGR.

56/23 — WETENSCHAPSCHAPSBELEID

Uitvoering van het KB van 30/11/2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn.

Bij het opsplitsen van het voormalige ministerie van Landbouw werd het beheer van deze subsidies toegekend aan de FOD VVVL. Ze worden gebruikt in het bijzonder belangrijke domein van de veiligheid van de voedselketen en voor sanitair beleid en dierenwelzijn en sluiten aan bij de bevoegdheden van de FOD terzake.

*A.B. 25 56 2 2 1211 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	29	28	28	28	28

Ce crédit est destiné aux frais liés aux réparations nécessaires du matériel informatique et à l'acquisition y afférente de moyens de fonctionnement non-durables IT.

*A.B. 25 56 2 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	8	7	7	7	7

Financement de moyens durables nécessaires pour le fonctionnement du système d'urgence.

Achat de matériel de bureau

*A.B. 25 56 2 2 7422 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	11	11	11	11	11

Financement des achats de matériel informatique pour le fonctionnement des secrétariats administratif et scientifique du CSS.

56/23 — POLITIQUE DE SCIENCE

Exécution de l'AR du 30/11/2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal.

Lors de la division de l'ancien ministère de l'Agriculture, la gestion de ces subsides a été octroyée au SPF SPSCAE. Ils y sont utilisés dans le domaine de la sécurité de la chaîne alimentaire, qui relève d'une importance particulière, pour la politique sanitaire et pour le bien-être animal et correspondent aux compétences du SPF en la matière.

*B.A. 25 56 2 3 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	19	19	19	19	19

Werkingskosten voor het personeel van de Cel Contractueel Onderzoek en voor het betalen van de zitpenningen, reiskosten en rapporteurkosten van de experts en leden van het Beoordelingscomité.

*B.A. 25 56 2 3 3132 01 — Toelagen aan wetenschappelijk onderzoek betreffende voedselveiligheid, gezondheidsbeleid en dierenwelzijn*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	6 137	6 040	6 040	6 040	6 040

*B.A. 25 56 2 3 4523 01 — Enveloppe geneeskundig wetenschappelijk onderzoek*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	3 901	3 839	3 839	3 839	3 839

Uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek, namelijk aanmoedigen van programma's van fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, te danken aan het initiatief van vorsers (binnen het kader van begroting).

In de geest van de staatshervorming, blijft het onontbeerlijk een speciale inspanning te leveren op federaal vlak voor de ontwikkeling en coördinatie van onderzoeksprogramma's die een interuniversitaire, intercommunautaire, of supranationale (E.U.) dimensie vertonen.

56/3 — WETENSCHAPPELIJK INSTITUUT  
VOLKSGEZONDHEID (W.I.V.)

## MISSIE

“Het WIV ondersteunt het gezondheidsbeleid door wetenschappelijk onderzoek, expertadvies en dienstverlening. We formuleren op wetenschap gebaseerde aanbevelingen en oplossingen omtrent prioriteiten voor een pro-actief gezondheidsbeleid op Belgisch, Europees en internationaal vlak. We schatten de gezondheidssituatie en gezondheids-indicatoren in op basis van uptodate expertmethodes die we ontwikkelen, evalueren en toepassen binnen een gevalideerd kwaliteitssysteem. We werken geavanceerde oplossingen uit voor de diagnose, preventie en behandeling van bestaande

*A.B. 25 56 2 3 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	19	19	19	19	19

Frais de fonctionnement pour le personnel de la Cellule Recherche contractuelle ainsi que pour le paiement des jetons de présence, des frais de déplacement et des frais de rapporteur des experts et membres du Comité d'évaluation.

*A.B. 25 56 2 3 3132 01 — Subsidies à des recherches scientifiques en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	6 137	6 040	6 040	6 040	6 040

*A.B. 25 56 2 3 4523 — Subsidies recherche scientifique médicale*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	3 901	3 839	3 839	3 839	3 839

Exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 relatif au financement de programmes de recherche fondamentale collective, à savoir encourager les programmes de recherche fondamentale scientifique issus à l'initiative des chercheurs (dans la mesure où des crédits auront été inscrits au budget).

Conformément à l'esprit de la réforme des institutions, il demeure indispensable de consentir un effort spécial au niveau fédéral destiné au développement et à la coordination de programmes de recherche qui présentent une dimension interuniversitaire, intercommunautaire ou supranationale

56/3 — INSTITUT SCIENTIFIQUE DE  
SANTÉ PUBLIQUE (ISP)

## MISSION

“L'ISP assure un soutien à la politique de santé publique par la recherche scientifique, des avis d'experts et des tâches de service. Nous formulons, sur base de recherche scientifique, des recommandations et des solutions quant aux priorités pour une politique de santé proactive aux niveaux belge, européen et international. Sur base de méthodes d'experts tenues à jour, nous évaluons l'état de la santé et des indicateurs de santé que nous mesurons, développons et appliquons au sein d'un système de qualité validé. Nous élaborons des solutions avancées pour le diagnostic, la prévention et le traitement de

en opkomende ziekten en voor de identificatie en preventie van andere gezondheidsrisico's, inclusief deze uit het milieu."

## VISIE

In het kader van onze missie willen we:

- een toonaangevend "Centre of Excellence" worden voor epidemiologisch onderzoek, overdraagbare ziekten en andere gezondheidsrisico's bij de mens, voor geneesmiddelen- en vaccincontrole en voor kwaliteitscontrole van laboratoria en in dit kader een belangrijke speler worden in het netwerk van Belgische, Europese en internationale referentielaboratoria en expertcentra;
- door continu de gezondheidstrends en risico's inzake volksgezondheid te bewaken, in kaart te brengen en te analyseren, de beleidsmakers en bevolking op degelijke wijze informeren omtrent nieuwe evoluties inzake gezondheid, veiligheid van de voedselketen, voeding en leefmilieu;
- in alle omstandigheden voorbereid zijn om ondersteuning en oplossingen te bieden aan Belgische, Europese en internationale overheden bij gezondheids crisissen;
- door onze expertise een bevoorrechte gesprekspartner worden voor Belgische, Europese en internationale overheden inzake gezondheidsvraagstukken;
- er naar streven om hét contactpunt te worden voor een correcte en onpartijdige informatieverstrekking over de gezondheid en over risico's die de volksgezondheid bedreigen.

De uitvoering van deze missie en visie vergt een slagkrachtige organisatie die logisch is opgebouwd. In de huidige organisatie zijn de activiteiten verdeeld over een veelheid van departementen, afdelingen en algemene diensten, waarbij niet altijd wordt rekening gehouden met de gemeenschappelijke visie en logische opbouw.

Om de missie te waarborgen werd in 2007 een management plan uitgewerkt waarin de ondersteunende diensten opgedeeld worden volgens de logica van de FOD's (Financiën & beheerscontrole, HRM en ICT, incl. de gedecentraliseerde diensten) onder leiding van de directeur 'ondersteunende diensten' en de organisatie opgebouwd wordt rond een aantal wetenschappelijke en dienstverlenende domeinen:

- Expertise, dienstverlening en klantenrelaties
- Volksgezondheid en surveillance: permanent monitoren van de gezondheidssituatie door opvolging gezondheidsindicatoren, surveillance en risico evaluatie
- Overdraagbare en besmettelijke ziekten
- Voeding, geneesmiddelen en consumentenveiligheid

maladies actuelles et émergentes ainsi que pour l'identification et la prévention de risques pour la santé, y compris ceux issus de l'environnement."

## VISION

Dans le cadre de notre mission, nous voulons:

- être un Centre d'excellence reconnu pour la recherche épidémiologique, les maladies transmissibles et autres risques de santé publique, pour le contrôle de vaccins et de médicaments et pour le contrôle de qualité des laboratoires, et, dans ce cadre, devenir un acteur important au sein du réseau des laboratoires de références et des centres d'expertise belges, européens et internationaux;
- informer de manière fiable les décideurs et la population quant aux nouvelles évolutions en matière de santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire, alimentation et environnement, en dressant la carte, en surveillant et en analysant en permanence les tendances et risques en matière de santé publique;
- être prêt, en toutes circonstances, à proposer soutien et solutions aux pouvoirs publics belges, européens et internationaux lors de crises de santé;
- devenir, au travers de notre expertise, un partenaire privilégié pour les pouvoirs publics belges, européens et internationaux sur les problématiques liées à la santé;
- devenir le point de contact pour une diffusion d'information non partisane dans le domaine de la santé humaine et des risques qui menacent la santé publique, y compris ceux de l'environnement

L'exécution de la mission et vision de l'Institut exige une organisation stratégique construite de manière logique. Dans l'organisation actuelle, les activités sont divisées en une multitude de départements, sections et services généraux, ce qui ne tient pas toujours compte de la vision générale, ni d'une construction logique.

Pour garantir la mission un management plan dans lequel les services d'appui sont divisés selon la logique du SPF (finances & le contrôle, la gestion des ressources humaines et l'ICT, a été développé en 2007, incl. les services décentralisés) dirigé par un directeur "services de soutiens" et l'organisation a été construite autour d'un certain nombre de domaines scientifiques et de prestataires de service:

- Expertise, prestation de services et relations "clients"
- Santé publique et surveillance: monitoring permanent des états de santé à travers le suivi d'indicateurs de santé, la surveillance et l'évaluation de risques
- Maladies transmissibles et infectieuses
- Alimentation, Médicaments et Produits de consommation

Deze vier domeinen zullen geleid worden door operationele directeurs die zullen geselecteerd worden eind 2008 / begin 2009. Idem voor de directeur "ondersteunende diensten".

Dit management plan wordt verder in uitvoering gebracht tijdens het begrotingsjaar 2009. Het ministerieel besluit tot vastlegging van het organogram van het W.I.V. werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 5 september 2008. De kanteling van departementen naar operationele directies is voorzien zodra het operationeel en strategisch plan van de 4 operationele directeurs en van de directeur "ondersteunende diensten" is goedgekeurd (Juli 2009). Ondertussen wordt verder gewerkt op basis van de huidige departementen, nl.:

Momenteel omvat het W.I.V. de volgende operationele domeinen:

- Microbiologie;
- Farmaco-Bromatologie;
- Epidemiologie – Toxicologie;
- Overdraagbare ziekten.

#### **Doelstellingen voor de Departementen Microbiologie, Farmaco-bromatologie en Epidemiologie-Toxicologie (Site Elsene)**

##### Referentietaken

Deze behoren tot de voornaamste taken van een nationale overheidsinstelling. Bepaalde analyses kunnen immers te gespecialiseerd zijn voor een laboratorium dat vooral routine-onderzoeken verricht, zodat het een beroep moet kunnen doen op meer gespecialiseerde referentielaboratoria. Wanneer de wetgever bovendien een norm voorstelt, moet hij ook aangeven op welke manier die norm moet worden gecontroleerd. Het referentielaboratorium zal dan een referentiemethode moeten voorstellen gebaseerd op zijn ervaring of op een gespecialiseerde studie. Het voorbereiden van bepaalde standaarden maakt eveneens deel uit van de taken van een nationaal referentie-instituut.

##### Monitoring

Onder de monitoring wordt verstaan het systematisch en regelmatig opvolgen van een geheel van parameters in de ruimte en in de tijd. Monitoring is noodzakelijk om de gevolgen van bepaalde situaties op het milieu of op de gezondheid te kunnen evalueren.

##### Epidemiologische bewaking

Epidemiologische bewaking wil zeggen dat ziekten en/of gezondheidsproblemen onder de bevolking op de voet worden gevolgd, dat deze gegevens worden geëxploiteerd, en dat de resultaten ervan kenbaar worden gemaakt aan de gezondheidswerkers enerzijds en aan de verantwoordelijke overheid anderzijds.

Les quatre domaines seront conduits par des directeurs opérationnels qui seront sélectionnés fin 2008/début 2009.

Ce management plan est en cours d'exécution lors de l'année budgétaire 2009. L'arrêté ministériel fixant l'organigramme de l'ISP a été publié dans le *Moniteur Belge* du 5 septembre 2008. La nouvelle structure sera introduite dès que le plan opérationnel et stratégique des quatre directeurs opérationnels et le directeur des services de soutiens aura été approuvé (Juillet 2009)

Jusqu'à cette date, les départements existants devront rester en place c'est-à-dire:

- Microbiologie;
- Pharmaco-bromatologie;
- L'épidémiologie – toxicologie;
- Maladies transmissibles.

#### **Objectifs poursuivis pour les Départements Microbiologie, Pharmaco-bromatologie et Epidémiologie-Toxicologie (site Ixelles)**

##### Tâches de référence

C'est une des principales tâches d'un Institut public national. Certains examens peuvent en effet être trop spécialisés pour un laboratoire qui effectue avant tout des analyses de routine, de sorte que ce dernier doit pouvoir faire appel à des laboratoires de référence plus spécialisés. D'autre part, lorsque le législateur propose une norme, il doit aussi définir suivant quelle méthode la norme doit être contrôlée. Le laboratoire de référence devra alors proposer une méthode de référence, sur base de son expérience ou d'une étude spéciale. La préparation de certains standards nationaux fait également partie des tâches d'un institut national de référence.

##### Monitoring

Sous le terme monitoring on entend le suivi systématique et régulier d'un ensemble de paramètres dans l'espace et dans le temps. Afin de pouvoir évaluer les conséquences de certaines situations sur le milieu ou sur la santé, un monitoring régulier est nécessaire.

##### Surveillance épidémiologique

La surveillance épidémiologique implique qu'il faut suivre de près les maladies et/ou problèmes de santé dans la population, exploiter ces données, diffuser les résultats d'une part vers les professionnels de la santé et d'autre part vers les autorités de la santé.

## Controle

Wanneer de wetgever reglementen en normen uitvaardigt, moeten die ook worden gecontroleerd. Ook die controle behoort tot een van de voornaamste taken van het WIV.

## Kwaliteitscontrole

Een bijzondere maar belangrijke vorm van controle is het toezicht op de kwaliteit van laboratoriumresultaten. Talloze zwaarwichtige beslissingen worden immers genomen op grond van analyseresultaten. Kwaliteitscontrole van die resultaten behoort dus eveneens tot de taken van de overheid.

Daarom is aan het W.I.V. de belangrijke taak opgedragen de kwaliteit van de analyses uitgevoerd in laboratoria voor klinische biologie te controleren. Bovendien hebben een reeks laboratoriumanalyses slechts kracht van wet indien het laboratorium officieel door de verantwoordelijke minister is erkend.

Een dergelijke erkenning van een laboratorium door de minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid en het leefmilieu behoort, wordt slechts uitgereikt op advies van het WIV. Het Instituut voert uit eigen beweging ook vergelijkende onderzoeken uit tussen verschillende laboratoria ten einde de kwaliteit te verbeteren en de resultaten van alle laboratoria uit het gehele land te kunnen vergelijken.

## Diagnostiek

Alhoewel de meeste microbiologische diagnoses die betrekking hebben op patiënten in klinische microbiologie laboratoria worden verricht, is in bepaalde gevallen toch de tussenkomst vereist van een gespecialiseerd openbaar laboratorium, ofwel omdat de diagnose gecompliceerd is, ofwel om de ziekte beter te kunnen controleren of te voorkomen. Daarenboven is het WIV uitgerust met een laboratorium van het type P3 dat toelaat hoog risico virussen en bacteriën te manipuleren.

Zo beschikt het WIV over mogelijkheden voor gespecialiseerd onderzoek naar volgende ziekten: botulisme, difterie, influenza, voedselvergiftigingen (zowel microbiologische als chemische). Behalve in de sectoren microbiologie en levensmiddelen wordt eveneens vaak beroep gedaan op het W.I.V. voor de identificatie van verdovende middelen en producten die in het algemeen toxisch kunnen zijn.

## Risicobeoordeling

De mens wordt steeds meer blootgesteld aan tal van agressiefactoren. Naast de klassieke microbiologische pathogene stoffen, zijn er een massa potentieel toxische scheikundige stoffen ontstaan. Het beoordelen van het potentieel risico dat die stoffen inhouden, is een van de belangrijke taken voor de toekomst. Dergelijke complexe taken worden doorgaans verricht binnen een internationale context.

Het WIV houdt zich onder meer bezig met volgende deeltaken:

## Contrôle

Lorsque le législateur promulgue des réglementations et des normes, celles-ci doivent aussi être contrôlées. Les analyses de contrôle sont donc également des missions importantes de l'ISP.

## Contrôle de la qualité

Une forme spéciale et importante du contrôle est le contrôle de la qualité des résultats de laboratoire. En effet, de nombreuses décisions importantes sont prises sur base des résultats de laboratoire. Un contrôle de la qualité de ces résultats est donc aussi une mission des autorités publiques.

C'est pourquoi l'ISP a la tâche importante de contrôler la qualité des analyses effectuées dans des laboratoires de biologie clinique. Par ailleurs, une série d'analyses de laboratoire n'ont force de loi que si le laboratoire a reçu une reconnaissance officielle du ministre responsable.

La reconnaissance des laboratoires par les ministres responsables pour la Santé Publique et l'Environnement n'est délivrée que sur avis de l'ISP. L'institut organise aussi des examens comparatifs entre les laboratoires pour arriver à une meilleure qualité et à ce qu'une comparaison des résultats des différents laboratoires du pays soit possible.

## Diagnostic

Bien que la plupart des diagnostics microbiologiques ayant trait à des patients sont réalisés dans des laboratoires cliniques de microbiologie, il y en a certains qui requièrent l'intervention d'un laboratoire public spécialisé, soit en raison de la complexité du diagnostic, soit en vue d'avoir un meilleur contrôle et une meilleure prévention de la maladie.

L'ISP dispose, par exemple, de possibilités d'examen spécialisés pour les maladies suivantes: botulisme, diphtérie, influenza, intoxications alimentaires (aussi bien d'origine microbiologique que chimique). De plus, l'ISP s'est doté d'un laboratoire de type L3 permettant de manipuler virus et bactéries à haut risque. En dehors des secteurs microbiologie et denrées alimentaires, il est aussi souvent fait appel à l'ISP pour l'identification de drogues et de produits potentiellement toxiques en général.

## Évaluation de risques

L'espèce humaine se trouve de plus en plus exposée à de nombreux facteurs d'agression. À côté des agents pathogènes microbiologiques classiques, il s'est ajouté une multitude d'agents chimiques potentiellement toxiques. Une évaluation du risque potentiel présenté par ces agents constitue une des principales missions d'avenir. De telles tâches complexes sont en général réalisées dans un contexte international.

L'ISP s'occupe entre autres des volets suivants:

- beoordeling van de toxiciteit voor een reeks specifieke stoffen of groepen van stoffen;
- ontwikkeling en toepassing van experimentele methodes voor het opsporen van de toxiciteit en de mogelijke kankerogene eigenschappen van scheikundige producten;
- ontwikkeling van methodes voor extrapolatie op het gebied van de beoordeling van toxische werkingen bij de mens.

#### Administratieve taken

Het WIV is verantwoordelijk, of verstrekt de verantwoordelijke minister advies, voor de erkenning van laboratoria, in volgende domeinen:

- klinische biologie;
- analyse van voedingsmiddelen;
- geneesmiddelenanalyse;
- alcoholspiegel;
- vaccinproductie.

#### Adviesverstrekkende functie

Het WIV verstrekt, op het gebied waarvoor het bevoegd is, wetenschappelijk advies aan volgende instanties:

- de federale minister van Volksgezondheid en Leefmilieu;
- de Hoge Gezondheidsraad;
- de voor het Leefmilieu verantwoordelijke regionale ministers;
- de voor de Volksgezondheid verantwoordelijke Gemeenschapsministers;
- de provinciale en gemeentelijke overheden.

Bovendien doen internationale organisaties die vaak contact hebben met het WIV geregeld een beroep op het deskundig onderzoek door het wetenschappelijk personeel van het Instituut.

#### Internationale wetenschappelijke contacten

Het wetenschappelijk personeel van het WIV vertegenwoordigt de Belgische autoriteiten bij de internationale organisaties telkens er sprake is van wetenschappelijke of technische problemen die te maken hebben met de Volksgezondheid en het Leefmilieu.

- évaluation de la toxicité pour une série de substances spécifiques ou de groupes de substances;
- développement et application de méthodes expérimentales pour la détection de la toxicité et des potentialités cancérogènes de produits chimiques;
- développement de méthodes d'extrapolation dans le domaine de l'évaluation des effets toxiques chez l'homme.

#### Tâches administratives

L'ISP est responsable, ou donne un avis, au ministre responsable, pour la reconnaissance des laboratoires, dans les domaines suivants:

- la biologie clinique;
- l'analyse des denrées alimentaires;
- l'analyse des médicaments;
- l'alcoolémie;
- la production de vaccins.

#### Fonction d'avis

L'ISP fournit des avis scientifiques, dans les domaines pour lesquels il est compétent, aux instances suivantes:

- le ministre fédéral de la Santé Publique et de l'Environnement;
- le Conseil Supérieur de la Santé;
- les ministres régionaux responsables pour l'Environnement;
- les ministres communautaires responsables pour la santé;
- les directions provinciales et communales.

En outre, les organisations internationales qui entretiennent avec l'ISP des contacts fréquents, font régulièrement appel à l'expertise du staff scientifique de l'Institut.

#### Contacts scientifiques internationaux

Le personnel scientifique de l'ISP représente les autorités belges auprès des organisations internationales chaque fois qu'il est question de problèmes scientifiques ou techniques qui sont en rapport avec la Santé Publique et l'Environnement.

### Informatieverspreiding

Het WIV verspreidt interessante wetenschappelijke informatie, die behoort tot zijn werkterrein.

### Wetenschappelijke documentatie

Hoewel het bezitten van wetenschappelijke documentatie voor het WIV slechts een middel betekent en geen alleenstaand doel is, beschikt het over een bibliotheek die zeer gespecialiseerd is in de door het Instituut bestudeerde gebieden zoals bijvoorbeeld: microbiologie, leefmilieu, voedingsmiddelen, geneesmiddelen, volksgezondheid en epidemiologie, toxicologie, analytische laboratoriumtechnieken, enz. Vanaf 2005 wordt zijn bibliotheek de centrale bibliotheek van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu na het overbrengen van de Vesaliusbibliotheek naar zijn gebouwen.

### Internationale betrekkingen

Het wetenschappelijk personeel van het WIV vertegenwoordigt de Belgische overheid in internationale organisaties telkens er wetenschappelijke of technische problemen in verband met de volksgezondheid en het leefmilieu aan de orde zijn. BENELUX, EU, WGO, OESO, Raad van Europa, UNEP (Milieuprogramma van de Verenigde Naties), ECE (*Economic Commission for Europe-United Nations*).

### Doelstellingen voor het Departement overdraagbare ziekten (Site Ukkel)

Het Departement Overdraagbare ziekten werd belast met twee opdrachten:

- Diagnose en behandeling van rabiës in België;
- Diagnose en biomedisch onderzoek op gebied van infectieziekten.

Volgende opdrachten werden vervuld op gebied van rabiës:

- preventie en curatieve behandeling van rabiës bij de mens;
- diagnostiek van rabiës bij mens en dier;
- controles op de vaccinatiecampaagnes bij de vos en op de vaccinatie van huisdieren;
- klinische tests met een nieuw antirabiësvaccin voor menselijk gebruik;
- deelname aan toezichthoudende netwerken (boviene spongiforme encefalitis, trichinellosis, echinococcosis).

Inzake infectieziekten, wijdt het Instituut zich aan onderzoek op gebied van de medische microbiologie, moleculaire biologie, celbiologie, alsook op de ontwikkeling van nieuwe vaccins.

### Diffusion de l'information

L'ISP diffuse les informations scientifiques intéressantes dans ses domaines d'activité.

### Documentation scientifique

Bien que la possession de documentation scientifique n'est qu'un moyen pour l'ISP et non un but en soi, il dispose d'une bibliothèque très spécialisée dans les nombreux domaines qu'il étudie comme par exemple: microbiologie, environnement, denrées alimentaires, médicaments, santé publique et épidémiologie, toxicologie, techniques analytiques de laboratoire, etc. Dès 2005, sa bibliothèque devient la bibliothèque centrale du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement après avoir déménagé en ses murs la bibliothèque Vésalius.

### Relations internationales

Le personnel scientifique de l'ISP représente les autorités belges dans les organisations internationales chaque fois qu'on y discute de problèmes scientifiques ou techniques qui sont en rapport avec la Santé publique et l'Environnement. BENELUX, UE, OMS, OCDE, Conseil de l'Europe, UNEP (*United Nations Environment Programme*), ECE (*Economic Commission for Europe-United Nations*).

### Objectifs poursuivis pour le Département maladies transmissibles (site Uccle)

Le Département Maladies transmissibles s'est vu confier deux missions:

- le diagnostic et le traitement de la rage en Belgique;
- le diagnostic et la recherche scientifique dans le domaine des maladies infectieuses.

Les missions sont remplies à travers des objectifs suivants dans le cadre de la rage, notamment:

- traitement curatif et préventif de la rage humaine;
- diagnostic de la rage humaine et animale;
- contrôle des campagnes de vaccination du renard et de la vaccination des animaux domestiques;
- essai clinique d'un nouveau vaccin antirabique à usage humain;
- participation à des réseaux de surveillance (encéphalopathie spongiforme bovine, trichinellose, echinococcose).

En matière de maladies infectieuses, les laboratoires se consacrent à des sujets de microbiologie médicale, d'immunologie, de microbiologie moléculaire, de biologie cellulaire et au développement de nouveaux vaccins.



Dit wordt verwezenlijkt in zes referentielaboratoria (antibiotica, botulisme, faagtypering, rabiës, toxoplasmose, tuberculose) en twee laboratoria voor medische microbiologie (bacteriële serologie, tetanus); deze laboratoria voeren analyses uit die omwille van hun complexiteit niet door andere laboratoria worden verzekerd, zij controleren de resultaten van analyses die door andere openbare- en privélaboratoria werden uitgevoerd, zij ontwikkelen nieuwe diagnostiechnieken en verbeteren bestaande methoden.

Een aantal van deze activiteiten zijn uniek in België, zoals rabiës, botulisme, faagtypering, tetanus.

Andere laboratoria in het Departement Overdraagbare ziekten werken nauw samen met de referentielaboratoria door het ontwikkelen van onderzoeksactiviteiten, die nauw aanleunen bij de activiteiten in de referentielaboratoria. Zij betekenen een onontbeerlijke steun voor een optimale werking van deze laboratoria op lange termijn.

De activiteiten van drie diensten (laboratorium voor rabiës, laboratorium voor botulisme en tetanus, de bibliotheek) leveren de laatste jaren inkomsten op van meer dan 280 000 EUR. De opbrengsten die in 2008 verwacht worden zijn vergelijkbaar met de inkomsten van de vorige jaren.

Er dient hierbij opgemerkt dat deze inkomsten zullen geïnd en beheerd worden door de Rechtspersoonlijkheid van het WIV.

#### 56/31 — PERSONEELSKOSTEN

*B.A. 25 56 3 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	9 797	9 579	9 579	9 579	9 579

*B.A. 25 56 3 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	2 575	2 695	2 695	2 695	2 695

Ceci est réalisé dans les six laboratoires de référence (antibiotiques, botulisme, lysotopie, rage, toxoplasmose et tuberculose) et les deux laboratoires de microbiologie médicale (sérologie bactérienne, tétanos) qui prennent en charge des analyses qui, de par leur complexité, ne sont pas assurées par d'autres laboratoires, contrôlent des résultats d'analyses effectuées dans les laboratoires publics et privés, développent de nouvelles techniques de diagnostic et améliorent les méthodes existantes.

Plusieurs de ces activités sont uniques en Belgique (rage, botulisme, lysotopie, tétanos, ...).

Les autres laboratoires de l'Institut Pasteur collaborent étroitement avec les laboratoires de référence, par des recherches appliquées dans les domaines traités par ces derniers. Ils constituent un support indispensable pour un fonctionnement optimal et à long terme de ces laboratoires de référence.

Les activités de trois services (le laboratoire de la rage, le laboratoire de botulisme et du tétanos, la bibliothèque) ont généré des recettes importantes (de l'ordre de plus de 280 000 EUR/an) les dernières années. Les prestations attendues en 2008 sont comparables à celles réalisées les années précédentes.

Il est à noter toutefois que le produit des recettes du Département Maladies transmissibles sera perçu et géré par la personnalité juridique de l'ISP.

#### 56/31 — FRAIS DE PERSONNEL

*A.B. 25 56 3 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	9 797	9 579	9 579	9 579	9 579

*A.B. 25 56 3 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	2 575	2 695	2 695	2 695	2 695

## 56/32 — WERKINGSKOSTEN

B.A. 25 56 3 2 1211 01 — *Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	4 458	4 517	4 517	4 517	4 517
OK	4 458	4 447	4 447	4 447	4 447

Deze allocatie dekt de werkingskosten voor enerzijds de ondersteunende diensten directie, HRM, ICT en Financiën & Beheerscontrole enerzijds en de werkingskosten voor de operationele diensten anderzijds.

De werkingskosten voor de ondersteunende diensten omvatten de volgende kostensoorten:

- Technische diensten: gas, electriciteit, water, verwarming, onderhoud.;
- Bibliotheek;
- Opleidingen;
- Communicatie (intern en extern, jaarverslag, telefoon Elsene en Ukkel, post Elsene en Ukkel, drukkerij);
- Dienstreizen;
- Schoonmaak;
- Economaat;
- Onderhoudscontracten;
- Algemene werkingskosten.

De werkingskosten voor de operationele kosten zijn noodzakelijk om volgende programma's uit te voeren:

- Focal Point Drugs;
- Focal Point IGR, EWRS, HSC, gezondheidsinformatie & crisisinterventie;
- Gezondheidsenquête;
- Milieu en gezondheid;
- Nosocomiale infecties en antibioticaresistentie;
- Klinische biologie;
- Expertise Toxicologie (commissie gevaarlijke stoffen, pesticiden, novel food);
- Laboratorium toxicologische biochemie;
- Technische ondersteuning microbiologie;

## 56/32 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

A.B. 25 56 3 2 1211 01 — *Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	4 458	4 517	4 517	4 517	4 517
CO	4 458	4 447	4 447	4 447	4 447

Cette allocation couvre d'une part les frais de fonctionnement des départements de soutien comme la direction, HRM, ICT et Finance & Contrôle de Gestion et les frais de fonctionnement des départements opérationnels d'autre part.

Les frais de fonctionnement des départements de soutien couvrent les catégories de frais suivantes:

- Les services techniques: gaz, électricité, l'eau, le chauffage, l'entretien;
- La bibliothèque;
- Les formations;
- La communication (interne et externe, le rapport annuel, la téléphonie, la poste, l'imprimerie);
- Les missions de service;
- Le nettoyage;
- Économat;
- Les contrats d'entretien;
- Frais de fonctionnement généraux.

Les frais de fonctionnement pour les départements opérationnels sont nécessaires pour effectuer les programmes suivants:

- Focal Point Drugs;
- Focal Point IGR, EWRS, HSC, l'information de santé, & l'intervention de crise;
- L'enquête de santé;
- L'environnement et la santé;
- Infections nosocomiales et résistance aux antibiotiques;
- La biologie clinique;
- L'expertise toxicologie (commission produits dangereux, les pesticides, novel food);
- Laboratoire biochimique toxicologique;
- Le support technique microbiologie;

- Referentielaboratorium bacteriële infectieziekten en voedselvergiftiging;
- Referentielaboratorium virale infectieziekten;
- Referentielaboratorium medische schimmels en pollenbewaking;
- Referentielaboratorium toxoplasmose;
- Referentielaboratorium GGO's;
- Laboratorium allergologie & mycobacteriële immunologie;
- Laboratorium voor biologische standaardisatie ( vaccins & bloedproducten);
- Bioveiligheidsraad;
- Geneesmiddelencontrole;
- Controle contaminanten en residuen in eetwaren;
- Controle cosmetica en contactmaterialen;
- Laboratorium voor radioactiviteitsmetingen.

De opdracht kadert in de Nationaal Voedings – en Gezondheidsplan, waarbij één van de krachtlijnen gericht is op de opvolging van de voedingsstatus van de Belgische bevolking. In 2004-2005 werd de eerste voedselconsumptiepeiling uitgevoerd op de Belgische bevolking ouder dan 15 jaar sinds de jaren '80. De resultaten van de enquête werden extensief gevaloriseerd voor de onderbouwing van het Nationaal Voedings-en Gezondheidsplan en voor risicobeoordelingen (additieven, pesticiden, hygiëne). In 2009 is een nieuwe peiling gepland bij kinderen en jongeren jonger dan 15 jaar, gezien deze groep ontbreekt in de peiling van 2004.

In het kader van deze opdracht werd het budget ten belope van 174 000 EUR overgeheveld van DG 4, basisallocatie 54 14 1211, naar de begroting van het WIV. Van het overgeheveld krediet werd 132 000 EUR aangewend voor de aanwerving van drie statutairen: twee assistent wetenschappers + één diëtist(e) niveau A.

B.A. 25 56 3 2 1211 04 — *Werkingsuitgaven informatica*

#### MEERJARENFRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	142	142	142	142	142

Deze allocatie moet toelaten de goede werking van ons informaticanetwerk te garanderen. Dit budget voorziet de werkingskosten nodig om het ICT gebeuren centraal te beheren voor het ganse instituut ( Elsene en Ukkel).

- Le laboratoire de référence maladies infectieuses bactériennes et l'intoxication alimentaire;
- Le laboratoire de référence maladies infectieuses virales;
- Le laboratoire de référence moisissures médicales et le gardiennage;
- Le laboratoire de référence toxoplasmose;
- Le laboratoire de référence GGO;
- Le laboratoire allergologie & immunologie mycobactérielle;
- Le laboratoire pour la normalisation biologique (vaccins & les produits de sang);
- Le conseil de biosécurité;
- Le contrôle de médicaments;
- Le contrôle contaminants et résidus dans les denrées alimentaires;
- Le contrôle cosmétique et les matériels de contact;
- Le laboratoire pour les mesurages de radioactivité.

La mission cadre dans l'alimentation nationale – et le plan de santé avec lequel une des lignes de force est adressé sur le suivi du statut d'alimentation de la population belge. En 2004-2005, le premier sondage de consommation alimentaire a été effectué sur la population belge plus vieille que 15 ans depuis les ans '80. Les résultats de l'enquête ont été valorisés extensivement pour les fondements du plan le plan national d'alimentation et de la santé et pour les évaluations de risques (additives, les pesticides, l'hygiène). En 2009, un nouveau sondage a été projeté auprès des enfants et des jeunes de moins de 15 ans, étant donné que ce groupe n'était pas repris dans le sondage de 2004.

Dans le cadre de cette mission, le budget a été transféré à concurrence de 174.000 EUR de DG 4, allocation de base 54 14 1211, vers le budget de l'ISP. De ce budget, 132 000 EUR a été utilisé pour le recrutement de trois statutaires: deux assistants scientifiques + un diététicien (e) de niveau A.

A.B. 25 56 3 2 1211 04— *Frais de fonctionnement informatique*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	142	142	142	142	142

Cette allocation doit permettre de garantir le bon fonctionnement de notre réseau informatique (intranet et connexion à internet) ainsi que le maintien des différents sous-réseaux des différentes sections.

Zij laat ook de instandhouding toe van de dienstencontracten met externe firma's die ons een snelle interventie garanderen binnen de 24 uren.

De werkingskosten omvatten de volgende kostensoorten:

- Beheer netwerk, hardware en back-up;
- Kleine benodigdheden;
- Consultancy;
- Licenties wetenschappelijke applicaties;
- Onderhoud LIMS applicatie;
- Herstellingen.

*B.A. 25 56 3 2 1211 10 — Mvm*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	145	145	145	145	145

*B.A. 25 56 3 2 7210 01 — Bouw lokalen*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	263	259	259	259	259

De veroudering van bepaalde laboratoria maakt herinrichting noodzakelijk, in het bijzonder voor de accreditatie van het Departement Farmaco-bromatologie en de voltooiing van het P3 laboratorium voor de behandeling van risicokiemen.

Het is noodzakelijk om een budget te voorzien voor het behoud van de huidige gebouwen in een staat conform aan de eisen van de kwaliteitszorg en de milieuvergunning, alsook om het hoofd te kunnen bieden aan dringende ingrepen die regelmatig noodzakelijk zijn in een gebouw dat dateert van 1957 (regelmatige waterlekken, versterking van de elektriciteitsinstallatie, enz).

Om een efficiënte werking van de gecentraliseerde ondersteunende diensten te verzekeren, is het noodzakelijk de nodige ruimte te voorzien om de personen per departement gezamenlijk te kunnen huisvesten.

Veranderingswerken zijn noodzakelijk om de huidige bestaande structuur van departementen en afdelingen te herschikken naar de vier operationele directies.

De belangrijkste uitgavenposten zijn de volgende:

- Veiligheidswerken;

Elle permet également le maintien de nos contrats de service via des firmes extérieures qui peuvent nous garantir des interventions rapides dans les 24 heures.

Les frais de fonctionnement couvrent les catégories de frais suivantes:

- Réseau, hardware en back-up;
- L'équipement;
- Consultancy;
- Licenses applications scientifiques;
- Entretien de l'application LIMS;
- Réparations.

*A.B. 25 56 3 2 1211 10 — Smals*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	145	145	145	145	145

*A.B. 25 56 3 2 7210 01 — Construction locaux*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	263	259	259	259	259

La vétusté de certains laboratoires nécessite des aménagements principalement pour l'accréditation du Département Pharmaco-bromatologie.

Il est nécessaire de prévoir un budget pour le maintien des bâtiments actuels dans un état conforme aux exigences de l'assurance qualité et du permis d'environnement ainsi que pour remédier à des situations urgentes qui se présentent fréquemment dans un bâtiment datant de 1957 (fuites d'eau récurrentes, renforcement du système électrique, etc.)

Pour assurer un fonctionnement efficace des services de soutien centralisés, il est nécessaire de prévoir l'espace nécessaire pour pouvoir loger en commun les personnes par département.

Des travaux de changement sont nécessaires pour adapter la structure actuelle des départements et des sections vers les quatre directions opérationnelles.

Les dépenses les plus importantes sont les suivantes:

- Les travaux de sécurité;

- Aanpassingwerken labo's in kader van de reorganisatie in vier operationele directies;
- Aanpassingswerken in kader van de reorganisatie in drie steundiensten;
- Aanpassingswerken voor het centraal magazijn;
- Schilderwerken;
- Herstellingswerken en reinigingswerken;
- Werken om hygiënische condities te herstellen;
- Airconditioning ( eetzaal en ICT lokaal voor server)

*B.A. 25 56 3 2 7422 01 — Patrimoniaire uitgaven*

MEERJARENFRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	884	870	870	870	870

Deze allocatie bevat investeringen om de uitvoering van de activiteiten van het W.I.V. te ondersteunen. Het beoogt de kosten voor de verwerving van duurzaam wetenschappelijk of technisch materieel alsook de aankoop van meubilair, bureautica en telecommunicatie.

Het te verwerven materieel dient niet alleen voor de vervanging van gebruikt materiaal waarvan de herstellingskosten te hoog oplopen maar ook de verwerving van nieuwe technologische apparaten die toelaten de technieken van onze onderzoekslaboratoria of routinelaboratoria (referentielaboratoria) te verbeteren.

De belangrijkste deelgebieden waarin de investeringen zijn voorzien zijn de volgende:

- Technische ondersteuning microbiologie;
- Referentielaboratoria voor bacteriële infectieziekten en voedselvergiftiging;
- Laboratorium voor biologische standaardisatie;
- Referentielaboratoria virale infectieziekten;
- Referentielaboratoria medische schimmels en pollenbewaking;
- Geneesmiddelencontrole;
- Controle contaminanten en residuen in eetwaren;
- Controle cosmetica en contactmaterialen;
- Laboratorium voor radioactiviteitsmetingen;
- Bioveiligheid.

- Les travaux d'adaptation labo dans le cadre de la réorganisation dans quatre directions opérationnelles;
- Les travaux d'adaptation dans le cadre de la réorganisation dans trois services de soutien;
- Les travaux d'adaptation pour le magasin central;
- Les peintures;
- Les travaux de dépannage et nettoyage;
- Les travaux pour remettre les conditions hygiéniques;
- Airconditioning (dans le caféteria et le local ICT pour le serveur).

*A.B. 25 56 3 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	884	870	870	870	870

Cette allocation de base vise les dépenses pour l'acquisition de matériel scientifique ou technique durable ainsi que l'achat de mobilier, de bureautique et de télécommunications.

Le matériel à acquérir permettra non seulement de remplacer du matériel usagé dont les réparations sont de plus en plus coûteuses ou encore d'acquérir de nouveaux appareils de pointe permettant l'amélioration des techniques de nos laboratoires de recherche ou de routine (laboratoires de référence).

Les secteurs les plus importants dans lesquels les investissements sont prévus sont les suivants:

- Le soutien microbiologie technique;
- Les laboratoires de référence pour les maladies infectieuses bactériennes et l'intoxication alimentaire;
- Le laboratoire pour la normalisation biologique;
- Les laboratoires de référence maladies infectieuses virales;
- Les laboratoires de référence moisissures médicales et le gardiennage;
- Le contrôle de médicaments;
- Le contrôle contaminants et résidus dans les denrées alimentaires;
- Le contrôle cosmétique et les matériels de contact;
- Le laboratoire pour les mesurages de radioactivité;
- La biosécurité.

B.A. 25 56 3 2 7422 04 — *Investerings informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	101	101	101	101	101

De huidige ICT infrastructuur en ICT-dienst voldoen niet aan de essentiële veiligheidseisen, noch aan de correcte ondersteuning van de opdracht van het WIV. Deze houdt ondermeer volgende activiteiten in:

- permanente monitoring en bewaking van de gezondheidssituatie. In dit kader beschikt het WIV over registers en databanken met vertrouwelijke gezondheidsinformatie en moet het tevens aangesloten worden op externe databanken van FOD, RIZIV, FAVV, FAGG, gemeenschappen, kankerregister, enz. en rapporteren aan internationale databanken (WHO, ECDC, EFSA, e.a.)
- wetenschappelijke dienstverlening met uitwisseling van resultaten van analyses binnen en buiten het WIV. Hierbij is een centraal LIMS onontbeerlijk met interfaces met FAVV, FAGG, e.a. voor datatransmissie
- geïntegreerde boekhouding en stockbeheer in het kader van de dubbele beheersstructuur van het WIV (staatskader en RP) en kwaliteitssysteem.

Inzake veiligheid moet het WIV zorgen voor:

- correcte back-ups van databanken, registers en informatie beschikbaar binnen het WIV;
- vertrouwelijke gegevens afschermen van derden;
- de informaticasystemen beschermen tegen externe inbraak.

In dit kader werd vastgesteld dat de grootste problemen van de ICT omgeving binnen het WIV veroorzaakt worden door:

- De decentrale organisatie;
- De totaal verouderde ICT infrastructuur.

Manifest gebrek aan financiële middelen in verhouding tot opdracht en personeelsbestand (500 personen) met als gevolg een soms amateuristische en op goodwill gebaseerde organisatie.

Als gevolg van deze situatie is er een gebrek aan efficiëntie, inefficiënt gebruik van bestaande middelen en eerder concurrentie tussen de verschillende ICT afdelingen dan samenwerking.

Daarom werd besloten om de informaticastructuur te moderniseren en op niveau te brengen en in het kader van beveiliging en efficiëntie de ICT omgeving te centraliseren.

Een driejaren plan werd opgesteld dat niet alleen de huidige situatie moet verbeteren, maar ook de noodzakelijke inhaalbeweging en een stevige basis voor de toekomst regelt.

A.B. 25 56 3 2 7422 04 — *Investissements informatiques*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	101	101	101	101	101

L'infrastructure actuelle et le service d'ICT ne satisfait pas aux exigences de sécurité essentielles, ni au soutien correct de la mission de l'ISP. Ceux-ci tiennent entre autres les activités suivantes dans:

— la surveillance et le gardiennage permanents de la situation de santé. Dans ce cadre l'ISP dispose des registres et des bases de données avec l'information de santé confidentielle et doit être raccordée sur les bases de données externes du SPF, de l'INAMI, de l'AFSCA, des communautés, du registre de cancer, etc. et rapporte aux bases de données internationales (WHO, ECDC, EFSA, etc.);

— les services scientifiques avec l'échange des résultats des analyses au sein et à l'extérieur de l'ISP. Un LIMS central est indispensable avec des interfaces avec l'AFSCA, etc. pour la transmission des données;

— la comptabilité et l'administration de l'inventaire intégrées dans le cadre de la double structure d'administration de l'ISP (cadre d'état et patrimoine et du système de qualité).

En matière de la sécurité, l'ISP doit assurer:

- les backups corrects des bases de données, des registres et de l'information disponible au sein de l'ISP;
- de protéger les données confidentielles des tiers;
- de protéger les systèmes d'informatique contre le cambriolage externe.

Dans ce cadre il a été constaté que les plus grands problèmes dans l'entourage ICT sont causés au sein de l'ISP par:

- L'organisation décentralisée;
- L'infrastructure totalement dépassée.

Le manque manifeste de moyens financiers en proportion de la mission et de l'effectif (500 personnes) avec comme conséquence une organisation basée sur le bon sens.

Suite à cette situation, il y a un manque de l'efficacité, de l'utilisation inefficace des moyens existants et il existe une mentalité de concurrence entre les sections d'ICT au lieu d'une mentalité de coopération.

Pour cette raison il a été décidé de moderniser la structure d'informatique et dans le cadre de la protection et de l'efficacité, de centraliser l'entourage ICT.

Un plan sur trois ans a été établi, non seulement pour améliorer la situation actuelle, mais aussi pour rattraper le retard et créer une base ferme pour l'avenir.

Voor het jaar 2008 zijn investeringen vereist ten bedrage van 1.6 mio. EUR. Gezien de budgettaire beperkingen wordt hiervan 1.5 mio EUR ten laste genomen door de rechtspersoonlijkheid van het WIV en 0.1 mio EUR ten laste van deze basisallocatie.

## 56/33 — BIOSAFETY

*B.A. 25 56 3 3 1100 04 — Wedden en vergoedingen - niet-statutair – Cartagena Biosafety Microbiologie*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	91	89	89	89	89

## 56/4 — CENTRUM VOOR ONDERZOEK IN DIERGENEESKUNDE EN AGROCHEMIE (CODA)

*Missie en kernopdrachten*

In het kader van een duurzame en maatschappelijk aanvaardbare landbouw, draagt het CODA door wetenschappelijk onderzoek, expertadvies en dienstverlening bij tot een proactief beleid inzake veilige voedselproductie, diergezondheid en volksgezondheid op federaal en internationaal niveau en dit op volgende vlakken:

- Epidemische, endemische en opduikende overdraagbare ziekten bij dieren;
- Zoönosen en opduikende infectieziekten die de volksgezondheid bedreigen;
- Residuen, contaminanten, genetisch gemodificeerde organismen en leefmilieu in het kader van een veilige voedselproductie;
- Epidemiologie: surveillance, risico-analyse en moleculaire epidemiologie.

## 56/41 — PERSONEELSKOSTEN

*B.A. 25 56 4 1 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4 234	4 140	4 140	4 140	4 140

*B.A. 25 56 4 1 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	978	956	956	956	956

Pour l'an 2008, des investissements pour un montant de 1.6 mio EUR sont nécessaires. Vu les restrictions budgétaires, 1.5 mio EUR est pris en charge par la personnalité juridique de l'ISP et 0.1 mio EUR à charge de cette allocation de base.

## 56/33 — BIOSAFETY

*A.B. 25 56 3 3 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires Cartagena Biosafety Microbiologie*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	91	89	89	89	89

## 56/4 — CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES VÉTÉRINAIRES ET AGROCHIMIQUES (CERVA)

*Missions et tâches principales*

Dans le cadre d'une agriculture durable et souhaitée par la société, le CERVA contribue par sa recherche scientifique, son expertise et ses prestations de service à une politique pro-active dans les domaines de la sécurité de la production alimentaire, de la santé animale et de la santé publique au niveau fédéral et international:

- Maladies transmissibles épidémiques, endémiques et émergentes chez les animaux;
- Zoonoses et maladies infectieuses émergentes qui menacent la santé publique;
- Résidus, contaminants, organismes génétiquement modifiés et milieu dans le cadre de la sécurité de la production alimentaire;
- Épidémiologie: surveillance, analyse des risques et épidémiologie moléculaire.

## 56/41 — FRAIS DE PERSONNEL

*A.B. 25 56 4 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4 234	4 140	4 140	4 140	4 140

*A.B. 25 56 4 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	978	956	956	956	956

*B.A. 25 56 4 1 1140 05 — Sociale actie*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	28	28	28	28	28

## 56/42 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 56 4 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 596	1 558	1 558	1 558	1 558

De werkingskosten van het CODA worden onderverdeeld in vier posten, nl. administratief, wetenschappelijk, technisch (gebouwen) en rollend materieel.

Administratieve kosten: deze post omvat de telefoon-, fax- en copieertoestellen en de kosten voor de aankoop van kantoor materiaal, drukwerken, onderhoud van werkkledij, behoeftes voor cafetaria, alsook de werkingskosten van de bibliotheek (tijdschriftabonnementen, aankoop van monografieën, financiering van het jaarverslag) en de kosten voor deelname aan wetenschappelijke congressen.

Wetenschappelijke werking: de uitgaven voor wetenschappelijke en dienstverlenende activiteiten omvatten naast laboratoriumkosten, onderhoudskosten en herstellingskosten van defecte apparatuur, ook de kosten voor het in stand houden van het kwaliteitssysteem vereist voor de accreditatie van de analyses volgens de Europese norm ISO17025. Daarnaast zijn er ook de kosten inherent aan de uitbating van de animalaria. De uitgaven gebeuren in functie van de beleidsopties van FOD en FAVV en de onderzoeksprojecten goedgekeurd door de Wetenschappelijke Raad.

Technische werking (gebouwen): de uitgaven voor de technische werking zijn zeer hoog. Ze bestaan niet alleen uit de kosten voor energie, water en gewoon onderhoud van de gebouwen, maar omvatten ook de kosten voor de onderhoudscontracten van de technische installaties. De kosten liggen hoger dan gemiddeld wegens de hoge techniciteit van de BSL 3 gebouwen in het kader van de bioveiligheidseisen. Vermits alle uitgaand materiaal geïnactiveerd moet worden (geautoclaveerd) en alle lucht door absoluutfilters moet gaan, zijn ook de energiekosten zeer hoog.

Wagenpark: het CODA beschikt over een uitgebreid park aan wagens en vrachtwagens in het kader van zijn 24u/7d wachtdiensten voor de urgentiediagnostiek van besmettelijke ziekten en de activiteiten van stamping out. De post omvat kosten voor verbruik en onderhoud van de voertuigen.

Dit budget wordt gebruikt voor de financiering van studiedagen, congressen, cursussen georganiseerd door het CODA.

*A.B. 25 56 4 1 1140 05 — Action sociale*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	28	28	28	28	28

## 56/42 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 56 4 2 1211 01 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 596	1 558	1 558	1 558	1 558

Les frais de fonctionnement du CERVA sont subdivisés en quatre postes: matériel administratif, scientifique, technique (bâtiments) et roulant.

Fonctionnement administratif: ce poste reprend les appareils de téléphonie, fax et photocopie et les frais pour l'achat de matériel de bureau, d'imprimés, l'entretien des vêtements de travail, les fournitures pour le mess ainsi que les frais de fonctionnement de la bibliothèque (abonnements des revues, achat de monographie, financement du rapport annuel) et les frais de participation aux congrès scientifiques)

Fonctionnement scientifique: les dépenses pour les activités scientifiques et les prestations de service comprennent d'une part les frais de laboratoire, les frais d'entretien et les frais de réparation d'appareillage défectueux, et d'autre part les frais nécessaires pour le maintien du système qualité exigé pour l'accréditation des analyses selon la norme européenne ISO17025. En plus il y a les frais inhérents à l'exploitation d'animaleries. Les dépenses se font en fonction des options politiques du SPF et de l'AFSCA et les projets de recherche approuvés par le Conseil Scientifique.

Fonctionnement technique (bâtiments): les dépenses de fonctionnement technique sont très élevées. Elles ne comprennent pas uniquement les frais pour l'énergie, l'eau et l'entretien normal des bâtiments mais également les frais pour les contrats d'entretien des installations techniques. Ces frais sont plus élevés que la moyenne vu la haute technicité des bâtiments de niveau de confinement BSL 3 dans le cadre des exigences pour la sécurité biologique. Puisque tout le matériel doit être inactivé (formolisé ou autoclavé) et tout l'air doit passer par des filtres absolus, les frais d'énergie sont également très élevés.

Parc roulant: Le CERVA dispose d'un parc étendu de voitures et de camions dans le cadre du service de garde 24h/7j pour le diagnostic urgent des maladies infectieuses et les activités de stamping out. Le poste comporte des frais pour l'utilisation et l'entretien des véhicules.

Ce budget est également utilisé pour le financement des journées d'étude, congrès et formations organisés par le CERVA.



*B.A. 25 56 4 2 1211 04 - Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	400	102	102	102	102

Dit krediet dekt de contracten voor upgrades en tussenkomsten in het kader van maatsoftware (Finance, LIMS), naast de aanschaf van niet-duurzame werkingsmiddelen. Ook de kosten voor datalijnen vallen onder deze rubriek.

*B.A. 25 56 4 2 7210 10 — Constructies, inrichtingswerken en vaste uitgaven voor de CODA*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	90	89	89	89	89

Het CODA beschikt over ca 30 000 m<sup>2</sup> aan bureaus, laboratoria, dierenverblijven en vergaderzalen. Een groot deel van de gebouwen is ouder dan 50 jaar en moet permanent aangepast of omgebouwd worden om conform te blijven met de geldende kwaliteitseisen en om het hoofd te kunnen bieden aan dringende problemen, inherent aan oude gebouwen. Daarnaast vergt de bioveiligheidsreglementering regelmatig dure aanpassing en upgrades van ventilatiesystemen, decontaminatiesystemen, autoklaven, enz.

*B.A. 25 56 4 2 7410 01 — Aankoop van vervoermateriaal*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	22	22	22	22

CODA beschikt over een uitgebreid park aan wagens en vrachtwagens in het kader van zijn 24u/7d wachtdiensten voor de urgentiediagnostiek van besmettelijke ziekten en de activiteiten van stamping out. Deze wagens dienen om de 5 à 10 jaar vervangen te worden (volgens hun slijtage).

*B.A. 25 56 4 2 7422 01 — Vermogensuitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	331	304	304	304	304

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van vaak dure laboratoriumapparatuur zoals microscopen, centrifuges, PCR-apparatuur, massaspectrometers, gaschromatografen, toestellen voor atoomabsorptie, diepvriezers -80°C, enz.

Dit budget is bestemd om de continuïteit van de werking van de laboratoria te verzekeren, zowel in het kader van het

*A.B. 25 56 4 2 1211 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	400	102	102	102	102

Ce crédit couvre les contrats des upgrades et des interventions dans le cadre du software spécifique (Finance, LIMS) en plus de l'achat de moyens de fonctionnement non-durables. Les lignes de transmission des données sont également imputées sur ce crédit.

*A.B. 25 56 4 2 7210 10 — Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	90	89	89	89	89

Le CERVA dispose d'environ 30 000 m<sup>2</sup> de bureaux, laboratoires, séjours pour animaux et salles de réunion. Une grande partie des bâtiments ont plus de 50 ans et doivent être constamment adaptés ou transformés afin de rester conforme aux exigences de qualité en vigueur et pour faire face à des problèmes urgents, inhérents aux vieux bâtiments. En plus, la réglementation en matière de biosécurité exige régulièrement le remplacement et l'upgrade des systèmes de ventilation, des systèmes de décontamination, des autoclaves, etc.

*A.B. 25 56 4 2 7410 01 — Achat matériel roulant*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	22	22	22	22

Le CERVA dispose d'un parc étendu de voitures et de camions dans le cadre du service de garde 24h/7j pour le diagnostic urgent des maladies infectieuses et les activités de stamping-out. Ce matériel roulant est remplacé tous les 5 à 10 ans (suivant leur usure).

*A.B. 25 56 4 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	331	304	304	304	304

Ce crédit est destiné à l'acquisition de matériel de laboratoire souvent très onéreux comme microscopie, centrifuges, appareils PCR, spectromètres de masse, chromatographes à gaz, postes pour l'absorption d'atome, congélateurs -80°C, etc.

Ce budget est nécessaire pour assurer la continuité de fonctionnement des laboratoires dans le cadre de la recherche

wetenschappelijk onderzoek en dienstverlening, als voor het behoud van het ISO 17025 certificaat noodzakelijk om geaccrediteerde analytische testen te mogen uitvoeren.

*B.A. 25 56 4 2 7422 04 — Investeringsuitgaven inzake de informatica*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	100	48	48	48	48

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen en de vervanging van IT-hardware zoals printers, PC's, servers, enz.

### ORGANISATIE-AFDELING 57

#### LASTEN VAN HET VERLEDEN

##### *Toegewezen opdrachten*

Deze organisatieafdeling groepeerd al de kredieten ter delging van de lasten van het verleden.

##### *Nagestreefde doelstellingen*

Hier vinden we de kredieten voor de lasten van het verleden met betrekking tot de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang, zoals de subsidiëring van de door de Provincie Brabant uitgevoerde waterzuiveringswerken van het Zennebekken, de aanzuivering van de door de Staat voor 1 januari 1989 aangegane en vastgelegde contractuele verplichtingen in uitvoering van de bijzondere wet van 16 januari 1989, de afhandeling van de dossiers inzake de saldi en de lasten van werken uit het verleden in uitvoering van de wet van 5 maart 1984.

#### 57/11 — SANITAIRE BOUWKUNDE

*B.A. 25 57 1 1 7320 01 — Grote Waterbouwkundige werken nationaal belang*

#### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	-	-	-	-	-
OK	1	1	363	324	272

Financiering van de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang — volgens de speciale wet van 16 januari 1989 met betrekking tot de financiering van de gemeenschappen en gewesten — in uitvoering van de speciale wet van 16 januari 1989 moeten de verschillende in uitvoering zijnde werken door de Staat gefinancierd worden tot uitputting van de bedragen vastgelegd voor 1 januari 1989.

scientifique et des prestations de service et pour le maintien du certificat ISO 17025, nécessaire pour réaliser des tests analytiques accrédités.

*A.B. 25 56 4 2 7422 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	100	48	48	48	48

Ce crédit est destiné à l'acquisition et au remplacement du matériel informatique comme printers, PC's, servers, etc..

### DIVISION ORGANIQUE 57

#### CHARGES DU PASSÉ

##### *Missions assignées*

Cette division organique regroupe tous les crédits nécessaires pour apurer les charges du passé.

##### *Objectifs poursuivis*

On trouve ici les crédits pour les charges du passé concernant les grands travaux hydrauliques d'intérêt national comme l'octroi de subventions pour les travaux d'épuration des eaux du bassin de la Senne par la province de Brabant, le règlement des engagements contractuels pris et engagés par l'État avant le 1er janvier 1989 en exécution de la loi spéciale du 16 janvier 1989, le traitement des dossiers relatifs aux soldes et charges des travaux du passé en exécution de la loi du 5 mars 1984.

#### 57/11 — GÉNIE SANITAIRE

*A.B. 25 57 1 1 7320 01 — Grands travaux hydrauliques d'intérêt national*

#### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	-	-	-	-	-
CO	1	1	363	324	272

Financement des grands travaux hydrauliques d'intérêt national — conformément à la loi spéciale du 16 janvier 1989 concernant le financement des communautés et régions. En exécution de la loi spéciale du 16 janvier 1989 les différents travaux en cours doivent être financés par l'État jusqu'à épuisement des montants engagés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

**ORGANISATIEAFDELING 58****POD DUURZAME ONTWIKKELING**

## Doelstelling

Algemeen gezien kunnen de opdrachten en doelstellingen van de POD Duurzame Ontwikkeling geformuleerd aan de hand van 3 richtsnoeren:

- beleidsvoorbereiding;
- beleidsuitvoering en ondersteuning van de uitvoering;
- informeren en sensibilisering mbt duurzame ontwikkeling.

— *Beleidsvoorbereiding*

Onder de beleidsvoorbereiding kunnen de federale planning, de samenwerking met andere overheden (samenwerkingsakkoord en nationale strategie), worden gezien, alsook de versterking van de Duurzame OntwikkelingsEffecten-Beoordeling als beleidsvoorbereidend instrument en de specifieke beleidsvoorbereiding van het beleid aangaande duurzame productie en consumptie en nieuwe opkomende thema's.

— *Federale planning*

Na de goedkeuring van het federaal plan betreffende duurzame ontwikkeling 2009-2012, dient hierover gecommuniceerd te worden. Hiertoe zal het uiteindelijk plan worden gedrukt en verspreid en zal er een communicatie rond worden gevoerd.

Ook zal er in 2009 een evaluatie gebeuren van de werkwijze waarop dit 3de voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling tot stand kwam.

— *Samenwerking met andere overheden*

De administratie zal de haalbaarheid en mogelijkheden van een samenwerkingsakkoord aangaande duurzame ontwikkeling tussen de federale staat en de gefedereerde entiteiten onderzoeken en hierover een advies en voorstellen formuleren. Processen aangaande de ontwikkeling van een nationale strategie betreffende duurzame ontwikkeling, als ook de ontwikkeling van een lange termijnvisie (doorheen het hele beleidsveld) dienen in dit kader te worden gezien.

— *DOEB*

Sinds 2007 is DOEB (duurzame ontwikkeling effectbeoordeling) van toepassing. Dit betekent dat elk dossier dat aan de Ministerraad wordt voorgelegd de DOEB-procedure dient te doorlopen. In 2009 zal de helpdesk worden versterkt en meer proactief optreden, o.a. met betrekking tot het uitvoeren van de quick-scans bij aanvang van het beslissingsproces en zullen een 5-tal uitgebreide DOEB's worden uitgevoerd. Ook zal een evaluatie over de werking van de DOEB gebeuren.

**DIVISION ORGANIQUE 58****SPP DÉVELOPPEMENT DURABLE**

De manière générale, les missions et les objectifs du SPP Développement Durable peuvent être formulés sous forme de 3 lignes directrices:

- préparation de la politique;
- exécution de la politique et soutien de la mise en œuvre;
- Informer et sensibiliser en matière de développement durable.

— *Préparation de la politique*

Sous la préparation de la politique se trouvent la planification fédérale, la coopération avec d'autres autorités (accord de coopération et stratégie nationale), mais aussi le renforcement de l'étude de l'impact des décisions sur le développement durable comme instrument de préparation de la politique et la préparation de la politique spécifique en matière de mode de production et de consommation durable et de nouvelles thématiques émergentes.

— *La planification fédérale*

Après l'approbation du plan fédéral de développement durable 2009-2012, une communication devra être faite sur celui-ci. À cette fin, le plan sera imprimé et diffusé et une communication sera réalisée.

En 2009, une évaluation sur la méthodologie utilisée pour réaliser le 3<sup>e</sup> avant-projet de plan fédéral aura également lieu.

— *Coopération avec d'autres autorités*

L'administration étudiera la faisabilité et la possibilité d'un accord de coopération concernant le développement durable entre l'état fédéral et les entités fédérées et formulera un avis et des propositions à ce sujet. Les processus concernant le développement d'une stratégie nationale de développement durable, mais aussi le développement d'une vision de long terme (à travers l'ensemble du champ politique) doivent être vus dans ce cadre.

— *DOEB*

Depuis 2007, l'EIDDD (l'étude de l'impact des décisions sur le développement durable) est d'application. Cela signifie que pour chaque dossier qui est soumis au Conseil des ministres, la procédure de l'EIDDD doit être suivie. En 2009, le helpdesk sera renforcé et sera plus proactif entre autres en ce qui concerne la réalisation dès le début du processus décisionnel des quick-scans et 5 EIDDD approfondies seront réalisées. Une évaluation aura également lieu sur le fonctionnement de l'EIDDD.

— *Specifieke beleidsvoorbereiding*

De specifieke beleidsvoorbereiding behelst diverse thema's.

In eerste instantie gaat het over de beleidsvoorbereiding aangaande duurzame productie en consumptiepatronen, met inbegrip van maatschappelijk verantwoord ondernemen. In dit kader zal een globale aanpak duurzame productie en consumptie gebeuren, waarbij enerzijds de ontbrekende schakels tussen de verschillende thematische DPC-beleidsinitiatieven in kaart worden gebracht en anderzijds acties zullen uitgewerkt worden waardoor banden kunnen gesmeed worden tussen de verschillende beleidsinitiatieven. Wat de hernieuwing van de gids duurzame overheidsopdrachten betreft zullen nieuwe productgroepen worden ontwikkeld en zal een overleg met de stakeholders worden opgezet. Ook in het kader van de evaluatie van het actieplan maatschappelijk verantwoord ondernemen wordt een stakeholderoverleg georganiseerd, en wordt de uitvoering van de acties verder gezet en opgevolgd.

In tweede instantie betreft het nieuw opkomende thema's die een rol kunnen spelen in het kader van duurzame ontwikkeling. Het betreft hier ondermeer thema's als duurzame voeding, "tijd", "geluk en welzijn", e.a.. In het kader van deze nieuwe thema's zal de PODDO enerzijds instaan voor het beleidsvoorbereidend onderzoek alsook voor de operationalisering ervan teneinde de federale overheid bij te staan in de ontwikkeling van nieuw beleid.

Tenslotte is er ook nog de internationale opvolging die zich hoofdzakelijk richt op het voorbereiden en actief deelnemen aan internationale onderhandelingen en grote conferenties aangaande duurzame ontwikkeling. In dit kader kunnen ook de internationale subsidies worden gezien. Bovendien moet hieraan ook nog de voorbereiding van het Europees voorzitterschap worden toegevoegd.

— *beleidsuitvoering en ondersteuning van de uitvoering*

De uitvoering van het federaal plan duurzame ontwikkeling (2009-2013) en de vorige federale plannen betreffende duurzame ontwikkeling blijft één van de prioriteiten van de minister. Via de diverse actieplannen (o.a. actieplan mvo, actieplan duurzame overheidsopdrachten, e.a.) en de rapporten over het jaar 2008 van de leden van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling (ICDO), waarvan de POD DO het secretariaat beheert, zal deze uitvoering respectievelijk georganiseerd en opgevolgd worden.

De POD DO blijft de cellen DO verder ondersteunen en zal deze ondersteuning in 2009 versterken.

De minister blijft ook in 2009 veel belang hechten aan de voorbeeldfunctie van de federale overheid. De POD DO zal de federale overheidsdiensten dan ook verder begeleiden bij het EMAS-project. Concreet zal de POD DO een konvooi 4 ondersteunen. Ook de ondersteuning van het netwerk van EMAS-verantwoordelijken en het uitoefenen van een helpdeskfunctie kadert hierin. In het kader van deze voorbeeldfunctie zal de POD DO ook nagaan hoe het EMAS-systeem kan omgevormd/geïntegreerd worden in een duurzaam beheerssysteem, dat de verschillende aspecten van duurzame ontwikkeling inbrengt in het beheer van een administratie.

— *Préparation de politiques spécifiques*

La préparation de politiques spécifiques comprend divers thèmes.

En première instance, il s'agit de la préparation de politiques concernant les modes de production et de consommation durables, y compris la responsabilité sociétale des entreprises. Dans ce cadre, une approche globale production et consommation durable sera élaborée dans laquelle d'une part une carte des chaînons manquants entre les différentes initiatives politiques sur le thème des PCD sera dressée et d'autre part des actions seront élaborées par lesquelles des liens pourront être forgés entre les différentes initiatives politiques. En ce qui concerne le renouvellement du guide des achats durables, des nouveaux groupes de produits seront développés et une concertation avec les parties prenantes sera mise en place. Dans le cadre de l'évaluation du plan d'actions responsabilité sociétale des entreprises une concertation avec les parties prenantes sera également organisée, et l'exécution des actions sera poursuivi et suivie.

En deuxième instance, il s'agit des thématiques émergentes qui peuvent jouer un rôle dans le cadre du développement durable. Il s'agit ici entre autres des thématiques comme alimentation durable, 'temps', 'bonheur et bien-être'. Dans le cadre de ces nouvelles thématiques, le SPP DD est responsable pour l'étude de la préparation de la politique mais également pour son opérationnalisation afin de soutenir l'état fédéral dans le développement de nouvelles politiques.

Enfin, il y a également le suivi international qui se concentre essentiellement dans la préparation et la participation active dans les négociations internationales et les grandes conférences concernant le développement durable. Dans ce cadre, les subsides internationaux peuvent également être repris. De plus, il faut y rajouter la préparation de la présidence européenne.

— *exécution de la politique et soutien à l'exécution*

L'exécution du plan fédéral de développement durable (2009-2013) et des plans fédéraux précédents relatifs au développement durable demeure une des priorités du ministre. Cette exécution sera respectivement organisée et suivie au moyen de divers plans d'action (par exemple plan d'action RSE, plan d'action marchés publics durables) et des rapports 2008 des membres de la Commission Interdépartementale Développement durable (CIDD), dont le SPP DD gère le secrétariat.

Le SPP DD continuera à soutenir les cellules DD et renforcera ce soutien en 2009.

En 2009, le ministre demeure attaché à la fonction d'exemple de l'autorité fédérale. Le SPP DD continuera donc son accompagnement des administrations fédérales dans le projet EMAS. Concrètement le SPP DD soutiendra le convoi 4. Le soutien du réseau des responsables EMAS et l'exercice d'une fonction de helpdesk rentrent également dans ce cadre. Toujours en lien avec cette fonction d'exemple, le SPP DD examinera comment le système EMAS peut être modifié/intégré dans un système de gestion durable, qui incorpore les divers aspects du développement durable dans la gestion d'une administration.

FEDESCO en het Fonds der Reductie van de globale energiekost zetten hun werkzaamheden verder en ontwikkelen een nieuwe manier van werken die de verdere ontwikkeling van hun activiteiten moet versterken.

– *Informeren en sensibilisering mbt duurzame ontwikkeling*

Naast de beleidsvoorbereiding en de beleidsuitvoering wil de POD DO ook een duidelijke communicatie voeren met haar stakeholders en het thema van duurzame ontwikkeling en de daarmee samengaannde uitdagingen naar voor brengen.

Een eerste belangrijke doelgroep betreffen de federale ambtenaren. Samen met de cellen duurzame ontwikkeling en met de communicatiediensten van de federale overheidsdiensten zullen diverse initiatieven worden ontwikkeld zoals de dag duurzame ontwikkeling, een dikke truiendag, e.a.

Naar het ruimere publiek toe wordt de website duurzame ontwikkeling ([www.duurzame-info.be](http://www.duurzame-info.be)) en de bijbehorende nieuwsbrief verder gezet en ontwikkeld.

#### 58/0 — BESTAANSMIDDELEN

##### 58/01 — PERSONEELSKOSTEN

*B.A. 25 58 01 1100 03 — Wedden en vergoedingen statutairen*

###### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	735	653	653	653	653

*B.A. 25 58 01 1100 04 — Wedden en vergoedingen niet-statutairen*

###### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	390	381	381	381	381

Door de verhoging van de personeelsenveloppe verhoogt de autonomie van de POD Duurzame ontwikkeling. De verhoging is in overeenstemming met het personeelsplan.

*B.A. 25 58 0 1 1140 05 — Sociale aktie*

###### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	3	3	3	3	3

FEDESCO et le Fonds de réduction du coût global de l'énergie uniront leurs forces pour développer une nouvelle manière de travailler qui renforcera le développement de leurs activités.

– *Informet et sensibiliser autour du développement durable.*

À côté de la préparation de la politique et de l'exécution de celle-ci, le SPP DD veut nourrir une communication claire avec ses stakeholders et porter avec eux le thème du développement durable et les défis qui l'accompagnent.

Un premier groupe cible important est celui des fonctionnaires fédéraux. En collaboration avec les cellules développement durable et les services de communication des autorités fédérales, diverses initiatives seront développées telles que la journée développement durable, la journée des gros pulls, etc.

Le site web développement durable et les newsletters seront retravaillés et développés à destination d'un public plus large.

#### 58/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

##### 58/01 — FRAIS DE PERSONNEL

*A.B. 25 58 0 1 1100 03 — Traitements et rémunérations statutaires*

###### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	735	653	653	653	653

*A.B. 25 58 0 1 1100 04 — Traitements et rémunérations non-statutaires*

###### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	390	381	381	381	381

L'ensemble de l'enveloppe du personnel a été augmenté afin de rendre le SPP Développement durable autonome et que l'enveloppe corresponde au plan de personnel.

*A.B. 25 58 0 1 1140 05 — Action sociale*

###### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	3	3	3	3	3

Toelage aan de vzw "Sociale Dienst van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van de FOD Sociale Zekerheid", gezien de POD Duurzame Ontwikkeling vanaf 2004 voor de horizontale diensten afhangt van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

## 58/02 — WERKINGSKOSTEN

*B.A. 25 58 0 2 1211 01 — Werkingskosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	60	59	59	59	59

*B.A. 25 58 0 2 1211 04 — Werkingskosten informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	31	31	31	31	31

Dit krediet is bestemd voor werkingskosten informatica. Om budgettaire redenen zullen dit jaar geen nieuwe licenties aangekocht worden.

*B.A. 25 58 0 2 1212 01 — Huurkosten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	103	101	101	101	101

*B.A. 25 58 0 2 7422 01 — Patrimoniale uitgaven*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	4	4	4	4	4

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van klein duurzaam materiaal en meubilair (bureaus, kasten, stoelen, tafels).

*B.A. 25 58 0 2 7422 04 — Investerings informatica*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	6	6	6	6	6

Subside à l'ASBL "Service social du SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et du SPF Sécurité sociale", étant donné que le SPP Développement durable est, à partir de 2004, dépendant des services horizontaux du SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

## 58/02 — FRAIS DE FONCTIONNEMENT

*A.B. 25 58 0 2 121101 — Frais de fonctionnement*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	60	59	59	59	59

*A.B. 25 58 0 2 1211 04 — Frais de fonctionnement informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	31	31	31	31	31

Ce crédit est destiné à des frais de fonctionnement informatique. Pour des raisons de restriction budgétaire, aucune licence ne sera achetée cette année.

*A.B. 25 58 0 2 1212 01 — Frais de loyer*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	103	101	101	101	101

*A.B. 25 58 0 2 7422 01 — Dépenses patrimoniales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	4	4	4	4	4

Ce crédit est destiné à l'achat de petit matériel durable et du mobilier (bureaux, armoires, chaises, tables).

*A.B. 25 58 0 2 7422 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	6	6	6	6	6

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van informatica-materiaal, computers en softwarelicenties.

#### 58/1 — DUURZAME ONTWIKKELING

*A.B. 25 58 1 1 0100 01 — Provisie milieuzorgsystemen en DOEB*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	-	-	-	-	-

Dit krediet is bestemd voor de ondersteuning van de FOD's en de POD's bij de uitvoering van hun milieubeleid (EMAS-systeem), alsook voor de wetenschappelijke ondersteuning van de FOD/POD's bij de realisatie van duurzame ontwikkeling effectbeoordeling op voorgenomen overheidsbeslissingen

*B.A. 25 58 1 1 1211 01 — Federaal plan Duurzame ontwikkeling*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	780	768	768	768	768

Het krediet is bestemd voor communicatie rond duurzame ontwikkeling (de Lente van het Leefmilieu, raadpleging van het voorontwerp plan DO, week duurzame ontwikkeling, ambtenarendag duurzame ontwikkeling, Internetportaal, enzovoort) voor onderzoek (cofinanciering samen met de POD Wetenschapsbeleid van studies rond waarden en maatschappelijk verantwoord ondernemen), ondersteuning van acties van de ICDO en aan courante werkingskosten.

*B.A. 25 58 1 1 3132 01 — Toelagen energiebesparingfonds*

##### MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	1 020	1 003	1 003	1 003	1 003

Het krediet is bestemd voor het Fonds ter Reductie van de globale energiekost, meer bepaald voor concrete acties omtrent energiebesparing

Ce crédit est destiné à l'achat de matériel informatique, des ordinateurs et licences de logiciels.

#### 58/1 — DEVELOPPEMENT DURABLE

*A.B. 25 58 1 1 0100 01 — Provision gestion environnementale fédérale (EMAS) et EIDDD dans les services fédéraux*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	-	-	-	-	-

Ce crédit est destiné au soutien des différents SPF et SPP dans l'élaboration de leur système de gestion environnementale EMAS, ainsi que le soutien scientifique pour la réalisation d'études d'incidences des décisions sur le développement durable.

*A.B. 25 58 1 1 1211 01 — Plan Fédéral Développement Durable*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	780	768	768	768	768

Ce crédit est destiné à la communication sur le développement durable (le Printemps de l'environnement, semaine de développement durable, jour du développement durable dans la fonction publique, site Internet portail, etc.), à la recherche (cofinancement avec le SPP Politique Scientifique d'études à propos des valeurs et de la responsabilité sociale des entreprises), soutien aux actions de la CIDD et aux frais de fonctionnement courants.

*A.B. 25 58 1 1 3132 01 — Subside au fonds d'épargne d'énergie*

##### ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	1 020	1 003	1 003	1 003	1 003

Ce crédit est destiné à un subside pour le fonds d'économie d'énergie pour la réalisation d'actions concrètes en matière d'économie d'énergie.

*B.A. 25 58 1 1 3200 01 - Toelagen aan ondernemingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	10	50	50	50	50

Dit krediet is bestemd voor de toelagen aan ondernemingen voor de uitvoering van concrete acties omtrent duurzame ontwikkeling, de organisatie van evenementen,...

*B.A. 25 58 1 1 3300 01 — Toelagen aan verenigingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	825	772	772	772	772

Dit krediet is bestemd voor toelagen aan verenigingen voor de realisatie van concrete acties op het vlak van duurzame ontwikkeling, in het kader van projectoproepen.

Dit krediet is bestemd voor toelagen aan de koepelorganisaties, die het maatschappelijk middenveld op het vlak van duurzame ontwikkeling overkoepelen en de maatschappelijke grondslag voor duurzame ontwikkeling verbreden.

*B.A. 25 58 1 1 3520 01— Toelagen lidstaten EU*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	9	9	9	9	9

*B.A. 25 58 1 1 3540 01 — Toelagen aan internationale instellingen*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	41	40	40	40	40

Dit krediet is bestemd voor toelagen aan internationale instellingen voor de realisatie van concrete acties op het vlak van duurzame ontwikkeling.

*B.A. 25 58 1 1 4110 01 — Toelagen aan andere overheidsdiensten*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	25	25	25	25	25

*A.B. 25 58 1 1 3200 01 — Subsidies entreprises*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	10	50	50	50	50

Ce crédit est destiné à des subsides à des entreprises pour la réalisation d'actions concrètes en matière de développement durable, entre autre les bonnes pratiques en matière de développement durable, l'organisation d'évènements,...

*A.B. 25 58 1 1 3300 01 — Subsidies à des associations*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	825	772	772	772	772

Ce crédit est destiné à des subsides à des associations pour la réalisation d'actions concrètes en matière de développement durable, dans le cadre d'un appel à projets.

Ce crédit est destiné à des subsides à des associations coupoles pour animer l'ensemble de la société civile organisée en matière de développement durable, et élargir le nombre d'associations concernées.

*A.B. 25 58 1 1 3520 01 — Subsidies pays membres UE*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	9	9	9	9	9

*A.B. 25 58 1 1 3540 01 — Subsidies à des institutions internationales*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	41	40	40	40	40

Ce crédit est destiné à des subsides à des institutions internationales pour la réalisation d'actions concrètes en matière de développement durable.

*A.B. 25 58 1 1 4110 01 — Subsidies autres administrations publiques*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	25	25	25	25	25



Dit krediet is bestemd voor toelagen aan andere overheidsdiensten voor de realisatie van concrete acties op het vlak van duurzame ontwikkeling, onder meer voor het Federaal Planbureau, voor de verspreiding van het federaal rapport duurzame ontwikkeling, dat om de 2 jaren gepubliceerd wordt.

*B.A. 25 58 1 1 4170 01 — Rentesubsidie energiebesparingsfonds*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000

*B.A. 25 58 1 1 4352 01 — Toelagen aan lokale overheden*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	60	59	59	59	59

Dit krediet is bestemd voor toelagen aan lokale overheden voor de realisatie van concrete acties op het vlak van duurzame ontwikkeling.

58/2 — ENERGIEBESPARENDE UITGAVEN

*B.A. 25 58 2 1 0100 01 — Provisie energiebesparende uitgaven*

MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK	12 152	15 152	15 152	12 152	12 152
OK	2 917	2 917	2 917	2 917	2 917

Dit krediet is bestemd ter ondersteuning van de FOD's en de POD's bij de terugbetaling van energiebesparende investeringen voor dewelke de FOD's en de POD's beroep kunnen doen op FEDESCO, de Regie der gebouwen, of een privé-organisme.

Ce crédit est destiné à des subsides à d'autres services publics pour la réalisation d'actions concrètes en matière de développement durable, entre autres pour le Bureau fédéral du Plan pour la diffusion du rapport fédéral bisannuel de développement durable.

*A.B. 25 58 1 1 4170 01 — Subside de rente fonds d'économie d'énergie*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000

*A.B. 25 58 1 1 4352 01 — Subsidies administrations locales*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	60	59	59	59	59

Ce crédit est destiné à des subsides à des administrations publiques locales pour la réalisation d'actions concrètes en matière de développement durable.

58/2 — DÉPENSES PERMETTANT D'ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

*A.B. 25 58 2 1 0100 01 — Provision pour dépenses économisant de l'énergie*

ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE	12 152	15 152	15 152	12 152	12 152
CO	2 917	2 917	2 917	2 917	2 917

Ce crédit est destiné au soutien des différents SPF et SPP dans le remboursement des "investissements économiseurs d'énergie", investissements pour lesquels les SPF/SPP pourront faire appel à la société FEDESCO, à la régie des Bâtiments ainsi qu'à tout autre organisme privé.

## ORGANISATIEAFDELING 59

**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDE-  
LEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN***B.A. 25 59 0 2 4140 01 — Dotatie aan het FAGG*

## MEERJARENRAMING

	2009	2010	2011	2012	2013
VK/OK	18 091	18 446	18 446	18 446	18 446

## DIVISION ORGANIQUE 59

**AGENCE FÉDÉRALE POUR LES MÉDICAMENTS ET  
LES PRODUITS DE SANTÉ***A.B. 25 59 0 2 4140 01 — Dotation à l'AFMPS*

## ESTIMATION PLURIANNUELLE

	2009	2010	2011	2012	2013
CE/CO	18 091	18 446	18 446	18 446	18 446



## FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

Begroting 2010 — Verantwoording

### ALGEMEEN

De begroting 2010 werd opgemaakt op grond van de resultaten van 2008 en rekening houdend met de beleidslijnen die door de gedelegeerd bestuurder in zijn businessplan 2009 – 2011 werden uitgezet.

In de uitgaven blijven uiteraard de personeelskosten de belangrijkste post. In 2010 zal het FAVV zijn personeelsbestand afstemmen op het beleid dat aan het geheel van het openbaar ambt wordt opgelegd.

Op het vlak van de werkingsmiddelen blijven de belangrijkste posten de uitgaven voor de dierenartsen met opdracht, de monsteranalyses in externe laboratoria en de BSE-analyses. Het Agentschap volgt de ontwikkelingen op Europees vlak in verband met de BSE op de voet en voert de richtlijnen van de EU terzake uit.

De informaticakosten blijven zoals in het verleden een belangrijk onderdeel uitmaken van de werkingsmiddelen. Dit moet het Agentschap toelaten om zijn interne werking op het huidige niveau te behouden en de dienstverlening aan de operatoren verder uit te bouwen en te verbeteren. In 2010 zal daarom verder geïnvesteerd worden in het CRM (*customer relationship management*) en in een disaster recovery center.

De inspanningen voor crisispreventie en -beheer worden verder gezet. Er wordt eveneens ingezet op communicatie met de operatoren, inzonderheid om de toepassing van de autocontrole te bevorderen en met de consumenten.

De activiteiten van het Agentschap worden in detail besproken in het jaarverslag. De jaarverslagen zijn te consulteren op de website [www.favv.be](http://www.favv.be).

### ONTVANGSTEN

De financiering en begroting van het FAVV zijn gebaseerd op de volgende elementen:

- een dotatie ingeschreven in de begroting van de FOD VVVL;
- retributies die aan bedrijven worden aangerekend voor prestaties geleverd door het FAVV;
- heffingen ten laste van de sectoren voor de financiering van een gedeelte van het controleprogramma in de voedselketen en de BSE-testen;
- andere inkomsten zoals de cofinanciering van de EU voor bepaalde programma's, administratieve boetes, ontvangsten van analyses voor derden in de eigen FAVV-laboratoria, financiële opbrengsten,...

## AGENCE FÉDÉRALE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE

Budget 2010 — Justification

### GÉNÉRALITES

Le budget 2010 a été établi sur base des résultats de 2008 et en tenant compte des lignes stratégiques fixées par l'administrateur délégué dans son business plan 2009-2011.

Les frais de personnel demeurent évidemment le poste le plus important des dépenses. En 2010, l'AFSCA alignera son effectif de personnel sur la politique imposée à l'ensemble de la fonction publique.

Sur le plan des moyens de fonctionnement, les postes principaux restent les dépenses pour les vétérinaires chargés de mission, les analyses d'échantillons dans des laboratoires externes et les analyses ESB. L'Agence suit de très près les développements au niveau européen en ce qui concerne l'ESB et applique les directives de l'UE en la matière.

Les frais informatiques continuent de représenter, comme par le passé, une part importante des moyens de fonctionnement. Ceci doit permettre à l'Agence de maintenir son fonctionnement interne au niveau actuel et de continuer à développer sa prestation de services aux opérateurs. C'est pourquoi, en 2010, on continuera à investir dans le CRM (*customer relationship management*) ainsi que dans un disaster recovery center.

Les efforts en matière de prévention et de gestion de crise sont poursuivis. D'autres efforts sont également consacrés à la communication avec les opérateurs, notamment en vue de favoriser la mise en place de l'autocontrôle, et avec les consommateurs.

Les activités de l'Agence sont commentées en détail dans le rapport annuel d'activités. Les rapports d'activités peuvent être consultés sur le site internet [www.afsca.be](http://www.afsca.be).

### RECETTES

Le financement et le budget de l'AFSCA sont basés sur les éléments suivants:

- une dotation inscrite au budget du SPF SPSCAE;
- des rétributions qui sont imputées aux entreprises pour des prestations fournies par l'AFSCA;
- des contributions à charge des secteurs pour le financement d'une partie du programme de contrôle de la chaîne alimentaire et des tests ESB;
- et d'autres recettes telles que le cofinancement de l'UE pour certains programmes, le produit des amendes administratives, des recettes venant d'analyses effectuées pour des tiers dans les laboratoires de l'AFSCA, les revenus financiers,...

#### HOOFDSTUK 41: Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht

**Geraamd bedrag: 67 156 767 EUR**

*Heffingen: 21 374 723 EUR*

De heffingen zijn bestemd voor de gedeeltelijke financiering van controleopdrachten die niet specifiek aan één bepaalde operator doorgerekend kunnen worden (bijvoorbeeld monitoringprogramma's op bepaalde contaminanten).

Vanaf 2009 werd een nieuw evolutief systeem van bonus/malus ingesteld. In 2009 werd een malus van 20% toegepast op de heffingen voor die operatoren die niet over een gecertificeerd autocontrolesysteem beschikten, in 2010 zal deze malus 60% bedragen en vanaf 2011 zal 100% als malus aangerekend worden.

De bonus voor de operatoren die wel over een autocontrolesysteem beschikken bedraagt in 2010 net zoals in 2009 en de volgende jaren 50% van de heffing. Deze maatregel moet een incentive betekenen voor de operatoren om te voldoen aan de regels op de autocontrole en dus de beste garanties te bieden met betrekking tot de veiligheid van de producten.

Voor de operatoren binnen de sectoren horeca en detailhandel die enkel dienen geregistreerd te zijn (cafés, B&B's, ...), zal noch een bonus noch een malus worden toegepast. Zij houden immers een lager risico in voor de voedselveiligheid en de meeste van hen genieten van de versoepelde maatregelen die voor de kleine ondernemingen voorzien zijn.

*Retributies: 39 205 044 EUR*

Het principe om de reële kosten voor prestaties geleverd door het FAVV door te rekenen aan de individuele operatoren blijft behouden. Deze retributies worden aangerekend voor de volgende activiteiten: keuringen van vlees, vleesproducten in slachthuizen en grensinspectieposten, controles en inspecties op aanvraag, hercontrole na vaststelling van inbreuken, opsporen van residuen, afleveren van certificaten en uitvoeren van BSE testen.

Om de economische leefbaarheid van de zeer kleine bedrijven niet te hypothekeren (vb. kleine slachthuizen) worden de retributies voor deze ZKB evenwel geplafonneerd zonder dat dit het budgettair evenwicht in het gedrang brengt noch in tegenspraak is met de Verordening (EU) nr. 882/2004.

Het Agentschap waakt er verder over dat wat verschuldigd is, met inbegrip van de vorderingen uit het verleden, met alle mogelijke wettelijke middelen wordt gerecupereerd.

Voor de raming van de ontvangsten 2010 werd uitgegaan van de nettorealisaties in 2008.

*Cofinanciering door de EU: 2 306 000 EUR*

Deze inkomsten komen voort uit de cofinanciering door Europese Commissie van programma's van die door het Agentschap werden ingediend (monitoring en bestrijding BSE, aviaire influenza, salmonella bij pluimvee en bluetongue bij herkauwers).

#### CHAPITRE 41: Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire

**Montant estimé: 67 156 767 EUR**

*Contributions: 21 374 723 EUR*

Les contributions sont destinées au financement partiel des missions de contrôle qui ne peuvent pas être spécifiquement facturées à un opérateur donné (par exemple programmes de monitoring axés sur certains contaminants).

A partir de 2009, un nouveau système évolutif de bonus/malus a été instauré. En 2009, un malus de 20% était appliqué sur les contributions pour les opérateurs qui ne disposaient pas d'un système d'autocontrôle certifié, en 2010 ce malus s'élèvera à 60% et dès 2011 le malus imputé sera de 100%.

Le bonus pour les opérateurs qui disposent d'un système d'autocontrôle certifié s'élèvera à 50% des contributions. Cette mesure doit stimuler les opérateurs à satisfaire aux règles sur l'autocontrôle et donc à offrir de meilleures garanties concernant la sécurité de leurs produits.

Pour les opérateurs des secteurs de l'horeca et du commerce de détail qui doivent uniquement être enregistrés (cafés, B&B, ...), on n'appliquera ni bonus, ni malus. En effet, ils présentent un risque plus faible au niveau de la sécurité alimentaire et la plupart bénéficient des mesures d'assouplissement prévues pour les petites entreprises.

*Rétributions: 39 205 044 EUR*

Le principe d'imputer le coût réel des prestations fournies par l'AFSCA aux opérateurs individuels est maintenu. Ces rétributions sont imputées pour les activités suivantes: expertises des viandes et produits de viande dans les abattoirs et les postes d'inspection frontaliers, contrôles et inspections sur demande, recontrôle après la constatation d'infractions, recherche de résidus, délivrance de certificats et réalisation des tests ESB.

Afin de ne pas hypothéquer la viabilité économique des très petites entreprises (par ex. petits abattoirs), les rétributions pour les TPE sont plafonnées sans toutefois que cela ne compromette l'équilibre budgétaire ni que cela ne soit en contradiction avec le Règlement (CE) n° 882/2004.

L'Agence veille en outre à ce que les montants dus, y compris les créances du passé, soient récupérés par tous les moyens légaux possibles.

Pour l'estimation des recettes de 2010, on part des réalisations nettes de 2008.

*Cofinancement de l'UE: 2 306 000 EUR*

Ces revenus proviennent du cofinancement, par la Commission européenne, des programmes introduits par l'Agence (monitoring et lutte contre l'ESB, influenza aviaire, salmonella chez les volailles et fièvre catarrhale chez les ruminants).

*Andere inkomsten: 4 271 000 EUR*

Onder andere inkomsten worden verstaan de administratieve boetes, de verwijlrenten, de opbrengsten van FAVV-labo's, de vergoeding voor het beheer van de fondsen, de financiële opbrengsten, de terugvordering van wedden van gedetacheerde personeelsleden en diverse toevallige inkomsten.

**HOOFDSTUK 42: Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de opdracht voorzien in de programmawet van 24/12/02 (KB van 12/5/03)**

**Geraamd bedrag: 19 433 000 EUR**

De programmawet van 24 december 2002 bepaalt in art. 303 dat het FAVV ertoe gemachtigd is om voor rekening van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu het financieel beheer waar te nemen van het Begrotingsfonds voor de Productie en de Bescherming van Planten en Plantaardige Producten, het Begrotingsfonds voor de Grondstoffen en het Begrotingsfonds voor de Gezondheid en de Kwaliteit van de Dieren en de Dierlijke Producten en dit op de wijze vastgesteld door de Koning.

Het KB van 12 mei 2003 in uitvoering van de programmawet voorziet in art. 3 dat per fonds een aparte exploitatierekening wordt bijgehouden in de boekhouding van het agentschap en dat de inkomsten en uitgaven met betrekking tot deze fondsen apart in de begroting van het FAVV ingeschreven worden.

Deze inkomsten betreffen, naast de verplichte bijdragen van de verschillende sectoren aan de overeenkomstige fondsen, inkomsten uit cofinanciering door de EU, uit afgesloten dadingen en uit contractuele bijdragen. De bedragen die werden ingeschreven in de begroting van het FAVV werden vastgesteld door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu na advies van de Raad van ieder Fonds.

Het agentschap treedt enkel op als boekhoudkundig uitvoerder van deze beslissingen. Tegenover deze inkomsten staan de uitgaven voorzien in hoofdstuk 54.

— Voor het Begrotingsfonds voor de Grondstoffen worden de ontvangsten geraamd op 5 490 000 EUR.

— Voor het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten worden de ontvangsten geraamd op 707 000 EUR.

— Voor het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten worden de ontvangsten geraamd op 13 236 000 EUR. De daling van de ontvangsten ten opzichte van 2009 is het gevolg van een tijdelijke verminderde verplichte bijdrage voor de sector runderen, varkens en zuivel, overeenkomstig de KB's van 29 september 2009 (BS 8/10/2009).

*Autres revenus: 4 271 000 EUR*

Par autres revenus, on entend les amendes administratives, les intérêts de retard, les recettes des laboratoires de l'AFSCA, l'intervention pour la gestion des fonds, les revenus financiers, le recouvrement de traitements d'agents détachés et des recettes diverses.

**CHAPITRE 42: Produits résultants de l'exercice de la mission prévue dans la loi-programme du 24/12/02 (AR du 12/5/03)**

**Montant estimé: 19 433 000 EUR**

La loi-programme du 24 décembre 2002 stipule en son article 303 que l'AFSCA est autorisée à assumer, pour compte du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, la gestion financière du Fonds budgétaire pour la Production et la Protection des Végétaux et des Produits végétaux, du Fonds budgétaire des Matières premières et du Fonds budgétaire pour la Santé et la Qualité des Animaux et des Produits animaux, et ce suivant les modalités fixées par le Roi.

L'AR du 12 mai 2003 pris en exécution de la loi-programme prévoit en son art. 3 qu'un compte d'exploitation séparé est tenu pour chaque fonds dans la comptabilité de l'agence, et que les recettes et dépenses relatives à ces fonds sont inscrites séparément dans le budget de l'AFSCA.

Ces recettes concernent, outre les cotisations obligatoires des différents secteurs aux fonds correspondants, des recettes provenant du cofinancement par l'UE, de transactions conclues et de cotisations contractuelles. Les montants qui ont été inscrits au budget de l'AFSCA ont été fixés par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement après l'avis du Conseil de chaque Fonds.

L'Agence n'intervient que comme exécuteur comptable de ces décisions. Face à ces recettes se trouvent les dépenses prévues au chapitre 54.

— Pour le Fonds budgétaire des Matières premières, les recettes sont estimées à 5 490 000 EUR.

— Pour le Fonds budgétaire pour la Production et la Protection des Végétaux et des Produits végétaux, les recettes sont estimées à 707 000 EUR.

— Pour le Fonds budgétaire pour la Santé et la Qualité des Animaux et des Produits animaux, les recettes sont estimées à 13 236 000 EUR. La baisse des recettes par rapport à 2009 est due à une diminution temporaire des cotisations obligatoires pour les secteurs bovin, porcin et laitier en conformité avec les AR du 29 septembre 2009 (MB 8/10/2009).

**HOOFDSTUK 45: Tussenkomsten van de Staat****Toegekend bedrag: 107 064 463 EUR***Art. 450 010: Dotatie : 107 064 463 EUR.*

Dit bedrag is als uitgave ingeschreven op de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu onder sectie 25, BA 54.51.41.40.01.

Ten overstaan van 2009 daalt de dotatie met 5 miljoen EUR als gevolg van de volstorting van de wettelijk voorziene crisisreserve met 5 miljoen EUR in 2008 (5M€) en in 2009 (5M€) en de reserve niet diende te worden aangesproken.

Daarenboven wordt een vermindering van 0,7% op de personeelsomveloppe van 2009 doorgevoerd in toepassing van de rondzendbrief 593 en een bijkomende lineaire daling van de personeelskredieten met 1 205 000 EUR zoals beslist tijdens het begrotingsconclaaf. Deze beide maatregelen resulteren in een bijkomende daling van de dotatie met 1 750 795 EUR.

**UITGAVEN****HOOFDSTUK 51: Sommen verschuldigd aan de personen aan de instelling verbonden****Geraamd bedrag: 84 887 800 EUR***Art. 511: Vergoedingen aan de personeelsleden: 79 033 380 EUR*

Deze uitgaven betreffen de lonen en wedden van statutaire en contractuele ambtenaren evenals de bijdragen voor de sociale zekerheid. Hierin zijn ook de uitgaven voorzien de uitgaven voor de sociale dienst, de opleiding van de ambtenaren, en de beheerskosten van het personeel.

Er werd rekening gehouden met een vermindering van 0,7% op alle artikels onder hoofdstuk 51 zoals opgelegd in de rondzendbrief nr. 593 en met een bijkomende lineaire besparing van 1 205 000 EUR ingevolge de beslissing van het begrotingsconclaaf.

*Art. 512: Vergoedingen aan niet-personeelsleden: 70 200 EUR.*

In dit krediet zitten de vergoedingen van de leden van het Wetenschappelijk Comité van het Agentschap en de kosten voor de bedrijfsrevisor vevat.

*Art. 513: Representatie- en verplaatsingskosten: 5 784 220 EUR.*

Het grootste gedeelte van dit krediet is bestemd voor de betaling van de verblijfs- en verplaatsingsvergoedingen aan de medewerkers van het Agentschap die belast zijn met controles op het terrein.

Daarnaast ontvangt het FAVV regelmatig buitenlandse delegaties die zich een beeld wensen te vormen over de werking en de financiering van het agentschap. Andere delegaties voornamelijk uit derde landen waarmee de Belgische ondernemingen de handelsrelaties wensen te verstevigen worden ook regelmatig door het Agentschap ontvangen. Daarenboven stuurt het FAVV zijn medewerkers regelmatig

**CHAPITRE 45: Interventions de l'État****Montant alloué: 107 064 463 EUR***Art. 450 010: Dotation: 107 064 463 EUR*

Ce montant est inscrit comme dépense au budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, à la section 25, BA 54.51.41.40.01.

Par rapport à 2009, la dotation diminue de 5 millions d'EUR en conséquence du fait que la réserve de crise légalement prévue a été constituée en 2008 (5M€) et 2009 (5M€) et n'a pas été entamée.

De plus, une diminution de 0,7% est opérée sur l'enveloppe de personnel de 2009 en application de la circulaire 593 ainsi qu'une baisse linéaire supplémentaire des crédits de personnel de 1 205 000 EUR décidée lors du conclave budgétaire. Ces deux mesures se traduisent par une réduction supplémentaire de 1 750 795 EUR de la dotation.

**DEPENSES****CHAPITRE 51: Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme****Montant estimé: 84 887 800 EUR***Art. 511: Rémunérations des membres du personnel: 79 033 380 EUR*

Ces dépenses concernent les salaires et traitements des fonctionnaires statutaires et contractuels, ainsi que les cotisations de sécurité sociale. Cette rubrique comprend également les dépenses pour le service social, la formation des fonctionnaires et les frais de gestion du personnel.

Il a été tenu compte d'une diminution de 0,7% sur tous les articles du chapitre 51 comme imposé dans la circulaire n° 593, et d'une économie linéaire supplémentaire de 1 205 000 EUR suite à la décision du conclave budgétaire.

*Art. 512: Rémunérations de personnes autres que des membres du personnel : 70 200 EUR.*

Ce crédit comprend les indemnités des membres du Comité scientifique de l'Agence et les émoluments pour le réviseur d'entreprise.

*Art. 513: Frais de représentation et de déplacement: 5 784 220 EUR.*

La majeure partie du crédit est destinée à l'indemnisation des déplacements et séjours des collaborateurs de l'Agence chargés de contrôles sur le terrain.

En outre, l'AFSCA reçoit régulièrement des délégations étrangères qui souhaitent être informées sur le fonctionnement et le financement de l'Agence. D'autres délégations, principalement des pays tiers avec qui les entreprises belges souhaitent renforcer les relations commerciales, sont régulièrement reçues par l'Agence. De plus, l'AFSCA envoie régulièrement des collaborateurs à l'étranger pour participer à

naar het buitenland om deel te nemen aan vergaderingen van Europese organen en overlegcomités alsook naar congressen en vergaderingen van internationale instanties (Codex alimentarius, OIE, ...).

#### HOOFDSTUK 52: Betalingen aan derden voor prestaties of leveringen die goederen tot voorwerp hebben die niet vatbaar zijn voor de inventarisering

**Geraamd bedrag: 76 542 551 EUR.**

*Art. 521: Lokalen en materiaal: 14 139 240 EUR.*

Huurlasten, kosten voor onderhoud

Het betreft hier onder meer de huurlasten (onderhoud, water, elektriciteit, brandstof) die verbonden zijn aan het bezetten van de kantoren en andere gebouwen die het

Agentschap nodig heeft voor zijn werking. Naast de verdiepingen in het AC-Kruidtuin waar voornamelijk de centrale diensten ondergebracht zijn, heeft het FAVV ook de beschikking over een aantal gebouwen voor zijn Provinciale Controle-eenheden (in iedere provincie), een aantal grensinspectieposten en vijf eigen laboratoria waarvoor huurlasten dienen betaald te worden.

Informatiekredieten

Op dit artikel zijn de nodige kredieten voor de uitbouw en het onderhoud (hardware en software) van de informaticasystemen van het Agentschap voorzien. Het Agentschap zal in 2010 verder investeren in de ontwikkeling van nieuwe functionaliteiten voor de bestaande, geïntegreerde informaticasystemen. Met deze systemen zullen de gegevens van de operatoren (BOOD), de controleactiviteiten (FOODNET), de opvolging van de analyses in de interne en externe laboratoria (LIMS), de human resources (DEBOHRA), de facturatie (FINFOOD) en het rapporteringssysteem (uitbouw van een degelijke functionele "datawarehouse") verder beheerd worden. Het CRM (*Customer Relationship Management*) waardoor de contacten met de operatoren en het grote publiek via een webapplicatie verlopen zal verder geoptimaliseerd worden.

Het bestaande SANITEL systeem (identificatie en tracering van landbouwhuisdieren) en BELTRACE (keuringsactiviteiten in de slachthuizen) is in samenwerking met de betrokken sectoren gemoderniseerd waardoor het nieuwe SANITRACE systeem in productie kon gaan. In 2010 zullen er functionaliteiten aan toegevoegd worden.

Er zal eveneens een *disaster recovery site* opgezet worden waardoor bij een eventuele ramp alle toepassingen verder correct blijven werken en geen belangrijke data verloren gaan.

Een aantal kleinere projecten moeten gestart worden, zoals o.a.:

— een nieuw applicatie voor het behandelen en afwerken van de "administratieve boetes", die oude access applicatie vervangt;

des réunions d'organes et comités de concertation européens ainsi qu'à des congrès et réunions d'instances internationales (Codex alimentarius, OIE,...).

#### CHAPITRE 52: Paiements à des tiers pour prestations, travaux ou fournitures ayant pour objet des biens ou des services non susceptibles d'être inventoriés

**Montant estimé: 76 542 551 EUR.**

*Art. 521: Locaux et matériel: 14 139 240 EUR.*

Charges locatives, frais d'entretien

Il s'agit notamment des charges locatives (entretien, eau, électricité, combustible) liées à l'occupation des bureaux et autres bâtiments dont l'Agence a besoin pour son fonctionnement. Outre les étages occupés à l'AC-Botanique où sont hébergés essentiellement les services centraux, l'AFSCA a également à sa disposition un certain nombre de bâtiments pour ses Unités provinciales de contrôle (dans chaque province), un certain nombre de postes d'inspection frontaliers et cinq laboratoires qui lui sont propres, pour lesquels des charges locatives doivent être payées

Crédit informatique

À cet article sont prévus les crédits nécessaires pour le développement et l'entretien (hardware et software) des systèmes informatiques de l'Agence. En 2010, l'Agence continuera à investir dans le développement de nouvelles fonctionnalités pour les systèmes informatiques intégrés existants. Ces systèmes permettront de continuer à gérer les données des opérateurs (BOOD), les activités de contrôle (FOODNET), le suivi des analyses dans les laboratoires internes et externes (LIMS), la gestion des ressources humaines (DEBOHRA), la facturation (FINFOOD) ainsi que le rapportage (développement d'un "datawarehouse" performant et fonctionnel). On lancera en outre le CRM (*Customer Relationship Management*) qui optimisera les contacts avec les opérateurs ainsi qu'avec le grand public via une application web.

Les systèmes existants SANITEL (identification et traçabilité des animaux domestiques agricoles) et BELTRACE (activités d'expertise dans les abattoirs) ont été modernisés en collaboration avec les secteurs concernés, ce qui a permis de mettre en production le nouveau système SANITRACE. En 2010, des fonctionnalités vont y être ajoutées.

Un '*disaster recovery site*' va également être mis en place, grâce auquel en cas de crash éventuel, toutes les applications continuent à fonctionner correctement et des données importantes ne soient pas perdues.

Un certain nombre de projets de moindre envergure doivent être lancés, comme notamment:

— une nouvelle application pour le traitement et la clôture des "amendes administratives", qui remplace l'ancienne application access;



— een *workflow management* systeem voor onder meer het behandelen van bestellingen voor de dienst logistiek en ICT en het elektronisch verwerken van de facturen;

— een applicatie die globaal toelaat het beheer van de rechten van de gebruikers door de businessverantwoordelijken te laten verzekeren;

— een voorstudie en indien mogelijk de implementatie voor een “*user management* systeem” dat gebaseerd is op e-id identificatie, ook voor interne gebruikers.

Naast deze twee belangrijke onderdelen zitten in dit artikel ook nog volgende uitgaven vervat: de aankoop van materiaal voor BSE-monsternames, beschermkledij voor controlediensten en labo's, het onderhoud van het materiaal en de voertuigen alsook de verzekering die door het FAVV werden afgesloten.

*Art. 522: Kantoorkosten: 3 601 823 EUR.*

Het betreft de kredieten voor de courante kantoorkosten zoals telefoon, fax, kantoomateriaal en frankering van briefwisseling.

*Art. 523: Publicaties en publiciteit: 1 592 825 EUR.*

De externe communicatie van het FAVV omvat twee grote luiken: de communicatie met de consumenten en de communicatie met de sectoren en bedrijven. Beide luiken zijn toegelicht in het businessplan van de Gedelegeerd Bestuurder dat de periode 2009 tot 2011 bestrijkt. Het concept van de FAVV-smiley (een zelfklever die de operatoren uit de horeca kunnen aanbrenge om aan de consumenten duidelijk te maken dat ze over een gecertificeerd autocontrolesysteem beschikken) dat in 2008 ingevoerd werd zal in de volgende jaren verder gezet worden en worden uitgebreid naar de gehele distributiesector. Daarnaast zijn themacampagnes voorzien voor specifieke doelgroepen en blijft het Agentschap verder investeren in de informatie van de operatoren en de consumenten.

Daarenboven werd een voorlichtingscel opgericht die de operatoren moet bijstaan bij het interpreteren en toepassen van de regelgeving inzake voedselveiligheid.

Een gedeelte van het krediet is voorzien voor de specifieke werkingskosten van de communicatiecel en voor specifieke folders, de elektronische monitoring van persberichten en abonnementen op Belga-berichtgeving.

*Art. 524: Betwistingen: 334 541 EUR.*

Kredieten bestemd voor gerechtskosten, honoraria van advocaten, kosten voor gerechtelijke expertises en intresten en kosten voortvloeiend uit de overheidsaansprakelijkheid.

*Art. 525: Financiële lasten: 64 000 EUR.*

Hieronder vallen voornamelijk de intresten op leasingkredieten voor labo-toestellen.

— un système de ‘*workflow management*’, notamment pour le traitement des commandes pour les services Logistique et ICT et le traitement électronique des factures;

— une application permettant globalement de faire assurer la gestion des droits des utilisateurs par les responsables des secteurs professionnels;

— une étude préliminaire et, si possible, l'implémentation d'un “système de *usermanagement*” basé sur l'identification e-id, y compris pour les utilisateurs internes.

Outre ces deux éléments importants, cet article comporte encore les dépenses suivantes: l'achat de matériel pour les échantillonnages ESB, de vêtements de protection pour les services de contrôle et les labos, l'entretien du matériel et des véhicules ainsi que les assurances qui ont été souscrites par l'AFSCA.

*Art. 522: Frais de bureau: 3 601 823 EUR.*

Il s'agit des crédits pour les frais de bureau courants tels que téléphone, fax, matériel de bureau et affranchissement du courrier.

*Art. 523: Publications et publicité: 1 592 825 EUR.*

La communication externe de l'AFSCA comprend deux grands volets: la communication aux consommateurs et la communication aux secteurs et aux établissements. Ces deux volets sont repris dans le business plan de l'Administrateur délégué qui couvre la période 2009 à 2011. Le concept du smiley-AFSCA (un autocollant que les opérateurs de l'horeca peuvent afficher pour indiquer aux consommateurs qu'ils disposent d'un système d'autocontrôle certifié) introduit en 2008 sera poursuivi et étendu à l'ensemble du secteur de la distribution dans les années à venir. En outre, des campagnes thématiques ont été prévues pour des groupes cibles spécifiques et l'agence continue à investir dans l'information des opérateurs et des consommateurs.

De plus, une cellule de vulgarisation a été créée. Son rôle est d'aider les opérateurs à interpréter et à appliquer la réglementation en matière de sécurité alimentaire.

Une partie du crédit est prévue pour les coûts spécifiques de fonctionnement de la cellule communication, ainsi que pour la diffusion de folders, le monitoring électronique des communiqués de presse et les abonnements aux communiqués de l'agence Belga.

*Art. 524: Contentieux: 334 541 EUR.*

Crédits destinés aux frais de justice, honoraires d'avocats, frais d'expertises judiciaires et intérêts et frais découlant de la responsabilité de l'État.

*Art. 525: Charges financières: 64 000 EUR.*

Relèvent principalement de cet article les intérêts sur crédits de leasing pour les appareils de laboratoire.

*Art. 526: Andere prestaties door derden: 52 142 089 EUR.*

Kosten voor externe laboratoria: dit artikel betreft o.a. de kosten verbonden aan de analyses verricht in externe labo's.

De verbonden voor dierziektenbestrijding (DGZ/ARSIA) blijven een belangrijke partner van het FAVV. Zij zijn ook verantwoordelijk voor het beheer van SANITRACE, het nieuwe traceersysteem voor dieren.

CODA: het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie ondersteunt het Agentschap in zijn hoedanigheid van nationaal referentielaboratorium en door zijn medewerking aan de uitbouw van een crisiscentrum.

BSE (externe kosten)

In dit artikel zitten de uitgaven voor de BSE-tests vervat, zowel voor prestaties die geleverd worden door het referentielaboratorium (CODA) en door de routinelaboratoria als voor de monsternames bij het destructiebedrijf voor kadavers.

Dierenartsen met opdracht

Een groot gedeelte van het voorziene krediet gaat naar uitgaven in het kader van de contracten met zelfstandige dierenartsen die in opdracht van het agentschap keuringen uitvoeren en controles verrichten in slachthuizen, uitsnijderijen en vleesverwerkende bedrijven. Zij zijn ook betrokken bij de certificering voor export. De vergoedingen voor deze dierenartsen worden tweejaarlijks geïndexeerd. Tegelijkertijd worden de activiteiten van de DMO's zoveel mogelijk gerationaliseerd.

*Art. 527: Allerlei uitgaven voor crisispreventie en studies en de uitbraak van crisissen: 4 668 033 EUR.*

Onder dit artikel zijn de kredieten ondergebracht voor maatregelen in het kader van crisispreventie. Het Agentschap heeft investeringen voorzien die het haar mogelijk maken om crisissen beter gewapend tegemoet te gaan door: het aankopen van noodvaccins (varkenspest / mond- en klauwzeer) die onder andere moeten toelaten om massale dodingen waar mogelijk te vermijden door alternatieve strategieën uit te werken (vaccinatie), het opzetten van "stand-by" contracten met externe leveranciers zodat het crisismateriaal zeer snel geleverd kan worden, het investeren in de uitbouw van meldkamersystemen en lokale crisiscellen.

De noodzakelijke kredieten werden ingeschreven voor de bewaking van de vogelgriep.

Er werd tevens een specifiek krediet voorzien voor de verdere bestrijding van de blauwtong. De kredieten die in het kader van deze dierziekte nodig zijn voor diagnostiek, monitoring, en vaccinatie werden onder dit artikel samengebracht.

Daarenboven worden hier ook de nodige kredieten voorzien voor de uitvoering van het Business Plan, voor de invoering van een ISO 9001 kwaliteitssysteem voor de organisatie, van ISO 17020 voor de inspectiediensten en voor het realiseren realiseren van enkele studies die kaderen binnen de opdrachten van het FAVV.

*Art. 526: Autres prestations par des tiers: 52 142 089 EUR.*

Les frais pour les laboratoires externes: Cet article comprend entre autres les frais liés aux analyses exécutées dans des laboratoires externes.

Les fédérations de lutte contre les maladies des animaux (DGZ/ARSIA) demeurent un important partenaire de l'AFSCA. Les fédérations sont également responsables de la gestion de SANITRACE, le système de traçabilité des animaux.

Le CERVA: le Centre d'Études et de Recherches vétérinaires et agrochimiques soutient l'Agence tant par son action en tant que laboratoire national de référence que par sa coopération à l'élaboration d'un centre de crise.

ESB (coûts externes)

Cet article comprend les dépenses pour les tests ESB, aussi bien pour les prestations fournies par le laboratoire de référence (CERVA) et par les laboratoires de routine, que pour les frais d'échantillonnage auprès de l'entreprise de destruction des cadavres.

Vétérinaires chargés de mission

Une grande partie du crédit prévu va aux dépenses faites dans le cadre des contrats avec les médecins vétérinaires indépendants qui effectuent pour le compte de l'Agence des expertises et des contrôles dans les abattoirs, les ateliers de découpe et les entreprises de transformation de la viande. Ils interviennent aussi pour la certification à l'exportation. Les indemnités de ces vétérinaires sont indexées tous les deux ans. Simultanément, les activités des CDM sont rationalisées au maximum.

*Art. 527: Dépenses diverses pour la prévention de crise et études et l'apparition de crises: 4 668 033 EUR.*

Ont été placés sous cet article les crédits pour les mesures prises dans le cadre de la prévention de crise. L'Agence a prévu des investissements qui lui permettent d'être mieux armée pour faire face aux crises, par exemple: l'achat de vaccins d'urgence (peste porcine / fièvre aphteuse), qui doivent notamment permettre d'éviter là où c'est possible les mises à mort massives en élaborant des stratégies alternatives (vaccination), l'élaboration de contrats en "stand by" avec des fournisseurs externes, de telle sorte que le matériel de crise puisse être livré très rapidement, l'investissement dans l'élaboration de systèmes de télésurveillance et de cellules de crise locales.

Les crédits nécessaires ont été inscrits pour la surveillance de la grippe aviaire.

Un crédit spécifique a également été prévu pour poursuivre la lutte contre la fièvre catarrhale. Les crédits nécessaires dans le cadre de cette maladie animale pour le diagnostic, le monitoring et la vaccination ont été repris à cet article.

En plus sont prévus ici les crédits nécessaires à l'implémentation du Business Plan, d'un système de qualité ISO 9001, pour l'organisation, de l'ISO 17020 pour les services d'inspection ainsi qu'à la réalisation de quelques études dans le cadre des missions de l'AFSCA.

De vermindering van de kredieten op dit artikel is het gevolg van het feit dat het FAVV inmiddels 10 000 000 EUR als reserve heeft vastgezet in toepassing van het KB van 10 november 2005 houdende vaststelling van de nadere regels en het bedrag van de bijzondere provisie bedoeld in artikel 9 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het FAVV. Deze onmiddellijk beschikbare reserve moet het toelaten om de uitgaven met betrekking tot de operationele kosten bij uitbraak van een crisis te dekken.

**HOOFSTUK 53: Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht**

**Geraamd bedrag: 4 814 958 EUR.**

*Art. 531: Voorraden en voorzieningen.*

Het bedrag is bestemd voor de aankoop van producten die nodig zijn voor de analyses die uitgevoerd worden in eigen laboratoria van het FAVV.

*Art. 534: Minwaarden op vorderingen.*

Deze kredieten zijn bestemd om de afboeking van oninvorderbare bedragen (o.a. niet recupereerbare achterstallen of intresten in geval van faillissement) budgettair mogelijk te maken.

**HOOFDSTUK 54: Uitgaven op inkomsten met speciale toewijzing. Opdracht voorzien in de programmawet van 24/12/03 "Beheer van de Fondsen" (KB 12/5/03)**

**Geraamd bedrag: 28 275 793 EUR.**

Dit afzonderlijke hoofdstuk in de begroting betreft de uitgaven die in opdracht van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en in samenspraak met de Raden van de Fondsen door het FAVV worden verricht. Tegenover deze uitgaven staan de inkomsten die opgenomen werden onder hoofdstuk 42.

*Art. 540 Begrotingsfonds voor de Grondstoffen: 5 257 793 EUR.*

Het grootste gedeelte van deze uitgaven is bestemd voor personeelskosten (2 582 793 EUR) en studie en onderzoek (1 204 000 EUR).

*Art. 541 Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten: 285 000 EUR.*

Naast de loonkost voor personeel (55 000 EUR) wordt een bedrag van 200 000 EUR ingeschreven om, bij calamiteiten, de getroffen producenten te vergoeden voor vernietigde teelten.

*Art. 542 Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten: 22 733 000 EUR.*

Bij de bepaling van de hoogte van het krediet werd rekening gehouden met de confiantering van de EU en met de epidemiologische evolutie. Dit bedrag houdt rekening met

La diminution des crédits sur cet article est la conséquence du fait que l'AFSCA a constitué dans l'intervalle 10 000 000 EUR comme réserve en application de l'AR du 10 novembre 2005 fixant les modalités et le montant de la provision spécifique visée à l'article 9 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'AFSCA. Cette provision immédiatement disponible doit permettre de couvrir les dépenses occasionnées par les coûts opérationnels en cas de crise.

**CHAPITRE 53: Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire**

**Montant estimé: 4 814 958 EUR.**

*Art. 531: Stocks et approvisionnements.*

Le montant est affecté à l'achat de produits nécessaires pour les analyses effectuées dans les propres laboratoires de l'AFSCA.

*Art. 534: Réduction de valeurs.*

Ces crédits sont destinés à permettre d'imputer budgétairement les montants non recouvrables (notamment les arriérés ou intérêts non récupérables en cas de faillite).

**CHAPITRE 54: Dépenses sur ressources avec affectation spécifique. Mission prévue dans la loi-programme du 24/12/03 "Gestion des Fonds" (AR 12/05/03)**

**Montant estimé: 28 275 793 EUR.**

Ce chapitre séparé du budget concerne les dépenses qui sont accomplies par l'AFSCA pour le compte du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et en concertation avec les Conseils des Fonds. Face à ces dépenses se trouvent les recettes qui ont été reprises au chapitre 42.

*Art. 540 Fonds budgétaire des Matières premières: 5 257 793 EUR.*

La plus grande partie de ces dépenses est affectée aux frais de personnel (2 582 793 EUR) et aux frais d'études et de recherches (1 204 000 EUR).

*Art. 541 Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux: 285 000 EUR.*

Outre le coût salarial du personnel (55 000 EUR), un montant de 200 000 EUR est inscrit afin d'indemniser les producteurs pour les récoltes détruites en cas de calamités.

*Art. 542 Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux: 22 733 000 EUR.*

Le niveau du crédit a été déterminé en tenant compte du cofinancement de l'UE et de l'évolution épidémiologique. Ce montant prend en considération les dépenses pour la

de uitgaven voor de vaccinatiecampagne tegen blauwtong 2010 en met de administratiekosten die eraan verbonden zijn.

**HOOFDSTUK 55: Betalingen aan derden voor het verwerven van patrimoniale goederen**

Geraamd bedrag: 3 415 823 EUR.

*Art. 550: Aankoop van patrimoniale goederen: 3 415 823 EUR*

Op dit krediet worden de uitgaven aangerekend om meubilair, controlemateriaal en labo-toestellen te vernieuwen. Tevens blijven verdere en nieuwe investeringen op informaticavlak noodzakelijk: de vernieuwing van de desktops en laptops, de upgrades van de besturingssystemen, performante en krachtige servers evenals de aanmaak van een *disaster recovery site*.

**HOOFDSTUK 56: Betalingen aan derden ingevolge financiële operaties**

Geraamd bedrag: 4 560 098 EUR.

*Leasingschulden: 275 000 EUR*

Het betreft de kapitaalsaflossingen voor de leasing van labotoestellen.

Terugbetaling thesaurievoorschotten: 4 285 098 EUR

Het betreft de jaarlijkse terugbetaling aan de thesaurie van de voorschotten ten belope van 12 000 000 EUR die het FAVV ontvangen heeft voor de prefinanciering van de BSE-tests.

De terugbetaling moet volgens het afgesloten protocol gebeuren a rato van 1 000 000 EUR per jaar. Tijdens het begrotingsconclaaf werd echter beslist dat het positief saldo op de begroting van het FAVV, dat geraamd wordt op 3 282 098, bijkomend zal aangewend worden om de ontvangen voorschotten versneld terug te storten aan de thesaurie.

campagne de vaccination 2010 de même que les frais administratifs y liés.

**CHAPITRE 55: Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux**

Montant estimé: 3 415 823 EUR.

*Art. 550: Achat de biens patrimoniaux: 3 415 823 EUR*

Sont imputées à ce crédit les dépenses pour le renouvellement du mobilier, du matériel de contrôle et des appareils de laboratoire. En outre, de nouveaux investissements restent nécessaires au niveau informatique: le renouvellement des desktops et laptops, les versions d'adaptation des systèmes de navigation, des serveurs performants et puissants de même que la création d'un *"disaster recovery site"*.

**CHAPITRE 56: Paiements à des tiers suite à des opérations financières**

Montant estimé: 4 560 098 EUR.

*Dettes de leasing: 275 000 EUR*

Il s'agit du remboursement de capital pour le leasing d'appareils de laboratoire.

Remboursement d'avances de trésorerie: 4 285 098 EUR

Il s'agit du remboursement au Trésor des avances d'un montant de 12 000 000 EUR que l'AFSCA a reçues pour le préfinancement des tests ESB.

D'après le protocole conclu, le remboursement doit se faire à raison de 1 000 000 EUR par an. Lors du conclave budgétaire, il a toutefois été décidé que le solde positif au budget de l'AFSCA, estimé à 3 282 098 EUR, sera utilisé en supplément pour rembourser de façon accélérée au Trésor les avances reçues.

**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN  
EN GEZONDHEIDSPRODUKTEN**

Begroting 2010 — Verantwoording

**INKOMSTEN**

**HOOFDSTUK 41**

**Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de  
statutaire opdracht**

**Geraamd bedrag: 33 749 600 EUR**

*Heffingen: 10 539 019 EUR*

De heffingen zijn voornamelijk bestemd voor de uitvoering van de controle- opdrachten, maar deze worden ook gebruikt voor de financiering van alle overige opdrachten.

Het betreft vnl. heffingen lastens firma's en apothekers in functie van de verkoop van geneesmiddelen, medische hulpmiddelen en grondstoffen.

Er werd bij deze raming rekening gehouden met de toepassing van het mechanisme van automatische indexering.

*Retributies: 19 822 651 EUR*

De retributies dekken de prestaties geleverd door het Agentschap die doorgerekend kunnen worden aan bepaalde operatoren.

Retributies worden o.a. aangerekend voor de volgende activiteiten: registratie en alle eraan verbonden activiteiten, toezicht op de klinische proeven, inspecties op aanvraag, afleveren van exportcertificaten voor geneesmiddelen en verdovende middelen, behandeling van de "PSUR's" (Periodic Safety Update Reports), verlenen van "wetenschappelijke adviezen", ...

Daarnaast werd bij deze raming rekening gehouden met de toepassing van het mechanisme van automatische indexering en met de toepassing van het nieuwe variatiesysteem, opgelegd door de Europese autoriteiten.

*Inkomsten EU: 3 387 930 EUR*

De inkomsten EU bestaan uit terugbetalingen van prestaties geleverd door het Agentschap of door experts aangesteld door het Agentschap.

**HOOFDSTUK 42**

**Financiële opbrengsten**

**Geraamd bedrag: 250 000 EUR**

*Art. 421010: Financiële opbrengsten: 250 000 EUR*

Dit bedrag bestaat uit de geraamde intresten op de reserves van het Agentschap.

**AGENCE FÉDÉRALE DES MÉDICAMENTS ET DES  
PRODUITS DE SANTÉ**

Budget 2010 — Justification

**RECETTES**

**CHAPITRE 41**

**Produits résultants de l'exercice de  
la mission statutaire**

**Montant estimé: 33 749 600 EUR**

*Contributions: 10 539 019 EUR*

Les contributions sont destinées principalement au financement des missions de contrôle, mais participent aussi au financement de l'ensemble des missions.

Il s'agit notamment de contributions à charge de firmes et de pharmaciens en fonction du nombre de conditionnements vendus de médicaments, dispositifs médicaux et matières premières.

Cette estimation tient compte de l'application du mécanisme d'indexation automatique.

*Rétributions: 19 822 651 EUR*

Les rétributions couvrent les prestations fournies par l'Agence qui peuvent être facturées à certains opérateurs.

Des rétributions sont e.a. facturées pour les activités suivantes: enregistrement de médicaments et toutes les activités connexes, contrôle des essais cliniques, inspections à la demande, délivrance de certificats d'exportation de médicaments et de stupéfiants, traitement des "PSUR" (Periodic Safety Update Reports), remise d' "avis scientifiques", ...

Par ailleurs, cette estimation tient compte de l'application du mécanisme d'indexation automatique et du nouveau système de "variation" imposé par les autorités européennes.

*Recettes EU: 3 387 930 EUR*

Les recettes EU se composent des remboursements de prestations livrées par l'Agence ou par des experts indiqués par elle.

**CHAPITRE 42**

**Produits financiers**

**Montant estimé: 250 000 EUR**

*Art. 421010: produits financiers: 250 000 EUR*

Ce montant est composé par les intérêts estimés des réserves de l'Agence.

## HOOFDSTUK 43

**Diverse opbrengsten****Geraamd bedrag: –**

*Art. 430010: Schenkingen, legaten, diverse terugbetalingen, ...*

Het gaat hier om bedragen die op diverse manieren aan het Agentschap worden (terug)gegeven. Deze bedragen kunnen dienen om jaarlijkse “one-shot”-activiteiten te financieren door gebruik te maken van de niet-limitatieve kredieten.

## HOOFDSTUK 45

**Tussenkomen van de Staat**

*Art. 450010: Dotatie: 18 446 348 EUR*

Dit bedrag is als uitgave ingeschreven in de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu. De wijziging bestaat uit een vermindering ten gevolge van de door de regering opgelegd besparing en een verhoging ten gevolge van de nieuwe bevoegdheid in verband met “menselijk lichaamsmateriaal”.

*Art. 450020 Gebruik van de financiële reserves: 1 700 000 EUR*

Het Agentschap mag 1 700 000 EUR uit zijn financiële reserves putten om de achterstand in zijn achterstallige dossiers weg te werken. Voor deze dossiers werd de retributie in het verleden betaald. De inkomst uit het verleden, die ondertussen in de “financiële reserve” werd ondergebracht, wordt nu gebruikt voor de afsluiting van die dossiers.

Andere

Er wordt rekening gehouden met de overdracht van de onbenutte inkomsten van het voorgaande jaar in toepassing van artikel 13, § 5 van de wet van 20/07/2006. Het gebruik van de overdracht van de onbenutte inkomsten wordt op 400 565 EUR geraamd.

**UITGAVEN**

## HOOFDSTUK 51

**Sommen verschuldigd aan de personen verbonden aan de instelling****Geraamd bedrag: 23 739 771 EUR**

Er weze opgemerkt dat, in toepassing van artikel 2, 4de lid van de wet van 16/03/1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en van artikel 86 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, de begroting van het FAGG zogenaamde niet-limitatieve kredieten omvat.

## CHAPITRE 43

**Recettes diverses****Montant estimé: –**

*Art. 430010: Donations, legs, remboursement divers*

Il s'agit ici de montants retournés, donnés à l'Agence par des biais divers. Ces montants pourront servir à financer des activités “one-shot” de l'année par l'utilisation des “crédits non-limitatifs”.

## CHAPITRE 45

**Interventions de l'État**

*Art. 450010: Dotation: 18 446 348 EUR*

Ce montant est inscrit comme dépense sur le budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Sa variation se compose d'une diminution suite aux économies imposées par le Gouvernement et une augmentation dans le cadre de la nouvelle mission “matériel corporel humain”.

*Art. 450020 Usage des réserves financières: 1 700 000 EUR*

L'Agence est autorisée à utiliser ses réserves financières à concurrence de 1 700 000 EUR afin de financer le rattrapage des dossiers en retard. Ces dossiers ont fait l'objet du paiement de la rétribution due dans le passé. La recette du passé, affectée entre-temps à la “réserve financière”, est à présent utilisée pour la clôture desdits dossiers.

Autres

Il est tenu compte du report des recettes non-utilisées de l'année précédente en application de l'art. 13 § 5 de la loi du 20/07/2006. L'estimation de l'utilisation des recettes reportée en 2009 est de 400 565 EUR.

**DÉPENSES**

## CHAPITRE 51

**Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme****Montant estimé: 23 739 771 EUR**

Remarquons qu'en application de l'article 2, alinéa 4 de la loi du 16/03/1954 relative au contrôle de certains Organismes d'Intérêt Public ainsi que l'article 86 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, l'AFMPS dispose dans son budget de crédits dits non-limitatifs. Le “dépassement” de ces crédits approuvés par le

Deze kredieten, goedgekeurd door het Parlement, mogen enkel overschreden worden na akkoord van de inspecteur van financiën en indien bijkomende inkomsten in vergelijking met de ramingen beschikbaar zijn om deze uitgaven te dekken.

*Art. 511: Vergoedingen aan personeelsleden: 23 372 771 EUR*

Deze uitgaven betreffen de lonen en wedden van statutaire en niet statutaire ambtenaren evenals de bijdragen voor de sociale zekerheid, de vorming en opleiding. Deze post omvat ook de verplaatsingskosten (abonnement openbaar vervoer).

We merken op dat deze post de kredieten voor het personeelsplan van het FAGG omvat met inbegrip van de kredieten om tegemoet te komen aan de groeiende personeelsbehoeften door bijkomende nieuwe taken (interne controle, koninklijke besluiten van 17 augustus 2007, wet inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek enz.) en dit voor een totaal van 24 490 287 EUR. Maar er wordt bovendien rekening gehouden met een onderbenutting van 1 117 516 EUR, naar aanleiding van de verwachte achterstand inzake de aanwerving van nieuwe medewerkers.

*Art. 512: Vergoedingen aan niet-personeelsleden: 71 400 EUR*

Deze uitgaven betreffen de vergoedingen voor de leden van commissies en de bedrijfsrevisor.

*Art. 513: Representatie- en verplaatsingskosten: 295 600 EUR*

Deze uitgaven betreffen de reis- en verblijfskosten van de medewerkers van het Agentschap, de dienstopdrachten in het buitenland en de representatiekosten.

## HOOFDSTUK 52

Betalingen aan derden voor prestaties, werken of leveringen die goederen tot voorwerp hebben die niet vatbaar zijn voor inventarisatie

**Geraamd bedrag: 30 322 242 EUR**

*Art. 521: lokalen en materiaal: 3 603 819 EUR*

*Huurlasten, kosten voor onderhoud*

Deze uitgaven betreffen de huurlasten (onderhoud, water, elektriciteit, brandstof) die verbonden zijn aan het bezetten van de kantoren en andere gebouwen die het Agentschap nodig heeft voor de werking.

*Informaticakredieten*

Op dit artikel zijn de nodige werkingskredieten voorzien voor de verdere uitbouw van de informaticasystemen die voor het Agentschap nodig zijn.

Parlement ne peut s'effectuer qu'après accord de l'inspecteur des finances et si des recettes supplémentaires par rapport aux estimations sont disponibles pour couvrir ces dépenses.

*Art. 511: Rémunérations des membres du personnel: 23 372 771 EUR.*

Ces dépenses concernent les salaires et traitements des fonctionnaires statutaires et non statutaires ainsi que les cotisations de sécurité sociale et la formation des fonctionnaires. Ce poste reprend aussi les frais de déplacement (abonnement transport public).

Notons que ce poste reprend les crédits de plan de personnel de l'AFMPS y compris des crédits supplémentaires visant à survenir aux besoins en personnel dus à de nouvelles tâches (contrôle interne arrêtés royaux du 17 août 2007, loi relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique, etc.) pour un total de 24 490 287 EUR. Mais, de plus, il est tenu compte d'une sous-utilisation de 1 117 516 EUR suite notamment aux retards de recrutement attendus.

*Art. 512: Rémunérations de personnes autres que les membres du personnel: 71 400 EUR*

Ces dépenses concernent les rémunérations des membres de commissions et les charges pour le réviseur d'entreprise.

*Art. 513: Frais de représentation et de déplacement: 295 600 EUR*

Ces dépenses concernent les frais de séjour et de déplacement des collaborateurs de l'Agence, les missions à l'étranger et les frais de représentation.

## CHAPITRE 52

Payements à des tiers pour prestations, travaux ou fournitures ayant pour objet des biens ou des services non susceptibles d'être inventoriés

**Montant estimé: 30 322 242 EUR**

*Art. 521: locaux et matériel: 3 603 819 EUR*

*Charges locatives, frais d'entretien*

Ces dépenses concernent les charges locatives (entretien, eau, électricité, combustible) liées à l'occupation des bureaux et autres bâtiments dont l'Agence a besoin pour son fonctionnement.

*Crédits informatiques*

À cet article sont prévus les crédits de fonctionnement nécessaires pour l'élaboration des systèmes informatiques de l'Agence.

*Art. 522: Kantoorkosten: 1 017 000 EUR*

Deze uitgaven betreffen o.a. de courante kantoorkosten zoals telefoon, fax, kantoomateriaal en frankering en verzending. Deze post omvat ook de postkosten van het BCFI, waaronder de verzending van het "becommentarieerd geneesmiddelen repertorium".

*Art. 523: Communicatie, publicaties en publiciteit: 102 000 EUR*

Deze uitgaven betreffen o.a. de communicatie naar de bedrijven, de beroepsbeoefenaars en naar de consument toe. De uitgaven betreffen ook de interne communicatie en de organisatie van evenementen.

*Art. 524: Betwistingen: p.m.*

Kredieten bestemd voor gerechtskosten, honoraria van advocaten, gerechtelijke expertises en intresten en kosten voortvloeiend uit de overheidsaansprakelijkheid. Deze kosten zullen voortaan in de interdepartementale provisie opgenomen worden.

*Art. 526: Andere prestaties door derden: 6 302 175 EUR*

Kredieten voornamelijk bestemd voor monsternamen- en analysekosten en vergoedingen aan ethische comités. Deze kredieten omvatten ook de bedragen gestort op "rekening nr.1" en bedoeld voor de bekostiging van de "hercontrole" van geneesmiddelen door apothekers, in toepassing van artikel 13 van de wet op de geneesmiddelen.

*Art. 527: Studies en opdrachten toevertrouwd aan derden: 14 771 023 EUR*

Kredieten bestemd voor studies en contracten door en met wetenschappelijke instellingen, toelagen aan BCFI en Farmaka, de financiering van de NAT testen en de uitgaven gefinancierd door de uitzonderlijke contributie 2007.

*Art. 528: Diverse uitgaven betreffende projecten: 2 459 750 EUR*

Deze kredieten zijn bestemd voor de financiering van de werkingskosten inherent aan de ontwikkeling van de speerpunt domeinen van het FAGG alsook voor andere projecten vermeld onder artikel 511. Hieronder vallen ook de kosten inherent aan de ontwikkeling van een databank bestemd voor het RIZIV in het kader van het elektronisch voorschrift en de kosten inherent aan de geleidelijke beperking van de "Service Level Agreement" betreffende de informaticadiensten tussen het FAGG en de FOD Volksgezondheid.

Bovenop voorziet artikel 528-031 de uitgaven in verband met het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. Dit uitgaven zal gefinancierd worden door de speciale interdepartementale provisie of door andere inkomsten (zie o.a. inkomst artikel 430-010).

*Art. 522: Frais de bureau: 1 017 000 EUR*

Ces frais concernent les frais de bureau courants tels que téléphone, fax, matériel de bureau, l'affranchissement des lettres et taxipost. Ce poste reprend aussi les frais postaux du CBIP comme l'envoi du "répertoire commenté des médicaments".

*Art. 523: Communication, publication, publicité: 102 000 EUR*

Ces dépenses concernent e.a. la communication vers les entreprises, les professionnels de l'art de guérir et le consommateur. Les dépenses concernent aussi la communication interne ainsi que l'organisation d'événements.

*Art. 524: Contentieux: p.m.*

Crédits destinés pour les frais de justice, honoraires d'avocats, frais d'expertise judiciaire et intérêts et frais découlant de la responsabilité de l'état. Ces frais seront dorénavant repris dans la provision interdépartementale.

*Art. 526: Autres prestations par des tiers: 6 302 175 EUR*

Crédits notamment destinés à l'échantillonnage et l'analyse et les rémunérations des comités éthiques. Ces crédits reprennent aussi les montants versés sur le "compte n°1" et destinés à payer le "re-contrôle" des médicaments par les pharmaciens en application de l'article 13 de la loi sur les médicaments.

*Art. 527: Études et missions confiées à des tiers: 14 771 023 EUR*

Crédits destinés aux études et contrats par et avec des institutions scientifiques, aux subsides pour le CBIP et Farmaka et pour le financement des test NAT.

*Art. 528: Frais divers inhérents à projets: 2 459 750 EUR*

Ces crédits sont destinés à couvrir les frais de fonctionnement inhérents au développement des domaines d'excellence de l'AFMPS, ainsi que d'autres projets évoqués à l'article 511. Sont également repris les frais inhérents au développement d'une base de données destinées à l'INAMI dans le cadre de la prescription électronique ainsi que des frais inhérents à la diminution progressive du "Service Level Agreement" concernant les services informatiques entre l'AFMPS et le SPF Santé publique.

De plus l'article 528-031 prévoit de couvrir les dépenses inhérentes à la présidence belge de l'Union européenne. Cette dépense sera alimentée soit par la provision interdépartementale spéciale soit par d'autres recettes (voir, entre autre, article recettes 430-010).



*Art. 529: Uitgaven gefinancierd door de uitzonderlijke contributie 2007: 2 066 475 EUR*

Deze kredieten worden hoofdzakelijk gedekt door de aanwending van de financiële reserves vermeld in artikel 450020. Deze uitgaven omvatten vooral personeelskosten.

#### HOOFDSTUK 55

##### **Betalingen aan derden voor het verwerven van patrimoniale goederen**

*Geraamd bedrag: 484 500 EUR*

*Art. 550: Vermogensuitgaven: 484 500 EUR*

Op dit krediet worden de uitgaven aangerekend om verouderd ICT- en niet ICT-materiaal te vervangen, alsook de aankoop van nieuw materiaal naarmate de personeelsenvolpe wordt uitgevoerd.

*Art. 529: Dépenses financées par la cotisation exceptionnelle 2007: 2 066 475 EUR*

Ces crédits sont principalement couverts par l'utilisation des réserves financières évoquée à l'article 450020. Ces dépenses reprennent principalement des frais de personnel.

#### CHAPITRE 55

##### **Payement à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux**

*Montant estimé: 484 500 EUR*

*Art. 550: dépenses patrimoniales: 484 500 EUR*

Sur ce crédit sont imputées les dépenses visant à renouveler le matériel vieilli ICT et non-ICT ainsi que l'achat de matériel nouveau au fur et à mesure de la réalisation de l'enveloppe de personnel.